

E5580
BEDARD
OMER EUGEN

OCCUPATIONAL HISTORY FORM

THIS FORM IS TO BE COMPLETED FOR EACH MEMBER OF THE ARMED FORCES. THE INFORMATION SOUGHT IS FOR THE USE OF GENERAL ADVISORY COMMITTEE ON DEMOBILIZATION AND REHABILITATION, A COMMITTEE SET UP BY THE GOVERNMENT OF CANADA TO STUDY PLANS FOR ESTABLISHING IN INDUSTRIAL LIFE THE MEMBERS OF THE ARMED FORCES, AFTER DISCHARGE. ACCURACY AND COMPLETENESS IN ANSWERING WILL BE OF MUCH HELP TO THE COMMITTEE.

PLEASE READ CAREFULLY THE INSTRUCTIONS GIVEN ON THE INSIDE OF COVER BEFORE COMPLETING FORM

Section A—GENERAL INFORMATION

1. (a) Print name in full..... BERDARD, GREG EUGENE..... (b) Reg'l. No. N. 5580
2. (a) Arm of service..... ARMY..... (b) Unit..... H. 223..... (c) Rank..... Pte.
3. (a) Date of birth..... 29 Mar. 1917..... any dependents? No..... (c) Place of residence..... Charlesburg Co. Que...... at time of enlistment
4. (a) Place of enlistment..... Quebec, P.Q...... (b) Date of enlistment..... 25 Apr. 1940.

PLEASE
LEAVE
BLANK

Section B—EDUCATION AND TRAINING

5. (a) State age on finally leaving school..... 16..... (b) Were you attending school or college up to the time of enlistment?..... No
6. State definitely highest standing reached at public, technical or high school (for instance—"4 years, Public School", "two years, High School", "Junior Matriculation", or "4 years technical course in printing", etc.)..... Grade 8.
7. If you attended a university, give name of university and standing or degree secured.....
8. (a) Did you ever enter upon a trade apprenticeship?..... No..... (b) If so, for what occupation?..... (c) Did you finish it?..... (d) If you did not finish it, how long did you serve at it?.....
9. (a) What languages do you speak fluently?..... French..... (b) What languages do you read well?..... French, English.

Section C—EMPLOYMENT CONDITION AT TIME OF ENLISTMENT

10. (a) State whether you were WORKING or NOT WORKING at time of enlistment. (Enter here only "Working" or "Not Working", as case may be; particulars are asked for below)..... Working..... (b) At time of enlistment of what trade union or professional society were you a member?..... None.

Section D—PARTICULARS CONCERNING THOSE WHO WERE UNEMPLOYED AT TIME OF ENLISTMENT

QUESTIONS 11 TO 17 REFER ONLY TO THOSE WHO ANSWER "NOT WORKING" IN QUESTION 10 (a)

11. Had you ever been employed fairly regularly since leaving school?.....
12. (a) If answer to 11 be "Yes", state exact trade or occupation at which you actually worked..... (b) State how long you had worked at this trade or occupation.....
13. If answer to 11 be "No", state exact trade or occupation for which you feel qualified.....
14. If you had been employed after leaving school, state when you last worked fairly regularly before enlistment.....
15. Give details of last employer, if any: Name..... Address.....
16. Nature of employer's business (for instance, "farmer", or "building contractor", or "boot factory", or "iron foundry", or "retail store", etc.).....
17. (a) If your last employment was in a business of your own, state nature and address of business..... (b) Date of discontinuing it.....

Section E—PARTICULARS CONCERNING THOSE WHO WERE EMPLOYED AT TIME OF ENLISTMENT

QUESTIONS 18 TO 23 REFER ONLY TO THOSE WHO ANSWER "WORKING" IN QUESTION 10 (a). PLEASE READ THESE QUESTIONS AND REPLY TO THOSE APPLYING TO YOU AT TIME OF ENLISTMENT

IF YOU WERE AN EMPLOYEE WORKING FOR AN EMPLOYER UP TO THE TIME OF ENLISTMENT, PLEASE ANSWER QUESTIONS 18 TO 21

18. Name of employer..... T.A. Bidard, Ontario Paper..... Address..... Ontario.
19. Nature of employer's business (for instance, "farmer", or "building contractor", or "boot factory", or "iron foundry", or "retail store", etc.)..... Paper Mills.
20. (a) Your specific occupation..... Lumber Jack...... (b) Number of years' experience at this occupation with any employer..... 7 yrs.
21. (a) Did your employer promise definitely to give you employment on discharge?..... No..... (b) Did your employer refuse to promise you employment on discharge?..... No..... (c) Do you wish to return to your former employment?..... Not stated

IF YOU WERE WORKING ON YOUR OWN UP TO THE TIME OF ENLISTMENT, THAT IS TO SAY, OPERATING A FARM, A STORE, AN AGENCY, OR IN PROFESSIONAL PRACTICE, OR AS A PARTNER IN ANY SUCH LINE, PLEASE ANSWER QUESTIONS 22 AND 23

22. (a) State nature of business, or professional practice..... (b) Where was it located?.....
23. (a) Number of years engaged in this business..... (b) Have you made, or will you make plans to return to the same or a similar business on discharge?.....

Section F—PARTICULARS OF FARMING EXPERIENCE

24. (a) Do you wish to engage in farming after the war?..... Not stated..... (b) Do you feel competent to operate a farm?..... (c) If so, in what kind of farming?..... Mixed
25. (a) Were you born on a farm?..... (b) How many years' actual farming experience have you had?..... Wide..... (c) In what provinces did you have experience?..... Quebec.

Section G—MISCELLANEOUS

26. Have you made any arrangements other than indicated above, for re-establishment in civil life after discharge?..... No
27. If so, state nature of your plans (for example, do you plan to return to school, or have you been assured of a job, etc.).....
28. State any employment preference or ambition you may have, other than indicated elsewhere in this form..... Not stated.

DATE..... 5 June 1943.....

SIGNATURE..... [Signature]
for Officer i/c Records, C.M.H.

Received Doit être remplie en triplicata, désignant chaque exemplaire en biffant les deux termes inutiles. To be completed in triplicate. Copy designation to be shown by striking out terms not applicable.

479 PRO M.F.M. 2 Fr. A.F.B. 271 120 M-8-39 (1896) H.Q. 1772-45-18

Unité Unit ~~Royal 220 Regiment (C.I.F.)~~

Matricule Reginal Number **E-5580**

Original Duplicata Triplicata

Original Duplicate Triplicate

ARMÉE ACTIVE DU CANADA CANADIAN ACTIVE SERVICE FORCE

FORMULE D'ENRÔLEMENT ATTESTATION PAPER

**01
PTE**

**WSM
COMPLETED**

1. Nom Surname **BEDARD**
 2. Prénoms Christian Names **OMER EUGENE ~~OMER~~**
 3. Adresse actuelle Present Address **CHARLESBOURG CO. QUEBEC PR. QUEBEC CANADA**
 4. Date de naissance Date of birth **29 MARS 1917**
 5. Lieu de naissance Place of birth (Pays)-(Country) **CANADA** (Comté ou province)-(County or Province) **CHARLESBOURG CO. QUEBEC PR.** (Ville ou canton)-(Town or Twp.) **CHARLESBOURG**
 6. Religion (State denomination) **CATHOLIQUE ROMAINE**
 7. Métier ou profession Trade or Calling **JOURNALIER**
 8. Marié, veuf ou célibataire Married, Widower or Single **GELIBATAIRE**
 9. Nom du plus proche parent Name of next of kin **EUGENE HONORE BEDARD**
 10. Parenté de celui-ci Relationship **PERE** *See CHANGE*
 11. Adresse du plus proche parent Address of next of kin **CHARLESBOURG CO. QUEBEC PR. QUEBEC CANADA**
 12. Avez-vous servi dans les forces navales, militaires ou aériennes? Have you served in any Naval, Military or Air Force? **NIL**
 13. Si vous avez accompli du service de guerre antérieur, spécifiez l'arme, la force et les détails régimentaires. If previous war service, state arm, force and regimental particulars **NIL**
 14. Faites-vous actuellement partie de la milice active du Canada ou avez-vous déjà servi dans cette force? Do you now belong to or have you served in the Active Militia of Canada? **NIL**
- (Indiquez l'unité et la date de l'enrôlement) (Give unit and date of attestation)

DÉCLARATION FAITE PAR L'HOMME LORS DE L'ENRÔLEMENT

DECLARATION TO BE MADE BY MAN ON ATTESTATION

Je, soussigné, **EUGENE OMER BEDARD**, déclare solennellement que les renseignements ci-dessous mentionnés sont vrais et je m'engage, par les présentes, à servir dans l'armée active du Canada, tant qu'il existera ou que l'on aura à craindre une guerre, une invasion, une émeute ou une insurrection, aussi bien que pour la période de démobilisation après que la dite crise aura cessé, et, en tout cas, pour une période d'au moins un an, si Sa Majesté requiert mes services.

Date **25 APRIL 1949** *Renat Gesechevan Tesson* *Omer Eugène & Bedard*
(Signature de la recrue)

SERMENT PRÊTÉ PAR LA RECRUE LORS DE L'ENRÔLEMENT

EUGENE OATH TO BE TAKEN BY MAN ON ATTESTATION

Je, **OMER BEDARD**, promets sincèrement et jure (ou déclare solennellement) que je serai fidèle et porterai sincère allégeance à Sa Majesté.

Omer Eugène Bedard
(Signature de la recrue)

CERTIFICAT DU MAGISTRAT, DU JUGE DE PAIX OU DE L'OFFICIER QUI FAIT PRÊTER LE SERMENT

CERTIFICATE OF MAGISTRATE, JUSTICE OF THE PEACE OR ATTESTING OFFICER

J'ai averti l'homme susnommé que s'il répondait inexactement à l'une quelconque des questions précédentes, il serait passible de punition, tel que prévu par la loi.

Les questions et les réponses ci-dessus lui furent ensuite lues en ma présence.

Je me suis assuré qu'il comprenait chaque question et que sa réponse à chacune d'elles a été dûment inscrite telle qu'il l'a donnée, et il a fait et signé la déclaration ci-dessus et a prêté serment devant moi,

à **QUEBEC** ce **25** **1er** jour de **Avril** **1949**

W. J. ... Major
(Signature du magistrat, du juge de paix ou de l'officier qui fait prêter le serment)

O.C. REGIMENTAL DEPT. R. 220 R. (C.A.S.F.)
(Titre, grade et unité ou emploi)

N.B. On désire attirer l'attention sur le fait que toute personne qui répond inexactement à l'une quelconque des questions ci-dessus est passible d'un emprisonnement de six mois.

Attention is drawn to the fact that any person making a false answer to any of the above questions is liable to a penalty of six months' imprisonment

FINGERPRINTED

OCCUPATIONAL HISTORY FORM COMPLETED

aa.b.

État de service de EEDARD OMER EUGENE
 Record of Service of (Nom—Surname) (Prénoms—Christian Names)

Matricule E5580
 Regimental Number

APTITUDES
 Qualifications

QUALITÉS ÉDUCATIONNELLES
 Educational qualifications

Militaires..... NIL
 Military
 Professionnelles ou commerciales..... NIL
 Business or Professional
 Civiles ou de métier..... JOURNALIER
 Trade or Civil
 Techniques..... NIL
 Technical
 Langues..... FRANCAIS
 Languages

Académies 10 ANS
 High School or Collegiate (années complétées—years completed)
 Graduation ou (or) NIL
 Immatriculation (Spécifier—Specify)
 Matriculation
 *Collège..... ECOLE RURALE DE CHARLESBOURG CO. QUEBEC PR. QUEBEC CAN.
 *Université..... NIL
 University NIL

* (Mentionnez le nom de l'institution, les années ou cours complétés et les diplômes obtenus)
 (Name of institution, courses or years completed, and degrees obtained to be shown)

Toutes les recrues enrôlées le seront comme simples soldats, la nomination ou la promotion à un grade supérieur devant être indiquée dans l'espace ci-dessous prévu à cette fin
 All enlisted personnel will be taken on as Private soldiers, appointments and promotions to higher rank to be shown as provided in the space below.

5693 — RAPPORT REPORT		État des promotions, rétrogradations, mutations et permutations, maladies ou blessures rapports, etc., à compter de la date de son enrôlement dans les troupes de campagne Record of Promotions, Reductions, Transfers, Casualties, Reports, etc. from date taken on strength of Field Force	Grade indiqué Rank shown	Prenant date le Effective date	Unité Unit	Endroit Place	Autorisation Authority	
Date	Reçu de From whom received						N° Partie II, Ordres du jour, Liste des morts et blessés, etc. Part II D.O. No. Cas. List, etc.	Daté le Dated
		Affecté lors de son enrôlement } Joined on enlistment }						
		T.O.S. of the depot	Pte	25-4-40	R.22.R.	Quebec	D.O. Pt. 11 No. 92	1940
		S.O.S. of the depot on attachment to Training Centre, M.D. No. 5	Private	30-4-40	R. 22c R.	Quebec	D.O. Pt. II No. 94	1940
1-5-40	Reg. Depot	T.O.S. C.I (Rifle) T.C. From Depot	Pte	1-5-40	R.22.R	Quebec	D.O. Pt. 11-No. 99	1-5-40
15-7-40	22 R 22	S.O.S. C.I R.T.C	"	15-7-40	"	Valcartier	D.O. Pt. II 170	15-7-40
		OS CASP (OVERSEAS) ON EMBARKATION AT <u>Halifax</u> ON <u>15-7-40</u>						
	MD 268 11-11-41	OS CASP (OVERSEAS) ON TRANSFER ON <u>16-7-40</u> AND DISEMBARKED AT <u>Stargor</u> ON <u>1-8-40</u>			2/c. SHU.	Bordon	D.O. 59	3-8-40
		OS CASP (OVERSEAS) ON TRANSFER ON <u>2-9-40</u> AND DISEMBARKED AT <u>Stargor</u> ON <u>30-10-40</u>					" 90	3-9-40
		Granted pending leave		4-11-40			" 134	30-10-40
		Rebanded Category 'A'	Pte	17 Apr 41	2/1111	Witley	107	7 May 41

Pour les entrées supplémentaires, se servir de M.F.M. 1 et 2 (a) (Fr.)
 For additional entries use M.F.M. 1 and 2 (a) (Fr.)

CERTIFICAT DE L'EXAMEN MÉDICAL
CERTIFICATE OF MEDICAL EXAMINATION

OMER

Nom en entier BEDARD Eugène Omer
 Name in full

Date 25-4-40

PARTIE 1. Renseignements obtenus de la recrue.

Part 1. Information obtained from the applicant.

1. Age 23 2. Avez-vous déjà souffert de l'une quelconque des maladies suivantes?
 Have you ever suffered from any of the following diseases?
- | | |
|--|---|
| a. Rhumatisme <u>non</u>
Rheumatism | j. Affection nasale <u>non</u>
Nasal trouble |
| b. Tuberculose <u>non</u>
Tuberculosis | k. Maladies des oreilles <u>non</u>
Ear disease |
| c. Bronchite ou asthme <u>non</u>
Bronchitis or asthma | l. Maladie des yeux <u>non</u>
Eye disease |
| d. Affection cardiaque <u>non</u>
Heart disease | m. Epilepsie <u>non</u>
Epilepsy |
| e. Maladie du rein ou de la vessie <u>non</u>
Kidney or bladder disease | n. Maladie nerveuse ou mentale <u>non</u>
Nervous or mental disease |
| f. Gastrite intestinale <u>non</u>
Gastro-intestinal | o. Syphilis <u>non</u> |
| g. Hernie <u>non</u>
Rupture | p. Gonorrhée <u>non</u>
Gonorrhoea |
| h. Varices <u>non</u>
Varicose veins | q. Avez-vous déjà porté des verres? <u>non</u>
Have you ever worn glasses? |
| i. Pieds plats ou déformés <u>non</u>
Flat or deformed feet | |

Omer Bedard
 (Signature de la recrue) — (Signature of recruit)

Observations des examinateurs aucune
 Examiners remarks re above

PARTIE 2. Renseignements obtenus par l'examen médical. La recrue doit être déshabillée.

Part 2. Information obtained by medical examination. The recruit must be stripped.

1. Marques ou cicatrices d'identification (si celles-ci sont opératoires, obtenir les détails) aucune
 Identification marks or scars (If operative obtain history)
2. Taille 5 pieds 11 pouces. 3. Poids 149 livres
 Height feet inches. Weight pounds
4. Teint clair Yeux bleus 5. Développement bon
 Complexion Eyes Hair Hair { Bon — Good
 { Passable — Fair
 { Médiocre — Poor
6. Tour de poitrine — Circonférence, pleine expansion 37 pouces Degré d'expansion 4 pouces
 Chest measurement — Girth on full expansion inches Range of expansion Range of expansion inches
7. Vue, œil droit 20-60 œil gauche 20-30 8. Oïe, oreille droite w.v. 20 gauche w.v. 20
 Vision, right left Hearing, right left
9. Condition de la bouche et des dents traitement
 Condition of mouth and teeth
10. Les anomalies (congénitales et pathologiques) constatées lors de l'examen sont les suivantes:
 The abnormalities (congenital and pathological) found on examination are as follows: aucune

PARTIE 3. Nous, les examinateurs, ne trouvons aucune trace des maladies énumérées dans la question 2 de la partie 1, sauf tel que mentionné dans les observations. Nous avons examiné la recrue conformément aux instructions de la brochure "Physical Standards and Instructions for the medical examination of Recruits",

et il peut être classé dans la catégorie "A"

Observations spéciales lorsque la catégorie est inférieure à A
 Special remarks when category lower than A

Prof. Demaree (Président) *J. P. Stowell* (Membre) *R. H. Lewis* (Membre)

VACCINATIONS, INOCULATIONS, COMMISSIONS, RECLASSIFICATION DE LA CATÉGORIE MÉDICALE
 VACCINATIONS, INOCULATIONS, BOARDS, RECLASSIFICATION OF MEDICAL CATEGORY

Date	Détails succincts et signature Brief details and signature	Date	Détails succincts et signature Brief details and signature
25-4-40	Reflexes, urine, oreilles normal CHEST NEGATIVE	17-1-41	Tetanus 1cc - per V.O. Mader, Mji.
30-4-40	<i>Wacc.</i>		
30-4-40	Tetanus 1cc <i>P. Roy</i>		
30-4-40	<i>Tet. ad.</i>		
13-5-40	<i>3</i>		
30-5-40			
14-6-40	Tetanus 1cc <i>P. Roy</i>		

Matricule.....
Regtl. No.

Grade.....
Rank

Nom.....
Surname

Prénoms.....
Christian Name

Garrison Station	Date d'arrivée à la garnison Date of Arrival at the Station	Date de Dates of						Maladie Disease	Nombre de jours à l'hôpital Number of days in hospital	Détails sur la nature et l'origine de la maladie; dire si elle était bénigne ou grave, si elle est entièrement guérie, et si un traitement spécial a été adopté. Dans le cas des maladies vénériennes, mentionner la nature de la maladie première et dire si on a prescrit le mercure. Si la maladie est accidentelle, spécifier si elle fut contractée en service et si un conseil d'enquête a été tenu. Détails et dates au sujet des fausses dents et des appareils chirurgicaux fournis. Remarks on nature of the disease; how induced; if mild or severe; if completely recovered; whether any particular treatment was adopted. In venereal cases state nature of primary disease, and whether mercury has been given. If an accident, state whether it occurred on duty and whether a Court of inquiry was held. Date of issue and particulars of artificial teeth or surgical appliances supplied	Signature du médecin Signature of Medical Officer
		L'admission à l'hôpital Admission into Hospital			La sortie de l'hôpital Discharge from Hospital						
		Jour Day	Mois Month	Année Year	Jour Day	Mois Month	Année Year				

Record of Promotions, Reductions, Transfers, Casualties, Reports, etc—				Rank Shown	Effective Date	Unit	Place	Authority	
								DO Number	Dated
C-80	SOS ✓	SOS R22R x4 Dist (4 Bn) to R22R		Pfc	27 Sept 43	XNIST R22R	NA	30A	16 Oct 43
C-80	LOS ✓	TOS from R22R x4 Dist (4 Bn)		Pfc	28 Sept 43	R22R	NA	51	9 Oct 43
C-80	✓	To be A/L/6R		A/L/6R	18 Oct 43	R22R	NA	55	6 Nov 43
M40 ✓	✓	App A/cpl.		A/cpl	27 Dec 43	R22R	NA	1	13 Jan 44
		AWARDED THE CANADIAN VOLUNTEER SERVICE MEDAL AND CLASP							
C37 ✓	✓	Confirmed in rank. cpl.		Cpl.	23 Mar 44	R22R	AAI	19.	5 May 44
Cancelled ^{up to 24/} SOS ✓	✓	wounded		Cpl	19 May 44	R22R	AAI	A441	27 May 44
		SOS to x6 Dist R22R. (Missing)		Cpl	19 May 44	R22R	AAI	23	30 May 44
C37 SOS ✓	✓	SOS. Killed in action.		Cpl.	19 May 44	R22R.	AAI.	24	2 June 44
SOS ✓	✓	SOS. x. x6 Dist R22R.		Cpl.	19 May 44	R22R.	AAI.	23.	30 May 44
		SOS CA (UK) on embarkation.		Cpl.	15 June 43	R22R.	AAI	35	13 July 44
		TOS CA (M)		Cpl	16 June 43				
		Disembarked.		Cpl	10 July 43				

Statement of the Service of No. **E 5580**

Rank

Sheet No.

Name **Bedard O.M.**

M.F.M. 1 & 2A
40/P & S/119

REPORT		Record of Promotions, Reductions, Transfers, Casualties, Reports, etc. (Continuation of Folio 2, M.F.M. 1 or M.F.M. 2)	Rank Shown	Effective Date	Unit	Place	Authority	
Date	From whom received						Part II D.O. No. Cas. List, etc.	Dated
		On command to Headley (Working Party) att'd to 2nd Bn. R.C.E. for 21/2 except pay	Pte	18 May 41	2/14U	Witley	117	19 May 41
		Off Command to Headley ceases to be att'd to R.C.E.	Pte	7 June 41	"	"	135	9 June 41
		Admitted to 15th B. Hosp.	Pte	12 June 41	"	"	142	17 June 41
		Disch. 15th Gen. Hosp.	Pte	3 July 41	2/14U	"	156	4 July 41
		Attached to 2 Det. R.C.C. for Q & R.	Pte	7 July 41	2/14U	"	160	9 July 41
		ceased to be att'd to 2 det. R.C.C. for R. & S.	Pte	14 July 41	2/14U	U.K.	165	15 July 41
		granted 7 days priv leave (1st) with nan ant.	Pte	30 July 41	2/14U	U.K.	178	30 July 41
		att'd for to 1st Det. for Q & R w/ Shop.	Pte	6 Aug 41	2/14U	U.K.	5	24 Sept. 41
S.O.S.		att'd for to 1st Det. for Q & R w/ Shop.	Pte	13 Sept 41	2/14U 1 Det. of 2nd Det. R.C.C.	U.K.	218	15 Sept. 41
		Att'd on posting to 1 COIRU	Pte	5 Dec 41	2 COIRU	U.K.	5	5 Dec 41
T.O.S.		T.O.S. from 2 COIRU (att'd to 1 Div. Workshop)	Pte	6 Dec 41	1/COIRU	U.K.	6	6 Dec 41
		Leave	Pte	7 Dec 41	1 Det. of 2nd Det. R.C.C.	U.K.	72	7 Dec 41
		ceases to be att'd 1 Div. Workshop	Pte	20 Feb 42	1 Det. R.C.C.	U.K.	43	22 Feb 42
		On Com. 2 Det. R.C.C. MT Guard	Pte	15 Mar 42	1 Det. R.C.C.	U.K.	52	4 Mar 42
		Off Comm. to 2 Det. R.C.C.	Pte	1 Apr 42	1/DIRU	U.K.	76	2 Apr 42
		On course # 43	Pte	22 Apr 42	1/DIRU	U.K.	92	22 Apr 42
		att'd for R.C.C. 22/25 Apr 42	Pte	22 Apr 42	H.Q. R.C.C.	U.K.	41	30 Apr 42
		2nd Det. R.C.C. with pay while on course	Pte	21 Apr 42	1/DIRU	U.K.	92	22 Apr 42
		att'd for except duty on PT line	L/Plt	26 Apr 42	5 COIRU	U.K.	20	29 Apr 42
		ceases to be att'd for except duty	L/Plt	27 May 42	5 COIRU	U.K.	23	5 May 42
		On command to 2 Bn Wolfe Force	L/Plt	17 May 42	1 COIRU	U.K.	114	17 May 42

Name Bedard, O. E.

M.F.M. 1 & 2A
40/P & S/119

REPORT		Record of Promotions, Reductions, Transfers, Casualties, Reports, etc. (Continuation of Folio 2, M.F.M. 1 or M.F.M. 2)	Rank Shown	Effective Date	Unit	Place	Authority	
Date	From whom received						Part II D.O. No. Cas. List, etc.	Dated
		Off Comm. to 2 Bn. Wolfe Janz	Lt. Col.	6 June 42	1/DIRU	U.K.	132	5 June 42
		Reverts to rank of private on compl. ^{of case}	Pte.	25 June 42	1/DIRU	U.K.	152	29 June 42
SOS		S.O.S. to R22R (Spec Inc)	Lt. Col.	25 June 42	1/DIRU	U.K.	149	25 June 42
	TOS	Tos from 10 BIRU. Spec Inc	Pte.	26 June 42	R22R	U.K.	30	30 June 42
SOS		S.O.S. to Royal 22 R (Spec Inc)	Pte.	10 Aug 42	R22R	U.K.	38	15 Aug 42
	TOS	Tos from R22R (Spec Inc)	Pte.	11 Aug 42	R22R	U.K.	38	15 Aug 42
		Pris leave	Pte.	13 20 Aug 42	R22R	U.K.	41	27 Aug 42
		Pris leave to 21 Nov 42	Pte.	12 Nov 42	R22R	U.K.	60	27 Nov 42
		Pris leave to 3 Mar 43 RA	Pte.	24 Feb 43	R22R	U.K.	13	16 Mar 43
		att ^a Jap HQ 3 CIB	Pte.	28 Apr 43	R22R	U.K.	24	22 May 43
		address 7 of 10 ^{7th} E.H. Bedard (Father) Charlesbourg Village Quebec Canada			R22R		27	5 June 43
		cesses att ^a Jap to HQ 3 CIB	Pte.	14 May 43	R22R	U.K.	28	12 June 43
		AA15(1) - 5 dys CB + 1 dys pay	Pte.	5 June 43	R22R	U.K.	29	19 June 43
		AA15(1) forfeits 12 dys pay	Pte.	16 June 43	R22R	U.K.	30	25 June 43
		Daily Regt rat \$1.50	Pte.	17 June 43	R22R	U.K.	19	16 Apr 43
SOS		SOS. 70 R22R-3 hit On adm to hap	Pte.	28 Aug 43	R22R	U.K.	47	15 Sep 43
	TOS	TOS. R22R-3 hit ^{North} from R22R On Adm to	Pte.	29 Aug 43	R22R	U.K.	23 H	15 Sep 43



A la mémoire de
Caporal Omer Eugène BEDARD
Royal 22e Régiment
Fils de Eugène Honoré Bédard
Décédé en Italie
le 19 Mai 1944.
l'âge de 27 ans et 2 mois
R. I. P.



Adieu, mes bons parents, amis et tous ceux qui m'ont connu. Je me voyais au printemps de la vie dans la fraîcheur de l'âge le plus beau et Dieu m'appelle.... Hélas! Je dois partir, tous mes projets d'avenir sont descendus avec moi dans la tombe. Je vous fais mes adieux. Je vous attends et je vous aime au ciel.

Tout ce que je vous demande, parents et amis, c'est de vous souvenir de moi, devant l'autel du Seigneur.

Doux Coeur de Jésus, soyez mon amour. (300 jours d'ind.)

Doux Coeur de Marie, soyez mon salut. (300 jours d'ind.)

Miséricordieux Jésus, donnez-lui le repos éternel. (300 jours d'ind.)

C

NAME BEDARD, OMER, EUGENE,

REGIMENTAL NO. E-5580 RANK. ~~#~~ Private ~~1/Cpl.~~

ENLISTED AT Quebec, P.Q. PROMOTIONS,
ETC. AND DATE April 25th, 1940.

DATE

IF SERVED PREVIOUSLY, STATE UNIT, ETC.

MARRIED, WIDOWER, OR SINGLE Single.

NEXT OF KIN. Eugene Honoré Bédard RELATIONSHIP Father

ADDRESS OF Charlesbourg Village, Quebec, P.Q.

ASSIGNMENT OF PAY, \$ 20.⁰⁰ Oct 1941 8.40 may - Oct 44 - 6 U.S. Rec. Serv. C.

ADDRESS. Eugene Honoré Bédard, Charlesbourg Co. Que. Que.

DEPENDENT'S ALLOWANCE, ENTITLED OR NOT no

DATE APPLICATION FORWARDED TO DISTRICT PAYMASTER

IN WHOSE FAVOUR

M. F. M. 14

50M-140 (3878)

H.Q. 1772-39-1662

8.40 Nov. 43. to APR 44
5th Infantry Loan.

CASUALTIES, ETC.

NATURE E. G. ABSENCE, PROMOTION, ETC.	PART 11, D. O.		REMARKS IF IN HOSPITAL, NOTE NAME, ETC.
	No.	DATE	
Taken on strength	92	27-4-40	
S.O.S. effect 30-4-40	94	30-4-40	Attached C.I. "R". T.C.
T.O.S. E.I. (R) T.C.	99	1-5-40	M.D. No. 5. EFF 1-5-40
S.O.S. C. I. (R) T.C.	169	15-7-40	EFF.
T.O.S. # L.C. I. H. U.	49.	3-8-40	eff 15-7-40
A.W.L. from 2200 hrs 2-9-40	90	9-9-40	
Command to R.C.E. Headly (working Party)	117.	19.5.41	" 18.5.41
Adm from above	135	9.8.41	" 7.8.41
Adm to 15.5.41.	142	17.6.41	" 12.6.41
Sick from 15.5/6.	156	4.7.41	" 3.7.41
attached with 12th Bdn disordered	K.O.S	24.9.41	13.9.41 from No. 2 Bdn Inf H. Headly
beases to be attached with 16th Bdn W.S.			20 Oct 42 to 12th Bdn with Inf R. Headly
Cases to be attached R.C.E.	43	22.2.42	Inf 20.2.42
in Col 2nd Plat R.C.E. (Headly)	70	2.3.42	Inf 1.3.42
Cases Cmd R.C.E. 1-4-42	76	2-4-42	
From 1st Bdn with 21-4-42	92	22-4-42	

No.	Date	
92	22.6.42	On PT Course #906. Ser 42 up 22.6.42
149	25.6.42.	S.O.S. to R22A. W.E.F. 25.6.42.
	C.R. 25.6.42	T.O.S. R. 22A. (Dress) W.E.F. 26 June 42.
13	16.3.43	Granted 7 days P. Leave with money allow
29	19-6-43	on 5 Jun prof. 18 days pay AWH. 8 hours 30 mins.
30	25-6-43	Prof. 12 days pay 16 Jun 43 AWH 1 day 17 hrs.
C.R.	29-7-43	S.O.S. R22 R23 list, Enls, vaccinated prof. 29-8-43.
C.R.	19.10.43	To be A/c para prof. 19.10.43.
Do. 53	6.11.43	
1	5.1.43	To be A/c para prof. 23.12.43
19	5.5.44	Compounded prof
C.R.	29-5-44	Killed in action 19-5-44.

CONTINUATION CARD TO M.F.M. 14

Regimental No.....Name.....

Part 11 D.O.

PARTICULARS OF CASUALTY

No.

Date

No E.5580 Rank Corporal Name BEDARD, Omer Eugene

Unit Royal 22e Regt. Date of death 19th May, 1944.

Died at Italy.

Cause Killed in action.

Death occurred on strength of Forces.HQ. 405-B-28073 d9-6-44

N/K Mr. Eugene H. Bedard Relationship Father

Address 47 - 45th ST. WEST
Charlesbourg, P.Q.

Remains buried in _____ Cemetery

1/25.000 North East sheet 160 MR 740-195, Pontecorvo, Italy

Grave location ✓

CHK ✓

OVER

DEATH CERT. TO N.K.

BURIAL REPORT TO N.K. **AUG 16 1945**

RETURN TO BUR. OF STAT. **AUG 31 1944**

ROYAL MESSAGE DESP'D.

CAN. MESSAGE DESP'D.

JUN 30 1944
20-6-44

HI & CR Form Despd_a

**Photographs
Despatched
APR 15 1947**

REBURIAL

Cassino Military Cemetery,
Cassino, Italy.

Plot 4, Row ~~4~~, Grave 4.

C

OCT 8 1946

19-5-44

AWARDS—CANADIAN ARMY (ACTIVE)

M
 500M-1-44 (3467)
 H.Q. 1772-45-8

FB

(O.C.L.-495)

(1597)

FILE NO. 405-B-28073

BEDARD, Omer Eugene

E-5580

Cpl.

R. 22nd Regt.

SURNAME (IN BLOCK LETTERS)

CHRISTIAN NAMES

REG. NO.

RANK ON
DISCHARGE

C.A.S.F. UNIT

WAR SERVICEBADGE(CLASS)

No.

DATE DESPATCHED:

ADDRESS:

CAMPAIGN MEDALS

REGISTRATION NUMBER AND DATE DESPATCHED

 1939-45 Star
 Italy Star
 Defence Medal
 War Medal
 CVSM & Clasp

2154

13-10-49

(THE REVERSE TO BE USED FOR ESTATE PURPOSES)

MEDALS AND MEMORIALS—DECEASED PERSONNEL

REGISTRATION NO. DATE OF DESPATCH

(1) MEDALS

PERSON

ENTITLED TO

Eugene H. BEDARD (FATHER)

CHARLESBOURG,

ADDRESS:

Que.

(2) MEMORIAL CROSS

WIDOW

ADDRESS:

(3) MEMORIAL CROSS

MOTHER

Mme. Celenire BEDARD, (MFM5) (FRENCH)

(1597)

ADDRESS:

CHARLESBOURG, P.Q.

MEMORIAL BAR

(1)

DATE DESP

REGN. NO

4146

(2)

DESP. JUL 17 1914

REGN No. 477

(3)

DOMINION BUREAU OF STATISTICS—QUEBEC DEATH TRANSCRIPT

Do not
write in
this space

1. PLACE OF DEATH		Municipal county		IN THE FIELD (ITALY)				Official name of civil municipality or township				Place an X over the word which applies to this municipality or territory City Town Village Parish Township							
2. LENGTH OF STAY		(a) In hospital or institution		Years	Months	Days	(b) In municipality where death occurred		Years	Months	Days	(c) In Province		Years	Months	Days	(d) In Canada (if immigrant)		
3. NAME OF DECEASED		Surname		BEDARD				Do not write in this space		CONFIDENTIAL MEDICAL CERTIFICATE OF DEATH									
		Given names		Omer Eugene						22. Date of death		May		19th		19		44	
												(Month)		(Day)		(Year)			
4. RESIDENCE		Street		No.						23. I HEREBY CERTIFY that I attended deceased from									
		Official name of civil municipality or township		Quebec					19..... to.....19.....									
		Municipal county		Charlesbourg Co.				Province		Quebec				and last saw him.....alive on.....19.....					
5. SEX		6. NATIONALITY (Citizenship)		7. RACIAL ORIGIN		8. Single, Married, Widowed or Divorced (Write the word)				24. CAUSE OF DEATH									
M.						Single.				I Immediate cause Give disease, injury or complication which caused death, not the mode of dying, such as heart failure, asphyxia, asthenia, etc. (a) Killed in action. due to									
9. If married give name of wife or husband of deceased										(b)..... due to									
10. BIRTHPLACE (Province or Country)										Morbid conditions, if any, giving rise to immediate cause (stated in order proceeding backwards from immediate cause). (c)..... due to									
11. DATE OF BIRTH		March		29th		1917				II Other morbid conditions (if important) contributing to death but not causally related to immediate cause.									
12. AGE OF DECEASED		Years	Months	Days	If less than one day old				III If a communicable disease is mentioned on this certificate, give (a) Date of appearance.....19..... (b) Duration of disease.....days										
		27		hrs. or.....min.				25. If a woman, was there a puerperal condition?.....										
13. Trade, profession or kind of work, as spinner, teamster, office clerk, etc.		Labourer.								26. Was there a surgical operation?.....Date of.....19..... State findings.....Was there an autopsy?.....									
14. Kind of industry or business, as cotton-mill, lumbering, bank, etc.						16. Total years spent in this occupation				27. If death was due to external causes (violence) fill in also the following:— Accident, suicide or homicide.....Date.....19..... (State which) Manner of injury..... (How sustained) Nature of injury..... Specify whether injury occurred in industry, in home, or in public place.....									
15. Date deceased last worked at this occupation						17. NAME				Signed.....M.D. Address.....Date.....19.....									
						18. BIRTHPLACE (Province or Country)				28. Signature of person who fills in the form (curate, coroner, hospital authority, etc.) J. B. Radine This signature authorizes the collector to accept this form as authentic.									
17. NAME		FATHER				BEDARD, Eugene Honore.				29. Name of clergyman in charge of Register of Civil Status in which registration of this burial was made.									
19. Place of burial, cremation or removal		Italy.								(Voir l'autre côté pour le français) for Director of Records, Dept. of National Defence.									
20. Date of burial		19																	
21. PLACE OF REGISTRATION OF THIS BURIAL		(a) Name of parish or church				(b) Civil municipality of				(c) Municipal county				(d) Date.....19..... (Month) (Day) (Year)					

AUG 31 1944

1. LIEU DU DÉCÈS	Comté municipal	Nom officiel de la municipalité civile ou du canton										Apposer un X sur le mot qui s'applique à cette municipalité ou ce territoire Cité Ville Village Paroisse Canton					
	Rue	No.										Hôpital ou institution					
2. SÉJOUR	(a) dans l'hôpital ou l'institution	Années	Mois	Jours	(b) dans la municipalité du décès	Années	Mois	Jours	(c) dans la province	Années	Mois	Jours	(d) au Canada (s'il s'agit d'un immigré)	Années	Mois	Jours	

3. NOM DU DÉFUNT
Nom de famille.....
Noms de baptême ou prénoms.....
(Lettres moulées)

CERTIFICAT MÉDICAL CONFIDENTIEL DE DÉCÈS

4. RÉSIDENCE
Rue.....No.....
Nom officiel de la municipalité civile ou du canton.....
Comté municipal.....Province.....

22. Date du décès.....19.....
(jour) (mois) (année)

5. SEXE 6. NATIONALITÉ (Citoyenneté) 7. ORIGINE RACIALE 8. Célibataire, marié, veuf ou divorcé
(Écrire l'un de ces mots)

23. JE CERTIFIE PRÉSENTEMENT que j'ai donné mes soins au défunt depuis le19..... jusqu'au19.....
que je l'ai vu vivant pour la dernière fois le.....19.....

9. Si le défunt était marié, nom de son conjoint

24. CAUSE DU DÉCÈS
I Cause immédiate
Mentionner la maladie, blessure ou complication, causant la mort, non pas son syndrome final, tel: syncope, asphyxie, asthénie, etc.
(a)..... dû à
États morbides, s'il y en a, ayant produit la cause immédiate (Les indiquer dans l'ordre chronologique inverse de leur apparition).
(b)..... dû à
(c).....

10. LIEU DE NAISSANCE (Province ou pays)

II Autres conditions morbides (importantes seulement) ayant contribué au décès mais n'ayant aucune portée sur la cause immédiate.
(a).....
(b).....
(c).....

11. DATE DE NAISSANCE.....
(jour) (mois) (année)

III Si une maladie contagieuse est mentionnée à ce certificat, donner
(a) Date d'écllosion.....19.....
(b) Durée de la maladie.....jours

12. ÂGE DU DÉFUNT
Années Mois Jours Si âgé de moins d'un jour
.....hrs. ou.....min.

OCCUPATION
13. Métier, profession ou occupation, ex. tisserand, voiturier, employé de bureau, etc.....
14. Genre d'industrie ou d'entreprise, tel que filature de coton, industrie du bois, banque, etc.....
15. Dernière date à laquelle le défunt vaquait à ce travail
16. Nombre d'années occupées dans cette profession

25. S'il s'agit d'une femme, y avait-il état puerpéral?.....
26. Y a-t-il eu intervention chirurgicale?..... Date de l'opération.....19.....
Constatations..... Y a-t-il eu autopsie?.....

17. NOM 18. LIEU DE NAISSANCE (Province ou pays)

27. Dans les cas où le décès est attribuable à des causes extérieures (violence):—
Accident, suicide ou homicide..... Date.....19.....
(Spécifier)
Manière de la blessure.....
(Dans quelle circonstance)
Nature de la blessure.....

PÈRE

Indiquer si la blessure a été infligée au lieu du travail, dans l'habitation ou dans un endroit public.....
Signature.....M.D.

MÈRE (Nom de fille)

19. Lieu de l'inhumation, de l'incinération ou destination du transport

Adresse..... Date.....19.....

20. Date de l'inhumation.....19.....

28. Signature de la personne qui remplit la formule (vicaire, coroner, autorité d'un hôpital, etc.)
29. Nom du ministre du culte gardien du registre de l'État civil où est inscrit l'acte de cette sépulture.

21. LIEU DE L'ENREGISTREMENT DE CETTE SÉPULTURE
(a) Nom de la paroisse ou église.....
(b) Municipalité civile de.....
(c) Comté municipal.....
(d) Date.....19.....
(jour) (mois) (année)

Cette signature autorise le collecteur à accepter la formule comme authentique.
(For English see other side)

FORMULE DE TESTAMENT

(1) Je, Omer Eugene Bedard....., de la paroisse.....
(Nom au long)
de Charlesbourg....., dans le Comté de Quebec.....
District de.....
Province de Quebec....., Journalier.....
(Occupation civile)
N° matricule E-5580....., Unité R. 22e R. (CASF)....., révoque par
les présentes tous testaments que j'ai pu faire antérieurement et déclare que ceci est mon
testament.

Noms et
adresse des
bénéficiaires

(2) JE LÈGUE à Eugene Honore Bedard (Pere)
Charlesbourg Village Que. P.Q.
Balance de solde,

Noms et
adresse des
bénéficiaires
résiduels

(3) JE LÈGUE tout le reste de mes biens, quels qu'ils soient et où qu'ils soient, à
Eugene Honore Bedard. (pere)
Charlesbourg Village Que. P. .

(4) JE NOMME M Eugene Honore Bedard (Pere).....
(Nom)
Charlesbourg Village Que. P.Q...... exécuteur de mon présent
(adresse).....
exécutrice

Signé et reconnu par le testateur, en présence
de nous, présents en même temps, qui en sa
présence et à sa demande, et en présence
l'un de l'autre, avons immédiatement signé
comme témoins.

EN FOI DE QUOI j'ai signé ce...27.....ème
jour de Avril..... A.D. 19...40.....

Signature du
premier témoin

(5) Benoit Encheveau E-4003 R.22-R
La Citadelle Quebec P.Q.
(Adresse)

Omer Eugene Bedard
(Signature du soldat)

Signature du
second témoin

Armand Meunier 241149 P.22 P.
La Citadelle Quebec P.Q.
(Adresse)

INSTRUCTIONS

VOUS INVOQUER LA SÉRIOSITÉ DE VOTRE

Si vous avez déjà fait votre testament, ne remplissez pas cette formule, mais dites seulement où votre testament pourra être trouvé qui il a été confié.

- (1) (Exemple) Je, Jean-Baptiste Duval, de la cité de Québec, dans le comté de Québec-Centre, Province de Québec, mécanicien, N° matricule 1234, Royal 22ème Régiment, par les présentes.....
- (2) Si vous ne désirez nommer qu'un seul bénéficiaire, remplissez la formule comme suit: Je lègue à "mon épouse, Marie Duval: tous mes biens", — et dans ce cas, retranchez la clause (3).—Si vous désirez nommer plus d'un bénéficiaire, dites ce que vous voulez donner à chacun, ainsi par exemple
"mon épouse, Marie Duval: \$.....00, et mon ménage";
"mon frère, Thomas Duval: \$.....00";
"ma sœur, Marguerite Duval: \$.....00";
"mon ami, Jean Côté: \$.....00";
et tout cadeau personnel que vous désirez faire.
- (3) Si vous voulez léguer le reste de vos biens à une seule personne, nommez cette personne, comme "mon épouse, Marie Duval". Si vous voulez léguer le reste de vos biens à plusieurs personnes, nommez ces personnes, comme "ma mère et mon père, en parts égales". (Vous pouvez répartir les parts inégalement et de la façon que vous désirez.)
- (4) Inscrivez le nom de l'exécuteur ou de l'exécutrice, comme "Jean Caron, 24 rue St-Jean, Québec, Province de Québec", ou, si c'est une femme, comme "Jeanne Caron", et donnez son adresse. (Le bénéficiaire ou le légataire peut être valablement nommé exécuteur testamentaire.) Il n'est pas nécessaire de nommer un exécuteur ou une exécutrice si vos biens ne comprennent que votre solde (salaire), vos allocations ("allocances"), votre équipement et vos effets personnels.
- (5) Deux témoins doivent signer en présence du soldat, et chaque témoin doit donner son adresse au long.—Voyez à ce que le soldat inscrive la date et signe de sa signature ordinaire.
- (6) Ne nommez pas un soldat comme votre exécuteur testamentaire.



ARMÉE
LINEMEN BOND
PAR COMTE - CANADA

MÉMORANDUM POUR

M. Eugene H. Bedard,
Charlesbourg, Qué.

Prière d'adresser toute communication subséquente
à ce sujet à:

L'ADMINISTRATEUR DES SUCCESSIONS,
MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE,
OTTAWA, ONTARIO

et de citer le numéro suivant:

Q.G. 405-B-28,073 FD.175

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DIVISION DES SUCCESSIONS OTTAWA, ONTARIO

ce 4 juillet 1944

Afin de les consigner dans nos dossiers et au cas où il y aurait une succession militaire à distribuer (conformément à la loi) au nom de feu

BEDARD, Omer Eugene,

Caporal,

No. E.5580,

ARMÉE CANADIENNE.



il est nécessaire que les renseignements voulus concernant le défunt et les membres de sa famille soient fournis à l'intérieur de cette formule, en stricte conformité des instructions imprimées. Les détails exigés doivent être inscrits comme il faut et la déclaration au verso doit être ensuite signée en présence d'un pasteur, prêtre, magistrat de la localité, commissaire ou notaire public, que l'on priera de compléter et signer le certificat. Cette formule doit être ensuite renvoyée à l'adresse mentionnée ci-dessus.

La succession militaire d'un défunt, dont l'administration incombe à la division des successions, comprend tout reliquat de solde et d'allocations au crédit du défunt, l'argent en main et les effets personnels qui sont sous le contrôle des autorités militaires. Pour entrer en possession de ces valeurs, il n'est pas nécessaire que les personnes qui y ont légalement droit fassent homologuer le testament en cour ou, si le défunt était intestat, qu'elles obtiennent des lettres d'administration de sa succession.

En plus de voir à l'administration de ces valeurs militaires, l'administrateur des successions est autorisé à retirer, au compte du gouvernement, tous les fonds (jusqu'à concurrence d'un montant défini) déposés au nom du défunt dans les banques, bureaux de poste ou autres institutions financières au Canada et outre-mer, sans frais ni dérangement pour les personnes ayant légalement droit à la succession, et de distribuer cet argent en même temps que tout reliquat de solde. De même, les certificats d'épargne de guerre et les bons de la victoire que possédait le défunt peuvent être rachetés et distribués de la même façon, ou transférés au nom des personnes qui y ont légalement droit. Ces certificats et bons ne doivent pas être envoyés à l'administrateur des successions avant qu'il les demande.

S'il y a d'autres valeurs nécessitant une demande d'homologation du testament ou de lettres d'administration, l'administrateur des successions pourra transférer et remettre les valeurs militaires à l'exécuteur ou à l'administrateur nommé par la Cour, afin que toute la succession, militaire et autre, soit traitée comme un tout.

Les renseignements que vous donnerez aux pages 2 et 3 de cette formule seront donc un facteur qui aidera à déterminer si toute la succession du défunt peut ou non être entièrement distribuée par l'administrateur des successions aux personnes qui y ont légalement droit, c'est-à-dire, sans qu'il soit nécessaire de faire homologuer le testament ou administrer la succession.

Si l'espace destiné aux questions des pages 2 et 3 de cette formule n'est pas suffisant pour donner tous les détails, il faudra alors se servir de l'espace réservé aux "observations supplémentaires", à la page 4.

L'Administrateur des successions,

Quirpalone Major
pour LE DIRECTEUR DES SUCCESSIONS.

RÉPONDRE AU LONG À TOUTES LES QUESTIONS APPLICABLES

ÉTAT des noms, âges et adresses, ou dates de décès, de tous les parents du défunt, à chacun des degrés spécifiés ci-dessous.

Degrés de parenté	PARENTS à signaler	TÉMOIGNAGE DU DÉCLARANT		
		NOM ET PRÉNOMS de tout parent de chacun des degrés mentionnés	Age	ADRESSE AU LONG de chaque parent survivant, en regard de son nom, et date du décès de tout parent décédé
1	Veuve du défunt.....	nul		
2	Enfants du défunt et dates de naissance.....	nul		
3	Père du défunt.....	Eugene Bedard		Charlestown Co de Quebec
4	Mère du défunt.....	Colombe Bedard		Charlestown Co Quebec
5	Frères du défunt	Frères germains	Lucien Bedard Philippe " Armand "	- Charlestown " Aviation Montcalm EST Charlestown
		Demi-frères		
6	Sœurs du défunt	Sœurs germaines	Marie Antel Bedard Alexandrine " Helene "	Charlestown Lunenburg Quebec Charlestown
		Demi-sœurs		
7	Noms des frères ou sœurs (germains ou non) du défunt, <u>qui</u> sont décédés, et date de décès de chacun d'eux	Noms et âges de leurs enfants, le cas échéant		Adresse de leurs enfants
		Armand		

RÉPONDRE AU LONG À TOUTES LES QUESTIONS SUR CETTE PAGE

DÉTAILS D'IDENTITÉ

8	Nom et prénoms du défunt.	Armand Eugène Bedard
9	Date de sa naissance.	29 mars 1917
10	Lieu et date de son mariage.	nul
11	Lieu et date du mariage de ses parents.	Charlestown Co Quebec 31 avril 1914

DÉTAILS DE DOMICILE

12	Lieu où le défunt est né.	Charlestown C ^e de Québec
13	Indiquer, par ordre, la province, l'état et/ou le pays où le défunt a résidé avant son engagement, et la durée dans chaque cas.	(a) (b) toujours à Charlestown (c) C ^e de Québec, P ^r o Québec (d)
14	Nature de son emploi avant son engagement.	celibataire
15	Indiquer s'il était propriétaire de la maison où il demeurait. Le cas échéant, à quel endroit?	non restait avec son père
16	Indiquer le lieu où le défunt entendait vivre d'une façon permanente.	Charlestown C ^e de Québec

DÉTAILS DE LA SUCCESSION

17	A-t-il laissé un testament?	non
18	Si le défunt était marié et domicilié dans la province de Québec ou dans un état des États-Unis d'Amérique ou dans un pays où il existe communauté de biens entre les époux, existait-il un contrat se rapportant à la propriété?	celibataire
19	Avait-il un compte d'épargne dans une banque, un bureau de poste ou autre institution? Le cas échéant, donner le nom et l'adresse de la banque, etc., et le montant déposé.	non
20	Montant des certificats d'épargne de guerre que possédait le défunt.	deux bons de victoire de \$50.00
21	Montant des bons de la victoire que possédait le défunt.	\$100.00
22	Si le défunt possédait des polices d'assurance-vie, donner les noms des compagnies et la somme payable en vertu de chacune des polices, ainsi que le nom de la personne qui y est nommée bénéficiaire. Décrire les autres valeurs, le cas échéant, et en donner le montant approximatif.	non
23	Est-il nécessaire de faire une demande d'homologation du testament ou de lettres d'administration (voir la page 1)?	non

AUTRES DÉTAILS

24	Après son engagement, le défunt avait-il contracté des dettes: (a) pour ses propres logement et pension pendant qu'il était dans les forces armées. (b) pour habits et équipement militaires. Un état détaillé de chacun de ces comptes doit être annexé à cette formule et, s'ils sont exacts, veuillez y inscrire "approuvé" et signer votre nom. Si vous les croyez inexacts, donnez des détails.	non non non
25	Est-ce que les frais funéraires ont été payés, entièrement ou en partie, par vous-même ou un autre parent? Le cas échéant, annexez des états détaillés indiquant les montants payés, et par qui?	oui par son père

(REMARQUE:—Le gouvernement paye les frais funéraires, jusqu'à concurrence de montants déterminés par les règlements, lorsque le militaire est décédé et inhumé outre-mer, de même lorsqu'il est décédé et inhumé au Canada ou ailleurs en Amérique du Nord; si un parent a déjà payé les frais funéraires, ceux-ci lui seront remboursés par le gouvernement jusqu'à concurrence du montant fixé par les règlements. Cependant, si les frais excèdent ce montant, la différence ne sera pas payée par le gouvernement ni ne sera à la charge de la succession militaire du défunt.)

*Insérez le degré de parenté, par exemple: "veuve", "père", "frère", etc.

DÉCLARATION

Je, soussigné, déclare que les renseignements qui précèdent sont exacts et constituent une liste fidèle et complète de tous les parents que le défunt ait jamais eus aux degrés signalés; et que je suis

le/la* père du défunt du défunt.

N.B.—A être signée au long en présence d'un pasteur, prêtre, magistrat de la localité, commissaire ou notaire public.

Eugene H Bedard Signature du déclarant

Charlestown Co. de Québec Adresse

CERTIFICAT

Je, soussigné, certifie que, autant que je sache.....

*Voir plus haut

Eugene Bedard (Nom du déclarant)

est le/la* père du défunt ci-dessus décrit et je crois que la liste des parents et des détails fournie par le déclarant et la déclaration ci-dessus, signée en ma présence, sont complètes et exactes.

Daté à Charlestown ce 5^e jour de Juillet 1944

Signature du pasteur, prêtre, magistrat, commissaire ou notaire public.

Chs Ed Goebour Phe Titre Cure

Adresse Charlestown Co. Québec

REMARQUE.—Avant d'accorder le certificat qui précède, il faut veiller à ce que le déclarant donne des détails concernant le décès de tout parent qu'il déclare être décédé et que les nom et prénoms et adresse de chaque parent survivant visé soient inscrits à l'endroit voulu dans la déclaration qui est vis-à-vis.

(Si le défunt n'a aucun parent vivant des degrés signalés à la page 2, il faudrait donner ci-après les noms et adresses, et le degré de parenté, d'autres parents.)

SE SERVIR DE L'ESPACE CI-DESSOUS SI VOUS DÉSIREZ FAIRE DES OBSERVATIONS SUPPLÉMENTAIRES.

Le père Eugène Bedard desirait recevoir les bons de la victoire de \$50.00 chacun soit \$100.00 qui sont au nom du défunt. Il voudrait savoir comment faire. Il déclare (le défunt) dans une lettre du 24 août 1941 avoir en banque en Angleterre la somme de \$280.00. Montant qui a dû augmenter? Comment faire pour recevoir cela.

Eugene H Bedard

Avant de partir mon fils m'avait dit qu'il avait fait son testament dans l'armée en mon nom, et aussi en octobre 1943 un bon de victoire de \$100.00 et du mois de mars qu'il en avait fait un autre de \$100.00

CANADIAN ACTIVE SERVICE FORCE

District.....

OVERSEAS

Dispersal
Area.....

LAST PAY CERTIFICATE

(All Ranks)

Regtl No. E.5580. Rank and Name..... Bedard, O.E. Cpl.

of (Unit)..... on.....

(Transfer or Discharge)..... to..... on 19th May 19 44.

Reason..... Death. Authority : C.C.L. "A"447. d/2nd June 44.

The following is a statement of the account of the above-named from 1st May to 31st May 19 44.
the inclusive date of transfer or discharge.

Dr		Cr	
Particulars	Amount	Particulars	Amount
Balance Dr from last account.....		Balance Cr from last account.....	357 67
First Monthly Payment <u>AR. 16 d/15.5.44</u> 4 47		Regimental Pay <u>31 days @ \$1.70</u> 52 70	
Casual Payments.....		Tradesmen's Pay..... days at \$.....	
Payments on Transfer or Discharge.....		Additional Pay (Give particulars).....	
Assigned Pay..... 20 00	 days at \$.....	
Regimental Charges.....		Allowances (Give particulars)..... days	
Public Stoppages (Give particulars):		at..... \$.....	
<u>6th Victory Loan Bond.</u> 50 00		<u>Def. Pay Interest.</u> 26 90	
To Balance Cr { Free..... 82 80		By Balance Dr	
{ Deferred..... 280 00			
	<u>362 80</u>		
Total..... 437 27		Total..... 437 27	

BALANCE GIVEN IS SUBJECT TO ANY CHARGES
AND/OR CREDITS ENDORSED ON THE REVERSE HEREOF

Remarks :

Assigned Pay \$20.00 (F) Stopped eff. June 44.

Assigned Pay \$8.40 (6th V.L.) Cancelled eff. May 44. Amount
re-credited is included in Bal B/F at 1st May 44.

The above statement has been compiled from Treasury
records, the latest paybook not being available.



Compiled by P. Cooper.
Checked by E. Wright
Date 2nd December. 19 44.

Certified correct E. L. Munro
for Chief Treasury Officer, Overseas

ENDORSEMENTS

DEBITS AND/OR CREDITS SUBSEQUENT TO ISSUE OF L P C
Prior to compilation of statement below

DATE	UNIT	PAYMENTS	AMOUNT		PAYMASTER'S SIGNATURE
			DR	CR	
		Balance from L P C.....			

Explanation of Debit Balance :-

STATEMENT OF ACCOUNT

DATE	PARTICULARS	DR	CR
	Balance as shown above.....		
	Pay and Allowances from.....to.....		
	Assigned Pay months of.....		
	Civilian Clothing Allowance.....		
	Boat Expense Money.....		
	Train Expense Money.....		
	Miscellaneous Debits (give details).....		
	Miscellaneous Credits (give details).....		
	TOTAL		

DEBITS AND/OR CREDITS SUBSEQUENT TO COMPILATION OF ABOVE STATEMENT

DATE	UNIT	PARTICULARS	DR	CR	SIGNATURE OF PAYING OFFICER

Place of Embarkation.....
 Date of Embarkation.....
 Place of Disembarkation.....
 Date of Disembarkation.....

HM Transport.....

Duplicate

PARTICULARS OF FAMILY OF AN OFFICER OR SOLDIER OF THE CANADIAN FIELD FORCE

INSTRUCTIONS.

- (a) This form is to be completed immediately an officer or soldier is appointed to, or enlisted in, the C.F.F.
- (b) All questions, etc., must be completed.
- (c) Both copies of the form are to be forwarded by the Officer Commanding the unit for each officer and soldier, to the Paymaster, or Officer acting as such. The latter will transmit one copy, through the District or Camp Paymaster, to the Chief Paymaster, N.D.H.Q., Ottawa. The other copy will be retained by the Paymaster until the unit arrives Overseas, when it will be forwarded to the Chief Paymaster, Canadian Overseas Intermediate Base.

Y 1144

(1) Name of Officer or Soldier..... **BEDARD OMER EUGENE**
 (Surname first—Christian names in full—Block capitals)

(2) Regimental Number..... *E-5580*

(3) Unit..... **Royal 22e Regiment (CASP)**

(4) Are you married?..... **non**

(5) If married, state,
 (a) Full name of your wife..... **nil**

(b) Present postal address of wife..... **nil**

(6) If married, have you been regularly supporting your wife? If not—state reasons **nil**

(7) Are you a widower?..... **nil**

(8) Have you any children?..... **nil**
 If so, give number of boys and girls..... **nil**
 Also their names and ages..... **nil**

(9) If Separation Allowance is claimed in respect of children—state whether you have been regularly supporting them..... **nil**
 Give particulars of Guardian to whom Separation Allowance should be paid—if authorized—
 Name..... **nil**
 Postal Address..... **nil**

(10) Have you a common-law wife—whom you have been regularly supporting and publicly representing as your wife?..... non
If so, state her full name and Postal Address..... nil

(11) Is your father alive?..... oui
If so, state name and address..... Eugene Honore Bedard
..... Charlesbourg Village Quebec P. Q.

(12) If your father is a widower and is totally incapacitated from earning a living—are you his sole support?..... non

(13) If sole support of father who is a widower—state what amount per month you have given him prior to joining C.F.F..... nil
Also state reason he has no other means of support..... nil

(14) Is your mother alive?..... oui
If so, state name and address..... Mme. Celenire Bedard
..... Charlesbourg Village Quebec P. Q.

(15) If your mother is a widow, are you her sole support?..... nil

(16) If sole support of widowed mother—state what amount per month you have given her prior to joining C.F.F. nil
Also state reason why she has no other means of support..... nil

(17) Are you insured?..... non
If so, in what Company?..... nil
Have you made arrangements for payment of your Insurance Premium?..... nil

If not, and it is a monthly premium, you may assign the amount in addition to any other assignment you wish to make, provided the total assignment is not in excess of the maximum monthly amount which may be assigned.

I hereby certify that the information given by me on this form is correct in each and every particular.

Omer Eugene Bedard
(Signature of officer or man)

Date 27 Avril 1940

E. Guimond
(CED. GUIMOND) Major,
Officer Commanding Regimental Depot R

Date 27 Avril 1940

Royal 22e Regiment (CASF)

No. 5580 Name Bedard

~~Pvt.~~ Cpl.

O. Sqn., Battery, or Company

~~2nd~~ C Corps R. 22^{er}. (CAO)

Date of enlistment 25-4-40

G.C. Badges

Service or Proficiency Pay

M.F.M. 6 (A.F.B. 122) S.M. 8-39 (1703) H.Q. 1772-45-18

Date of last entry in Company Conduct Sheet

No. and date of last drunk

Period not reckoning towards freedom from extra fine

Sheet No. 2

Signature O.C. Company, etc.

Bedard Character

Place	Date of offence	Rank	Cases of drunkenness	OFFENCE	Names of Witnesses	Punishment awarded	Date of award or of order dispensing with trial	By whom awarded	Remarks
On the 25/4/42 this soldier completed two years service. In accordance with R.O. 71 C.A.C. the above regt' entries were transferred from previous sheet which was then destroyed on the									
<p><i>Bedard</i> G.C. "D" COY. ROYAL 22^{er}. REGIMENT, C.A.S.F.</p>									
Field	5/8/42	Pte		A.A. 40 - Neglect to obey an order	C.S.M. Keiville P Cpl [unclear]	4 hrs [unclear]	6/8/42	<i>Bedard</i>	
"	June 43	"		W.O. & D. on 15 AA. [unclear] from 22.00 hrs 3 June 43 until 06.30 hrs 4 June 43 Total also 8 hrs 30 minutes	Cpl Girard 40 [unclear]	5 days C.B.	5 June 43	<i>Bedard</i>	Transfer to [unclear]
"	10 June 43	"		on 15 AA absent of T. [unclear] at 22.30 hrs 10 June 43 until 20.30 hrs 11 June 43 Total 2 hrs	Cpl [unclear] Cpl [unclear]	3 days C.B.	11 June 43	<i>Bedard</i>	pay under [unclear]

Place	Date of offence	Rank	Cases of drunkenness	OFFENCE	Names of Witnesses	Punishment awarded	Date of award or of order dispensing with trial	By whom awarded	Remarks
In the field	14 June 43	Pte.		<p>W.O.A.S SECT. 15 AA. A.W.L from 0900 hrs 14 June 1943 until 0200 hrs 16 June 43. TOTAL ABSENCE. 1 DAY, 14 hrs.</p>	Lie Enard	Forfeit two days. of pay and 10 days penalty.	14 June 43	P. Samsen Mayor.	

SERVICE AND CASUALTY FORM

PART I (For all ranks)

M.F.M. 4 (Part I)
A.F.B. 103 (Part I)
500M-8-39 (1700)
H.Q. 1772-45-18

Unit R. 22e R.

Regimental Number E 5580

<p>1. Surname <u>Bedard</u></p> <p>2. Christian Names <u>Omer Eugene</u></p> <p>3. *Substantive Rank and Appointment <u>Pte.</u></p> <p style="margin-left: 20px;">*Acting Temporary or Local Rank <u>gpc</u></p> <p style="margin-left: 40px;">giving date <u>23 2nd 44</u></p> <p style="font-size: small; margin-left: 20px;">*To be entered in pencil to facilitate alteration.</p> <p>4. Place of birth <u>Charlesbourg P. Q.</u></p> <p>5. Date of birth as declared on attestation <u>29-3-17</u></p> <p>(A)</p> <p>6. Date of enlistment <u>25-4-40</u></p> <p>7. Place of enlistment <u>Quebec P.Q.</u></p> <p>8. Residence at time of enlistment <u>Charlesbourg Quebec.</u></p> <p>9. (B) Special conditions (if any) of enlistment or rate of pay.....</p> <p>10. (C) Any subsequent variations of conditions of service.....</p> <p>11. Religion <u>R.C.</u></p> <p>12. If married, state date <u>Single</u></p> <p>13. Trade on enlistment <u>Laborer</u></p> <p>14. Corps, trade and grade.....</p> <p>15. (D) Qualifications.....</p> <p>16. (E) Miscellaneous entries.....</p>	<p>(17) Regiment or Corps</p> <p><u>R. 22e R.</u></p>	<p>Unit (Battn., etc)</p>												
	<p>(18) Medical</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 33%;">Category</th> <th style="width: 33%;">Date</th> <th style="width: 34%;">Authority</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;"><u>"A"</u></td> <td style="text-align: center;"><u>25-4-40</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>		Category	Date	Authority	<u>"A"</u>	<u>25-4-40</u>							
Category	Date	Authority												
<u>"A"</u>	<u>25-4-40</u>													
	<p>(19) Next of kin (entries to be made in pencil).....</p> <p><u>Mr. E.H. Bedard, father</u></p> <p><u>Charlesbourg Village,</u></p> <p><u>Quebec, P.Q., Canada</u></p> <p>(20) E.....</p> <p>(21) E.....</p> <p>(22) E.....</p>													

NOTES—

- (A) Here enter particulars of any subsequent claim as to actual age after verification of birth certificate.
- (B) Whether for home service only, enlisted at special rates of pay, etc.
- (C) If to be retained on home service, period if specified to be stated; also authority and on what grounds: see (A) above.
- (D) Signaller, Farrier, etc.
- (E) Instructions regarding allotment of these sub-heads will be made as may be necessary after mobilization.

(a) Report		(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)
Date	From whom received	Unit	Record of all casualties regarding promotions (acting, temporary, local or substantive), appointments, transfers, postings, attachments, &c., forfeiture of pay, wounds, accidents, admission to and discharge from Hospital, Casualty Clearing Stations, &c. Date of disembarkation and embarkation from a theatre of war (including furlough, &c.) in accordance with para. 2 of Note to Table I of Appendix III of Field Service Regulations, Volume I	Place of Casualty	Date of Casualty	Army rank as at (e)	Army Form or other authority for entry to be shown
			13-7-40 Halifax		11-11-41		
			13-7-40 Glasgow		15-7-40	Wc	1059 2/BJAD 3-8-40
		7CEHU	Granted 5 days landing leave	Bowdon	30-10-40	"	20 139 30-10-40
19-6-41		"	On Command to R.C.C. Hedley	Witley	18-5-41	"	# 117 19-5-41
"		"	Returned from R.C.C.	"	7-6-41	"	# 135 9-6-41
30-6-41		"	Admitted to 15th General Hospital	"	12-6-41	"	# 142 17-6-41
16-7-41		"	Discharge from 15th Gen. Hosp.	"	5-7-41	"	# 156 11-7-41
17-7-41		"	Attached to 2nd Det. R.C.C.	"	7-7-41	"	# 160 9-7-41
31-7-41		"	Returned from 2nd Det. R.C.C.	"	14-7-41	"	# 165 15-7-41
		"	Granted 7 days P.L. (with warrant)	"	30-7-41	"	# 178 30-7-41
6-12-41	P. D.	46 D. 18 D.	S.O.S. 2nd C. D. R. on posting to 1st C. D. R. to # 10. W. d. R. H. and remains attached to 1st C. D. R. workshop.	26 H.	5-12-41	v	5 5-12-41
6-12-41			to # 10. W. d. R. H. and remains attached to 1st C. D. R. workshop.		6-12-41	"	6 6-12-41
22-2-42	OC	1 C.D.R.	Leave to be attached to 1st C. D. R. workshop.	"	20-2-42	"	43 2/22-2-42
3-3-42	Mc	1 C.D.R.	On Command to # 2 C.D. R. C.	UK	1-3-42	PTD	# 50 d. 2-3-42
2-4-42	"	"	Returned from on Command R.C.C.	"	7-4-42	"	76 2/7/42
22-4-42	OC	"	Proceed on P.T. Comm # 906 for 43	"	22-4-42	PTD	92
22-4-42	SI	"	To be A/R/Ch. in pay	"	21-4-42	PTD	92
17-5-42	"	"	on Command. 1st Bn. W. d. R. H.	"	17-5-42	"	114
5-6-42	"	"	Retired from o.c.	"	6-6-42	"	132
25-6-42	OC	8 P.O.S.	10.1 C.D. R. to R.22 R. (74) Spec Inc.	UK	25-6-42	PTD	149
25 Jun 42	O. G.	8 P.O.S.	705 "Spl Inc" from 1. Bn. Inf. H. d. R. H.	England	26 Jun 42	Parade	# 20, at 20 Jun 42
10 Aug 42	v	v	S.O.S. to R.22 R. H. F.	v	10 Aug 42	v	
	v	v	705 from R.22 R. H. Spl Inc	v	11 Aug 42	v	# 38 d. 15 Aug 42
19 Aug 42	v	v	Granted 7 days P. leave	v	13 Aug 42	v	# 41 d. 27 Aug 42
15 Nov 42	v	v	Granted 9 days P. leave	v	12 Nov 42	v	66/42
8 MAR 43	v	v	Granted 9 days P. leave	v	24 Feb 43	v	13/43
14 Apr 43	v	v	Granted Daily Rates of Pay of 3.150 per diem	v	1 Jan 43	v	19/43
28 Apr 43	v	v	att. job to H.O. 3.C.1.B	v	28 Apr 43	v	24/43
	v	v	change of address of N. of K.	v	1 Jun 43	v	27/43
8 Jun 43	v	v	For 1 Day's pay under FR. 149 (1) (a)	v	8 Jun 43	v	28/43
16 Jun 43	v	v	awarded for 1 day's pay. See 10(c) DA	v	16 Jun 43	v	30/43
	v	v	For 12 days' pay under FR. 149 (2) - (149) (a)	v		v	30/43
	v	v	Receives att. job to H.O. 3.C.1.B	v	14 May 43	v	38/43

SERVICE AND CASUALTY FORM

M.F.M. 4 (a) (Part II)
40/P & S/412 (8/42)

(PART 11)

Regiment or Corps... Royal 22e Regiment Regimental Number... E. 5530

Substantive Rank..... Surname Bedard, Christian Names Omer Eugene.

Acting Temporary or Local Rank.....

(To be entered in pencil to facilitate alteration)

(a) Report		(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)
Date	From whom received	Unit	Record of all casualties regarding promotions (acting, temporary, local or substantive), appointments, transfers, postings, attachments, &c., forfeiture of pay, wounds, accidents, admission to and discharge from Hospital, Casualty Clearing Stations, &c. Date of disembarkation and embarkation from a theatre of war (including furlough, &c.) in accordance with para. 2 of Note to Table I of Appendix III of Field Service Regulations, Volume I	Place of Casualty	Date of Casualty	Army rank as at (e)	Army Form or other authority for entry shown
			603rd 1 ON EMBARKATION AT ON				
	06	R22R	508 to R22R X 3rd adm to hosp. (Cuch)	Ad.	28 Aug 43	Pfc	4/43
	✓	✓	✓ 705 R22R X 2nd	✓	✓ 24 Aug 43	✓	✓ 23A/43
	✓	✓	✓ Re-embarked at hosp (4/30) on dock from hosp	✓	✓ 12 Sep 43	✓	✓ 29A/43
	✓	✓	✓ SOS to R22R	✓	✓ 27 Sep 43	✓	✓ 30A/43
	✓	✓	✓ 705 from R22R X 4 hosp (W.P.)	✓	✓ 28 Sep 43	✓	✓ 51/43
		R22R X	Adm to	✓	✓ 28 Aug 43	✓	
		-	4 G.F.A.	✓	✓ 29 Aug 43	✓	
		-	5 G.F.A.	✓	✓ 31 Aug 43	✓	
		-	33 G.H.	✓	✓ 31 Aug 43	✓	
		-	1 FDS	✓	✓ 1 Sep 43	✓	
		-	C.R.C.	✓	✓ 1 Sep 43	✓	✓ 26th 26 Sep 43
	✓	✓	✓ To be acting 2/eppl.	✓	✓ 18 Oct 43	✓ a/2/eppl	✓ 55/43
	✓	✓	✓ To be A/eppl.	✓	✓ 23 Dec 43	✓ A/cpe	✓ 1/44
		R22R	Awarded CUSM & C	✓	✓ 10 Jan 44	✓	✓ 3/44
28 Apr 44	3011A	✓	✓ Confirmed in action 1/44	✓	✓ 23 Mar 44	✓ eppl	✓ 19/44
21 Aug 44	3011 Sep 267 P. 14	✓	Missing	✓	26 Aug 44	✓	22 Cancelled
20 Sep 44	Basek X 6	✓	SOS to R22R 1st R. 22e R.	✓	26 Sep 44	✓	23/44 24/44
31 May 44	3014 Ser 272 P. 18	✓	S.O.S - killed in action	Filed	19 May 44	eppl	24/44

**CANADIAN NATIONAL
TELEGRAPHS**

DAY LETTER

NIGHT LETTER

CASUALTY (REPORT DELIVERY)

OTTAWA 28 MAI 1944

TO:- M EUGENE H BEDARD
CHARLESBOURG QUE

171 REGRETTONS PROFONDEMENT VOUS INFORMER CAPORAL OMER EUGENE BEDARD
E5580 OFFICIELLEMENT PORTE DISPARU AU COMBAT DIXNEUF MAI 1944 STOP
PLUS AMPLES DETAILS SUIVRONT SUR RECEPTION

le directeur des archives militaires

PREPAID

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

ARMY

Ottawa, Canada,

Commissioner of Income Tax,
Department of National Revenue,
Ottawa, Ontario.

June 9th, 1944.

National Registration Division,
Department of Labour,
Ottawa, Ontario.

The undermentioned Canadian Army
Casualty is forwarded for your information, please:

Regimental No. **E. 5580** Rank **Corporal**

Surname **BEDARD**

Christian Names **Omer Eugene**

Nature of Casualty **Killed in action**

Date of Casualty **19-5-44**

Address at time of enlistment **Charlesbourg, Que.**

..... **Date Enlisted: 25-4-40**

..... **29th March, 1917**

Date of Birth **Single**

Marital Status (On enlistment) **Single**

Marital Status (Present) **Labourer**

Occupation **Mr. Eugene H. Bedard**

Name and address of Next-of-Kin **Charlesbourg, Que.**

.....

GR/MA

August C. Baril?
 (C.L. Laurin) Colonel,
 Director of Records,
 for Adjutant-General.

OFFICIAL CANADIAN ARMY OVERSEAS CASUALTY NOTIFICATION

NUMBER

E.5580

RANK

Corporal

SERVICE UNIT

**The Royal 22e
Regiment (C.A)**

NAME

BEDARD, Omer Eugene

DATE OF BIRTH

DAY

29th

MONTH

March

YEAR

1917

Date Enlisted: 25-4-40

MARITAL STATUS

Single

Religion: Roman Catholic

NEXT OF KIN AS SHOWN ON
M.F.M. 1, 2 & 5 RELATIONSHIP

Father

NAME
ADDRESS
D.A.B.

Eugene H. Bedard,

ADDRESS

Charlesbourg, Que.

ADDITIONAL PERSON
TO BE NOTIFIED

ADDRESS

PARENTS NAME

ADDRESS

(IF SOLDIER
MARRIED OVERSEAS)

AUTHORITY CAS. SIG. NO.

Canrecords 6387

H.Q.405-B-28,073

CASUALTY DETAILS

Killed in action

DATE

19-5-44

LAST WILL ATTACHED TO
NOTIFICATION TO A. OF E.?

YES/NO

NA

M.F.M.5. ATTACHED TO
NOTIFICATION TO A. OF E.?

YES/NO

DATE

9-6-44

OFFICER I/C RECORDS

5

COPY FOR C.R. FILE

13

19th June, 1944.

Mr. Eugene H. Bedard,
Charlesbourg, Que.

Dear Mr. Bedard,

It is with deep regret that I learned of the death of your son E-5580 Corporal Omer Eugene Bedard who gave his life in the Service of his Country in the Mediterranean Theatre of War on the 19th day of May, 1944.

From official information we have received, your son was killed in action against the enemy. You may be assured that any additional information received will be communicated to you without delay.

The Minister of National Defence and the members of the Army Council have asked me to express to you and your family their sincere sympathy in your bereavement.

We pay tribute to the sacrifice he so bravely made.

Yours sincerely,

H. F. G. LETSON
Major - General
Adjutant - General

JUN 16 1944

(H.F.G. Letson),
Major-General,
Adjutant-General.

GR/GO

w/e

le 3 août 1944.

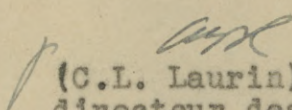
Monsieur,

Je suis chargé de vous informer que les renseignements supplémentaires maintenant reçus des autorités d'outre-mer en réponse à notre câblogramme concernant le décès de votre fils, le caporal Omer Eugène BEDARD, matricule E-5580, nous font savoir qu'il a été tué par le feu ennemi le 19 mai 1944 alors qu'il dirigeait sa section dans une attaque contre la ligne Hitler.

Si nous recevons d'autres détails, nous vous les communiquerons immédiatement.

Veillez agréer, monsieur, mes sincères salutations.

Pour l'adjudant-général,


(C.L. Laurin) colonel,
directeur des archives.

M. Eugène H. Bédard,
No. 47, 45 rue ouest,
Charlesbourg Village,
Qué.

/AG

36

File No 405-B-28073

REBURIAL

NO E5580

RANK Cpl

NAME BEDARD - O.^E

NAME OF CEMETERY Cassino Military Cemetery.

LOCATION OF CEMETERY Cassino, Italy.

GRAVE LOCATION Plot 4. Row G. Grave 4.

AUTHORITY 54-27-88-2 Vol. 15

Reburial list.

53

le 15 avril 1947.

Monsieur,

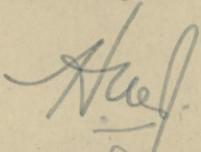
Je vous envoie sous ce pli une photographie de la tombe et du monument commémoratif qui marque la sépulture de votre regretté fils, le caporal Omer Eugène BEDARD, matricule E-5580, inhumé dans la fosse 4, rang C, lot 4, du cimetière militaire Cassino, à Cassino, en Italie.

Toute erreur paraissant dans l'inscription sera corrigée au moment de l'érection de la pierre tombale permanente.

Veillez agréer, monsieur, mes sincères salutations.

Pour l'adjudant général,

Pièces jointes


(H.M. Jackson) lt-colonel,
directeur des archives.

M. Eugène H. Bédard,
47 ouest, 45ième rue,
Charlesbourg, Qué.

/CS

- Marine
 Armée
 Aviation

Apposer un X vis-à-vis de l'arme dans laquelle vous avez servi en dernier lieu)

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

M.F.M. 441a
 100M-9-44 (5450)
 H.Q. 1772-39-2326

SEP 6 - 1945

Demande de Gratification de Service de Guerre

405-B-2803 (Forces armées canadiennes) *Sup D 10630*

Il faut donner une réponse complète à chaque question de cette demande. Lorsqu'une question ne s'applique pas, il faut insérer "N.A."

1. Nom de famille au terme de votre service BEDARD
 2. Prénoms OMER EUGENE (Lettres moulées)
 3. Matricule E 5580 4. Grade effectif au terme de votre service CAPORAL
 5. Adresse au complet à laquelle les versements de gratification devront être envoyés
EUGENE HONORE BEDARD. (PERE.)
47, 45^e rue OUEST
CHARLES BOURG P.Q.

6. Spécifiez ci-dessous la période ou les périodes de votre service dans les Forces armées du Canada pendant la présente guerre.

Arme (Marine, Armée ou Aviation)	Matricule	Grade final	Date du début du service	Date du terme du service
<u>ARMEE</u>	<u>E</u>	<u>CPL</u>	<u>28 AVRIL</u>	<u>MORT</u>
	<u>5580</u>		<u>1940</u>	<u>LE 19 MAI</u>
				<u>1944</u>

7. Au cours de votre service militaire dans les Forces canadiennes pendant la présente guerre, avez-vous été détaché ou prêté à une unité quelconque des Forces navales, militaires ou aériennes de Sa Majesté ou de n'importe quelle autre puissance alliée ou associée avec sa Majesté ou mis hors cadre? N.A.

Le cas échéant nommez la force ou les forces N.A.

8. Pendant la présente guerre, alors que vous ne serviez pas dans les Forces armées canadiennes, avez-vous été nommé ou vous êtes-vous engagé dans l'une quelconque des Forces navales, militaires ou aériennes de Sa Majesté (autres que les Forces armées canadiennes)? N.A. Le cas échéant, nommez la force ou les forces ainsi que les dates du début et du terme du service N.A.

Ayant maintenant cessé de servir dans les Forces actives, je demande, par les présentes, qu'on me verse la gratification de service de guerre.

28 aout 1945
 (Date)

Eugene H Bedard
 (Signature du requérant)

Si le nom signé dans l'espace ci-dessus n'est pas le même que celui donné dans la réponse à la question 1, insérer ici le nom que vous portiez au terme de votre service. Comme les chèques seront faits au nom donné dans la réponse à la question 1, il est tout à fait essentiel de donner une adresse précise dans la réponse à la question 5.

Père

NOTE: Une fois ce modèle rempli, vous devrez l'envoyer au quartier général de l'arme dans laquelle vous avez servi en dernier lieu, savoir:
 Marine—Le secrétaire, Conseil naval, Quartier général du Service naval, Ottawa (dans le cas des marins, le modèle doit être accompagné du certificat de service).
 Armée—Le secrétaire, Ministère de la Défense nationale, (Armée), Ottawa, a/s du trésorier-payeur général.
 Aviation—Le secrétaire, Ministère de la Défense nationale pour l'Air, Ottawa, a/s du chef des Archives.

The Administrator of Estates.

Regimental No. E.5580 Rank. Corporal

..... BEDARD Omer Eugene
Surname Christian Names

Unit... The Royal 22e Regiment (C.A.)

Date of Death. 19-5-44 Place of Death... Overseas (Mediterranean)

Next-of-kin... Eugene H. Bedard Relationship... Father

Address..... Charlesbourg, Que.

M.F.M.5. Copy herewith

Will..... Will d/27-4-40 herewith

Date... 23-6-44



C. L. Laurin
Colonel
Director of Records
(Signature)

(W.E.L. Coleman) Colonel,
Director of Records,
for Adjutant-General.

FJH/EML

CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS

**ESTATES BRANCH
INVENTORY**

*of personal effects received by
Casualty Section, No. 1 CKSD*

No., RANK and NAME E-5580 Cpl. Bedard O.E. (Missing)

RECEIVED FROM H.Q. No. 1 C.K.S.D.

B-126252 Pte. Sislofsky A.

CHECKED BY L-17349 Cpl. Bailey N.S. DATE 8 June 44

- | | | |
|---|---|--|
| 1 | Kit Bag Containing; | |
| 2 | Shoulder Titles | |
| 1 | Sleeveless Pullover | |
| 1 | Woolen Scarf | |
| 1 | Pair Woolen Gloves | |
| 1 | Housewife | |
| 1 | Pair Canada's | |
| 1 | Pair Div Patches | |
| 1 | White Lanyard | |
| 1 | Woolen Mitt only | |
| 1 | Respirator Haversack G.I. XXXXXX | |
| 1 | Cardigan G.I. XXXXXX | |

ORIGINAL) To Officer i/c Estates with
DUPLICATE) original inventory, if any.
TRIPLICATE — with effects.

H.E. Schubert QMS

for OC 1 Cdn KSD

CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS

**ESTATES BRANCH
INVENTORY**

*of personal effects received by
Casualty Section, No. 1 CKSD*

No., RANK and NAME E-5580 BEDARD O. E. CPL DEC'D

RECEIVED FROM Miss. Jean Groundsell. P.O. Box 444. Reading, Berks.

CHECKED BY A-117006. Gnr. Schwartz. W. DATE 17. Mar. 45

AND B-38320. L/Cpl. Turnbull. T. C.

- | | |
|---|-------------------------|
| 2 | Pr. Trousers (Civilian) |
| 1 | Shirt. |
| 1 | Pullover. |
| 1 | Lumber Jacket. |

FURTHER EFFECTS TO CANADA

ORIGINAL) To Officer i/c Estates with	
DUPLICATE) original inventory, if any.
TRIPLICATE		

QUADRUPPLICATE—with effects.

.....

 for OC 1 Cdn KSD

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE
NAVY ARMY AIR FORCE
STATEMENT OF WAR SERVICE GRATUITY

4
ARMY

BASED
MEMBER'S
NAME

Omer Eugene
(CHRISTIAN NAMES)

~~BEDARD~~ BEDARD
(SURNAME)

REGISTER NO.

D-10630

FILE NO.

405-B-28073

DATE

1-12-45

PAYEE

Director of Estates

SERVICE NO.

E-5580

ADDRESS

FINAL RANK OR RATING

Cpl.

DATE OF TERMINATION OF OVERSEAS SERVICE

19-5-44

DATE OF DISCHARGE

19-5-44

A. TOTAL QUALIFYING SERVICE

NO. OF DAYS 1473 EQUAL TO 49 COMPLETE PERIODS AT \$7.50

\$ 367.50

B. QUALIFYING OVERSEAS SERVICE

NO. OF DAYS 1391 LESS 3 INELIGIBLE DAYS, EQUAL TO 1388 DAYS @ 25c. PER DAY
SEE PAR. 2 OVERLEAF FOR EXPLANATION

\$ 347.00

C. SUPPLEMENT FOR OVERSEAS SERVICE

DAILY RATES AT DISCHARGE

PAY \$ 1.70
SUBSISTENCE OR LODGING
AND PROVISION ALLOWANCE \$ 1.25
ADDITIONAL PAY \$

DEPENDENTS' ALLOWANCE 1/30 OF \$

TOTAL \$ 2.95 X 7 = \$ 20.65
NO. OF DAYS 1391 X \$ 20.65

714.50

156.96

D. WAR SERVICE GRATUITY

871.46

E. DEDUCTIONS

OVERPAYMENT OF

PAY AND ALLOWANCES \$
DEPENDENTS' ALLOWANCE \$
AND ASSIGNED PAY \$

OTHER DEDUCTIONS \$

F. TOTAL AMOUNT PAYABLE

871.46

G. YOUR PORTION OF GRATUITY IS—

100%

DEPENDENTS' ALLOWANCE IN ISSUE TO YOU \$ _____ OF \$ _____ = \$ _____

TOTAL DEPENDENTS' ALLOWANCE IN ISSUE \$ _____

CERTIFICATE I CERTIFY THAT THE AMOUNT HAS BEEN CORRECTLY COMPUTED AND IS PAYABLE IN ACCORDANCE WITH THE TERMS OF THE WAR SERVICE GRANTS ACT, 1944 AND THE REGULATIONS ISSUED THEREUNDER.

PREPARED BY
KRM

CHECKED BY

TREASURY
CHECKED BY
Lepri
DATE
12/19/45

Kurlew Capt
SERVICE REPRESENTATIVE

1695
19

1714
228

1486

2079

310

1769
365

1404

1695
19

1714
310

1404

COMPUTATION OF WAR SERVICE GRATUITY

MEMBER'S NAME OMER EUGENE BEDARD Register No. D-10630
(Christian Names) (Surname)
 PAYEE'S NAME ESTATES File No. 405-B-28073
(Christian Names) (Surname) Date 29-11-45
 ADDRESS Service No. E-5580
 Final Rank CPT
 DATE OF TERMINATION OF OVERSEAS SERVICE 19-5-44 Date of Discharge 19-5-44

		AMOUNT	
		\$	c
A. TOTAL QUALIFYING SERVICE			
No. of day	<u>1473</u> / 30 = <u>49</u> ⁽³⁾ Periods @ \$7.50	<u>367</u>	<u>50</u>
B. QUALIFYING OVERSEAS SERVICE			
No. of days	<u>1391</u> less <u>3</u> Ineligible days, equal to <u>1388</u> Days @ 25c per day	<u>347</u>	<u>00</u>
C. SUPPLEMENT FOR OVERSEAS SERVICE			
Daily Rate of Pay	\$ <u>1.70</u>		
Subsistence Allowance	\$ <u>1.95</u>		
Additional Pay	\$ <u>0</u>		
Dependents' Allowance 1/30	\$ <u>0</u>		
TOTAL	\$ <u>2.95</u> × 7 = \$ <u>20.65</u>		
No. of Days	<u>1391</u> / 183 × \$ <u>20.65</u>	<u>156</u>	<u>96</u>
D. WAR SERVICE GRATUITY			
Computed By	<u>Montey</u>	<u>871</u>	<u>46</u>
E. DEDUCTIONS			
Overpayment of			
(1) Pay & Allowance	\$		
(2) D.A. & A.P.	\$		
Other Deductions	\$		
Entered By	<u>[Signature]</u>		
F. AMOUNT PAYABLE			
(This amount is payable in monthly instalments of \$..... each)		<u>871</u>	<u>46</u>
G. Monthly instalment not to exceed daily rate of Pay & Allowances per (C)			
\$..... × 30 = \$.....			

REMARKS OK/BA

DISTRIBUTION OF SERVICE ESTATES

Estates Form "P. 4"

ARMY

Name: BEDARD Surname Osar H. Christian Names No.: 5580

Cpl. Rank C.A. O/S Unit 1-9-44 Date of Death

AMOUNT

^{MSG}
L.P.C.....\$ 871.46
362.80
Other Credits.....
Total..... 1234.26
Prev. dist. 362.80
This dist. 871.46

Date: 21-1-46

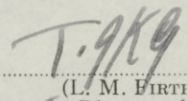
SHARE	RELATIONSHIP	NAME AND ADDRESS	AMOUNT
All	Father	Eugene H. Bedard, 47--45th St. W., Charlesbourg Village, P.Q. (Sole beneficiary per will)	871.46

P4 TO TREAS.
FEB 12 1946

MSG

AUTHORITY					
H.Q. F.E. No.	VOTE	PRI	H.Q. SUB.	OBJ.	AMOUNT
9999	7A	00	00	001	871.46
CLASSIFIED BY			EXAMINED BY		
			For Chief Treasury Officer		

DISTRIBUTION APPROVED AND AUTHORIZED


 (L. M. Firth) Colonel
 Director of Estates

AUDITED FOR PAYMENT

VERIFICATION FORM
WAR SERVICE MEDALS 1939-45

No. E 5580 Name BEDARD OMER EUGENE
Rank on Discharge Cpl Date of Discharge 19-5-44
Authority for Discharge or Retirement Deceased

Served in:

Non-qualifying service

Canada from 25-7-40 to 15-7-40
from _____ to _____

United Kingdom from 16-7-40 to 15-6-43
from _____ to _____

Italy from 16-6-43 to 19-5-44 Killed in action

Northwest Europe from _____ to _____

----- from _____ to _____

----- from _____ to _____

Eligible for award of:

1939 - 45 Star OK ✓

----- OK ✓

Italy Star OK ✓

~~France-Germany Star~~ _____

Defence Medal OK ✓

War Medal OK ✓

Canadian Volunteer Service Medal OK ✓ TW
with Clasp OK ✓



Verified by Esther Gaby

Date 6-6-46

Carded JUN 8 1946

NRD

CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS

**ESTATES BRANCH
INVENTORY**

*of personal effects received by
Casualty Section, No. 1 CKSD*

No., RANK and NAME E-5580 Cpl. Bedard O.E. (Missing)

RECEIVED FROM H.Q. No. 1 C.K.S.D.

B-126252 Pte. Sislofsky A.

CHECKED BY L-17349 Cpl. Bailey N.S. DATE 8 June 44

- | | |
|---|---|
| 1 | Kit Bag Containing; |
| 2 | Shoulder Titles |
| 1 | Sleeveless Pullover |
| 1 | Woolen Scarf |
| 1 | Pair Woolen Gloves |
| 1 | Housewife |
| 1 | Pair Canada's |
| 1 | Pair Div Patches |
| 1 | White Lanyard |
| 1 | Woolen Mitt, only |
| 1 | Respirator Haversack G.I. XXXXXX |
| 1 | Cardigan G.I. XXXXXX |

ORIGINAL } To Officer i/c Estates with
DUPLICATE } original inventory, if any.
TRIPLICATE — with effects.

H.E. Sullivan QMS
.....
for OC 1 Cdn KSD

CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS

ESTATES BRANCH
INVENTORY

of personal effects received by
Casualty Section, No. 1 CKSD

No., RANK and NAME *X* E-5580 BEDARD O. E. CPL DEG'D
RECEIVED FROM Miss Jean Groundsell P.O. Box 444 Reading, Berks.
CHECKED BY A-117006 Gnr. Schwartz M. DATE 17 Mar 45
AND E-38320 L/Cpl. Turnbull T. C.

- | | |
|---|-------------------------|
| 2 | Pr. Trousers (Civilian) |
| 1 | Shirt. |
| 1 | Pullover. |
| 1 | Lumber Jacket. |

FURTHER EFFECTS TO CANADA

ORIGINAL } To Officer i/c Estates with
DUPLICATE } original inventory, if any.
TRIPLICATE }

QUADRUPPLICATE—with effects.

M. Schwartz
.....
for OC 1 Cdn KSD

FORM 901 (REV. 1943)



СНАБЖЕНІЯ ВОЙСЬКА — 400-4

ЛИБІТІВНА

ВІСНИК

ОБЧИНІЙ

СНАБЖЕНІЯ ВОЙСЬКА
ЛИБІТІВНА

ВІСНИК
ОБЧИНІЙ

СНАБЖЕНІЯ ВОЙСЬКА — 400-4

10/BEDARD, O. / 1.

CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS
(C.A.S.F.)

CROSS REFERENCE

BEDARD, O. PTE.
E-5580.

COMPLETE
DECEASED

10/BEDARD, O. / 1

CENTRAL REGISTRY	DATE	P.A. OR B.F.	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
					(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")		
SFP 27 1941	22 Oct	B.F.	JON	M 1	REQUISITION C.R.		25/9/41
OCT. 23 1941	5 Nov	B.F.	JON	M 1	PER B.F. C.R.		OCT 22 1941
OCT 24 1941	4 Nov	B.F.	B. Cen	AG Pers	final 6 pers.	JON	22 Oct 41
NOV 5 1941	4 Nov	B.F.	B. Pers	Pers	PER B.F. C.R.		NOV 4 1941
NOV 12 1941	28 Nov 41	B.F.	AG 56	Pers	WITH PAPERS C.R.		NOV 10 1941
NOV 13 1941				AG 56	REQUISITION C.R.		NOV 14 1941
NOV 15 1941	14 Nov	P.A.	JON	M. 1	memo	AG 56	13 Nov
28 NOV 1941	25 Nov	P.A.	AG 56	AG 56	PER B.F. C.R.		NOV 28 1941
NOV 30 1941	6 Dec	P.A.	JON	M 041	Requisition C.R.		5-12-41
8 JAN 1942	21/1/41	P.A.	EB	M 001	REQUISITION C.R.		JAN 2 1942
	Cancelled 19 June 44	B.F.	Estates	Estates	REQUISITION C.R.		JUN 8 1942
	19 Jul 44	B.F.	Est 2	Est 2	WITH PAPERS EST. C.R.		19 JUL 1944
	19 Dec 44	B.F.	Est 2	Est 2	WITH PAPERS EST. C.R.		4 DEC 1944
	20 Dec 44	P.A.	Est 2	Est 2	WITH PAPERS EST. C.R.		5 FEB 1945
	Cancelled 17 Nov 45	B.F.	Est 2	Est 2	WITH PAPERS EST. C.R.		28 FEB 1945
	5 Mar 45	P.A.	Est 2	Est 2	WITH PAPERS EST. C.R.		4 MAR 1945
	Cancelled 19 Apr 45	B.F.	Est 2	Est 2	PER B.F. EST. C.R.		16 MAR 1945
	15 Mar 45	P.A.	Est 2	Est 2	WITH PAPERS EST. C.R.		16 MAR 1945
	16 Mar 45	P.A.	Est 2	Est 2	WITH PAPERS EST. C.R.		21 MAR 1945
	3 Apr 45	P.A.	Est 2	Est 2			

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

NOTICE

1. File should be retained no longer than absolutely necessary. If a file is frequently needed at short intervals, it is better to B.F. it for two or three days than keep it out of Central Registry indefinitely. This ensures its being completed and kept in order, and also gives other offices an opportunity.

2. Central Registry should be notified whenever a file is passed direct to another branch.

3. All outgoing letters should bear the official file number.

EST 1

Cas. Report No 4103

NAME E 5580 / Cpl / BEDARD / Omer E.

Casualty	Date	Authority	Date entered	Clerk
ACTING Now KILLED	19 May 44 19 May 1944	List #42-117 "A" 447	2 Jun 44 21 June 44	ACT JR

CASUALTY REPORT checked by JG O.

EST 3() to _____ O.

Sent on _____ by _____ J. Returned and checked by _____ O.

EST 3() to _____ O.

Sent on _____ by _____ J. Returned and checked by _____ O.

No

WILL from _____ received on _____ and checked by _____ O.

Date _____ Beneficiary _____

Photo indent dated _____ by _____ C. Negative No. _____ filed by _____ C.

Forward to A. of E. O. EST 10 No. _____ by _____ C.

EFFECTS at 1 QKSD YES/NO EST 2 No. 46 Inventory checked by JG O.

EST 4 to Miss Jean Groundrell, P.O. Box 447 Reading Berks. O.

Sent on _____ by JG O.

EST 4(a) _____ O. Sent on _____ C. Inventory checked by JG O.

Inventory UNIT effects checked by _____ C. / NO UNIT effects JG O.

Release from A. of E. to _____ O.

RELEASE to CAN O. EST 11(✓) No. 2 EST 5 on 27 June by P.S. O.

Shipped in Box EST 46 on July 44 EST 5(a) rec'd and filed by JG O.

C. of A. REPORT rec'd and sup. ch. on 157 March 24 JUN 1944 by OTC C. Checked by JG O.

Particulars	Name	DEBTS		
		Amount	Paid	Receipt

MBM I Part II ✓ Checked O. MBM I Part I ✓ O.

No. Ch bk ens O. Oil Record of Service Bk O.

GPO bank book C. O.

O. O.

O. O.

EST 6/Regun/Docs/Upilit JG O.

Cash to P.M. nil

Prepared by 27 Jun 44 als C.

L.P.C. received and checked by Miss - Rha O.

EST 7 O. Prepared by _____ C.

COMPLETE (Dec) JG O. Entered on DEC 20 1944 by H C.

NOTES 4

Further facts
157
Box No.
Oil book
Report to D.S.

REMARKS TO A. of E. Note 6th V.H. hand. no effects recovered from war theatre

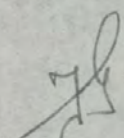
Director of Estates,
Department of National Defence,
Estates Branch,
OTTAWA, Canada.

31 Mar 45.

E-5580 Cpl BEDARD, C.E. (dec'd)

1. Reference EST 7 dated 18 Dec 44. We enclose MBM I Part I which indicates that a Will was prepared by the m/n at the District Depot, Quebec, P.Q. and MBM I Part II which indicates an outright ^{purchase} of 5 and 6 V.L. bonds each for \$50.00, and the completed purchase of a 5 V.L. bond for \$50.00 by assignment/ pay. We also enclose CFA 187 in duplicate for effects received from Miss Jean Groundsell. These were forwarded to you in box EST 157.
2. For your information and disposal, please.

Enc.3.
/PM.


(G.F.D. Coldring) Capt.
for Officer i/c Estates.
Canadian Military Headquarters.

To, MR. E. H. BEDARD

47-45 RUE OUEST
CHARLESBOURG VILLAGE
C. Q. P. QUEBEC
CANADA.

- ✓
- 2 pr trousers
 - 1 shirt
 - 1 pullover
 - 1 lumber jacket.

complete Mar 17/45
E. T. Randall
M. Schwarz

CANADIAN OVERSEAS TREASURY OFFICE

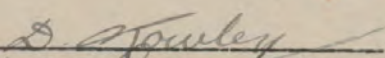
MEMORANDUM TO: Officer i/c Estates.
C.M.H.Q.



SUBJECT: E.5580. Bedard, O.E.

Enclosed is the latest Paybook for the above-noted soldier, which was not available at the time the Last Pay Certificate was completed. An Amended Last Pay Certificate is not necessary, as the Paybook has now been adjusted to agree with Treasury Records.

M/D.D/S.
15th March, 1945.


For Chief Treasury Officer.

(Miss) J. Groundsell
185 Oving Rd
Chichester
Sussex

18.3.45

To the Officer i/c Estates
2 Cockspur St. S.W.1.

Estates

Dear Sir,

Acting on your
advise I posted the
personal effects of E.5580 Cpl Bedard
today Monday 12th March, the
Registered Postal no. is:-

Chichester 6159.

Hoping they will arrive
safely & thanking you for
your help.

Yours Faithfully, Jean Groundsell
(Miss)



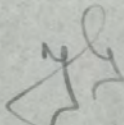
10/Bedard O/1
(Est 2)

C.P.M. (Pay 2)

5 Mar 45.

E-5580 Cpl BEDARD, O.E. (dec'd)

1. Herewith MBM I Part II for the m/n recently received from Italy.
2. For your perusal and return, please.


(G.F.D. Goldring) Capt.
for Officer i/c Estates.
Canadian Military Headquarters

Enc.
/PM.

10/Bedard 0/1
(Est 2)

Miss Jean Groundsell,
P.O. Box 444,
Reading,
BERKS.

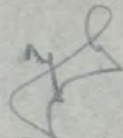
8 Feb 45.

Dear Madam,

re E-5580 Cpl BEDARD, O.E. (dec'd)

We wish to thank you for your letter to this office dated 2 Feb 45, since we had no information that the above mentioned had left any further personal effects in the United Kingdom. We judge from the list which you included in your letter that this parcel of effects can be transmitted through the Post Office. We are accordingly enclosing a copy of our form EST 4 which is self-explanatory.

Yours faithfully,



(G.F.D. Goldring) Lieut.
for Officer i/c Estates.
Canadian Military Headquarters.

Enc.
/PM.

2.2.45

E 5580

P.O. Box 4444
Reading
Beths

To, The Office I/C Estates
2 Cockspur St. London S.W.1.

Dear Sirs,

Estates

I was engaged to a
French Canadian Soldier, Gil Omer
Bedard, R.22e.R. who was
reported killed on 19th May. 44

On his last leave he
stayed at our home & left
some of his clothes in
my mother's care. I have
heard from his parents
in Quebec & they would
like to have their son's
belongings so I am

anxious to ^{send} them
as soon as possible. Their
name & address is: -

Mr & Mrs E. H. Bedard
47, 45 rue ouest
Charlebourg Village
C.2. P. Quebec. Canada.

Would you kindly tell me
how this can be done? The
parcel would consist of

2 pr trousers

1 shirt

1 pullover

1 lumber jacket

I should be grateful for
your help.

yours faithfully
(Miss) Jean Groundsell



CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS

2, Cockspur Street,
(Trafalgar Square)

London, S.W.1.

18 Dec 44

Director of Estates,
Department of National Defence,
Estates Branch,
OTTAWA, Canada.

E 5580 Col BEDARD, Omer Eugene (dec'd)

1. Herewith the following:-

Original C. of A. report.

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

M.B.M. I Part II (4)

~~XXXXXXXXXXXX~~

~~XX~~

L.P.C.

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

(C.F.A. 187

H.Q. #1 C.K.S.D.

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

Received accounts as follows:-

NIL

Form letters as follows:-

NIL

Bank Books as follows:-

NIL

2. ~~XXXXXXXXXXXX~~
Personal effects released to you in Box 46.
~~XX~~

3. NIL Will here.
~~XX~~

4. Remarks

- 1. Note Sixth Victory Loan Bond.
- 2. Nil Effects recovered from Theatre of War.

(G.M. Lampard) Lt-col.
Officer i/c Estates
Canadian Military Headquarters.

Copy to file

Officer i/c Estates,
C.M.H.Q.,
L O N D O N, S.W.1.

E. 5580. Cpl. Bedard, O.E. (Deceased).
10/Bedard. 0/1 (EST.2)

In accordance with your letter dated 27 Jun 44
enclosed are Last Pay Certificate and Paybooks for the above noted.

PR/495 2nd December, 44.

to be unbrock
for Chief Treasury Officer.



CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS

2, Cockspur Street,
(Trafalgar Square)

C.P.M. (Pay 2)
Lancaster.

London, S.W.1.

27 Jun 44.

E 5580 Cpl BEDARD, Omer E. (dec'd)

1. Herewith the following:-

- (i) ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~
- (ii) ~~Distribution of service estates of omx~~

2. Please uplift the following bank account in addition to the official bank account if any:-

NIL

3. Committee of Adjustment Report shows the following:-

Cash to Paymaster NIL _____

C.D.V. Nil

4. Please forward:-

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~
L.P.C.

Handwritten mark

(G.M. Lampard) Major
Officer i/c Estates
Canadian Military Headquarters

Copy for file

Personal No.	Rank	Name & Initials	Unit	Date of Death or Date Missing or Date taken POW
E5580	CPL	EDDARD	O.E. R.22e Regt.	19 May 44

PROCEEDINGS OF A STANDING COMMITTEE
OF ADJUSTMENT assembled at Canadian
Section G.H.Q., 2nd Echelon on the

9 JUNE 1944.

by order of Lt.-Col M.S. Dunn, O.B.E.
for the purpose of dealing with the
local affairs of the above-mentioned.

PRESIDENT

J. SANSON
~~XXXXXXXXXX~~, Major
CANADIAN SECTION GHQ 2nd Echelon CMF.

MEMBERS

W.G.D. STANLEY, CAPT
CANADIAN SECTION GHQ 2nd Echelon CMF.

G.F. CLYNICK
A. ~~XXXXXXXXXX~~, CAPT
CANADIAN SECTION GHQ 2nd Echelon CMF.

The Committee having assembled
pursuant to order, proceed to
report their findings as shown
on the back hereof.

1. So far as can be ascertained this ~~officer~~/other rank has:-
 - (a) No recoverable property in this area of operations;
 - (b) No known preferential charges or local debts.
2. ~~officer~~ We have received no money or other property on account of this ~~officer~~/other rank.

LIST OF APPENDICES

1. Unit Committee of Adjustment with appendices. (including statement as to why no effects)

J. Sanson
(J. SANSON)

(~~E.C. RADLEY~~) Major
PRESIDENT.

W.G.D. Stanley
(W.G.D. STANLEY) Capt
MEMBER.

G.F. Glynnick
(G.F. GLYNNICK)

(~~A.M. STEPHENSON~~) Capt
MEMBER.

UNIT COMMITTEE OF ADJUSTMENT REPORT

INSTRUCTIONS

1. To be completed in triplicate of which one copy will be retained by the unit.
2. Parts marked * which are not applicable will be ruled out and initialled.
3. All blanks marked † will be filled in with "NIL" where appropriate.
4. In the case of personnel reported MISSING, INTERNED, or PRISONERS OF WAR, NO PERSONAL EFFECTS WILL BE SOLD AND NO PREFERENTIAL CHARGES OR ORDINARY DEBTS WILL BE PAID by Unit Committee of Adjustment.
5. In the case of DECEASED personnel, no personal effects of sentimental nature will be sold. Other personal effects may be sold to pay preferential charges and also when, in the opinion of the C.O., the exigencies of the Service make it desirable to do so.
6. Unit Committee of Adjustment may pay, in the case of deceased personnel,
 - (a) preferential charges owing within the unit and the unit area, and
 - (b) ordinary debts similarly owing ONLY if after making provision for all preferential charges of which it has notice there is sufficient cash on hand to pay all ordinary debts.
7. The following will be forwarded in the manner shown,
 - In U.K.—to Officer i/c Estates, C.M.H.Q.
 - Ex U.K.—to Officer i/c Cdn Sec., G.H.Q., 2nd Echelon.
 - (a) Personal effects not disposed of, original and duplicate copy of report, and Officers' Record of Service Book or Soldiers' Service and Pay Book MBM I, Pts. I and II—by post, rail or road.
 - (b) Any Will or testamentary document with a memorandum giving regimental particulars and, if undated, any available evidence indicating the probable date of its execution—by registered post AT ONCE.
 - (c) Cheques, drafts, money orders, personal papers and documents, effects of sentimental value and an inventory of all personal effects forwarded—by registered post.

Cpl

REPORT

No. E. 5580 Rank Plt Name in full Bedard, O.E.

*Deceased, *Missing, *Prisoner of War, *Interned, Date of Casualty 19 May 44

Unit Royal 22e Regiment

Medical installation in which death took place (if applicable) N/A

Reinforcement Unit to which posted at time of death (if applicable) N/A

Name of Officer furnishing report Captain, F.J. Marcotte.

(BLOCK CAPITALS)

A. PERSONAL EFFECTS

1. * Separate inventories are attached, as applicable, showing:—
 - (a) *Articles privately owned, suitable for service requirements, turned into Q.M. Stores—Exhibit "A1."
 - (b) *Articles sold to pay preferential charges, showing the purchaser of and the price paid for each article—Exhibit "A2."
 - (c) *Articles additionally sold under C.Os. authority showing the purchaser of, and the price paid for each article, and the written authority of C.O. for such sale—Exhibit "A3."
 - (d) *Bulky articles disposed of under authority of Officer i/c Estates C.M.H.Q., showing the disposition and, if sold, the purchaser of, and the price paid for each article—Exhibit "A4."
 - (e) *Personal Effects, forwarded to (*Officer i/c Estates), (*Officer i/c 2nd Echelon)—Exhibit "A5."
2. *No personal effects were found or received. A memorandum as to the circumstances and any action taken is attached as Exhibit "A6."

B. WILL

- (a) *Original Will or testamentary document was forwarded on 19 May 44 (date) by registered post to (*Officer i/c Estates), (*Officer i/c 2nd Echelon). Copy thereof and of the memorandum forwarded therewith is attached as Exhibit "B1."
- (b) *No Will or testamentary document was found on the person or among the effects of the deceased.

C. CLOTHING AND EQUIPMENT (PUBLIC)

- (a) *Was turned in to Q.M. Stores.
- (b) *There were no deficiencies.
- (c) *There were deficiencies amounting to £ and cash debit voucher duly certified by the D.A.D.O.S., or Senior Ordnance Representative of the formation is attached as Exhibit "C1."

NOTE: If space insufficient, attach, identify and sign additional sheets for Items D, E and F.

D. PREFERENTIAL CHARGES

(a) Name and Address of Creditor

†	Nature of Claim	Amount	Paid or Unpaid
	nil		

*Itemised accounts are attached as Exhibit "D1," those shown as paid being duly received, and those recommended for payment by the Officer i/c Estates being so certified.

(b)*Memorandum as to any disputed accounts, with full particulars of dispute attached as Exhibit "D2."

E. ORDINARY DEBTS

(a) Name & Address of Creditor

†	Nature of Claim	Amount	Paid or Unpaid
	nil		

*Itemised accounts are attached as Exhibit "E1," those shown as paid being duly received, and those recommended for payment by the Officer i/c Estates being so certified.

(b)*Memorandum as to any disputed accounts, with full particulars of dispute attached as Exhibit "E2."

F. CREDITS

(a) Public Claims owing to the Casualty.

†	Nature of Claim	Amount
	nil	

(i)*Copy of each claim submitted and of any correspondence connected therewith attached as Exhibit "F1."

(ii)*Statement of valuation of, and receipt for, articles suitable for service requirements turned into Q.M. Stores (para. A.1. (a) above) attached as Exhibit "F2."

(b) Private Claims Owing to the Casualty.

†	Name & Address of Debtor	Particulars of Claim	Amount	Paid or Unpaid
		nil		

*Memorandum as to any unpaid claims, showing whether or not liability admitted and steps taken to effect collection, attached as Exhibit "F3."

G. CASH RECEIVED AND PAID

	Paid	Received
Cr. { Cash found on person or in effects		†
{ Cash realized from sale of effects as per para. A.		†
{ Cash collected re private claims as per para. F.		†
Dr. { Paid re preferential charges as per para D.	†	
{ Paid re ordinary debts as per para. E.	†	
{ Paid (*balance) to unit Paymaster	†	
	† nil	† nil

H. SERVICE AND PAY BOOK

~~Officers' Record of Service Book~~ (*Soldiers' Service and Pay Book M.B.M. I, Pts. I and II) is (*forwarded with this report) (*not forwarded by reason that destroyed by enemy action.)

[Signature]
Signature of Committee or President

2 June 44.
Date

Royal 220 Regiment.
Unit

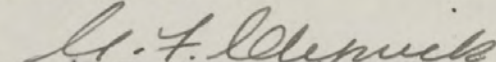
Exhibit "A" 6

No personal effects were found after inventory.
MBM Parts I-II-III are presumed to have been destroyed by enemy
action.

8 June 1944.

E5580 CPL BEDARE O.E.

This is to certify that there is no kit at #2 Cdn.Kit Storage & Disposal Unit for the above mentioned.


(G.F. CLYNICK) CAPT.,
Effects Section,
Cdn. Sec. GHQ 2nd Echelon, A.A.I.

Ryl 22 RGT.

INVENTORY OF KIT SENT TO NO.1 CDW. SURPLUS KIT STORAGE UNIT

(USE BLOCK LETTERS ONLY).

UNIT LONG ROLL NO. 143.....

REGT. NO. E5580.....

SURNAME. BEDARD.....

RANK. PTE.....

CHRISTIAN L. 0.....

NAMES. 2".....

3.

Name and address of next of kin

.....
.....
.....

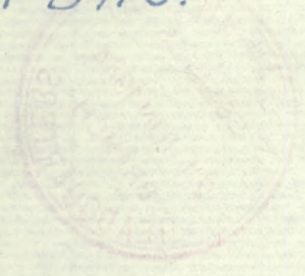
Name and address of person to whom forwarded to, if forwarded.

.....
.....
.....

KIT BAG.

CONTENTS

complete 8 June 44
ms Bailey cpl.
Asulph



THIS SIDE FOR THE USE OF THE SURPLUS KIT STORAGE UNIT ONLY.

Date Received. 12th, May. 43.

Location in Warehouse... ~~AA~~ CHSD. (USE BLOCK (20))

~~HJ~~

Disposal, and other remarks:-

ISSUED TO
7 JUN 1944
EFFECTS SECTION



CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS

No. ~~404~~ ~~404~~

4103

RECORDS OFFICE

CASUALTY REPORT

48

NAME (in full) BEDARD, Omer Eugene
 (Surname) (Christian Names)
 RANK Cpl No. E-5580 UNIT ROYAL 22e REGIMENT

HOSPITAL (U.K. only) In which death took place, if applicable _____

R.U. (U.K. only) to which posted on admission to Hospital _____

CASUALTY KILLED DATE 19 MAY 44 IST # "A"447 PLACE AAI
 (If ex U.K. specify theatre)

If P.O.W. or INTERMED, number and address _____

PREVIOUSLY REPORTED MISSING DATE _____
 L.S. APPLEFORD (Major)
 Officer i/c R.5. Wing Cas. Section.

NEXT OF KIN

1. CANADA or U.S.A. - YES/NO (If NO, complete No. 2)
2. NAME, in full _____
 RELATIONSHIP _____ ADDRESS _____
3. ANY RELATIVES IN U.K. From M.F.M.5 or any other source, including children born overseas. If NONE, so state _____
4. Date of MARRIAGE, if known _____

WILL, EFFECTS, ETC.

1. NO WILL HERE (or) ~~WILL HEREBY DATED~~ _____ BENEFICIARY _____
 (Name) (Address) EXECUTOR _____
 (Relationship)
2. BANK ACCOUNT - Name of Bank etc. _____ A/c No. _____
 address _____
3. KIT PRIVATELY STORED - Name of custodian _____
 address _____
4. Particulars of DEBTS; REMARKS, etc. _____

Date JUN 23 1944

Original - with WILL, if any, to
 O.i/c Estates, C.M.H.Q.
 Duplicate - to file.

W. J. Williams Capt
 O.i/c R.3. Wing Non-Effectives.
 for Officer i/c Records.
 CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS

CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS

No. 3529

RECORDS OFFICE

CASUALTY REPORT

NAME (in full) BEDARD Omer Eugene
(Surname) (Christian Names)
RANK Cpl. No. E-5580 UNIT Royal 22e Regiment.

HOSPITAL (U.K. only) In which death took place, if applicable _____

R.U. (U.K. only) to which posted on admission to Hospital _____

CASUALTY Missing DATE 19 May 44 LIST # "A" 441 PLACE A.A.I.
(If ex U.K. specify theatre)

If P.O.W. or INTERNED, number and address _____

PREVIOUSLY REPORTED _____ DATE _____

L.S. Appleford
L.S. APPLEFORD (Major)
Officer i/c R.5. Wing Cas. Section.

NEXT OF KIN

1. CANADA or U.S.A. - YES/NO (If NO, complete No.2)

2. NAME, in full Eugene Honore BEDARD.

RELATIONSHIP Father. ADDRESS Charlesbourg Village. Quebec. Canada.

3. ANY RELATIVES IN U.K. From M.F.M.5 or any other source, including children born overseas. If NONE, so state _____

4. Date of MARRIAGE, if known _____

WILL, EFFECTS, ETC.

1. NO WILL HERE (or) WILL HEREWITH DATED _____ BENEFICIARY _____
(Relationship)

EXECUTOR _____
(Name) (Address)

2. BANK ACCOUNT - Name of Bank etc. _____ A/c No. _____

address _____

3. KIT PRIVATELY STORED - Name of custodian _____

address _____

4. Particulars of DEBTS; REMARKS, etc. _____

Date JUN 9 - 1944

Original - with Will, if any, to
O.i/c Estates, C.M.H.Q.
Duplicate- to file.

B.E. Willan Capt
B.E. WILLAN Capt
Officer i/c R.3. Wing Non-Effectives.
for Officer i/c Records.
CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS

COPY

CBU 6/PELLETIER JL/O
H.Q., Cdn Base Units CBU 6/LAROSE W/O
-----> CBU 6/BEDARD O/O

~~Handwritten signature~~

11 Nov 41.

JP

I

C.M.H.Q.,
London

E.5580 Pte. Bedard, O.
E.5700 Pte. Larose, W.
E.4809 Pte. Pelletier, J.L.
No.2 C.I.H.U.

1. With reference to your 20/Censor/1 of 22 Sep, 20 Sep and 22 Sep 41, concerning the three individual soldiers marginally mentioned, these soldiers having been returned from the Field were charged with neglecting to obey unit orders in contravention of C.A.R.O.(O) 222 as republished in 2 C.I.H.U. Orders of 30 May 41.

2. All are French Canadian and none were apparently aware of the order which has consequently been republished and explained to all French speaking soldiers.

3. The three mentioned soldiers have been admonished.

II

(sgd) D.A. Clarke, Major
for F.R. Phelan, Brigadier
Commander
Canadian Base Units.

M. I.
To note & p.a. please
A. G. 56
21 Nov 41

e. A. O. S



Mlle Hélène

147 rue Scott

Apt. G

Sté L'Inibec

Canada

P. Q.



ORDERLY ROOM

NO 1 COY.

NO. 2 CDN. INF.

11 SEP 1941

HOLDING UNIT

C. A. S. F



OVERSEAS SERVICE

England 9/9/41

Melle Helène.

Chère demoiselle.

Tout en feuilletant le soleil. (Journal de Québec) je vis dans la liste des correspondantes, que vous vouliez correspondre avec jeune homme de 18 à 25 ans; est sérieuse.

Je suis fier de vous écrire. Car j'aimerais beaucoup avoir de nouvelles de Québec et moi-même je vous donnerai celle de l'Angleterre.

Je suis âgé de 24 ans, châtain aux yeux noirs



mesure 5 pieds et 8
pouces, pas beau-
coup d'instruction, mais
distingué.

Je vous enverrai une
photo à la prochaine lettre.
S'il est possible de m'en
envoyer une de vous même.
Je s'aurais vous en re-
mercier.

S. V. P. Réponse aussitôt
possible.

Un qui serait content
de vous lire.

Adresse. E 5580

Pte Omer Bédard

1 Coy. 2 Cdn Inf

Holdering - Unit Canadiens
Army Overseas



Jeune soldat en
Angleterre depuis 16 mois

H.Q., Cdn Base Units

13
CBU 6/PELLETIER JL/O
CBU 6/LABOSE W/O
CBU 6/BEDARD O/O



11 Nov 41.

C.M.H.Q.,
London

E. 5580 Pte. Bedard, O.
E. 5700 Pte. Larose, W.
E. 4809 Pte. Pelletier, J.L.

Per

No. 2 C.I.H.U.

1. With reference to your 20/Censor/1 of 22 Sep, 20 Sep and 22 Sep 41, concerning the three individual soldiers marginally mentioned, these soldiers having been returned from the Field were charged with neglecting to obey unit orders in contravention of C.A.R.O. (6) 222 as republished in 2 C.I.H.U. Orders of 30 May 41.

2. All are French Canadian and none were apparently aware of the order which has consequently been republished and explained to all French speaking soldiers.

3. The three mentioned soldiers have been admonished.

D. Blanke
(F.R. Phelan) Brigadier
Commander
Canadian Base Units

DAC/WAR
DRLS/POST

*G.S.O. 2 (M-1.)
in information &
O.A. pls.*

13 2nd 41
*Atkinson Capt
AG 53*

(U. P. Page) Major G.S. (1)
Canadian Military Headquarters

CENTRAL REGISTRY
Can. Mil. H.Q.
Last Trace: *Panda*
Date: *12-11-41*

DATE/LORE
BYG/XYU

COMMUNICATIONS SECTION
1. COMMUNICATIONS

(Incl. attached) TELETYPE
8 100 100

referred to the
the three mentioned telegrams were
sent to the
the first of the telegrams was sent to the
the second of the telegrams was sent to the
the third of the telegrams was sent to the

to the
the first of the telegrams was sent to the
the second of the telegrams was sent to the
the third of the telegrams was sent to the

NO. 5 011111

1941
1941
1941

London
011111



11 104 11
1941
1941
1941

12

POSTAL & TELEGRAPH CENSORSHIP. SUBMISSION No. PO/69753/41.

P.C.72

Terminal Mail ~~AIRXX~~
Surface

Letter from

PTE. OMER BIDARD,
E. 5580
1 Coy 2 CAN. INFANTRY.
HOLDING UNIT.
C.A.O.

Address
or postmark

Date of letter
or postmark

P.P.O. 248
9.9.41.

To

MADAMOISELLE PAULINE ROY
ST. PACOME BOX 25
CITE HAMOURASKA.
P.C.
CANADA.

Language

FRENCH.

ORIGINAL LETTER:

Submitted.......... Photographed.....
Retained..... Released.....
Returned to Sender.....

SUBMITTED TO:

ORIGINAL TO M.I.12

Seen by: Naval Adviser..... Air Adviser..... M.I.12.....

SUBJECT

(Include necessary references to Watch Lists, with Authority requiring the Watch)

PEN FRIEND letter as a result of an advertisement.

TRANSLATION OF EXTRACT: "Turning over the pages of "LE SOLEIL"
(a Quebec newspaper) I saw in the list of those wanting pen
friends that you would like to correspond with a young man.....
Please reply as soon as possible".

L.F.H. for C.H.
14.9.41.

Operating Unit	Section	Examiner	D.A.C.	Date
PRU.	M.I.12.T.2.	861	D.M.W.	13.9.41.

Journal Mail
No. 1234

POSTAL & TELEGRAPH CENSORSHIP SUBMISSION NO.

<p>To</p> <p>Address</p> <p>Date of Submission</p>	<p>Letter from</p> <p>Address</p> <p>Date of Submission</p>
<p>SUBMITTED TO:</p>	<p>ORIGINAL LETTER:</p> <p>Submitted & Photographed</p> <p>Retained</p> <p>Released</p> <p>Returned to Sender</p>

Seen by: Naval Adviser _____ Air Adviser _____ M.I.12

SUBJECT

(Include necessary references to War and Peace with Airforce regarding the War)

FOR MINISTRIES ONLY

Recommendation for Disposal of Letter and Reason

FOR CENSORSHIP INTERNAL ACTION

Letter Condemned..... Returned to Sender..... Released.....

HEADQUARTERS
CANADIAN BASE UNITS

9
CBU-6/LAROSE, W/O
6/BEDARD, O/O
6/PELLETIER, J. L/O

8 Nov 41.

C.M.H.Q.,
London.

E.4839 Pte. Pelletier, J.L.
E.5700 " Larose, W.
E.5580 " Bedard, O.

1. With reference to your 20/CENSOR/1 (AAG(Pers))
pf 20 Sep 41, concerning the m/n soldiers, it is reported
that these soldiers are on a working party with No.1 Div
Ord. Workshop, R.C.Q.C.
2. The matter was referred to that Unit but no
reply has been received. A hastener has been sent.

F. R. Phelan
(F. R. Phelan) Brigadier
Commander
CANADIAN BASE UNITS.

DAC/MMW

DRIS/POST

CENTRAL REGISTRY

Can. Mil. H.Q.

Last Trace.....

Date.....

Pers
3/10/41

10/Pelletier JL/1

CENTRAL REGISTRY

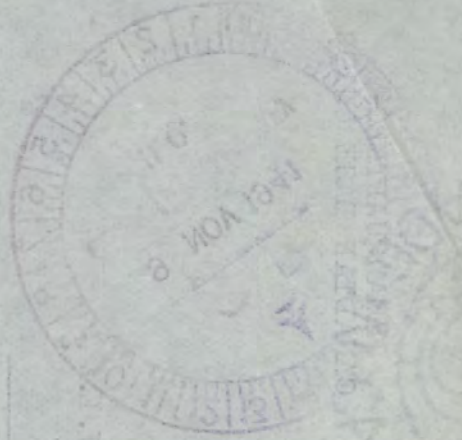
Can. Mil. H.Q.

Last Trace.....

Date.....

AG 5 B

10-11-41



01/10/1941
01/10/1941
01/10/1941

8 100 01

01/10/1941
01/10/1941
01/10/1941

10/Bedard O./1
(AAG(Pers))

5 Nov 41

H.Q., Cdn.Base Units.

E.5580 Pte. Bedard, O.
1 Coy., 2 Cdn.Inf. H.U.

Will you kindly return, please, the documents referred to in our letters of 22 Sep 41 and 24 Oct 41, together with report on action taken.

(C.S.Booth) ^BLieut.-Colonel
A.A.G.(Pers)
Canadian Military Headquarters.

10/Bedard O./1
(AAG(Pers))

7

24 Oct 41

H.Q., Cdn.Base Units.

E.5580 Pte. Bedard, O.
1 Coy., 2 Cdn.Inf. H.U.

Can you now return documents referred to in
this H.Q. letter of 22 Sep 41, together with report
on action taken, please.

JB
(C.S.Booth) Lieut.-Colonel
A.A.G.(Pers)
Canadian Military Headquarters.

Follow up.

jmh

10/Bedard, O./1 (M.O. & I)

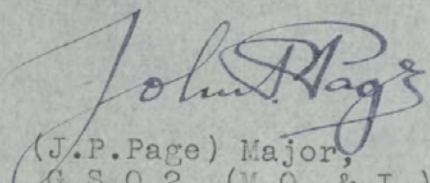
22 Oct 41.

To:-

A. A. G. (Pers)

E-5580 Pte. Bedard, O.
2 Cdn Inf. Holding Unit.

With reference to folio 4 dated 19 Sep 41.
It would be appreciated if a reply concerning the
Postal Censorship Submissions could be expedited.


(J.P. Page) Major,
G.S.O.2. (M.O. & I.)
Canadian Military Headquarters.

SECRET

20/Censor/1
(AAG(Pers))

315

22 Sep 41

H. Q., Cdn. Base Units.

E. 5580 Pte. Bedard, O.
I Coy., 2 Cdn. Inf. H.U.

Herewith Censor's memorandum together with original letters from this soldier to Mlle. Pauline Roy and Mlle Helene, which are in contravention of C.A.R.O. (O/S) 65.

2. Will you please take appropriate action and return attachments with a report of action taken.

(C. S. Booth) Lieut.-Colonel
A. A. G. (Pers)
Canadian Military Headquarters.

Encl:

304

SECRET

S4/Censor/4/3A(M.I)

DATE:- 19 Sep 41

TO:

A.A.G. (Pers)

E-5580 BEDARD, O. Pte.
1 Coy, 2 Cdn Inf. H.U.

Enclosed herewith please find intercepted letter received from Censorship, together with comment.

- 2. May appropriate action be taken please.
- 3. Kindly return letter and comment when same have served your purpose, and advise action taken.

CA 20(0) 65 - *John T. Page*
 (J.P. Page) Major
 G.S.O.2 (M.I)
Canadian Military Headquarters.

KNB /JMH

- (i) ~~This contravenes G.S.O. No. 847 para 2 (disclosure of location)~~
- (ii) ~~This contravenes G.S.O. No. 847 para 2 (disclosure of R.O.)~~

SECRET

S4/Censor/4/3A(M.I)

DATE:- 19 Sep 41

TO:

A.A.G. (Pers)

E-5580 BEDARD, O. Pte.
1 Coy, 2 Cdn Inf. H.U.

Enclosed herewith please find intercepted letter received from Censorship, together with comment.

2. May appropriate action be taken please.
3. Kindly return letter and comment when same have served your purpose, and advise action taken.

John T. Page
(J.P. Page) Major
G.S.O.2 (M.I)

Canadian Military Headquarters.

KNB /JMH

- (i) This contravenes C.A.R.O. No. 847 para 3 (disclosure of location)
- (ii) This contravenes C.A.R.O. No. 847 para 3 (mailed G.P.O.)

Comme

POSTAL & TELEGRAPH CENSORSHIP. SUBMISSION No.

P.C. 72

Terminal Mail ~~XXXX~~ Surface

Letter from

PTE. OMER BIDARD,

Address or postmark

E. 5580
1 Coy 2 CAN. INFANTRY.
HOLDING UNIT.
C. A. O.

Date of letter or postmark

P. P. O. 248
9.9.41.

0.5 per

To

MADAMOISELLE PAULINE ROY

ST. PACOME BOX 25
CTE HAMOURASKA.
P. Q.
CANADA.

17 SEP 1941

Language

FRENCH.

ORIGINAL LETTER:

Submitted Photographed.....

Retained..... Released.....

Returned to Sender.....

SUBMITTED TO:

ORIGINAL TO M. I. 12

Seen by: Naval Adviser..... Air Adviser..... M. I. 12.....

SUBJECT

(Include necessary references to Watch Lists, with Authority requiring the Watch)

PEN FRIEND letter as a result of an advertisement.

TRANSLATION OF EXTRACT: "Turning over the pages of "LE SOLEIL" (a Quebec newspaper) I saw in the list of those wanting pen friends that you would like to correspond with a young man..... Please reply as soon as possible".

L. P. H. for C. H.
14.9.41.

Operating Unit	Section	Examiner	D.A.C.	Date
PRV.	M. I. 12. T. 2.	861	D. M. W.	13.9.41.

27 SEP 1941

Letter from	
Address	
Date of issue	
Language	
Submitted for	ORIGINAL LETTER
Submitted as	Photographic
Retained	Released
Returned to Sender	
Seen by: Naval Adviser	
Nav Adviser	M.I.12

SUBJECT
(Include necessary reference to Watch List, with Authority retaining the Watch)

FOR MINISTRIES ONLY
Recommendation for Disposal of Letter and Reason

FOR CENSORSHIP INTERNAL ACTION

Letter Condemned..... Returned to Sender..... Released.....

POSTAL & TELEGRAPH CENSORSHIP. SUBMISSION No. PO/69754/41.

P.C. 72

Terminal Mail ^{Air} Surface

Letter from Pte. Omer Bedard

To Mdlle. Helene

Address or postmark E 5580,
1 Coy. 2 Cdn. Inf.
Holding Unit,
C.A. Overseas.

147, Rue Scott,
Apt. G,
Quebec.
de Quebec P.O.
Canada.

Date of letter or postmark 9.9.41. F.P.O. 248.

Language French.

17 SEP 1941

ORIGINAL LETTER:

SUBMITTED TO:

Submitted Photographed

Orig. to M.I. 12.

Retained Released

Returned to Sender

Seen by: Naval Adviser Air Adviser M.I. 12

SUBJECT

(Include necessary references to Watch Lists, with Authority requiring the Watch)

Pen Friend letter as a result of an advertisement.

Translation of extract

"In the newspaper "Le Soleil" (Paper of Quebec) I see in the list of correspondents that you wish to correspond with young man of 18-20 years... I am proud to write to you, for I should very much like to have news of Quebec, and I would give you news of England.. Please reply as soon as possible."

L.F.H. for C.H.
14.9.41. 4.5.p.m.

Operating Unit	Section	Examiner	D.A.C.	Date
Pru. M.I. 12	Tab. 2.	1976	D.M.W.	14.9.41.

Terminal Mail - All
Surface

Letter from

Address

Date of letter

Photographed

Released

Returned to sender

Seen by Naval Adviser

Air Adviser

M.I. 12

SUBJECT

(Indicate message references to Watch List with Authority regarding the British)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

25 SEP 1941

SUBMITTED TO:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

FOR MINISTRIES ONLY

Recommendation for Disposal of Letter and Reason

.....

FOR CENSORSHIP INTERNAL ACTION

Letter Condemned Returned to Sender Released

.....

.....

BEDARD OMER EUGENE

REGIMENTAL DOCUMENTS

H.Q. FILE No. 405-B-28073

E-5580

WILL REQUIRED

PROCESSED

WILL REQUIRED Q3

NAME

REGIMENTAL No. E.5580

UNIT OF ENLISTMENT

ROYAL 22ND REGTL. DEPOT

RANK

PTE.

CONTENTS

NON-EFFECTIVE BY

COMBINED DECLARATION FORM OR ATTESTATION AND MEDICAL HISTORY (M.F.M.1 & 1A) OR (M.F.M.2 & 2A)

DEATH DECEASED

SERVICE AND CASUALTY FORM (M.F.M.4 & 4A) (A.F.B.103)

DATE 19-5-41

PARTICULARS OF FAMILY (M.F.M.5)

CAUSE

M

WSG COMPLETED

FIELD CONDUCT SHEET (M.F.M.6) (A.F.B.122)

AUTHORITY

18719

CERTIFICATE OF SERVICE (M.F.M.8) COPY OF, OR DISCHARGE CERTIFICATE (M.F.M.7) COPY OF

FORM OF WILL (M.F.M.10 OR M.F.M.10A)

DENTAL HISTORY SHEET

DISCHARGE

MEDICAL REPORT OR CASE HISTORY SHEET

DATE

MEDICAL EXAMINATION ON LEAVING THE SERVICE

REASON

TRANSFER CLOTHING STATEMENT

AUTHORITY

LAST PAY CERTIFICATE (M.F.D.930A)

MICROFILMED
FILM REF WSR 9600-2

PROCEEDINGS ON DISCHARGE

DESERTION

PROCEEDINGS COURT OF ENQUIRY

DATE

DECLARATIONS COURT OF ENQUIRY

AUTHORITY

PAY SHEETS

CARDS

X

SUNDRY

RETURN THESE DOCUMENTS TO WAR SERVICE RECORDS DEPT. OF VETERANS AFFAIRS

gll

PROCEEDINGS ON DISCHARGE

(These proceedings should be accompanied by the documents specified on third page)

Regimental No. E-5580 Rank Pte. **DECEASED.**

Surname..... BEDARD

Christian name..... Omer Eugene

NOTE.—The name must agree strictly with that on enlistment unless changed subsequently by authority.

Unit or Corps..... Royal 22nd Regt.

Date of discharge..... 19 May 1944

Place of discharge ... OVERSEAS Mil. Dist. No.....

1. DESCRIPTION AT DATE OF DISCHARGE

Age..... 27 years..... 2 months

Descriptive marks: nil.

Height..... 5 feet..... 11 inches

Complexion..... Clear

Eyes..... Blue

Hair..... Brown

Trade..... Labourer

Intended place of residence }
Street and Number P.O., City or Town, etc.

(To be given as fully as practicable: i.e., mailing address)

Province

2. The above-named is discharged in consequence of Deceased.

Authority for discharge..... **DECEASED.**

* N.B.—The cause of discharge must be worded in accordance with Canadian Army Routine Orders as may be published. If discharged by superior authority, the number and date of the letter to be quoted.

To be in the handwriting of the Commanding Officer.

3. Conduct while in the service has been, according to the records, etc.:

N.B.—See K.R. Can. 385. This will be assessed when practicable by the Commanding Officer, in the presence of the soldier and the Officer Commanding his Squadron, Battery or Company, and will be read out to him.

4. Special qualifications for employment in civil life. (Vide K.R. Can. 384.)

N.B.—The information given in paras. 3 and 4 will NOT be entered on M.F.M. 7, Discharge Certificate.

(OVER)

5. He is in possession of the following number of G.C. Badges:

5A. War Service Badge

General Service

Class and number.....
(If and when authorized)

No reference to G.C. Badges is to be made on either the discharge or character certificate.

6. Medals and Decorations.....

To be copied by the Commanding Officer on to the parchment Discharge Certificate.

If not at present entitled to any medals or decorations, leave space blank, do not show "NIL".

7. I have impartially enquired into all matters concerning this soldier's discharge brought before me in accordance with Regulations.

(Place).....

(Date)..... Commanding.....

8. Certificate to be signed by the Soldier on Discharge

I hereby acknowledge that I received all my Pay, Allowances, and Clothing, and all just demands, up to the present date, subject to the reservations of the claims noted on the fourth page, and that I have received my discharge certificate.

(Place)..... (Signature of Soldier)

(Date)..... (Signature of Witness)

When a soldier is absent through illness or any other cause and it is not desirable to forward these proceedings to him for signature, a manuscript copy should be sent for the man to sign, and when returned, should be attached here.

9. Statement of Service

(Date of enlistment—Canadian Army)..... 25 April 1940

(Date of discharge—Canadian Army)..... 19 May 1944

(Total Service—Canadian Army)..... years..... days

10. Confirmation of Discharge

The discharge of the above-named man is hereby confirmed.

(Place)..... (Signature).....

(Date)..... Commanding.....

List of Discharge Documents

<p>Field Conduct Sheet.</p> <p>Certified Copies of Convictions by Civil Power.</p> <p>Casualty Form.</p> <p>Proceedings Medical Board.</p> <p>Medical Case History Sheet.</p> <p>Dental History Sheet.</p> <p>Last Pay Certificate.</p> <p>Duplicate Discharge Certificate.</p>	<p>Certified Copy of Record of Declaration of Court of Inquiry.</p> <p>Attestation or Enrolment forms (Duplicate and Triplicate).</p> <p>Clothing and Equipment Statement.</p> <p>Proceedings on Discharge.</p> <p>Training Record.</p> <p>Application for War Service Badge (G.S. Class).</p>
---	--

CANADIAN WOMEN'S ARMY CORPS

<p>Charge Sheet.</p> <p>Casualty Form.</p> <p>Proceedings Medical Board.</p> <p>Medical Case History Sheet.</p> <p>Dental History Sheet.</p> <p>Last Pay Certificate.</p> <p>Duplicate Discharge Certificate.</p>	<p>Attestation or Enrolment Form (Duplicate and Triplicate).</p> <p>Certificate of Examination (Duplicate and Triplicate).</p> <p>Clothing and Equipment Statement.</p> <p>Declaration to serve in Canada and beyond.</p> <p>Proceedings on Discharge.</p> <p>Training Record.</p> <p>Application for War Service Badge (G.S. Class).</p>
---	---

Documents not accompanying this form should be crossed out.

I hereby certify that the following documents are unobtainable.

Date.....Officer Commanding

Reservations referred to at Para. 8

(To be signed by the soldier. When there are none, it is to be stated, and signed by the soldier.)

Certified Copy of Record of Declaration of Court of Inquiry	Field Conduct Sheet
Attestation or Enrolment Forms (Duplicate and Triplicate)	Certified Copies of Convictions by Civil Power
Clothing and Equipment Statement	Casualty Form
Proceedings on Discharge	Proceedings Medical Board
Training Record	Medical Case History Sheet
Application for War Service Badge (G.S. Class)	Dental History Sheet
	Last Pay Certificate
	Duplicate Discharge Certificate

CANADIAN WOMEN'S ARMY CORPS

Attestation or Enrolment Form (Duplicate and Triplicate)	Charge Sheet
Certificate of Examination (Duplicate and Triplicate)	Casualty Form
Clothing and Equipment Statement	Proceedings Medical Board
Proceedings on Discharge	Medical Case History Sheet
Training Record	Dental History Sheet
Application for War Service Badge (G.S. Class)	Last Pay Certificate
	Duplicate Discharge Certificate

Statement of Service

(Your name) 25 April 52
 (Your rank) 19 May 51
 (Your number)

Documents not accompanying this form should be crossed out.

Documents not to be included

I hereby certify that the following documents are unobtainable: (If any)

(Date)

(Signature of Soldier)

Statement of the Service of No. F5280 Rank Pte

Sheet No. 1

Name Beard Omer Eugene

M.F.M. 1 & 2A
40/P & S/119

REPORT		Record of Promotions, Reductions, Transfers, Casualties, Reports, etc. (Continuation of Folio 2, M.F.M. 1 or M.F.M. 2)	Rank Shown	Effective Date	Unit	Place	Authority	
Date	From whom received						Part II D.O. No. Cas. List, etc.	Dated
		Letd in comid. R.C.C.	Pte	7-6-41	2/C.I.H.U.	Witley	135	9-6-41
		trans to 15 Gen Hospital	"	12-6-41	"	"	142	17-6-41
		Discharged from 15 th Gen. Hosp.	"	3-7-41	"	"	156	4-7-41
		Attached to #2 Det. R.C.C.	"	7-7-41	"	"	160 160	9-7-41
		Returned from #2 Det. R.C.C.	"	14-7-41	"	"	165	15-7-41
		Granted 7 do. P.F. warrant.	"	30-7-41	"	"	178	30-7-41
20-10-41		1st Cdn. Air. Cad. Workshop	Pte	13-9-41	2/C.I.H.U.	Witley	#218	15-9-41
S.O.S.		S.O.S. 2nd D.D.I.R.U. on posting to 1st CDIRU	"	5-12-41	2 CDIRU	"	#5	5-12-41
6-12-41	F.O.S.	to #1 C.I.H.U. and remains attached to 1st Cdn. Air. Workshop.	Pte	6-12-41	1 C.I.H.U.	W.I.K.	#6	6-12-41
22-2-42	OC	Leave to be att'd to 1 Cdn. Air. Workshop	"	20-2-42	"	"	43	22-2-42
3-3-42	Mc.	On Comid. sta #2. Att R.C.C.	Pte	1-3-42	"	"	145-2	2-3-42
2-4-42		Returned from on Command R.C.C.	"	1-4-42	"	"	#76	2-4-42
22-4-42	OC	Proceeded on PT Course #906 Ser 4.3	Pte	22-4-42	"	"	92	22-4-42
22-4-42	"	To be A/R/cpl w pay	Pte	21-4-42	"	"	92	22-4-42
17-5-42	"	on com. 2nd Bn. Wolfe Force	"	17-5-42	"	"	114	
5-6-42	"	Ret'd from o/c " " " "	"	6-6-42	"	"	132	
25-6-42	S.O.S.	1st CDIRU to R22R (7W) Spec. Insn.	Pte	25-6-42	"	W.I.K.	149	25-6-42
		So S deceased	Cpl	19544	R22R	"	Call 6387	1.6.44

POSTINGS FROM O/S CASUALTY LISTS

To be attached to M.F.M. 1 or M.F.M. 2

Regt'l No. *E. 5580* Rank *Cpl* Surname *Bedard* Christian Name *James E*

UNIT	HOSPT.	ADMITTED			DISCHARGED			Hospt. Days	DISEASE or INJURY	REMARKS	CAS. LIST No.
		Day	Mo.	Year	Day	Mo.	Year				
<i>R. 22nd R</i>								<i>Missing 19-5-44</i>		<i>A-441</i>	
<i>"</i>								<i>Killed 19-5-44</i>		<i>A-447</i>	

POSTINGS FROM O/S CASUALTY LISTS

To be attached to M.F.M. 1 or M.F.M. 2

Reg't'l No..... Rank..... Surname..... Christian Name.....

UNIT	HOSPT.	ADMITTED			DISCHARGED			Hospt. Days	DISEASE OR INJURY	REMARKS	CAS. LIST No.
		Day	Mo.	Year	Day	Mo.	Year				

HOSPITAL DISCHARGE NOTIFICATION

To: Officer Commanding officer i/c Records (Unit)

It is notified for your information that the undermentioned was discharged from
15 General Hospital R.C.A.M.C., Stationed Adm. 12 Jun 41
on 3 Jul 41 194 . He has been instructed to go on the first
Unit Sick Parade after reporting to your Unit and to hand this form to the Medical
Officer.

Name BEDARD, Q. No. E5580 Rank Pte.
Diagnosis Ballanitis M.O. i/c Case C. Aberhart
R. 22 R.
Precis Case History

Recurring attacks of ballanitis - treated by circumcision - now
healed .

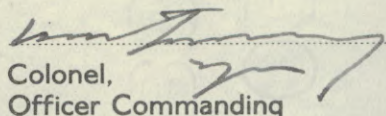
Recommendation

ENTERED ON

CAS. CARD

CAS. LIST

15
457


Colonel,
Officer Commanding

Distribution:

One Copy to Unit of patient
" " to Officer i/c Records, Acton.
" " to A.M.D.2., C.M.H.Q.
" " for File.

This form is also to be used when a patient is transferred
from a hospital to No. 1 Convalescent Depot R.C.A.M.C.



Report of Admission to, or Discharge or Transfer from, a Military Hospital.

Notification in respect of all Service patients will be sent as soon as possible in the case of:—

- (i) Officers and Nurses (in triplicate)—Two copies to the War Office (Casualty Branch) and one copy to A.M.D.2.
- (ii) Other Ranks (in duplicate)—One copy to Officer i/c Records concerned and one copy to A.M.D.2.

Officers i/c Records receiving intimation of the admission to a military hospital of Other Ranks from overseas whose documents are in their charge will immediately forward the Medical History Sheets to the hospital without waiting for an application from the O.C. Hospital.

Personal No. (Officers) } E 5580 Rank Pte.
Service or Official No. (Other Ranks) }

Unit or Corps..... R 22 R 2 Inf H.V.

Name (Surname) ✓ (In Block Capitals) BEDARD
Christian Names: omer Eugene

Place, Unit or Hospital from which received, or to which discharged:

The full address (and code number) of the Hospital should be given.

It should be stated precisely whether this patient is admitted from (a) An Expeditionary Force; (b) A Station Abroad other than an Expeditionary Force; or (c) A Home Unit or another hospital at home. In the case of (a) the Expeditionary Force should be specified, and a clear indication should be given whether the patient is admitted direct from overseas, or from leave in the United Kingdom.

Date of Admission..... 12 Jun 41 4380

Discharge.....

Transfer from another hospital.....

Death.....

Diagnosis..... Circumcision

Cause of Injury.....

Name and address of Hospital rendering report.....

#15 Gen Hosp RCAMC

Signature..... Date 13 Jun 41

FOLD HERE AND SEAL.

ON HIS MAJESTY'S SERVICE.



To.....
.....
.....
.....

FOLD HERE



Morphia—	A.T. Serum—
Dose. Time and date given—	Dose and date given—
Date of Wound or onset of illness } <i>27 Aug.</i>	Religion— <i>no</i>
<i>Service. 3 yrs</i>	<i>Age 26</i>

Disease*	Microscopic Diagnosis*				Malaria Treatment							
	B.T.	M.T.	Q.	Clin.	Days	1	2	3	4	5	6	7
Malaria	<input checked="" type="checkbox"/>											
Dysentery	B.Ex.	Ehyst.	Indef. Ex.									
	Ateb. grms											
	Quin. grs.											

NOTES.

*25 Aug - chills, sweats, headache,
physical malaria for part 3 days.
Spleen - 2.*

*31 Aug 43. - Rec. B.T. malaria
Spleen not to hand.
Evac to 33 Gen Hosp
Mearlston Capt*

FIELD MEDICAL CARD.

*No. *15580* Rank *Plt*
Name *Bedard. A*
Unit *A. 22 B Co*
* In cases of Enemy Prisoners of War serial number allotted by
A.F.W. 3000.

Battle Casualty. Accidentally Wounded. "Sick."
(Strike out description which does not apply.)

Diagnosis of Unit M.O.—

N. 7. 4 (50)

Date seen by him—

No. of Field Ambulance— *5*

Date of admission— *29 Aug 43.*

Field Ambulance diagnosis— *NYD (E)*

*5. 7th Amb.
B.T. Malaria Mearlston Capt*

C.C.S. or M.C.S. diagnosis (if altered from above)—

General or other Hospital diagnosis (alterations or
additions)—

Date of admission to C.C.S., M.C.S. or General or other Hospital and designation of medical unit to which admitted must be recorded hereunder immediately on admission. Brief clinical notes should be added later, dated and signed by the M.O.

Aug 30 smear pos BT malaria

31. Aug. 43 I.F. 4.5.

Diagn: - B.T. malaria

R - 2 urine Routine
inspected by

1 Sept. evacuated to Rest Center for
completion of treatment.
Inspected by

This F.M. Card must not be destroyed. It must be transmitted with the patient if he is evacuated to U.K. Temperature charts or additional clinical notes may be sent with it, either in the same or in another envelope attached to the patient.

Surname *B. d. d.* Christiansname *O*
 Rank: ; ; ; ; ; ; ; ; *Pte* Unit *N. 22. R.*
 Army No: *E. 55. 20* Branch or Trade
 Age *26* Service Under Instruction
 Hospital or Station Rendering this Form

DATES OF.

Arrival as direct admission from
 Transfer from *24 Feb 1918*
 Discharge to Duty
 " as an Invalid to Unit for Invaliding

Transfer *31 Aug* to *33 Gen Hosp*
 Death
 Number of Days Under Treatment

CLINICAL NOTES

Disease or injury *NOTE - B.T. Malaria*
 New Disease Supervening and Date

Operation Nature and Date
 Anaesthetic and method of administration

DATE Previous history of case and family if relevant

Recd 25 Aug = chills, sweats and headache. General malaria. Treatment not improved.

CONDITION ON ADMISSION *suffering from*
chill. slight pain in front of
back. T. 99. Tenderness LUG.

*31 Aug - Much improved. To have 4xxx pills
 for 3 days, 4xxx for 4 days.*

*31. Resch to 33 Gen Hosp
 of Carleton Coy*

FIELD MEDICAL CARD

Serial 3235

No: E 5580 Rank ~~C.M.S.~~ Pte.

Name: BEDARD O.

Unit ROYAL 22^e REGT.

Date of
Wound or
Onset 27/8/43

Religion:
R.C.

Age 26

Service: 40/12

Diagnosis:

Fever (N.Y.D.)

Date:

28-8-43

Jhuram ^{Lt.}

R.A.P.
28-8-43 - achills, sweats,
headache, general malaise
- 3 days. T=102².

Spleen=0. Evac. *Jhuram*

28 Aug 43 Temp 100.2 ^{Lt.}
to 5th Edi Sd Amb
Blancher

NYDA
Blancher



"Keep in touch with the folks at home"

ON ACTIVE SERVICE
with the
CANADIAN FORCES

194

A.D.S.
S. Edm F-2 Carb. History as above
29-Aug-42 Real chill. Some pain
T. 99. Sturdiness in left Hypochondrium
Spleen not palpable
Admit. Blood smear
J. R. Torrance Capt

Progress.
Aug 29 - Chill at 1200 hrs.
Temp. 103⁴

Think

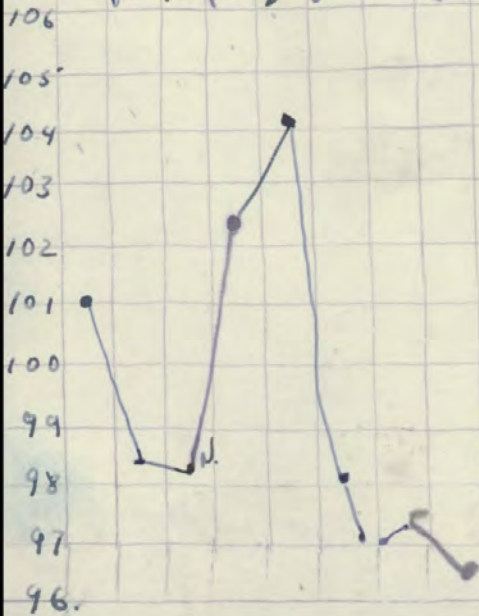
Any reference to shipping or troop movements will
result in the delay or mutilation of this letter.

Date	Reg No.	Rank	Name	Medication	Time	Prognosis.
Aug 29	ES580	Pte	Beddard, D.	guinier $\frac{1}{2}$ grs	20.00	Feeling Fair
Aug 30	"	"	"	guinier $\frac{1}{2}$ grs	06.00	not at bed.
" "	"	"	"	guinier $\frac{1}{2}$ grs	12.00	-
" 30	"	"	"	" $\frac{1}{2}$ grs	20.00	-
" 31	"	"	"	" $\frac{1}{2}$ grs	5.00	-
" 31	"	"	"	" $\frac{1}{2}$ grs	12.00	-
"	"	"	"	"	2.00	at bed.

Reg No. E 5580

Name Bedand. O.

Aug 29 and
1000
0600
1200
1600
2000
0600
31 Aug left
0800
1100



Sept 1st 0800 hrs.

W. Map.

Sept 1st
0800 hrs.

0800

0800

0800

MEDICAL CASE SHEET.*

No. in Admission and Discharge Book. 4380 Year. 1941	Regimental No. E5580	Rank. PTE	Surname. BEDARD,	Christian Name. G
	Unit. B22R	Age. 24	Service. 14/12	

Station and Date.	Disease
14.6.40.	Balanitis ADMISSION URINALYSIS - NEGATIVE Recurring attacks of balanitis PE - long foreskin - easily retracted - no abnormality at this time.
July 14/41	Circumcision - coils - usual type of circumcision
28.6.41	Discharge Return for P.M.T. June, July 14/41 Capt. G. H. ... (Sgt.) BN +175 +125 g us 135 6/12 SS + 225 + 225 g us 62 6/12
1.7.41.	Return July 3/4 for P.M.T. Major Dillane (Sgt.)

* The first and last entries will be signed, and transfers from one Medical Officer to another attested by their signatures.

Station
and Date.

4380

HOSPITAL DISCHARGE NOTIFICATION

To Officer Commanding..... #2244..... (Unit)

It is notified for your information that the undermentioned was discharged from No.15 General Hospital, R.C.A.M.C.,

Date of admission... 12.6.....194 / Date of discharge... 2.7...194 /

Has been instructed to go on the first Unit Sick Parade after reporting to your Unit and to hand this form to the Medical Officer.

Name..... Shepard, R..... No..... E.2580..... Rank..... Pte.

Original Unit..... R22R..... New Unit.....

Diagnosis..... Ballanitis..... M.O. i/c Case..... C. Shepherd

Precis Case History: *Recurring attacks of ballanitis - treated by circumcision - now healed*

Recommendation: *Return to duty*
W. Thompson
Colonel,
Officer Commanding.

- Distribution:
- One copy to Unit of patient.
 - " " to Officer i/c Records, Acton.
 - " " to A.M.D.2, C.M.H.Q.,
 - " " to P.H.O., R.C.A.F.
 - " " to File.

This form is also to be used when a patient is transferred from a Hospital to No.1 Convalescent Depot, R.C.A.M.C.

MEDICAL CASE SHEET.*

No. in Admission and Discharge Book.	Regimental No.	Rank.	Surname.	Christian Name.
Year.	Unit.		Age.	Service.
Station and Date.	Disease			

* The first and last entries will be signed, and transfers from one Medical Officer to another attested by their signatures.

15th Gen. Hospital, at BARNSHOP Period from 12.6.41 to

Reg'tl No.	Rank and Name (Surname first)	Unit	Sqdn. Bty.	Coy. etc.	Age	Service	Disease
E5580	PTE. BEVARD 9	R22R			24	14 12	

Ward No.	Number in A. & D. Book	Admission	Dates of Discharge	Religious Denomination
M.K.	4380	12.6.1941	2.7.1941	RC

UP or BED Patient	Date	Name of diet first time in full, afterwards abbreviated	EXTRA OR KITCHEN SUNDRIES (Quantities in words)	Initials of Medical Officer. (First time name in full)
BED UP	12	EXTRAS	8	
UP	13	ORDINARY	8	
BED	14	o	8 8	
B.	15	o	8 8	
B.	16	o	8 8	
B.	17	o	8	
B.	18	o	8	
B.	19	o	8	
B.	20	o	8	
up	21	o	8	
up	22	o	8	
up	23	o	8	
up	24	o	8	
up	25	o	8	
up	26	o	8	
up	27	o	8	
up	28	o	8	
up	29	o	8	
up	30	o	8	
July up	1	o	8	
up	2	o	8	
up	3	o	8	

Total (in Figures)
CARRIED FORWARD.

P.F.O.

UP or BED Patient	Date	Name of diet first time in full, after- wards abbrev- iated.	EXTRA OR KITCHEN SUNDRIES (Quantities in words)				Initials of Medical Off- icer. (First time name in full)
TOTAL (in figures) brought forward.							

TOTAL IN
FIGURES

I CERTIFY that the above Diets, Drinks, Extras, and Sundries, were ordered by me for ^{*} and that they were necessary.

C. S. ... Officer in Charge^{*}

NOTE - Extras may be ordered without at the same time ordering a Diet. After Diets or Extras have been entered on the Diet Sheet, no further entry need be made until a change is considered necessary. The entries will always be written in full opposite the date when any change is made also on the day of discharge or when a patient is transferred from the care of one M.O. to Another.

^{*}Insert here "Patient," "Dining Hall," or Kitchen."
^{*}Delete as required to render the certificate complete.

M.K.

CONFIDENTIAL.

No. of enclosure in Form 48
Serial No. in A. & D. Book } 4380
or in Form 38 }

Army Form I 1220.
R.A.F. Form 39.

HOSPITAL OR SICK LIST—RECORD CARD.

Surname Bedard Christian Names Q.
Rank PIE. Unit B22R.
Army or R.A.F. No. } E 5580 Branch or Trade.....

Age 24 Total Service } 19 1/2 Under instruction as
Hospital or Station rendering this form } 15th CDN. GENERAL, BRANSHOTT

Dates of:—
Arrival as direct admission 12.6.41 from UNIT
" transfer from
Discharge to duty 2.7.41
" as an invalid or to unit for invaliding
Transfer to
Death
Number of days under treatment 22

ENTERED ON
CAS. CARD
CAS. LIST
1
12/11/41
457

CLINICAL NOTES:
Disease or injury Balanitis

New disease supervening, and date incl

Operation, nature and date Circumcision - June 1941
Anæsthetic, and method of administration Gas

Date. Previous history of case and family, if relevant.....

Recurrent attacks of balanitis by desloughing of M.O.
O.E. - nothing at this time

Condition on admission - Circumcision
done - now healed

MEDICALS

N.B.—In the event of an error in diagnosis, the disease or injury entered will be crossed out in such a way as to remain legible, and the new disease or injury will be entered above it. In the event of a new disease supervening it will be entered in the space allotted.

Date.

Progress of case

Condition on discharge *Cured*

Signature of Medical Officer

Date

[Signature]
July 21 41

CASUALTY SECTION EXTRACT FORM

A-441

Message Received from..... E/CAS/5840

Time Message Received.....

Date Message Received..... 27TH MAY 44

AAI

REGIMENTAL No. E-5580 RANK CPL NAME BEDARD OMER EUGENE FULL CHRISTIAN NAMES
 UNIT ROYAL 22^E REGT.

MISSING 19 MAY 44.
CASUALTY PARTICULARS—KILLED—MISSING—WOUNDED—DIED—S.I. OR D.I.
(This information must be clearly stated)

Hospital Admitted to..... Date.....
 Hospital Transferred to..... Date..... 4/1/1
 Hospital Transferred to..... Date.....
 Hospital Discharged from..... Date.....

ENTERED ON

FOR VERIFICATION CLERK

IMPORTANT
NEXT-OF-KIN
IMPORTANT

If next-of-kin is in CANADA—Give full Address and Relationship.
 If next-of-kin is in U.S.A.—Give full Address and Relationship.
 If next-of-kin is in BRITISH ISLES—Give full Address and Relationship.

EUGENE HONORE
 NEXT-OF-KIN ~~ARTHUR~~ BEDARD RELATIONSHIP FATHER

Address..... CHARLESBOURG VILLAGE
QUEBEC
CANADA
 Home Town..... CHARLESBOURG, CO. QUE. P.Q. CANADA
 Cable No..... 6199

Note: If the next-of-kin resides in the British Isles or U.S.A., mark Red X in upper left-hand square.

20735
M-12

Verification Clerk's Signature.

SHE

M.K.
4380

#15 Canadian General Hospital.

Anaesthetic Record

Anaesthetic: E-Ch-N-Ec-Cy-Pe-A-Pr-Nu- Induction: E-Ch-Ec-N-Cy Technique

Spinal Anaesth.

Amount: Expansion: Level of puncture:

Extent: Duration:

Supplemental Anaesthesia: Why given:

Diagnosis: *phimosis* Operation: *Circumcision*

Preoperative Sedative: *Morph. 1/4 1100 } 0815. ✓* Effect: *A E C D E*

Complicating factors: Risk: *A E C D*

Name: *Richard G.* Rank or Reg. No. *Pte. E558* Age: *24* Date: *14.6.41*

S. No.	B.P. & P.R.	Anaesthetic Induced	Operation Commenced	Position of pat.
		<i>0900</i>	<i>0905</i>	<i>Supine</i>
220				
210				
200				
190				
180				
170				
160				
150				
140				
130				
120				
110				
100				
90				
80				
70				
60				
50				
40				
30				
20				
10				

Complications during Operation *2nd leg spasms - (short)*

Treatment

Anaesthetist: *Sam Campbell*

24 Hours

Respiratory
Cardiovascular
Abdomen
Vomiting
Urinary
Miscellaneous

48 Hours

Respiratory
Cardiovascular
Abdomen
Vomiting
Urinary
Miscellaneous

Subsequent

Respiratory
Cardiovascular
Abdomen
Vomiting
Urinary
Miscellaneous

Age 24

No. L5580 Rank PT Name Bedard O. Unit R. 229

REPORT :—

DATE June 9/41

long redundant fresh skin
difficulty keeping clean.

Admitted for circumcision

10/6/41 - No latex available refer in a couple days

[Handwritten signature]

4380 M.K.

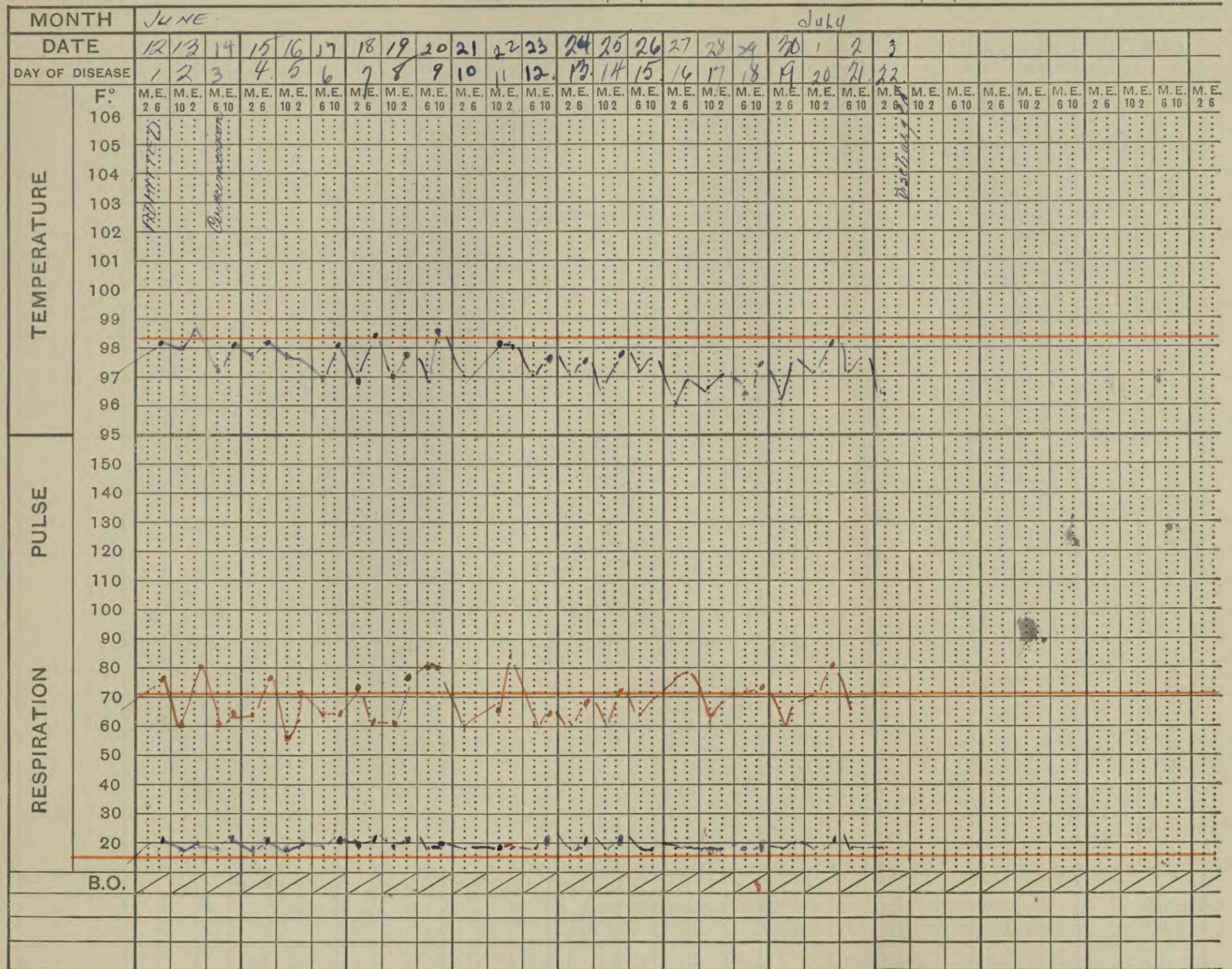
UNIT OR SHIP P22 R.

CLINICAL CHART
(TO BE ATTACHED TO CASE SHEET)

ARMY FORM. B. 181
NAVAL FORM. M. 41
R.A.F. FORM. 549

NO. E5580 RANK AND NAME PTE BEDARD, G AGE 24 HOSPITAL 15TH CON. GENERAL

DIAGNOSIS _____ DATE OF ADMISSION 12/6/1941 DATE OF DISCHARGE 3/7/1941 STATION BALL 34077



CLINICAL CHART

(TO BE ATTACHED TO CASE SHEET)

ARMY FORM. B. 181
NAVAL FORM. M. 41
R.A.F. FORM. 549

UNIT OR SHIP _____

NO. _____ RANK AND NAME _____ AGE _____ HOSPITAL _____

DIAGNOSIS _____ DATE OF ADMISSION ____/____/19____ DATE OF DISCHARGE ____/____/19____ STATION _____

MONTH																																				
DATE																																				
DAY OF DISEASE																																				
TEMPERATURE	F°	M.E. 2 6	M.E. 10 2	M.E. 6 10	M.E. 2 6	M.E. 10 2	M.E. 6 10	M.E. 2 6	M.E. 10 2	M.E. 6 10	M.E. 2 6	M.E. 10 2	M.E. 6 10	M.E. 2 6	M.E. 10 2	M.E. 6 10	M.E. 2 6	M.E. 10 2	M.E. 6 10	M.E. 2 6	M.E. 10 2	M.E. 6 10	M.E. 2 6	M.E. 10 2	M.E. 6 10	M.E. 2 6	M.E. 10 2	M.E. 6 10	M.E. 2 6	M.E. 10 2	M.E. 6 10	M.E. 2 6	M.E. 10 2	M.E. 6 10		
	106																																			
	105																																			
	104																																			
	103																																			
	102																																			
	101																																			
	100																																			
	99																																			
	98																																			
	97																																			
	96																																			
	95																																			
	PULSE	150																																		
		140																																		
		130																																		
		120																																		
		110																																		
100																																				
90																																				
80																																				
70																																				
60																																				
RESPIRATION	50																																			
	40																																			
	30																																			
	20																																			
	B.O.																																			

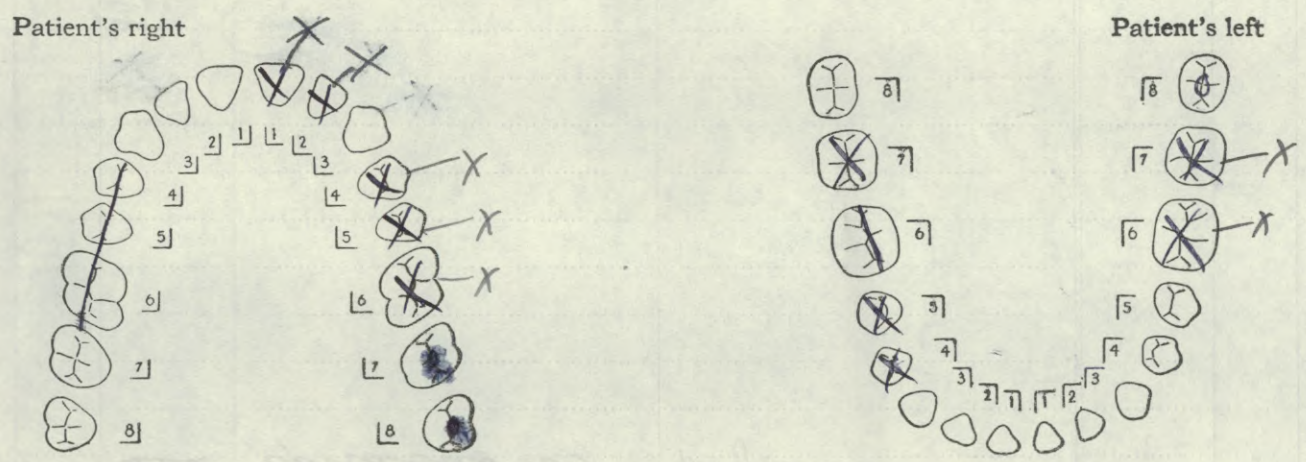
NAME BEDARD EUGENE OMER RANK PRIVATE AGE 23 REG. No. E 5580
 UNIT Royal 22e Regiment (CASF) DATE April 27th 1940

Strike out inapplicable number and words.

ORAL HYGIENE { Good
Fair
Neglected

PROPHYLAXIS required { Yes
No

MUCOSA
(Describe any pathological condition briefly)



ABBREVIATIONS:—

- X Irreparable teeth—extraction
- A Amalgam
- Ce Cement
- S Synthetic Porcelain
- F Foil

- GI Gold } Inlay
- PI Porcelain } Inlay
- GC Gold } Crown
- PC Porcelain } Crown
- RC Richmond } Crown
- JC Jacket } Crown

- R Root Canal
- V's Vincent's
- Pu Pulpitis
- PO Post Operative
- Pe Periodontia
- Ra X-ray

Describe with sketch
Br Bridge

- PD Partial } Denture
- CU Complete upper } Denture
- CL Complete lower } Denture
- DA Adjustment

Irreparable tooth—Mark with an X drawn through diagram of tooth.
 Caries—Outline defective tissue. Do not fill in space.
 Edentulous Space—Indicate by a line drawn mesio-distally through diagram of missing teeth.
 Restoration—Sketch outline and block in shape of all serviceable restorations and write description in space adjoining diagram of teeth.
 All existing dental conditions must be charted. Use ink, write plainly and abbreviate as indicated above.

① For first examination after enlistment. ② Subsequent examination and treatment.

W.P. Fairbro

Signature and unit of examining officer

MEMORANDUM

M.F.B. 465B
200M-10-39 (2534)
H.Q. 1772-39.

CANADIAN DENTAL CORPS

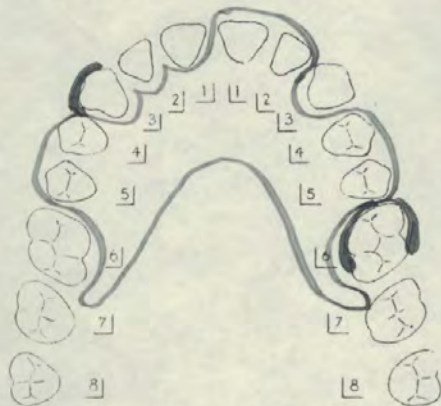
Laurentide Camp Date *15/7/41*

Reg. No. *E/53 D* Rank *P6*

Name *Bedard*

Unit *R 22 R Coy*
2 CEHD

Detail work completed during this appointment. Refer to abbreviations on reverse side. Specify laboratory instructions and enter remarks in the space provided below.



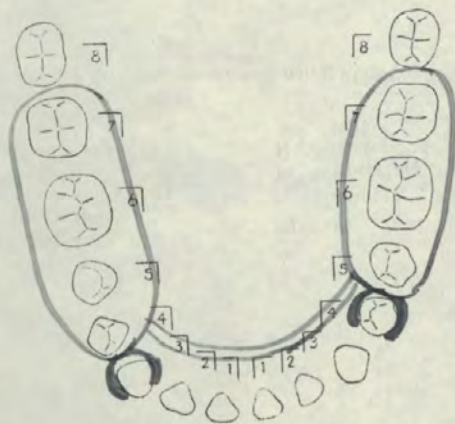
Impressions for P.U. & P.L.

Try-in 18/7/41

15/7/41

Partial Uppers & Lower Inserted

26/7/41



R. J. Samelton
Signature of Operator

Mesial — M
Distal — D
Incisal — I

Labial — La
Buccal — B
Lingual — Li

Occusal — O

ABBREVIATIONS:—

X Extraction
A Amalgam
Ce Cement
S Synthetic Porcelain
F Foil

GI Gold	} Inlay
PI Porcelain	
GC Gold	} Crown
PC Porcelain	
RC Richmond	
JC Jacket	

TREATMENT

R Root Canal
VA Vincent's Angina
Pu Pulpitis
PO Post Operative
Pe Periodontia

Br Bridge
PD Partial Denture
CU Complete upper
CL Complete lower
Fa X-ray

} Describe
with
sketch
} Denture

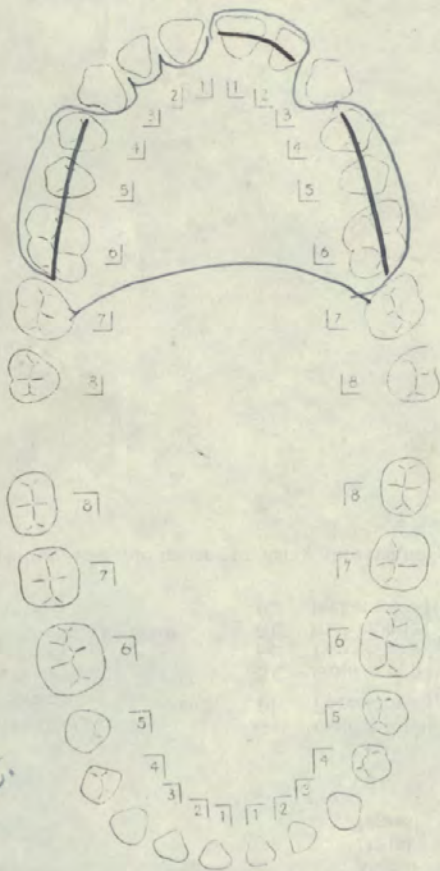
Write plainly, indicate treatment using abbreviations as above, and sketch the outline of all restorations.

MEMORANDUM

M.F.B. 465B
200M-10-39 (2534)
H.Q. 1772-39.

CANADIAN DENTAL CORPS # 1 COY CDC. Date 24 JAN - 44
Reg. No. E5580 Rank CPL. Name BEDARD O Unit R. 22ND R

Detail work completed during this appointment. Refer to abbreviations on reverse side. Specify laboratory instructions and enter remarks in the space provided below.



24-1-44 PUD IMP/BITE. SHADE
29-1-44 PUD. DELIVERED

Miss Shotton Pte.

Stanley Meyer
Signature of Operator

Mesial — M
Distal — D
Incisal — I

Labial — La
Buccal — B
Lingual — Li

Occusal — O

ABBREVIATIONS:—

X Extraction
A Amalgam
Ce Cement
S Synthetic Porcelain
F Foil

GI Gold
PI Porcelain } Inlay
GC Gold
PC Porcelain } Crown
RC Richmond
JC Jacket

TREATMENT

R Root Canal
VA Vincent's Angina
Pu Pulpitis
PO Post Operative
Pe Periodontia

Br Bridge
PD Partial Denture
CU Complete upper
CL Complete lower
Ra X-ray

} Describe
with
sketch
} Denture

Write plainly, indicate treatment using abbreviations as above, and sketch the outline of all restorations.



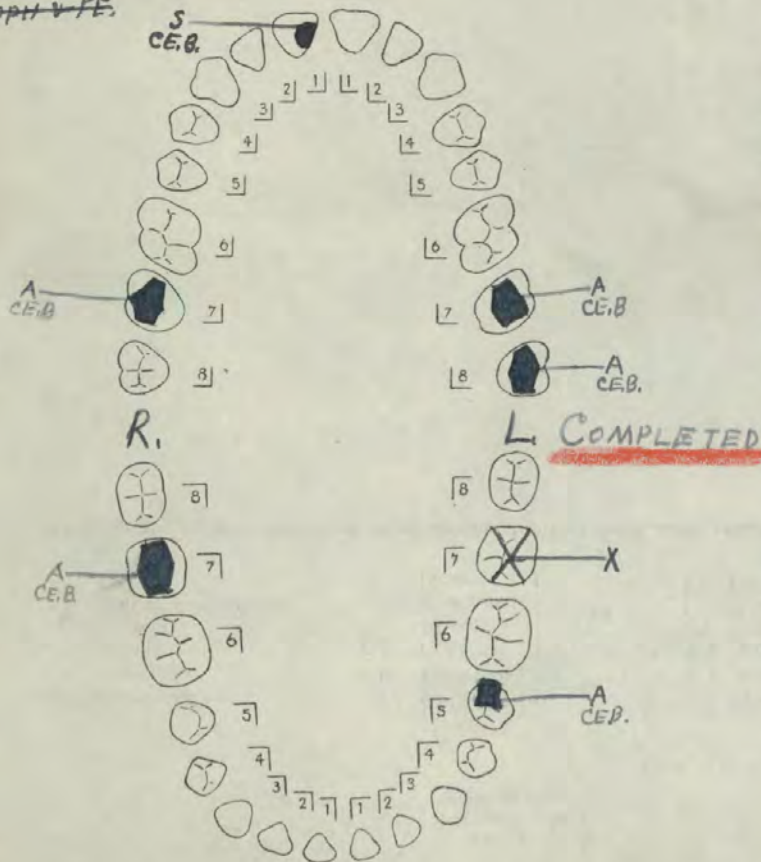
D. Coy. 2nd BN. WOLFF FORCE
MEMORANDUM TIGER

M.F.B. 465B
 200M-10-39 (2534)
 H.Q. 1772-39.

CANADIAN DENTAL CORPS #1 Coy. C.D.C. Date 22/MAY/42
 Reg. No. F-5580 Rank L/CPL. Name BEDARD O.E. Unit R22R
 C.I.D.R.U.

Detail work completed during this appointment. Refer to abbreviations on reverse side. Specify laboratory instructions and enter remarks in the space provided below.

Proprietary



22/MAY/42	11	S	M	JJA
22/MAY/42	11	CE.B.	M	JJA
27/MAY/42	7	A	O	JJA
27/MAY/42	7	CE.B.	O	JJA
27/MAY/42	7	A	O	JJA
27/MAY/42	7	CE.B.	O	JJA
27/MAY/42	7	A	O	JJA
27/MAY/42	17	CE.B.	O	JJA
27/MAY/42	17	A	O	JJA
27/MAY/42	17	CE.B.	O	JJA
27/MAY/42	18	A	O	JJA
27/MAY/42	18	CE.B.	O	JJA
27/MAY/42	15	A	D.O.	JJA
27/MAY/42	15	CE.B.	D.O.	JJA
27/MAY/42	17	X		JJA

[Signature]
 Signature of Operator

Mesial — M
Distal — D
Incisal — I

Labial — La
Buccal — B
Lingual — Li

Occusal — O

ABBREVIATIONS:—

X Extraction
A Amalgam
Ce Cement
S Synthetic Porcelain
F Foil

GI Gold }
PI Porcelain } inlay
GC Gold }
PC Porcelain }
RC Richmond } Crown
JC Jacket }

TREATMENT

R Root Canal
VA Vincent's Angina
Pu Pulpitis
PO Post Operative
Pe Periodontia

Br Bridge
PD Partial Denture
CU Complete upper
CL Complete lower
Ra X-ray

} Describe
with
sketch
} Denture

Write plainly, indicate treatment using abbreviations as above, and sketch the outline of all restorations.

NAME BEDARD EUGENE OMER RANK PRIVATE AGE 23 REG. No. E 5580

UNIT Royal 22e Regiment (CASF) DATE April 27th 1940

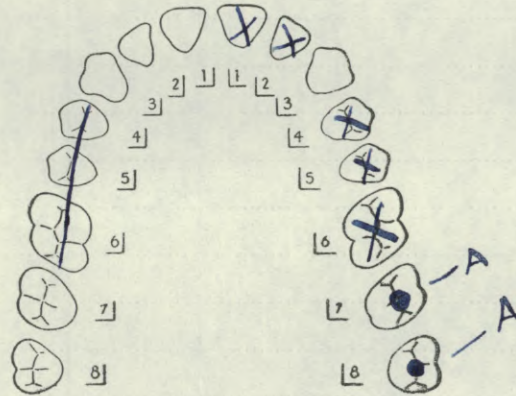
Strike out inapplicable number and words.

ORAL HYGIENE Good
 Fair
 Neglected

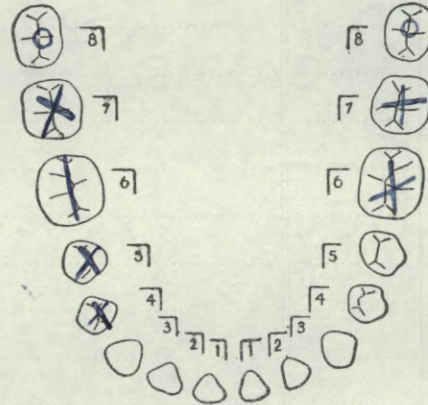
PROPHYLAXIS required Yes
 No

MUCOSA
(Describe any pathological condition briefly)

Patient's right



Patient's left



ABBREVIATIONS:—

- X Irreparable teeth—extraction
- A Amalgam
- Ce Cement
- S Synthetic Porcelain
- F Foil

- GI Gold } Inlay
- PI Porcelain }
- GC Gold } Crown
- PC Porcelain }
- RC Richmond }
- JC Jacket }

- R TREATMENT Root Canal
- V's Vincent's
- Pu Pulpitis
- PO Post Operative
- Pe Periodontia
- Ra X-ray

Describe with sketch
Br Bridge

- PD Partial } Denture
- CU Complete upper }
- CL Complete lower }
- DA Adjustment }

Irreparable tooth—Mark with an X drawn through diagram of tooth.
Caries—Outline defective tissue. Do not fill in space.
Edentulous Space—Indicate by a line drawn mesio-distally through diagram of missing teeth.
Restoration—Sketch outline and block in shape of all serviceable restorations and write description in space adjoining diagram of teeth.
All existing dental conditions must be charted. Use ink, write plainly and abbreviate as indicated above.

① For first examination after enlistment. ② Subsequent examination and treatment.

D. R. Baubin
Signature and unit of examining officer

Indicate surfaces of teeth as follows:

Mesial — M	Labial — La
Distal — D	Buccal — B
Incisal — I	Lingual — Li
Occlusal — O	

Indicate tooth by the notation below.

8 7 6 5 4 3 2 1	1 2 3 4 5 6 7 8
8 7 6 5 4 3 2 1	1 2 3 4 5 6 7 8
Patient's right	Patient's left

Date	Op. No.	Notation Symbol	Description of Treatment	Signature of Operator	Date	Op. No.	Notation Symbol	Description of Treatment

Officer in Charge
A. G. [Signature]
SEP 25 1940
Nat. Defence Hqrs.
Ottawa, - Canada.

Original

PARTICULARS OF FAMILY OF AN OFFICER OR SOLDIER OF THE CANADIAN FIELD FORCE

INSTRUCTIONS.

- (a) This form is to be completed immediately an officer or soldier is appointed to, or enlisted in, the C.F.F.
- (b) All questions, etc., must be completed.
- (c) Both copies of the form are to be forwarded by the Officer Commanding the unit for each officer and soldier, to the Paymaster, or Officer acting as such. The latter will transmit one copy, through the District or Camp Paymaster, to the Chief Paymaster, N.D.H.Q., Ottawa. The other copy will be retained by the Paymaster until the unit arrives Overseas, when it will be forwarded to the Chief Paymaster, Canadian Overseas Intermediate Base.

(1) Name of Officer or Soldier..... **BEDARD OMER EUGENE**
 (Surname first—Christian names in full—Block capitals)

(2) Regimental Number..... **E-5580**

(3) Unit..... **Royal 22e Regiment (CAEF)**

(4) Are you married?..... **non**

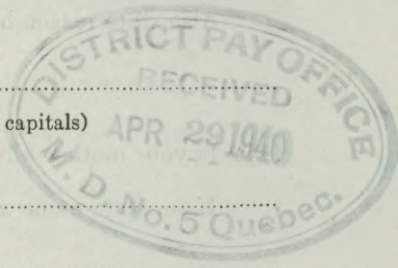
(5) If married, state,
 (a) Full name of your wife..... **nil**
 (b) Present postal address of wife..... **nil**

(6) If married, have you been regularly supporting your wife? If not—state reasons..... **nil**

(7) Are you a widower?..... **nil**

(8) Have you any children?..... **nil**
 If so, give number of boys and girls..... **nil**
 Also their names and ages..... **nil**

(9) If Separation Allowance is claimed in respect of children—state whether you have been regularly supporting them..... **nil**
 Give particulars of Guardian to whom Separation Allowance should be paid—if authorized—
 Name..... **nil**
 Postal Address..... **nil**



(SEE OTHER SIDE).

(10) Have you a common-law wife—whom you have been regularly supporting and publicly representing as your wife?..... non
If so, state her full name and Postal Address..... nil

(11) Is your father alive?..... oui
If so, state name and address..... Eugene Honore Bedard
..... Charlesbourg Village Quebec P.Q.

(12) If your father is a widower and is totally incapacitated from earning a living—are you his sole support?..... non

(13) If sole support of father who is a widower—state what amount per month you have given him prior to joining C.F.F..... nil
Also state reason he has no other means of support..... nil

(14) Is your mother alive?..... oui
If so, state name and address..... Mme Celenire Bedard
..... Charlesbourg Village Quebec P.Q.

(15) If your mother is a widow, are you her sole support?..... nil

(16) If sole support of widowed mother—state what amount per month you have given her prior to joining C.F.F. nil
Also state reason why she has no other means of support..... nil

(17) Are you insured?..... non
If so, in what Company?..... nil
Have you made arrangements for payment of your Insurance Premium?..... nil

If not, and it is a monthly premium, you may assign the amount in addition to any other assignment you wish to make, provided the total assignment is not in excess of the maximum monthly amount which may be assigned.

I hereby certify that the information given by me on this form is correct in each and every particular.

Omer Eugène Bedard
(Signature of officer or man)

Date 27 Avril 1940

Guimond
(CED. GUIMOND) Major,
Regimental Depot R
Officer Commanding

Date 27 Avril 1940

Royal 22e Regiment (CASF)

**FALSE DOCKET
ARMY**

No. 175

ESTATES

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE, CANADA

CROSS REFERENCE

BEDARD, OMER EUGENE
E 55580

G

BEDARD, O. E.

405-B-28,073

FILE NO. H.Q.

CENTRAL REGISTRY	DATE	P. A. OR B. F.	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
					(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file and enter here "With Minute")		
	30-4	B.F.	G		New Cover		Reg. 23-4-45
				G	with Papers APR 24 1945		
	4/5/45	J.A.	G	G	with Papers APR 30 1945		
				G	Per B. F. MAY 22 1945		
	28-6	P.A.	N	N.	Per Request 27/6		
				G	Per B. F. JUL 7 1945		
				G	With Papers AUG 6 1945		
				Effus	send off to Q.C.	G	8/1/45
				L.	Effects Shipped	Eff	25/10/45
		PA	Q.C.	Q.C.	As per instructions	Eff	25/10/45
	6/9	J.A.	G	G	WITH PAPERS SEP 4 1945		
				G	PER. B. F. OCT 1 1945		
	C.R.	3/10/45	J.A.	G			
	OCT 20 1945				2c PER REQUISITION OCT 18 1945		
					Estates PER REQUISITION JAN 14 1946		



QUOTE No. H.Q. 405-B-28073
R. 4 (B).

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE
ARMY

OTTAWA, CANADA,

F.T.

15th April, 1947.

Mr. Eugene H. Bedard,
47 - 45th Street West,
Charlesbourg, Quebec.

Dear Sir,-

I am forwarding herewith a photograph of the grave and marker over the burial place of your late son, E5580 Corporal Omer Eugene Bedard, the location of which is grave 4, row C, plot 4, Cassino Military Cemetery, Cassino, Italy.

Any errors appearing in the inscription will be corrected when the permanent headstone is placed.

Yours faithfully,

Encl.

for H.M. Jackson, Lt.-Col.,
Director of Records,
for Adjutant-General.

/EMA
EMA

405-B-28073

I.W.G.C. H.I. & C.R. form

Charged to 2C as "papers"

24-10-46 removed and

despatched to I.W.G.C., London,
England.

J. B. Rading
OKa(c)

24¹⁰/₄₆

DEPARTEMENT DE LA DEFENSE NATIONALE

DIVISION DES SUCCESSIONS

OTTAWA, CANADA

405-B-28.073

Date. *février 18* 194*6*



Reçu ce jour un chèque du Trésor pour la somme de

HUITCENT SOIXANTE ET ONZE-----46 Dollars (871.46...)
.....
100

en rapport avec la succession militaire du defunt mentionne ci-dessous.

W.S.G.

BEDARD, Omer E., Cpl. (décédé)

No. E-5580, Armée Canadienne

Eugene H Bedard
.....

Signature

FALSE DOCKET
ARMY

No. 175

ESTATES

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE, CANADA

CROSS REFERENCE

BEDARD, OMER, EUGENE

E. 5580

G

CENTRAL REGISTRY	DATE	P. A. OR B. F.	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
	30-8 15-11				(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file and enter here "With Minute")		
	JUN 27 1944			83	PER REQUISITION - JUN 21 1944		
					Request for papers	J.E.C.	27/6/44
					G 30	G	
					Effects Shipped	Eff	25/10/44
					With Papers NOV 30 1944		
					Tracer re effects -	Eff	14-11-44
					With Papers NOV 27 1944		
					With Papers JAN 2 '45		
					Exp	Q	4/16/45
					for papers	W	4/16/45
					see B. F. Netts	Q	25/11
					Q.V. verify 2 34	G	26/11/45
					For Approval	Q	27-1
					Per B. F. JAN 30 1945		
					For approval 94	G	30/1/45
					With Papers FEB 19 '45		
					Per B. F. FEB 28 1945		
					for approval	G	2/3/45
					P. 4	A	15-3
					By request Relato	Q	10/4/45
					for signature	G	11/4
					Dist. J.E.C.	A	11-4
					transfer see 29c.	G	12/4
					secs for sig & Ret'n	Q	14/4/45
					3 Bonds return	W	16/4/45
					secs for sig & PH	Q	20/4

BEDARD-O.E
405-B-28,073
FILE
H.Q. No.

DIED May 19 1944

CANADA.....
OVERSEAS Med.

	Date Received	Date Despatched	
Casualty Report—	27-6-44		
Will { Service { Canada <u>27-4-40</u> { O/Seas.....			Beneficiary <u>Father E. H. Beland.</u>
Will { Civil..... { None..... { Probate (or L of A).....			Residing { Canada <input checked="" type="checkbox"/> { Elsewhere.....
Particulars of Family Form dated <u>27-4-40</u> None.....			Single <input checked="" type="checkbox"/> Married..... Parents <u>both</u> Children..... (Minors.....) Life Insurance <u>nil</u>
A.P. to other than Dependents			<u>A.S. #4579</u> <u>V.L.B 3x50 Reg-transfer to father's home</u> <u>OUT 14/1/45</u>
Form P.64 Dated <u>5/7/44</u>	7-7	4/7/44	By <u>Father</u> Single <input checked="" type="checkbox"/> Other N/K <u>mother - 3 brothers - 3 sisters</u> Will <u>no</u> Other Estate <u>no V.L.B.</u> Debts <u>no</u>
Form to Unit			
C. of A. Report	27-12	Approved 12-1	Service debts <u>nil</u> <u>nil</u>
L.P.C. <u>362.80</u>	27/12/44	30/12	VERIFIED 8/1
Amended.....			
Bank Credits.....			
Other Credits <u>571.46</u>	9-1-46		<u>J.V. W.B.H. 540-8477</u>
Domicile			
DISTRIBUTION—			
Effects { Canada.....		7863/1- 21-10-44	To <u>P. R. Father</u>
Effects { <u>0-12/10/44</u>		3722/1 24/8/45	Bulk via <u>ICEN - 6000.85 C.N.E.</u> <u>add. ICEN CNA 283</u>
Effects { Overseas <u>1 sack</u>	12/9/44		Valuables via.....
Case 1019			Letter as to, dated <u>16/10/44</u> <u>23/8/45</u> <u>No Letters more eff. 15/9</u>

Total Cash \$ 362.80 To

Date of Despatch 12/4/45 \$ Father - Eugene Beland (per will)

\$ W.B.H. 571.46 ditto ser. 15/1/45

\$ P.R.H. 11 1/4 7/19/45 TAKE 19

\$ 47.46

\$ T.

ADVICE RECEIVED
 JUN 28 1945
 NO WILL IN REC. OFF.

DIVISION DES SUCCESSIONS

11 février 1946.

Monsieur Eugène H. Bédard,
47 - 45^{ème} rue ouest,
Charlesbourg Village,
P.Q.

BEDARD, Omer E., Cpl., (décédé)
No. E-5580. Armée Canadienne

Cher Monsieur Bédard,

La Gratification de Service de Guerre due à votre fils a été établie au montant indiqué à la formule ci-incluse.

Demande a été faite au Bureau du Trésor de vous faire parvenir un chèque pour ce montant payable à votre ordre en votre qualité d'unique bénéficiaire au testament de votre fils. Sur réception du chèque vous voudrez bien signer et retourner à notre Division la formule ci-incluse.

Votre dévoué,

(L.M.Firth) Colonel,
le Directeur des Successions.

OG/TD
Pc.adj.(2)

DISTRIBUTION

SERVICE

NAVY
ARMY ✓
AIR FORCE
C. E. F.

871-46
LSP

NAME: Bedard Omer E.

NO. E-5580 RANK Cpl.

REGT: O.A. 015 DATE OF DEATH 19-5-44

PAY TO: Father

Eugene H. Bedard

47-45 St West

C Laulesbourg Village

P. 2.

W. S. G. 871-46
L. P. C. 362-80
OTHER CREDITS.

TOTAL 1234.26

Per Rest 362-80
871-46

This Rest

(Sole beneficiary under will)

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE
NAVY ARMY AIR FORCE
STATEMENT OF WAR SERVICE GRATUITY

WSG 540 - ARMY
8477

DECEASED MEMBER'S NAME

Omer Eugene
(CHRISTIAN NAMES)

~~BEDARD~~ BEDARD
(SURNAME)

REGISTER NO.

D-10630

FILE NO.

405-B-28073

DATE

1-12-45

PAYEE

Director of Estates

SERVICE NO.

E-5580

ADDRESS

FINAL RANK OR RATING

Cpl.

DATE OF TERMINATION OF OVERSEAS SERVICE

19-5-44

DATE OF DISCHARGE

19-5-44

A. TOTAL QUALIFYING SERVICE

NO. OF DAYS 1473 EQUAL TO 49 COMPLETE PERIODS AT \$7.50

\$ 367.50

B. QUALIFYING OVERSEAS SERVICE

NO. OF DAYS 1391 LESS 3 INELIGIBLE DAYS, EQUAL TO 1388 DAYS @ 25c. PER DAY
SEE PAR. 2 OVERLEAF FOR EXPLANATION

\$ 347.00

C. SUPPLEMENT FOR OVERSEAS SERVICE

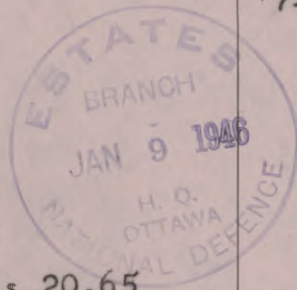
DAILY RATES AT DISCHARGE

PAY \$ 1.70
SUBSISTENCE OR LODGING AND PROVISION ALLOWANCE \$ 1.25
ADDITIONAL PAY \$

DEPENDENTS' ALLOWANCE 1/30 OF \$

TOTAL \$ 2.95 X7 = \$ 20.65
NO. OF DAYS 1391 X \$ 20.65

\$ 156.96



D. WAR SERVICE GRATUITY

\$ 871.46

E. DEDUCTIONS

OVERPAYMENT OF PAY AND ALLOWANCES \$
DEPENDENTS' ALLOWANCE AND ASSIGNED PAY \$
OTHER DEDUCTIONS \$

F. TOTAL AMOUNT PAYABLE

\$ 871.46

G. YOUR PORTION OF GRATUITY IS—

100%

DEPENDENTS' ALLOWANCE IN ISSUE TO YOU \$ _____ OF \$ = \$
TOTAL DEPENDENTS' ALLOWANCE IN ISSUE \$

CERTIFICATE I CERTIFY THAT THE AMOUNT HAS BEEN CORRECTLY COMPUTED AND IS PAYABLE IN ACCORDANCE WITH THE TERMS OF THE WAR SERVICE GRANTS ACT, 1944 AND THE REGULATIONS ISSUED THEREUNDER.

PREPARED BY KRM CHECKED BY [Signature]

TREASURY
CHECKED BY [Signature] DATE 12/19/45

[Signature]
SERVICE REPRESENTATIVE

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

ESTATES BRANCH

OTTAWA

CANADA

31 août

Date ~~23 août,~~ 1945.....

RECEIVED this day from the Director of Estates

..... UN COLIS PAR EXPRESS.....

containing personal effects of my deceased FILS.....

H.Q. ... 405-B-28,073 ED175...

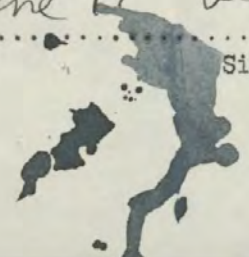
BEDARD, Omer E. CPL (Décédé)
No. E5580, A.C.

1M-7-45(M-193)



Eugene H. Bédard

Signature



DIVISION DES SUCCESSIONS.

23 août, 1945.

Monsieur Eugène H. Bédard,
47-45ième rue ouest,
CHARLESBOURG VILLAGE,
P.Q.

BEDARD, Omer E. CPL (Décédé)
No.E5580, Armée Canadienne

Cher Monsieur Bédard,

Pour faire suite à notre lettre du 3 mai nous tenons à vous informer que nous vous ferons expédier d'ici quelques jours un colis contenant les quelques articles des effets personnels de votre fils qui ont été remis aux autorités militaires par Mademoiselle Jean Groundsell. Sur réception, vous voudrez bien signer et retourner à notre Division la formule ci-incluse.

Votre tout dévoué

OG/YC

Major
Le Directeur des Successions.

EFFECTS SECTION

O/S CASE No. 157 OUR CASE No. 663

DATE RECEIVED 12-6-45 FROM O/S

BEDARD O.E. CPL L-5580

NAME INITIALS RANK No.

V—VALUABLES

M—MISSING

S—SURPLUSES

D—DESTROYED (reason why)

VALUABLE DOCUMENTS

R—RETAINED (reason why)

MONEY: W.S.C.'s, ETC.

DIARIES
LETTERS

CONTAINERS RECEIVED
1 - Jacket

CONTAINERS REPAKED
1 - CONT.

REMARKS

INVENTORIES (Dates; No. of Pages; first and last article on each inventory)
17/may/45 (1) 2 Pr. Trousers (Civilian) &
1 - Jacket jacket.

DATE CHECKED 3/8/45 BY [Signature] CHECKER
[Signature] CHECKER

OFF. OR N.C.O. i/c [Signature]

DIVISION DES SUCCESSIONS

3 mai 1945.

Monsieur Eugène H. Bédard,
47, 45ième rue ouest,
Charlesbourg Village,
P. Q.

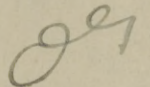
BEDARD, Omer E., Cpl., (décédé)
No. E-5580, Armée Canadienne

Cher Monsieur Bédard,

Nous accusons réception de votre lettre du 26
avril et vous en remercions.

Nous sommes informés par le Quartier Général
d'outre-mer qu'un petit colis contenant deux paires de pantalons,
une chemise, un gilet de laine et un gilet (Lumber Jacket), est
actuellement en destination du Canada. Ces articles ont été
remis aux autorités militaires par Mademoiselle Jean Groundsell,
et soyez assuré que, dès que nous les aurons reçus, nous vous les
transmettrons immédiatement.

Votre dévoué,



OG/TD

Major,
le Directeur des Successions.



Charlesbourg 26 avril 1945

Département of National
défence Army

Division des successions

Messieurs

Vous trouverez ci inclus les
deux formules d'accuse de
réception une a propos
du cheque, et l'autre a pro
pos des obligations de la
victoire, en rapport avec la
succession militaire de mon
de mon fils, Bédard Amer
E. Cpl. (décédé) No 55580
Armée Canadienne, pour le
quel je vous remercie du
trouble que vous vous êtes

donné, j'aurai aussi un ren-
seignement a vous demandé
c'est a propos d'une lettre
que j'ai recu de, M^{rs} Jean
Groundsell England, datee du
12/3/45 disant quand me-
me terdr quel envoyait
un paquet contenant le lin
ge que mon fils avait lai
sser la avant de partir pour
la ligne de feu, et ce par
l'entremise de l'armée Ca-
nadiene, si vous veniez a
entendre parlé au cas que
mon adresse fasse défaut
sur le paquet, vous remer-
ciant a l'avance, je suis.
Eugene H Bidard

no 47. 45^{ème} rue Ouest Charlesbourg
Village

Department of National Defence

Ottawa, Canada

Date 26 April 1945

Received this date from the Treasury Branch cheque for the sum of
TROIS CENT SOIXANTE DEUX-----⁸⁰-----₁₀₀ Dollars (\$ 362.80)

being en rapport avec la succession militaire de mon fils

BEDARD, Omer, Cpl. (décédé)

No. E-5580, Armée Canadienne



Merci
Eugene H Bedard
Signature

Department of National Defence

Ottawa, Canada

Date..... 19 avril, *26 avril* 1945..

3 Oblig. de la Victoire.

Received this date from the Treasury Branch ~~cheque~~ for the sum of
tel que décrit dans notre lettre du 19 avril, 1945.

Cent cinquantes

..... Dollars (\$ *150.00*)
100

being..... EN RAPPORT AVEC LA SUCCESSION MILITAIRE DU CAPORAL CI-DESSUS MENTIONNE

Q.G.405-B-28,075 FD175

BEDARD, Omer E., CPL.(Décédé)

No.E-5580, A.C.



Merci

Eugene H Bidard
Signature

COPY FOR APPLICANT
SEE NOTE BELOW

Bank of Canada
OTTAWA AGENCY

March 22, 1944.

PLEASE ADDRESS ALL
COMMUNICATIONS TO
"THE AGENT"

Mr. Eugene H. Bodard,
47-----45th Ave.,
Charleboeurh, Que.

DECEASED

I am enclosing under registered cover:

\$ 50 Dominion of Canada 3% Fifth
Victory Loan bond(s) due
January 1st, 1959. No(s)

LT-1357437 Prin. Reg.

which is/are being sent to you at the
request of:

Bodard, Emor, Eugene, L/Cpl. B-5588
Royal 22nd Regt. C.A.C.



whose cash application was recently received
from Overseas. I shall be obliged if you
will kindly notify him of its/their safe
arrival, quoting the serial numbers.

Please acknowledge receipt by signing
and returning the duplicate copy of this
letter.

Yours very truly,

E. Metcalfe,
Acting Agent

N.B. TO THE APPLICANT: This copy of our
letter is sent to you as an advice that your
cash application has been received from
Overseas and the relative bond(s) delivered
in accordance with your instructions.

COPY FOR RECORDS OFFICE

Bank of Canada

OTTAWA AGENCY

PLEASE ADDRESS ALL
COMMUNICATIONS TO
"THE AGENT"

March 22, 1944.

Mr. Eugène H. Bedard,
47-----45th Ave.,
Charlesbourg, Que.

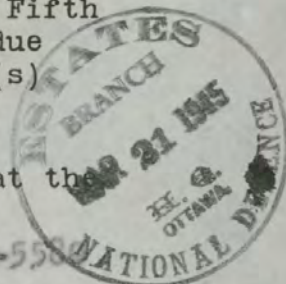
I am enclosing under registered cover:

\$ 50 Dominion of Canada 3% Fifth
Victory Loan bond(s) due
January 1st, 1959. No(s)

L7M-1557437 Prin. Reg.

which is/are being sent to you at the
request of:

Bedard, Omer, Eugène, L/Cpl. E-558
Royal 22nd Regt. C.A.O.



whose cash application was recently received
from Overseas. I shall be obliged if you
will kindly notify him of its/their safe
arrival, quoting the serial numbers.

Please acknowledge receipt by signing
and returning the duplicate copy of this
letter.

Yours very truly,

E. Metcalfe,
Acting Agent

Deceased

Quote No.10/Bedard 0/1
(Est 2)

CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS



CANADA

9890
TELEPHONE: ABBEY 3-2777
TELEGRAPHIC ADDRESS: "CANMILITARY," LESQUARE
CABLE ADDRESS: "CANMILITARY" LONDON

2. COCKSPUR STREET
(TRAFALGAR SQUARE)



31 Mar 45.

Director of Estates,
Department of National Defence,
Estates Branch,
OTTAWA, Canada.

E-5580 Cpl BEDARD, O.E. (dec'd)

1. Reference EST 7 dated 18 Dec 44. We enclose MBM I Part I which indicates that a Will was prepared by the m/n at the District Depot, Quebec, P.Q. and MBM I Part II which indicates an outright ^{purchase} of 5 and 6 V.L. bonds each for \$50.00, and the completed purchase of a 5 V.L. bond for \$50.00 by assignment ^{of} pay. We also enclose CFA 187 in duplicate for effects received from Miss Jean Groundsell. These were forwarded to you in box EST 157.

2. For your information and disposal, please.

1 Bonds referred to above were transferred to supervising officer of [unclear] 24/1/45

(G.F.D. Goldring, Capt.
for Officer i/c Estates.
Canadian Military Headquarters.

Enc.3.
/PM.

CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS

**ESTATES BRANCH
INVENTORY**

*of personal effects received by
Casualty Section, No. 1 CKSD*

No., RANK and NAME **E-5580** **BEDARD O. E.** **CPL** **DEG'D**

RECEIVED FROM **Miss Jean Groundsell P.O. Box 444 Reading, Berks.**

CHECKED BY **A-117006 Gnr Schwartz M** DATE **17 Mar 45**

AND **B-38320 L/Cpl Turnbull T. C.**

- | | |
|---|-------------------------|
| 2 | Pr. Trousers (Civilian) |
| 1 | Shirt. |
| 1 | Pullover. |
| 1 | Lumber Jacket. |

FURTHER EFFECTS TO CANADA

ORIGINAL	} To Officer i/c Estates with	
DUPLICATE		} original inventory, if any.
TRIPLICATE		

QUADRUPPLICATE—with effects.

..... *M. Schwartz*

for OC 1 Cdn KSD

LIVRE DE SOLDE DU SOLDAT

1. Le soldat doit produire ce livre lorsqu'il requiert une avance de solde.
2. Le soldat donnera un reçu sur la feuille d'acquiescement pour les avances en espèces qui lui seront faites. L'officier qui fait le paiement signera l'entrée correspondante à la page prévue pour les paiements en espèces.
3. Ce livre est la propriété du Gouvernement canadien, et le soldat qui le perd par négligence ou qui modifie l'une quelconque des entrées officielles qui y apparaissent, ou qui y fait des entrées non autorisées, s'expose à être accusé d'offense grave en vertu de la Loi de l'Armée.
4. Si le soldat égare ce livre de paye, il en avertira immédiatement son paie-maitre qui délivrera un nouveau livre après qu'une enquête aura été faite et qu'un état du compte aura été reçu du Paie-Maitre en Chef.
5. Si le soldat désire quelque renseignement au sujet de sa solde ou d'une entrée quelconque faite dans son livre de solde, il doit, dans chaque cas, consulter son paie-maitre à ce sujet.
6. Si le plus proche parent, c.-à-d. l'épouse, le père, la mère, etc., a changé d'adresse depuis l'enrôlement du soldat, celui-ci doit en informer immédiatement son paie-maitre et voir à ce qu'il inscrive ce changement à la page 2 de ce livre. De même, tout changement dans la désignation du bénéficiaire de la délégation doit être noté dans ce livre à la page 3.
7. Le livre de solde doit être constamment en la possession du soldat et lorsqu'il se rapporte à l'infirmerie ou est admis à l'hospital ou en toute autre occasion lorsqu'il est éloigné de son unité.

DÉTAILS SUR LE SOLDAT

Matricule: E-5580

Nom en entier (prénom d'abord):

Omer Eugene Bedard.

Date de l'enrôlement: 25 avril 40

Indiquer si le soldat est marié, veuf ou célibataire:

..... célibataire

S'il est marié après l'enrôlement, donner la date du

mariage:

Si le soldat est marié, donner l'adresse postale au complet de l'épouse; s'il est veuf, le nom et l'adresse du tuteur des enfants, s'il y en a; s'il est célibataire, le nom et l'adresse du plus proche parent, mentionnant sa parenté avec le soldat (voir aussi à la page 1, para 6):

Eugene ^{le} Bedard, (pere)
 Charlesbourg Village. Quebec.

DÉTAILS SUR LA DÉLÉGATION, ETC.

Délégation de solde: A pris date le:

(a) \$... 20.00 Oct. 41'

(b) \$.....

(c) \$.....

(d) \$.....

Nom et adresse du bénéficiaire de la délégation:

(a) Eugene H. Bedard.

Charlesbourg Village. Quebec. P.Q.

(b)

(c)

(d)

Allocation familiale payable à: (parenté)

.....

Signature du soldat
 Première entrée
 faite le } Balance Ct ou Dt \$.....

Paie-maitre

Date	Détails	Crédits	Payements en espèces et autres débits		Délé-gation de solde
			Monnaie locale	Monnaie cana-dienne	
	Total reporté				
15	271		2-	89	
March	Pay	40 30			20 00
23	M.F.M. 5/14				
16/3/43	D.O. 13	4 69			
31/3/43	25				
31/3/43	271				
April	Pay	57 00			20 00
4/4/43	513/31		8/6	190	
15/4/43	9		3-	134	
	Total à reporter	79 24			

Seulement les balances à reporter.

Signature du paie-maitre

Retenue de solde	BALANCE		Signature du paie-maitre ou de l'officier qui impose cette retenue
	Débit	Crédit	
		115	
		15	
		23	
		275	
		790	
		12 68	
		27 21	
		25 31	
		11 70	
27000			

Date	Détails	Crédits	Payements en espèces et autres débits		Délé-gation de solde
			Monnaie locale	Monnaie cana-dienne	
	Total Reporté	291.10			
		35.00			
27/4	MEM 574 Com. 43			89	
27/2/4	13		11-1-	44	
		46.50			20.00
			1.00	33.50	
		45.00			20.00
		34		41.50	
			2/10/4	8.00	
				18.00	
			-1/10/4	2.00	
			-1/10/4	2.20	
				1.50	
	Total à reporter				

Seulement les balances à reporter.

Retenue de solde	BALANCE		Signature du paie-maitre ou de l'officier qui impose cette retenue
	Débit	Crédit	
780.00		11.00	
		35.00	
		35.01	
		30.24	
		57.04	
		95.57	
		4.00	
		8.00	
		7.72	
		11.96	
		14.20	
		15.70	

Date	Détails	Crédits	Payements en espèces et autres débits		Dété- gation de solde
			Monnaie locale	Monnaie cana- dienne	
	Total Reporté	70			
	Kr	46			
15/7/43	PR-48		1-	447	
	Pay	15			24
13/1/43	Pay		150	447	
			100		
1/2/43	60		100		
	Pay	45			9
8/10/43	MEM			50.00	
3/11/43	71		15.00	197	
9/1/44	Pay		100	224	
	Pay	45			2840
	Pay	4050			2540
	Total à reporter	2030		7706	11080

Seulement les balances à reporter.

Retenue de solde	BALANCE		Signature du paie-maitre ou de l'officier qui impose cette retenue
	Débit	Crédit	
		1070	
		2283	
		5336	
		4089	
		1640	
		1198	
		774	
		2654	
		7147	
20.00			

Date	Détails	Crédits	Payements en espèces et autres débits		Délégation de solde
			Monnaie locale	Monnaie canadienne	
	Total Reporté	32144			
Jan	Pay	4333			2780
16/1/44	Pay	8100	8100	8100	
24/1/44	Pay	1000			
24/1/44	Pay	4700			2840
11/2/44	Pay	4000	4000	4000	
11/2/44	Pay	400	400	400	
25/2/44	Pay	400	400	400	
Mar	Pay	5270			2840
Apr	Pay	5170			2840
14/4/44	Pay	176			
27/4/44	Pay	12			
	Total à reporter	53194		11703	1060

Seulement les balances à reporter.

Retenue de solde	BALANCE		Signature du pale-maitre ou de l'officier qui impose cette retenue
	Débit	Crédit	
		4894	
		6238	
		5360	3 11 21 1941
		4154	15 21 1941
		6230	
		708	15 21 1941
		4321	
		3780	
		5763	
		8033	
28000			

Date	Détails	Crédits	Payements en espèces et autres débits		Délégation de solde
			Monnaie locale	Monnaie canadienne	
	Total Reporté	301 74			
14/5/44	16		400	447	
	MAY P. A. 5270				28 00
	DEF PAY INT 26 90				
	ADS OPEW BAL			22	
	Pm 4141 COL				
	180 LTR 3055 6 60				
	Total à reporter				

Seulement les balances à reporter.

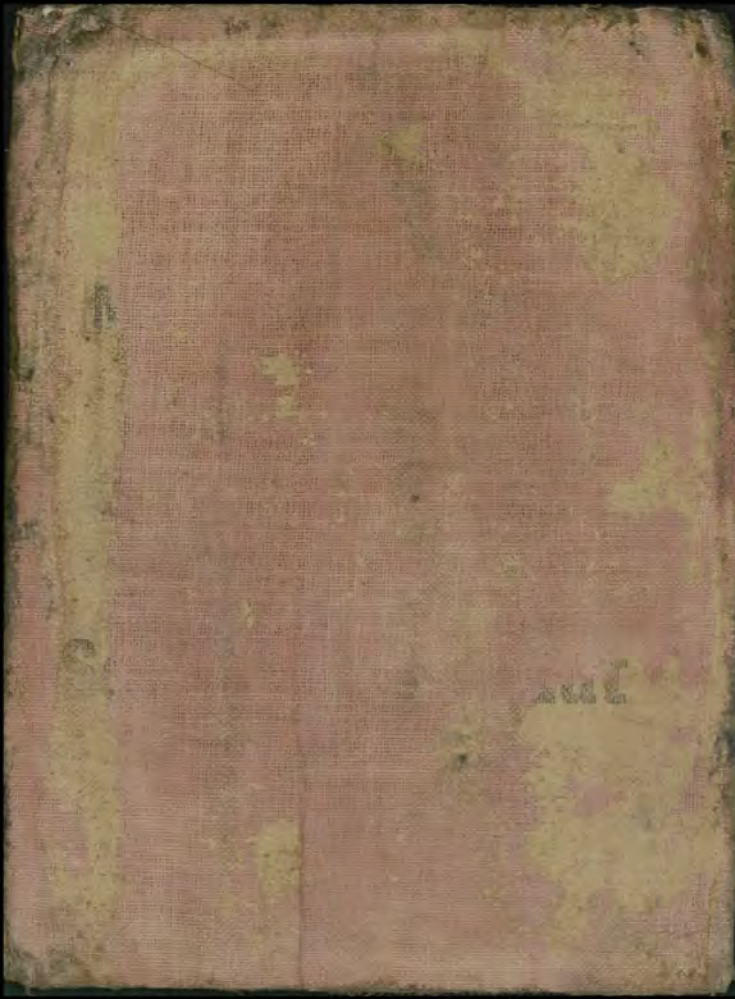
Retenue de solde	BALANCE		Signature du pale-maitre ou de l'officier qui impose cette retenue
	Débit	Crédit	
250 00		21 29	<i>Chambrier</i>
		16 52	<i>Chambrier</i>
		49 52	Adjusted after Treasury Audit
		76 42	Adjusted after Treasury Audit
		76 20	Adjusted after Treasury Audit
		82 80	Adjusted after Treasury Audit
280 00			
		82 80	

Si vous ne voulez pas toucher toute votre solde

INDIQUEZ LE MONTANT DÉSIRÉ

vis-à-vis la date de paye.

Fév. 15	Aût. 15
Fév. 28	Aût. 31
Mar. 15	Sep. 15
Mar. 31 <i>1.10</i>	Sep. 30
Avr. 15	Oct. 15
Avr. 30	Oct. 31
Mai 15	Nov. 15
Mai 31	Nov. 30
Jun. 15	Déc. 15
Jun. 30	Déc. 31
Jul. 15	Jan. 15
Jul. 31	Jan. 31



Bedard G.

LIVRE DE SERVICE DU SOLDAT

(Le livre, de solde du soldat, M.B.M. I (partie II), sera délivré pour le service actif.)

Toute entrée dans ce livre (autre que celles de la page 24 de cette partie du livre de milice qui ayant trait à la formule abrégée de testament pour l'usage du soldat), doit être faite sous la direction du commandant de la compagnie, de la batterie ou de l'escadron auquel l'homme appartient ou est attaché.

Toute correction faite dans les entrées doit être signée des initiales d'un officier.

INSTRUCTIONS AUX SOLDATS

1. Vous serez tenu personnellement responsable du soin de ce livre.
2. Vous devez toujours porter ce livre sur vous lorsque vous êtes de service ou en activité de service.
3. Vous devez produire ce livre lorsque vous êtes appelé à le faire par des autorités autorisées telles qu'un officier, un officier à brevet, un sous-officier ou un membre de la police militaire ou civile.
4. Vous ne devez ni changer ni faire aucune entrée dans ce livre (sauf lorsqu'il s'agit de la formule abrégée de testament à la page 24; voir les instructions aux pages 20-23), et toute infraction à cet ordre sera considérée comme une offense grave.
5. Si vous croyez qu'une entrée n'a pas été faite ou a été faite incorrectement, ou encore si vous perdez ce livre, vous devez en avertir votre supérieur militaire immédiatement.
6. Il vous sera permis de garder ce livre après votre libération comme un état de vos services, mais si après votre libération, vous le perdez, il ne pourra pas être remplacé.

(I) NOM ET DESCRIPTION DU SOLDAT LORS DE
L'ENRÔLEMENT

Matricule.....

Nom (en majuscules).....

Prénoms (en entier).....

Date de naissance.....

Lieu de naissance.....

Métier ou profession lors de l'enrôlement.....
.....
.....

Nationalité du père à sa naissance.....

Nationalité de la mère à sa naissance.....

Religion.....

Enrôlé à.....

Date.....
.....
.....Détails sur le service
antérieur (s'il y a
lieu), c.-à-d. matricule,
corps, et durée
du service. }
.....
.....
.....
.....
.....

Signature du soldat.....

Signature de l'officier.....

Endroit..... Date.....

(III) GRADE et EMPLOI

Date	Grade et emploi	Grade définitif, temporaire, intérimaire ou local (avec ou sans solde)	Autorisé par la Partie II des Ordres du jour	Signature de l'officier
18-10-43 23-12-43	Cpl. approuvé	a/cpl.	55/6-10-43 1/13 Jan. 44.	[Signature]

(IV) Certificat applicable à toutes les armes, qui doit être rempli et signé par le commandant du bataillon, etc., avant que le soldat se rende outre-mer

A SUIVI L'INSTRUCTION (a complété le cours des recrues tel que spécifié pour l'arme du service à laquelle il appartient), *sauf qu'il requiert une instruction plus étendue en—**

Possède en plus les aptitudes et connaissances suivantes:—

Date.....

*Si le soldat ne requiert pas une instruction plus étendue, biffez les mots en italique et signez de vos initiales.

(VII) QUALITÉS ÉDUCATIONNELLES

Certificat, spécialités, etc.	Endroit	Date	Signature de l'officier
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

10

(VIII) ÉTAT DES MÉTIERS EXERCÉS
(Pour les hommes seulement qui reçoivent la solde d'artisan)

Métier	Groupe	Classe	Observations lors de l'enrôlement, de la reclassement, du changement de métier, etc.	Date	Signature de l'officier
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

11

(XI) PRESCRIPTION POUR DES VERRES

	Vision sans verres	Sph.	Cyl.	Axe	Vision avec verres	Centre ophtal.	Date de l'examen
D						No de la monture (ou mesures)	Date à laquelle les verres ont été fournis
G							

Signature du médecin.....

14

	Vision sans verres	Sph.	Cyl.	Axe	Vision avec verres	Centre ophtal.	Date de l'examen
D						No de la monture (ou mesures)	Date à laquelle les verres ont été fournis
G							

Signature du médecin.....

(XII) DÉTAILS AU SUJET DES FAUSSES DENTS FOURNIES

Détails	Date	Signature du médecin ou du dentiste
P.V.O. fait en lab.	29/1/44	<i>[Signature]</i>

(XIII) DÉTAILS AU SUJET DES APPAREILS CHIRURGICAUX FOURNIS

Détails	Date	Signature du médecin

15

(XIV) INOCULATIONS PRÉVENTIVES

Nature du vaccin, "T.A.B.", contre le choléra, la peste, etc.	Date	Signature du médecin
<i>Shyflous 1cc - 228043</i>	<i>1-5-43</i>	<i>[Signature]</i>
<i>Shyflous 1cc - 227043</i>	<i>1-5-43</i>	<i>[Signature]</i>
<i>T.A.B. + T.T.</i>	<i>1-5-43</i>	<i>[Signature]</i>

(XV) VACCINATION

Date de la vaccination	Signature du médecin
<i>2-11-43</i>	<i>[Signature]</i>

(XVI) ENTRÉES DIVERSES

(Entrées pour lesquelles il n'a pas été prévu d'espace ailleurs)

NOTE.—Les entrées sur cette page n'ont aucune valeur légale
comme TESTAMENT

Détails	Date	Signature de l'officier
<i>Leave with</i>	<i>7-22-43</i>	<i>[Signature]</i>
<i>Passport</i>	<i>2-11-43</i>	<i>[Signature]</i>

(XVII) TESTAMENTS DES SOLDATS

1. Les détails concernant le plus proche parent doivent toujours être soigneusement entrés dans la formule qui apparaît dans ce livre, mais le soldat doit comprendre que ces entrées ne l'exemptent pas de faire un testament. Les entrées relatives au plus proche parent n'ont aucune valeur légale, et, à moins que le soldat ne fasse un testament en bonne et due forme, sa succession sera traitée de la même façon que celle d'un soldat qui meurt intestat, et il se pourrait que la personne à qui celui-ci aurait désiré laisser ses biens reçoive peu ou rien du tout lors de la distribution.

2. Le testament du soldat doit être fait soit sur l'une des formules séparées prévues à cette fin (M.F.M. 10 ou 10a), soit sur la formule abrégée de testament contenue dans ce livre, ou encore sur une feuille de papier détachée. Le testateur doit être âgé de 21 ans à moins qu'il ne soit en service actif ou ne soit appelé en service actif.

3. Les legs faits dans le testament peuvent être variés suivant les circonstances et le désir de chaque soldat, mais celui-ci doit prendre garde de ne rien changer dans la forme d'attestation et les grandes lignes du testament telles que données dans les formules visées au paragraphe 2 ci-dessus.

4. Le testament doit être signé du nom du testateur (qui fait sa marque s'il ne sait pas écrire), en la présence conjointe de deux témoins, et il doit être reconnu, certifié et daté en présence des trois.

5. Toute personne à qui de l'argent, etc., est légué par le testament, ou le mari ou l'épouse de cette personne, ne peut agir comme témoin, car alors le legs ne serait pas valide, mais cette personne peut être nommée exécuteur.

6. Si le testateur se marie après avoir fait son testament, il doit en faire un nouveau vu que, dans certains cas, le testament se trouve révoqué par le mariage ultérieur du testateur.

7. Si une modification quelconque est apportée aux dispositions d'un testament, le testateur et les témoins doivent signer dans la marge ou ailleurs sur le testament, en regard ou près de telle modification, ou au bas, à la fin ou en regard d'un memorandum ayant trait à ladite modification et écrit à la fin ou à quelque autre endroit dudit testament.

8. Toutefois, une modification ou addition peut être faite au moyen d'un codicille (c'est-à-dire par une disposition ajoutée au testament) rédigé en présence de témoins, de la même manière que le testament.

9. La formule abrégée de testament (voir aux pages 23-24) ne peut servir que pour léguer des biens et effets personnels. Si le soldat désire laisser des biens immobiliers à quelqu'un, il lui faut alors faire un testament formel en la présence conjointe de deux témoins qui signent en présence du testateur et en présence l'un de l'autre. Le soldat peut se procurer des formules de testament (M.F.M. 10 et 10a) par l'entremise de son commandant.

On recommande au soldat qui a fait un testament de faire savoir à son commandant où ledit testament a été déposé, après quoi ce dernier remplira immédiatement le certificat suivant et l'enverra à l'officier intéressé en charge des archives—

Grade Nom Matricule

déclare qu'il a fait un testament et que celui-ci a été déposé entre les mains de
à

Date Signature de l'officier
Grade ou emploi

On recommande aux soldats qui possèdent des biens immobiliers et qui n'ont pas fait de testament soit de rédiger un testament formel avant de s'embarquer, dans quel cas la procédure susmentionnée devra être suivie, soit de faire un testament sur l'une des formules fournies à cet effet, à savoir: la formule M.F.M. 10 lorsqu'il y a un ou plusieurs bénéficiaires, ou la formule M.F.M. 10a lorsque le soldat est propriétaire de valeurs immobilières, et de remettre ce document signé en bonne et due forme à leur commandant qui le transmettra à l'officier archiviste intéressé pour qu'il en ait la garde.

L'officier à qui un tel testament est remis doit remplir le certificat suivant—

Certificat

Ai reçu la formule M.F.M. et l'ai transmise à l'officier en charge des archives à

Signature de l'officier,
Grade ou rang

A qui envoyé

Département

Signature de l'officier

Date de l'extraction du certificat
ou du testament

Date de l'extraction du testament

A qui envoyé

Département

Signature de l'officier

Ne doit servir que lorsque le soldat est en service actif. Le testament qui apparaît à la page 24 ne doit pas servir tant que le soldat n'a pas été appelé en service actif.

FORMULE ABRÉGÉE DE TESTAMENT

(Rédiger le testament sur la page suivante)

Si un soldat en service actif ou qui a été appelé en service actif désire faire un testament abrégé, il peut le faire sur la page suivante. Ce testament doit être écrit entièrement de sa main, et signé et daté par lui. Le nom et l'adresse en entier des personnes qu'il désigne comme bénéficiaires, ainsi que le montant d'argent ou les articles personnels qu'il désire leur léguer, doivent être clairement spécifiés. L'entrée seulement du nom d'un bénéficiaire sur la page suivante sans aucune mention du legs fait audit bénéficiaire n'a aucune valeur légale.

Suit un spécimen de testament par lequel tous les biens sont laissés à une seule personne:—

En cas de décès, je lègue tous mes biens et effets à ma mère, Madame Marie Bernard, 099, rue Montcalm, Montréal.

(Signature) GEORGES BERNARD,
Matricule

Daté le 5 août 1936.

Suit un spécimen de testament par lequel les biens sont laissés à plus d'une personne.

En cas de décès, je lègue \$10.00 à mon amie, Mademoiselle Rose Chevalier, 01, rue Laval, Québec, \$5.00 à ma soeur, Mademoiselle Jeanne Bernard, 099, rue Montcalm, Montréal, et le résidu de mes biens à ma mère, Madame Marie Bernard, 099, rue Montcalm, Montréal.

(Signature) GEORGES BERNARD,
Soldat, Mat. 00.

Daté le 5 août 1936.

Ne doit servir que lorsque le soldat est en service actif. Cette page de testament ne doit pas servir tant que le soldat n'a pas été appelé en service actif.

TESTAMENT

(Pour être utilisé si le soldat n'a pas encore fait de testament ou s'il désire modifier celui qu'il a déjà fait. Voir les instructions à la page 23).

Signature

Grade, matricule

Date



DIVISION DES SUCCESSIONS

19 avril, 1945.

Monsieur Eugène H. Bédard,
45ième Avenue ouest,
CHARLESBOURG VILLAGE,
P.Q.

BEDARD, Omer E., CPL.(Décédé)
No.E-5580, Armée Canadienne

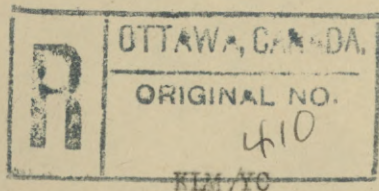
Cher Monsieur Bédard,

Pour faire suite à notre lettre du 12
courant concernant la distribution de la succession militaire
de votre fils, vous trouverez ci-inclus les valeurs suivantes
dument enregistrées à votre nom:

- a/ 1 Obligation de la Victoire du 5ième Emprunt au montant de \$50.00 ✓
Int.3% - No. L7 H1217437 échéant en 1959 avec tous les coupons
attachés.
- b/ 1 Obligation de la Victoire du 5ième Emprunt au montant de \$50.00 ✓
Int.3% - No. L7 H1393664 échéant en 1959 avec tous les coupons atta-
chés.
- c/ 1 Obligation de la Victoire du 6ième Emprunt au montant de \$50.00
Int.3% - No. H1375286 échéant en 1960 avec tous les coupons attachés.

Sur réception veuillez avoir l'amabilité
de signer et retourner à notre Division la formule ci-incluse.

Votre tout dévoué



L.M. Firth
(L.M.FIRTH) Colonel
Directeur des Successions

14 Apr 45

BEDARD, Omer E., Cpl. (Deceased)
No. E.5580 C. A.

19 May 44

Eugene H. Bedard
45th Ave., West
Charlesbourg Village, P. Q.

ps Bond

KLM/AFC

Jones

One(1)\$50 3%D.of C.5thV.L.Bond #L7H155743 7-1959-all cpn's.att'd.(Reg.)
One(1)\$50 3%D.of C.5thV.L.Bond #L7H1393664 -1959-all cpn's.att'd.(Reg.)
One(1)\$50 3%D.of C.6thV.L.Bond #L9H1375286 -1960-all cpn's.att'd.(Reg.)

DIVISION DES SUCCESSIONS

12 avril 1945.

Monsieur Eugène H. Bédard,
45 ième avenue ouest,
Charlebourg Village,
P. Q.

BEDARD, Omer E., Cpl., (décédé)
No. E-5580, Armée Canadienne

Cher Monsieur Bédard,

Pour faire suite à notre lettre d'hier, il nous fait plaisir de vous faire part que nous sommes maintenant en mesure de disposer du montant apparaissant au crédit de la succession militaire de votre fils.

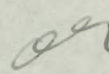
La somme total à distribuer est de \$362.80 et est fait du reliquat de solde et d'allocations, et il comprend également les quelques versements que votre fils avait faits sur une Obligation de la Victoire du Sixième Emprunt qu'il avait achetée au moyen de retenues mensuelles faites sur sa solde. Comme cette Obligation n'était pas entièrement payée au moment du décès, les versements ainsi faits ont été crédités à son compte.

Le tout vous sera remis en votre qualité d'unique bénéficiaire au testament de votre fils.

Dès que les Obligations de la Victoire auront été enregistrées à votre nom, le Ministère des Finances les fera parvenir à la Banque Canadienne Nationale.

Nous avons demandé au Bureau du Trésor de vous faire parvenir un chèque payable à votre ordre pour la somme de \$362.80, et sur réception, vous voudrez bien signer et retourner à notre Division la formule d'accusé de réception ci-incluse.

Votre dévoué,


(L.M. Firth) Colonel,
le Directeur des Successions.

Ottawa, April 11th, 1945.

BEDARD, Omer E., CPL.(Deceased)
No. E-5580, Canadian Army

February 16th, 1945.

Mr. Eugene Bedard,
45th. Ave. West,
Charlesbourg Village,
P.Q.

YC

DIVISION DES SUCCESSIONS

11 avril, 1945.

Mademoiselle Ghislaine Bilodeau,
Banque Canadienne Nationale,
Charlesbourg,
P.Q.

BEDARD, Omer E., Cpl.(Décédé)
No. E-5580, Armée Canadienne

Chère Mademoiselle,

Nous accusons réception de votre lettre du 4 avril concernant les obligations de la Victoire que vous nous avez fait parvenir dans le courant du mois de janvier avec instruction de les faire enregistrer au nom de Monsieur Eugène Bédard. Dès que le Ministère des Finances nous aura retourné ces Obligations nous vous en ferons remise immédiatement.

Avant de faire effectuer ce transfert nous avons différentes formalités à remplir d'où il en résulte nécessairement un délai parfois assez considérable. Nous osons espérer que nous pourrons disposer de cette affaire d'ici une couple de semaines.

Votre tout dévoué

CG/YC

Major
Le Directeur des Successions

DIVISION DES SUCCESSIONS

11 avril, 1945.

Monsieur Eugène H. Bédard,
45ième Avenue ouest,
Charlesbourg Village,
P.Q.

BEDARD, Omer E., Cpl.(Décédé)
No. E-5580, Armée Canadienne

Cher Monsieur Bédard,

Ce n'est qu'aujourd'hui que l'on nous remet votre lettre qui était en réponse à notre communication du 6 février. Apparemment, votre lettre a été dirigée à un autre Ministère avant de nous parvenir, de là le retard à vous répondre.

La gratification des Services de guerre ne relève pas de notre Division mais nous demandons au Trésorier Payeur Général de vous adresser immédiatement une formule que vous devrez remplir à cet égard.

Si vous désirez obtenir plus de renseignements concernant cette gratification nous vous prions d'écrire au Secrétaire du Ministère de la Défense Nationale (Armée) OTTAWA, a/s Trésorier Payeur Général.

Nous espérons pouvoir vous faire adresser un chèque par le Bureau du Trésor d'ici quelques jours en règlement du montant au crédit de la succession militaire.

Nous vous remettrons également les trois Obligations de la Victoire que la Banque Canadienne Nationale nous a fait parvenir, dès que les formalités du transfert auront été effectuées.

- verso -

Nous vous écrivons donc de nouveau d'ici quelques jours.

Votre tout dévoué

OG/YC

Major
Le Directeur des Successions

G
1923-E

Pri
G

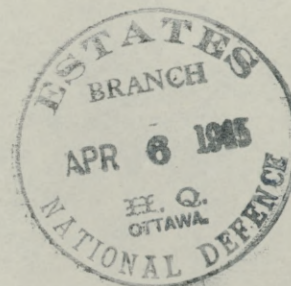
BANQUE CANADIENNE NATIONALE

168, TROISIEME AVENUE



QUEBEC, P. Q. le 4 avril 1945.

Departement de la Défense Nationale,
Division des Successions,
Directeur des Successions,
Ottawa.



Q.G. 405-B-28-073 FD 175.

Bedard, Omer Eugene, Cpl., (décédé)
No. E.5580, Armée Canadienne

Cher Monsieur,

Veillez référer à votre lettre du 26 janvier dans laquelle vous me disiez, qu'à la fin de février, vous me remettiez les (3) obligations de la Victoire, portant les numéros L7 H 139 3664- L 7 H 1557437, 19 H 1375286, au montant de \$ 50.00 chacune, et me dire ou vous en êtes rendu dans cette affaire, car je n'en n'ai pas encore eu de nouvelles.

Bien à vous,

Banque Canadienne Nationale
de Charlesbourg,

Par:

Ghislaine Bilodeau

Ghislaine Bilodeau.

47, 45è. Rue West, Charlesbourg P.Q.

FEB 23 1945

A Monsieur le Directeur des Successions,
Défense Nationale, Ottawa



Bedard O. C.
C - 5580

Cher Monsieur,

En réponse à votre lettre du 6 février 1945 (Q.G. 405-B-28073 FD 175) me disant que vous aviez reçu le compte de solde de mon fils et que vous aviez pour distribution le montant de \$362.80 je dois vous remercier tout d'abord pour les démarches que vous avez faites pour moi. Quant au montant que mon fils me dit avoir déposé en banque, il m'est impossible de vous spécifier où exactement, la loi de la censure ne lui ayant jamais permis de me dire où il était lorsqu'il m'écrivait. La seule chose de sûre que j'ai appris, c'est qu'il était mort.

Je tiendrais aussi à réclamer la gratification entrée en vigueur le premier janvier 1945 et qui est de \$15. par période de trente (30) jours outremer et mon fils le caporal Omer-Eugène, a fait 46 ^{mois} ~~semaines~~. J'ai dû dépenser un assez bon montant pour mes moyens, pour examen médical et pour obtenir le fameux paquet contenant les effets de mon fils, paquet, hélas! qui ne renfermait que quelques guénilles ne valant pas 50 sous. De plus j'ai fait chanter un service religieux pour lui dans notre paroisse.

J'espère, Monsieur, que vous arrangerez les choses avec équité. Ce que vous avez fait pour moi, me le laisse espérer. Il ne devrait pas être dit après la guerre que les pauvres bougres qui se sont fait tuer pour la patrie soient moins bien traités que les embusqués et les froussards qui se sont épargnés du service militaire

ou de la conscription. Je ne veux pas demander plus que les autres,
mais je tiens à recevoir tout ce à quoi nous avons droit.

Vous réitérant mes remerciements, je vous prie
de me croire,

Votre tout dévoué.

Eugène H Bédard

DISTRIBUTION OF SERVICE ESTATES

00

Estates Form "P. 4"

ARMY

Name: BEDARD Over R. No.: 3580
 Surname Christian Names

Cpl. R.A. 1/8 20-5-44
 Rank Unit Date of Death

AMOUNT

Date: 27-1-45
 L.P.C. \$ 362.80
 Other Credits
 Total 362.80

SHARE	RELATIONSHIP	NAME AND ADDRESS	AMOUNT
all	father	Eugene H. Bedard, 45th Ave. West, Charlestown, Village, P.Q. (sole beneficiary under will)	<i>R</i> \$362.80

TO BE FORWARDED BY REG. MAIL DIRECT.
 P4. TO TREAS. 16-4-45 *Py*

AUTHORITY					
H.Q. F.E. No.	VOTE	PRI	H.Q. SUB.	OBJ.	AMOUNT
9999	731	00	00	001	362.80
CLASSIFIED BY			EXAMINED BY		
Original Signed by K. L. McCUAIG			For Chief Treasury Officer		

DISTRIBUTION APPROVED AND AUTHORIZED
 Original signed by

[Signature]
 (L. M. FIRTH) Lt.-Colonel
 Administrator of Estates

AUDITED FOR PAYMENT

*Received
With serial P.3*

DEPARTMENT OF FINANCE



CANADA



To *Bedard Amee Eugene*

No. *F5570*

NAVY — ARMY — AIR

The undermentioned bond(s) purchased under the Dominion Government Employees' Instalment Purchase Plan was (were) forwarded by Registered Mail on *Jan 13* 194*4*

to *Mr. Eugene H. Bedard*
Name
47 — 45 Ave. Charlborough P.2.
Street Address City, Town or P.O. Prov.

in accordance with instructions shown on your application form.

Dominion of Canada *5th* Victory Loan Bond(s)

Series *6-7* Numbers *H-139-3664*

Value \$ *50.* *Value*

R. Leasselman

Chief Clerk
Employees' Instalment Purchase Plan

DIVISION DES SUCCESSIONS

6 février, 1945.

Monsieur Eugène Bédard,
45ième rue Ouest,
CHARLESBOURG, VILLAGE,
P.Q.

BEDARD, Omer Eugène CPL. (Décédé)
No.E.5580, Armée Canadienne

Cher Monsieur Bédard,

Lorsqu'à notre demande, dans le courant du mois de juillet, vous avez rempli notre Formule P.64, vous y avez mentionné que votre fils vous avait déclaré dans une lettre avoir un compte de banque en Angleterre. Si vous voulez bien nous faire connaître le nom et l'adresse de la Banque concernée nous serons très heureux d'effectuer le retrait de ce montant. Il se peut cependant que votre fils ait voulu dire qu'il avait à son compte de solde un certain montant qui lui serait remis à son retour au Canada.

Nous devons vous dire que nous avons maintenant reçu le compte de solde et que nous avons pour distribution le montant de \$362.80. Si toutefois vous croyez qu'en plus de ce montant au compte de votre fils ce dernier avait un compte de banque, vous voudrez bien nous faire part immédiatement du nom et de l'adresse de la Banque concernée. Espérant vous lire par retour du courrier, nous demeurons,

Votre tout dévoué

O.G./XC

Major
Le Directeur des Successions

DIVISION DES SUCCESSIONS

26 janvier 1945.

Banque Canadienne Nationale,
Charlesbourg,
P. Q.

BEDARD, Omer Eugène, Cpl., (décédé)
No. E.5580, Armée Canadienne

ATTENTION: Mademoiselle Ghislaine Bilodeau

Chère Mademoiselle Bilodeau,

Nous accusons réception de votre lettre du 19 janvier contenant trois (3) Obligations de la Victoire portant les numéros L 7. H 1393664, L 7. H 1557437, L.9. H 1375286, au montant de \$50.00 chacune et enregistrées au nom de feu le soldat ci-dessus mentionné.

Conformément à vos instructions, ces Obligations seront enregistrées au nom de Monsieur Eugène H. Bédard, et nous espérons pouvoir vous remettre les nouveaux certificats à la fin du mois de février ou au commencement de mars.

Votre dévoué,

Ch.

OG/TD

Major,
le Directeur des Successions.

24-1-0

COPY FOR RECORDS OFFICE

PLEASE ADDRESS ALL
COMMUNICATIONS TO
CHIEF OF THE
CURRENCY DIVISION

Bank of Canada
CURRENCY DIVISION
OTTAWA

Oct. 2/44



Mr. Eugene H. Bedard,
Charlesbourg, Village,
Quebec, P.Q.

I am enclosing under registered cover:

\$ 50 Dominion of Canada 3%
Victory Loan bond (s). No(s)
LBN 1375286 Princ. Reg. in your name

sent to you at the request of
Bedard, Omer Eugne Cpl E5580
Royal 22nd Regiment C.A.O.

ple

whose cash application was recently received
from Overseas. I shall be obliged if you will
kindly notify him of safe arrival of bond(s).

Please acknowledge receipt by signing and
returning the duplicate copy of this letter.

Yours very truly,

C. E. Campbell

Chief of Currency Division.

Quote No: H.Q.54-27-5-105 Vol 13
H.Q. 405-B-28,073 F.D.176



Charlesbourg, le 19 janvier 1945.

Monsieur l'Administrateur des Successions
Quartier General, Defense Nationale,
308 Rue Parks,
Ottawa,
Ontario.

BEDARD, Omer Eugene, Cpl., (décédé)
No. E 5580, Armée Canadienne.

Cher Monsieur,

En réponse à votre lettre du 15 janvier
courant, adressée à Monsieur Eugene H Bedard de Charles-
bourg, je vous envoie sous ce pli trois obligations de
la Victoire, portant les Nos: L 7. H 1393664- L7. H 155-
7437- L9. H1375286, au montant de \$ 50.00 chacune, ce
qui fait un montant de \$ 150.00.

IAN 25 1945
R.V. # 4579

Veillez s'il vous plait avoir l'obligeance
de faire enregistrer ces trois obligations au nom de
Monsieur Eugene H Bedard, et de nous les retourner le plus
tôt possible.

Votre Bien obligée,

La Banque Canadienne Nationale
de Charlesbourg,

Par:

Ghislaine Bilodeau

Ghislaine Bilodeau.

DIVISION DES SUCCESSIONS

15 janvier 1945.

Monsieur Eugène H. Bédard,
Charlesbourg,
Québec.

BEDARD, Omer Eugène, Cpl., (décédé)
No. E.5580, Armée Canadienne

Cher Monsieur Bédard,

Nous venons de recevoir d'outre-mer les différents documents nécessaires au règlement de la succession militaire de votre fils. Avant de procéder à la distribution, nous désirons savoir si vous aurez recours à notre Division pour disposer des obligations de la victoire enregistrées au nom de votre fils et que, dans notre formule P.64 vous avez déclaré avoir en votre possession. Si vous voulez bien nous transmettre ces obligations par retour du courrier, nous serons très heureux de les faire enregistrer à votre nom ou les échanger contre valeur.

Une réponse par retour du courrier sera grandement appréciée.

Votre dévoué,

J. J.

OG/TD

Major,
le Directeur des Successions.

CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS

2, Cockspur Street,
(Trafalgar Square)

London, S.W.1.

18 Dec 44

Director of Estates,
Department of National Defence,
Estates Branch,
OTTAWA, Canada.

E 5580 Cpl BEDARD, Omer Eugene (dec'd)

1. Herewith the following:-

Original C. of A. report.

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

M.B.M. I Part II(4)

~~XXXXXXXXXX~~

~~XX~~

L.P.C.

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

(C.F.A. 187

H.Q. #1 C.K.S.D.

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

Received accounts as follows:-

NIL

Form letters as follows:-

NIL

Bank Books as follows:-

NIL



2.

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

Personal effects released to you in Box 46 *See it*

~~XX~~

3.

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

NIL Will here.

~~XX~~

4.

Remarks

1. Note Sixth Victory Loan Bond.

2. Nil Effects recovered from Theatre of War.

for G. M. Lampard Lt-col.
(G.M. Lampard) Lt-col.
Officer i/c Estates
Canadian Military Headquarters.

Copy to file

Personal No.	Rank	Name & Initials	Unit	Date of Death or Date Missing or Date taken POW
E5580	CPL	HEDARD	O.B. R.22e Regt.	19 May 44

PROCEEDINGS OF A STANDING COMMITTEE
OF ADJUSTMENT assembled at Canadian
Section C.I.Q., 2nd Echelon on the

9 JUNE 1944.

by order of Lt.-Col M.S. Dunn, O.B.E.
for the purpose of dealing with the
local affairs of the above-mentioned.

PRESIDENT

~~J. SANSON~~
E.C. RADLEY, Major
CANADIAN SECTION GHQ 2nd Echelon CMF.

MEMBERS

W.G.D. STANLEY, CAPT
CANADIAN SECTION GHQ 2nd Echelon CMF.

~~G.E. GYLNICK~~
A.M. STEPHENSON, CAPT
CANADIAN SECTION GHQ 2nd Echelon CMF.

The Committee having assembled
pursuant to order, proceed to
report their findings as shown
on the back hereof.

1. So far as can be ascertained this ~~XXXXXX~~ Officer/other rank has:-
(a) No recoverable property in this area of operations;
(b) No known preferential charges or local debts.
2. ~~XXXXXX~~ We have received no money or other property on account of this officer/other rank.

LIST OF APPENDICES

1. Unit Committee of Adjustment with appendices. (including statement as to why no effects)

J. Sanson
(J. SANSON)

~~XXXXXXXXXX~~
(E.G. RADLEY) Major
PRESIDENT.

W.G.D. Stanley
(W.G.D. STANLEY) Capt
MEMBER.

G.F. Glynick
(G.F. GLYNICK)

~~XXXXXXXXXX~~
(A.M. STEPHENSON) Capt
MEMBER.

UNIT COMMITTEE OF ADJUSTMENT REPORT

INSTRUCTIONS

1. To be completed in triplicate of which one copy will be retained by the unit.
2. Parts marked * which are not applicable will be ruled out and initialled.
3. All blanks marked † will be filled in with "NIL" where appropriate.
4. In the case of personnel reported MISSING, INTERNED, or PRISONERS OF WAR, NO PERSONAL EFFECTS WILL BE SOLD AND NO PREFERENTIAL CHARGES OR ORDINARY DEBTS WILL BE PAID by Unit Committee of Adjustment.
5. In the case of DECEASED personnel, no personal effects of sentimental nature will be sold. Other personal effects may be sold to pay preferential charges and also when, in the opinion of the C.O., the exigencies of the Service make it desirable to do so.
6. Unit Committee of Adjustment may pay, in the case of deceased personnel,
 - (a) preferential charges owing within the unit and the unit area, and
 - (b) ordinary debts similarly owing ONLY if after making provision for all preferential charges of which it has notice there is sufficient cash on hand to pay all ordinary debts.
7. The following will be forwarded in the manner shown,
 - (a) Personal effects not disposed of, original and duplicate copy of report, and Officers' Record of Service Book or Soldiers' Service and Pay Book MBM I, Pts. I and II—by post, rail or road.
 - (b) Any Will or testamentary document with a memorandum giving regimental particulars and, if undated, any available evidence indicating the probable date of its execution—by registered post AT ONCE.
 - (c) Cheques, drafts, money orders, personal papers and documents, effects of sentimental value and an inventory of all personal effects forwarded—by registered post.

Cpl **REPORT**
No. **E. 5580** Rank **21x** Name in full **Bedard, O.E.**
*Deceased, *Missing, *Prisoner of War, *Interned. Date of Casualty **19 May 44**
Unit **Royal 22e Regiment**
Medical installation in which death took place (if applicable) **N/A**
Reinforcement Unit to which posted, at time of death (if applicable) **N/A**
Name of Officer furnishing report **Captain, P.J. Marcotte.** (BLOCK CAPITALS)

A. PERSONAL EFFECTS

1. * Separate inventories are attached, as applicable, showing:—

- (a) * ~~Articles privately owned, suitable for service requirements, turned into Q.M. Stores—Exhibit "A1."~~
- (b) * ~~Articles sold to pay preferential charges, showing the purchaser of and the price paid for each article—Exhibit "A2."~~
- (c) * ~~Articles additionally sold under C.Os. authority showing the purchaser of, and the price paid for each article, and the written authority of C.O. for such sale—Exhibit "A3."~~
- (d) * ~~Bulky articles disposed of under authority of Officer i/c Estates C.M.H.Q., showing the disposition and, if sold, the purchaser of, and the price paid for each article—Exhibit "A4."~~
- (e) * ~~Personal Effects, forwarded to (*Officer i/c Estates), (*Officer i/c 2nd Echelon)—Exhibit "A5."~~

2. * No personal effects were found or received. A memorandum as to the circumstances and any action taken is attached as Exhibit "A6."

B. WILL

- (a) * ~~Original Will or testamentary document was forwarded on _____ (date) by registered post to (*Officer i/c Estates), (*Officer i/c 2nd Echelon). Copy thereof and of the memorandum forwarded therewith is attached as Exhibit "B1."~~
- (b) * No Will or testamentary document was found on the person or among the effects of the deceased.

C. CLOTHING AND EQUIPMENT (PUBLIC)

- (a) * Was turned in to Q.M. Stores.
- (b) * There were no deficiencies.
- (c) * ~~There were deficiencies amounting to £ _____ and cash debit voucher duly certified by the D.A.D.O.S., or Senior Ordnance Representative of the formation is attached as Exhibit "C1."~~

NOTE: If space insufficient, attach, identify and sign additional sheets for Items D, E and F.

D. PREFERENTIAL CHARGES

(a) Name and Address of Creditor

†	Nature of Claim	Amount	Paid or Unpaid
	nil		

*Itemised accounts are attached as Exhibit "D1," those shown as paid being duly received, and those recommended for payment by the Officer i/c Estates being so certified.

(b)*Memorandum as to any disputed accounts, with full particulars of dispute attached as Exhibit "D2."

E. ORDINARY DEBTS

(a) Name & Address of Creditor

†	Nature of Claim	Amount	Paid or Unpaid
	nil		

*Itemised accounts are attached as Exhibit "E1," those shown as paid being duly received, and those recommended for payment by the Officer i/c Estates being so certified.

(b)*Memorandum as to any disputed accounts, with full particulars of dispute attached as Exhibit "E2."

F. CREDITS

(a) Public Claims owing to the Casualty.

†	Nature of Claim	Amount
	nil	

(i)*Copy of each claim submitted and of any correspondence connected therewith attached as Exhibit "F1."

(ii)*Statement of valuation of, and receipt for, articles suitable for service requirements turned into Q.M. Stores (para. A.1. (a) above) attached as Exhibit "F2."

(b) Private Claims Owing to the Casualty.

†	Name & Address of Debtor	Particulars of Claim	Amount	Paid or Unpaid
		nil		

*Memorandum as to any unpaid claims, showing whether or not liability admitted and steps taken to effect collection, attached as Exhibit "F3."

G. CASH RECEIVED AND PAID

	Paid	Received
Cr. { Cash found on person or in effects		†
{ Cash realized from sale of effects as per para. A.		†
{ Cash collected re private claims as per para. F.		†
Dr. { Paid re preferential charges as per para D.	†	
{ Paid re ordinary debts as per para. E.	†	
{ Paid (*balance) to unit Paymaster	†	
	† nil	† nil

H. SERVICE AND PAY BOOK

Officers' Record of Service Book (*Soldiers' Service and Pay Book M.B.M. I, Pts. I and II) is (*forwarded with this report) (*not forwarded by reason that destroyed by enemy action.)

Marsault
Signature of Committee or President

2 June 44.
Date

Royal 22e Regiment.
Unit

Exhibit "A" 6

No personal effects were found after inventory.
MBH Parts I-II-III are presumed to have been destroyed by enemy
action.

1/AG

8 June 1944.

W5580 CPL BEDARE O.E.

This is to certify that there is no kit at #2 Cdn.Kit Storage
& Disposal Unit for the above mentioned.

G. F. Clynick
(G.F. CLYNIK) CAPT.,
Effects Section,
Cdn. Sec. GHQ 2nd Echelon, A.A.I.

VERIFIER

DATE

BY

(M. B. M. 1. FR.)

Partie II

20M-9-39 (2023)

H.Q. 1772-39-1672

MILICE CANADIENNE

LIVRE DE SOLDE DU SOLDAT

(Pour le service actif)

Matricule.....

E 5580

Nom (majuscules).....

BÉDARD

Prénoms en entier.....

ONER, FUGÈNE

Unité.....

Royal 22^e Régiment

"Si quelqu'un trouve ce livre alors qu'il n'est pas en la possession du soldat, et s'il ne peut le retourner immédiatement au payeur de l'unité dudit soldat, il doit l'envoyer incessamment à l'une des adresses données ci-après:—

AU CANADA: Chief Paymaster,
Department of National Defence
Ottawa.

À L'ÉTRANGER: Chief Paymaster,
Canadian Overseas Intermediate
Base,

.....
(Endroit)

EN CAMPAGNE: Paymaster,
Canadian Overseas Base."

LIVRE DE SOLDE DU SOLDAT

1. Le soldat doit produire ce livre lorsqu'il requiert une avance de solde.

2. Le soldat donnera un reçu sur la feuille d'acquiescement pour les avances en espèces qui lui seront faites. L'officier qui fait le paiement signera l'entrée correspondante à la page prévue pour les paiements en espèces.

3. Ce livre est la propriété du Gouvernement canadien, et le soldat qui le perd par négligence ou qui modifie l'une quelconque des entrées officielles qui y apparaissent, ou qui y fait des entrées non autorisées, s'expose à être accusé d'offense grave en vertu de la Loi de l'Armée.

4. Si le soldat égare ce livre de paye, il en avertira immédiatement son payeur qui délivrera un nouveau livre après qu'une enquête aura été faite et qu'un état du compte aura été reçu de la base.

5. Tous les incidents du service tels que promotions et rétrogradations, ainsi que les détails s'y rapportant, qui affectent le taux quotidien de la solde et des indemnités, seront inscrits à la page 6. Il ne faut faire sur cette page aucune entrée ayant trait aux amendes et confiscations (voir aussi la note (1) à la page 40).

6. Tout débit au compte du soldat qui reçoit des articles du magasin du quartier-maître sera inscrit dans la colonne du livre de solde qui a pour rubrique "Paiements en espèces et autres débits" dont les détails doivent être donnés dans la colonne des "Détails", et sera certifié par la signature du quartier-maître qui a délivré lesdits articles.

7. Tout débit au compte du soldat, telles que les amendes et les confiscations, doit être inscrit dans la colonne du livre de solde qui a pour rubrique "Paiements

en espèces et autres débits". Le numéro et la date de la Partie II des Ordres apparaîtront dans la colonne des "Détails", et l'entrée sera certifiée par la signature de l'officier qui impose lesdites amendes ou confiscations.

8. Tout débit au compte du soldat pour retenue d'hôpital doit être entré par un officier responsable au moment de la sortie du soldat de l'hôpital, dans la colonne ayant pour rubrique "Paiements en espèces et autres débits", et doit être certifié par la signature de l'officier susmentionné.

9. Si le soldat est admis à l'hôpital, ce livre ne doit pas lui être enlevé.

DÉTAILS SUR LA FAMILLE, ETC.

1. Indiquer si le soldat est marié, veuf ou célibataire:

CÉLIBATAIRE

2. Si le soldat est marié, donner l'adresse postale au complet de l'épouse; s'il est veuf, le nom et l'adresse du tuteur des enfants, s'il y en a; s'il est célibataire, le nom et l'adresse du plus proche parent, mentionnant sa parenté avec le soldat (voir aussi à la page 40).

Eugène Honoré Bidard
Charlesbourg, Co. Québec, Canada

3. S'il s'est marié après l'enrôlement, donner la date du mariage:

4. Délégation de solde: A pris date le:

\$.....

\$.....

\$.....

5. Nom et adresse du bénéficiaire de la délégation:

6. Changement du bénéficiaire de la délégation:

7. Allocation familiale payable à:

(Parenté)

Première unité dans laquelle il s'est enrôlé:

Royal 22^e Regiment CASF

Dépôt régimentaire:

R. 22^e Lt. Québec Canada

Unité en campagne:

Matricule:

E 5580

Nom en entier (prénom d'abord):

Monsieur Eugène Bidard

Date de l'enrôlement:

le 25 avril 1940

Signature du soldat... *Jussumer Bidard*Première en
faite le... *JUL 15 1940* Balance ~~Cr~~ Dt \$ *5⁰⁰**Jussumer* Payeur

Date	Détails	Crédits	Payements en espèces et autres débits		Délégation de solde
			Monnaie locale	Monnaie canadienne	
<i>JUL 15 1940</i>		<i>5⁰⁰</i>		<i>5⁰⁰</i>	
<i>Juillet</i>	<i>Pay 16 d.</i>	<i>20 80</i>			
	<i>Aug Pay</i>	<i>40 30</i>			
	<i>5. 840 ar 41</i>		<i>3</i>	<i>13 41</i>	
	<i>13. 840 ar 50</i>		<i>2 10/</i>	<i>11 19</i>	
	<i>31. 840 " 54</i>		<i>2 19</i>	<i>11 18</i>	
	<i>Sept. Pay.</i>	<i>39 -</i>			
	<i>Sep 13 ar 64</i>		<i>2</i>	<i>8 94</i>	
	<i>" 26 " 70</i>		<i>2</i>	<i>8 94</i>	
	Total à reporter	<i>100 10</i>		<i>58 65</i>	

Retenue de solde	BALANCE		Signature du payeur ou de l'officier qui impose cette retenue
	Débit	Crédit	
	<i>500</i>		<i>Jussumer</i>
		<i>15 80</i>	<i>Jussumer</i>
<i>20 00</i>		<i>36 10</i>	<i>Jussumer</i>
		<i>22 69</i>	<i>Jussumer</i>
		<i>11 51</i>	<i>Jussumer</i>
		<i>33</i>	<i>Jussumer</i>
<i>20 -</i>		<i>19 33</i>	<i>Jussumer</i>
		<i>10 39</i>	<i>Jussumer</i>
		<i>145</i>	<i>Jussumer</i>
<i>40 =</i>			

Date	Détails	Crédits	Payements en espèces et autres débits		Délégation de solde
			Monnaie locale	Monnaie canadienne	
	Total reporté	145			
3/10/40					
Oct.	Pay.	40 30			
18	AR 74		1	4 47	
- 23	AR 81		2 10	11 18	
30	Sept 513			71	
Nov	Pay.	39 -			
30/10/40	AR 83		3 -	13 41	
5/11/40	AR 89		1/2	22	
11/11/40	AR 92		1/10	67	
Dec	Pay.	40 30			
9-12-40	AR 109		2 10	11 18	
23-12-40	AR 117		2 -	8 95	
	Total à reporter	121 05		56 82	

Retenue de solde	BALANCE		Signature du payeur ou de l'officier qui impose cette retenue
	Débit	Crédit	
40.00			
		1 45	<i>[Signature]</i>
20 -		21 75	<i>[Signature]</i>
		17 28	<i>[Signature]</i>
		6 10	<i>[Signature]</i>
		5 39	<i>[Signature]</i>
20 -		24 39	<i>[Signature]</i>
		10 98	<i>[Signature]</i>
		10 76	<i>[Signature]</i>
		4 05	<i>[Signature]</i>
20 -		24 35	<i>[Signature]</i>
		13 17	<i>[Signature]</i>
		4 23	<i>[Signature]</i>
60 -			

Date	Détails	Crédits	Payements en espèces et autres débits		Délégation de solde
			Monnaie locale	Monnaie canadienne	
	Total reporté	4 23			
Jan	Pay	40 30			
8-1-41	AR 127		2 10	11 18	
22/1/41	AR 135		1 10	6 71	
Feb	Pay	36 40			
7-2-41	AR 151		1 -	4 47	
21-2-41	AR 157		3 -	13 41	
Mars	Pay	40 30			
7-3-41	AR 169		2 10	11 18	
17-3-41	AR 175		1 -	4 47	
29-3-41	AR 177		2 -	8 94	
	April Pay	39 -			
	Total à reporter	160 23		60 36	

Retenue de solde	BALANCE		Signature du payeur ou de l'officier qui impose cette retenue
	Débit	Crédit	
100 -			
		4 23	Jussamer ^{Capo}
20 -		24 53	Jussamer
		13 35	Jussamer
		6 64	Jussamer
20		23 04	Jussamer
		18 57	Jussamer
		5 16	Jussamer
20 -		25 46	Jussamer
		14 28	Jussamer
		9 81	M. Taylor St.
		87	M. Taylor St.
30 -		19 87	M. Taylor St.
80			

Date	Détails	Crédits	Payements en espèces et autres débits		Délégation de solde
			Monnaie locale	Monnaie canadienne	
	Total reporté	1987 1994			
14-4-41	AOR 2		2 -	8 94	
29-4-41	188/513		2/5	.54	
29-4-41	AR-10		2 -	8 94	
	May Pay	40 30			
15-5-41	AR 15		2 -	8 94	
28-5-41	AR 20		2 10	11 18	
	June Pay	39 -			
18-6-41	A.R. 120		10	2 24	
25-6-41	A.R. 134		10	2 24	
	July Pay	40 30			
2-7-41	158		10	2 24	
	Total à reporter	139 47		452 6	

Retenue de solde	BALANCE		Signature du payeur ou de l'officier qui impose cette retenue
	Débit	Crédit	
180.00		19 87	M. Talbot
		10 93	M. Talbot
		1 039	M. Talbot
		1 45	M. Talbot
20		21 75	M. Talbot
		12 81	9th Billing
		1 63	9th Billing
20 -		20 63	16th Billing
		18 39	16th Billing
		16 15	16th Billing
20 00		36 45	16th Billing
		34 21	16th Billing
60			

Date	Détails	Crédits	Payements en espèces et autres débits		Délégation de solde
			Monnaie locale	Monnaie canadienne	
	Total reporté	34 21			
5-7-41	CR 38		10	224	
14-7-41	CR 42		1-	447	
29/7/41	292/573		0/4/0	89	
29/7/41	293/573		0/2/1	47	
30-7-41	CR 48		7-	3129	
Total à reporter		3421		3936	

Retenue de solde	BALANCE		Signature du payeur ou de l'officier qui impose cette retenue
	Débit	Crédit	
		34 21	
		3183	W. Hutton
		27 30	Seyray H.
		26 61	Seyray H.
		26 14	Seyray H.
	515		Seyray H.

Date	Détails	Crédits	Payements en espèces et autres débits		Délégation de solde
			Monnaie locale	Monnaie canadienne	
	Total reporté				
	Total à reporter				

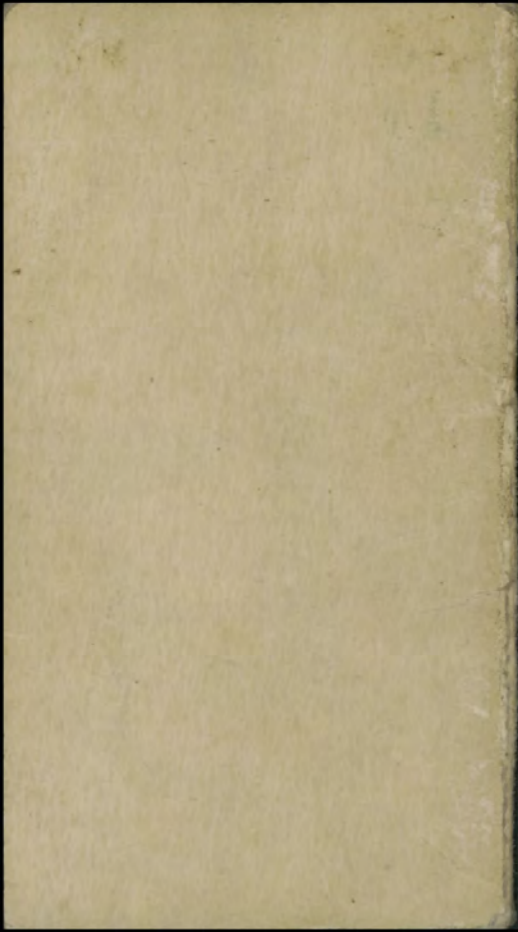
Retenue de solde	BALANCE		Signature du payeur ou de l'officier qui impose cette retenue
	Débit	Crédit	

Date	Détails	Crédits	Payements en espèces et autres débits		Délégation de solde
			Monnaie locale	Monnaie canadienne	
	Total reporté				
	Total à reporter				

Retenue de solde	BALANCE		Signature du payeur ou de l'officier qui impose cette retenue
	Débit	Crédit	

1. Si le soldat désire quelque renseignement au sujet de sa solde ou d'une entrée quelconque faite dans son livre de solde, il doit, dans chaque cas, consulter son payeur à ce sujet.

2. Si le plus proche parent, c.-à-d. l'épouse, le père, la mère, etc., a changé d'adresse depuis l'enrôlement du soldat, celui-ci doit en informer immédiatement son payeur et voir à ce qu'il inscrive ce changement à la page 4 de ce livre. De même, tout changement dans la désignation du bénéficiaire de la délégation doit être noté dans ce livre.



JAN 1 - 1942



(M. B. M. 1 FR.)

Partie II

40/P & S/279

MILICE CANADIENNE

LIVRE DE SOLDE DU SOLDAT

(Pour le service actif)

E-5580

Matricule

Nom (majuscules) BEDARD

Prénoms en entier OMER EUGENE

Unité ROYAL 22ND REGIMENT.

"Si quelqu'un trouve ce livre alors qu'il n'est pas en la possession du soldat, et s'il ne peut le retourner immédiatement au payeur de l'unité dudit soldat, il doit l'envoyer incessamment à l'une des adresses données ci-après:—

AU CANADA: Director of Pay Services,
Department of National Defence
Ottawa.

À L'ÉTRANGER: Chief Paymaster,
Canadian Army Overseas.

EN CAMPAGNE: Paymaster, Canadian Troops."

LIVRE DE SOLDE DU SOLDAT

1. Le soldat doit produire ce livre lorsqu'il requiert une avance de solde.

2. Le soldat donnera un reçu sur la feuille d'acquiescement pour les avances en espèces qui lui seront faites. L'officier qui fait le paiement signera l'entrée correspondante à la page prévue pour les paiements en espèces.

3. Ce livre est la propriété du Gouvernement canadien, et le soldat qui le perd par négligence ou qui modifie l'une quelconque des entrées officielles qui y apparaissent, ou qui y fait des entrées non autorisées, s'expose à être accusé d'offense grave en vertu de la Loi de l'Armée.

4. Si le soldat égare ce livre de paye, il en avertira immédiatement son payeur qui délivrera un nouveau livre après qu'une enquête aura été faite et qu'un état du compte aura été reçu du Chief Paymaster.

5. Tous les incidents du service tels que promotions et rétrogradations, ainsi que les détails s'y rapportant, qui affectent le taux quotidien de la solde et des indemnités, seront inscrits à la page 6. Il ne faut faire sur cette page aucune entrée ayant trait aux amendes et confiscations (voir aussi la note (1) à la page 20).

6. Tout débit au compte du soldat qui reçoit des articles du magasin du quartier-maître sera inscrit dans la colonne du livre de solde qui a pour rubrique "Payements en espèces et autres débits" dont les détails doivent être donnés dans la colonne des "Détails", et sera certifié par la signature du payeur.

7. Tout débit au compte du soldat, telles que les amendes et les confiscations, doit être inscrit dans la colonne du livre de solde qui a pour rubrique "Payements en espèces et autres débits". Le numéro et la

date de la Partie II des Ordres apparaîtront dans la colonne des "Détails", et l'entrée sera certifiée par la signature de l'officier qui impose lesdites amendes ou confiscations.

8. Tout débit au compte du soldat pour retenue d'hôpital doit être entré par un officier responsable au moment de la sortie du soldat de l'hôpital, dans la colonne ayant pour rubrique "Payements en espèces et autres débits", et doit être certifié par la signature de l'officier susmentionné.

9. Si le soldat est admis à l'hôpital, ce livre ne doit pas lui être enlevé.

DÉTAILS SUR LE SOLDAT

Matricule: 5-5580

Nom en entier (prénom d'abord): Bedard Omer EugeneDate de l'enrôlement: .. 25. sept. 1940

Première unité dans laquelle il s'est enrôlé:

Royal 22nd RegimentDépôt régimentaire: .. QuebecUnité en campagne: 1st Canadian Airborne Division

Indiquer si le soldat est marié, veuf ou célibataire:

..... single

S'il est marié après l'enrôlement, donner la date du

mariage:

Si le soldat est marié, donner l'adresse postale au complet de l'épouse; s'il est veuf, le nom et l'adresse du tuteur des enfants, s'il y en a; s'il est célibataire, le nom et l'adresse du plus proche parent, mentionnant sa parenté avec le soldat (voir aussi à la page 20):

Eugene H. Bedard (Aïeul)6 Balesbrun Village, Quebec

DÉTAILS SUR LA DÉLÉGATION, ETC.

Délégation de solde: A pris date le:

(a) \$ 20.00Oct 1941

(b) \$

(c) \$

(d) \$

Nom et adresse du bénéficiaire de la délégation:

(a) Eugene H. Bedard6 Balesbrun Village, Que

(b)

(c)

(d)

Allocation familiale payable à: (parenté)

..... no

.....

Signature du soldat... O. E. BidardPremière entrée
faite le 11 Jan 42 } Balance au Ct ou Dt \$.....Murray Payeur

Date	Détails	Crédits	Payments en espèces et autres débits		Délégation de solde
			Monnaie locale	Monnaie canadienne	
1942					
1 Jan	Baldwin	280.14			
Jan	Pay	40.30			200.00
5.1	AR 488		2.10	11.18	✓
30.1	AR 50.6		2.-	8.94	✓
Feb	Pay	36.40			200.00
13.2	AR 519		2.-	8.94	✓
25/2/42	MFM 513			04	✓
25/2/42	MFM 513			1.00	✓
25/2/42	MFM 513			81	✓
Total à reporter		356.84			3091.40 00

Retenue de solde	BALANCE		Signature du payeur ou de l'officier qui impose cette retenue
	Débit	Crédit	
280.00		14	<u>Murray</u>
		20.44	<u>Murray</u>
		92.6	<u>Murray</u>
		32	<u>Murray</u>
		16.73	<u>Murray</u>
		7.98	<u>Murray</u>
		7.74	<u>B Wallace</u>
		6.74	<u>B Wallace</u>
		5.93	<u>B Wallace</u>
280.00			

Date	Détails	Crédits	Payements en espèces et autres débits		Délégation de solde
			Monnaie locale	Monnaie canadienne	
	Total reporté	5 93			
27/2/42	AR 226		10 447		
	March Pay	40 30			20 00
13/3/42	AR 25		1/10/6 11 79		
2-4-42	GR 1		2/11 894		
	April Pay	39 00			20 00
14/4/42	MDEM 513			89	
14/4/42	MFM 513			224	
10/4	ad 5		2/11 894		
29-4-42	A.R. 6 adj in April Pay			894	
01/5/42	Prorog. A.R. 6 gal.	3 00			
	May Pay	46 30			20 00
	Total à reporter	134 93	45 91	60	

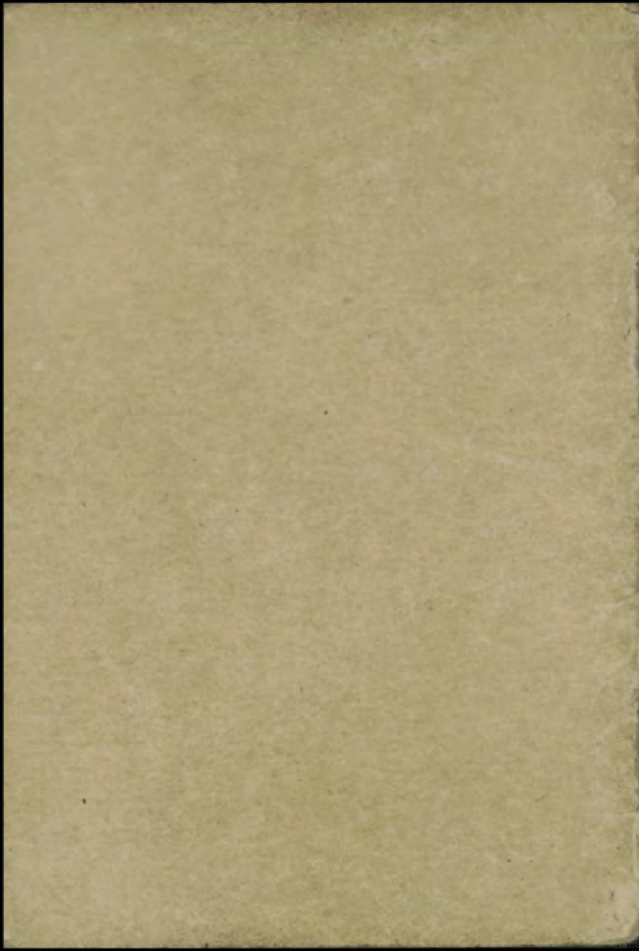
Retenue de solde	BALANCE		Signature du payeur ou de l'officier qui impose cette retenue
	Débit	Crédit	
280 00		5 93	S.B.M.
		146	S.B. Wallace
		21 76	S.H. Wilson
		10 47	S.H. Wilson
		132	S.B. Wallace
		20 53	S.H. Wilson
		28 64	S.H. Wilson
		17 40	S.H. Wilson
		8 46	S.H. Wilson
	48		S. Strain
		2 52	S. Pungley
		29 02	S. Pungley
		29 02	

Date	Détails	Crédits	Payements en espèces et autres débits		Délégation de solde
			Monnaie locale	Monnaie canadienne	
	Total reporté				
		29 02			
05-5-42	Diff Pay 24				
05-5-42	To 31 Dec 41	45			
14-3-42	GR 1		4/46	17.99	✓
	M.F.M.				
16-5-42	513			50	✓
27-5-42	AR 9		210	11.18	✓
	June Pay	115 00			20.00
15-6	AR 18		2-10-6	11.29	✓
	M.F.M.				
24-6-42	513			04-	✓
	M.F.M.				
24-6-42	513			08-	✓
Jun 30	AR 96		3-	1341	✓
10c.D.I.R.21	REVERSION				
29-6-42	D.O. 152			120	
Aug 20	152	80			
	Total à reporter	7477		5569	

Retenue de solde	BALANCE		Signature du payeur ou de l'officier qui impose cette retenue
	Débit	Crédit	
280 00		29 02	<i>[Signature]</i>
		29 77	<i>[Signature]</i>
		11 78	<i>[Signature]</i>
		11 28	<i>[Signature]</i>
		- 10	<i>[Signature]</i>
		25 10	<i>[Signature]</i>
		13 81	<i>[Signature]</i>
		13 77	<i>[Signature]</i>
		13 69	<i>[Signature]</i>
		28	<i>[Signature]</i>
	92		<i>[Signature]</i>
	72		

1. Si le soldat désire quelque renseignement au sujet de sa solde ou d'une entrée quelconque faite dans son livre de solde, il doit, dans chaque cas, consulter son payeur à ce sujet.

2. Si le plus proche parent, c.-à-d. l'épouse, le père, la mère, etc., a changé d'adresse depuis l'enrôlement du soldat, celui-ci doit en informer immédiatement son payeur et voir à ce qu'il inscrive ce changement à la page 4 de ce livre. De même, tout changement dans la désignation du bénéficiaire de la délégation doit être noté dans ce livre.



PERIODE

De JUL 1 1942 19... A JAN 21 1943 19...

3.4.43

hab

(M. B. M. 1 FR.)

Partie II
40P/ & S/279

ARMÉE CANADIENNE

LIVRE DE SOLDE DU
SOLDAT

(Pour le service actif)

Matricule

E.5580

Nom (majuscules)

BEDARD

Prénoms en entier

OMER-EUGENE.

Unité

Royal 22e Regiment.

C.A.O.

Si quelqu'un trouve ce livre alors qu'il n'est pas en la possession du soldat, et s'il ne peut le retourner immédiatement au payeur de l'unité dudit soldat, il doit l'envoyer incessamment à l'une des adresses données ci-après:—

AU CANADA: Director of Pay Services,
Department of National Defence,
Ottawa.

À L'ÉTRANGER: Chief Paymaster,
Canadian Army Overseas.

EN CAMPAGNE: Paymaster, Canadian Troops.

LIVRE DE SOLDE DU SOLDAT

1. Le soldat doit produire ce livre lorsqu'il requiert une avance de solde.

2. Le soldat donnera un reçu sur la feuille d'acquiescement pour les avances en espèces qui lui seront faites. L'officier qui fait le paiement signera l'entrée correspondante à la page prévue pour les paiements en espèces.

3. Ce livre est la propriété du Gouvernement canadien, et le soldat qui le perd par négligence ou qui modifie l'une quelconque des entrées officielles qui y apparaissent, ou qui y fait des entrées non autorisées, s'expose à être accusé d'offense grave en vertu de la Loi de l'Armée.

4. Si le soldat égare ce livre de paye, il en avertira immédiatement son payeur qui délivrera un nouveau livre après qu'une enquête aura été faite et qu'un état du compte aura été reçu du Chief Paymaster.

5. Tous les incidents du service tels que promotions et rétrogradations, ainsi que les détails s'y rapportant, qui affectent le taux quotidien de la solde et des indemnités, seront inscrits à la page 6. Il ne faut faire sur cette page aucune entrée ayant trait aux amendes et confiscations (voir aussi la note (1) à la page 20).

6. Tout débit au compte du soldat qui reçoit des articles du magasin du quartier-maître sera inscrit dans la colonne du livre de solde qui a pour rubrique "Paiements en espèces et autres débits" dont les détails doivent être donnés dans la colonne des "Détails", et sera certifié par la signature du payeur.

7. Tout débit au compte du soldat, telles que les amendes et les confiscations, doit être inscrit dans la colonne du livre de solde qui a pour rubrique "Paiements en espèces et autres débits". Le numéro et la

date de la Partie II des Ordres apparaîtront dans la colonne des "Détails", et l'entrée sera certifiée par la signature de l'officier qui impose lesdites amendes ou confiscations.

8. Tout débit au compte du soldat pour retenue d'hôpital doit être entré par un officier responsable au moment de la sortie du soldat de l'hôpital, dans la colonne ayant pour rubrique "Paiements en espèces et autres débits", et doit être certifié par la signature de l'officier susmentionné.

9. Si le soldat est admis à l'hôpital ce livre ne doit pas lui être enlevé, même si il est rayé des cadres de l'affectif de son unité.

DÉTAILS SUR LE SOLDAT

Matricule: **E.5580**

Nom en entier (prénom d'abord):

Omer Eugene. Bedard.Date de l'enrôlement: **25 Avr 1940.**

Unité actuelle:

ROYAL 22e REGIMENT.

Indiquer si le soldat est marié, veuf ou célibataire:

CELIBATAIRE.

S'il est marié après l'enrôlement, donner la date du mariage:

Si le soldat est marié, donner l'adresse postale au complet de l'épouse; s'il est veuf, le nom et l'adresse du tuteur des enfants, s'il y en a; s'il est célibataire, le nom et l'adresse du plus proche parent, mentionnant sa parenté avec le soldat (voir aussi à la page 20):

Eugene H. Bedard. (Pere)**Charlesburg Village. Quebec.**

DÉTAILS SUR LA DÉLÉGATION, ETC.

Délégation de solde:

A pris date le:

(a) \$ **20.00** **Oct 1941.**

(b) \$

(c) \$

(d) \$

Nom et adresse du bénéficiaire de la délégation:

(a) **Eugene H. Bedard.****Charlesbourg Village. Quebec.**

(b)

(c)

(d)

Allocation familiale payable à: (parenté)

.....

.....

Signature du soldat

O. Bidard

Première entrée

1-7-42 as below

faite le

Balance Ct ou Dt \$

R. Panneton Coy

Payeur

Date	Détails	Crédits	Payements en espèces et autres débits		Délégation de solde
			Monnaie locale	Monnaie canadienne	
1-7-42	Bal. FWD	279 08			
July	Pay	40 30			20 00
" 16	ak 112		2-	8 94	
" 31	" 124		2.10	11 18	
August	Pay	40 30			20 -
" 15	ak 140		3.11.-	15 87	
" 31	" 152		11/	2 46	
Sept.	Pay	39 00			20 00
9/42	513/138		2 1/2	46	
	Total à reporter	398 68		38 91	

Retenue de solde

BALANCE

Signature du payeur ou de l'officier qui impose cette retenue

Retenue de solde	BALANCE		Signature du payeur ou de l'officier qui impose cette retenue
	Débit	Crédit	
280 00	93		R. Panneton
		19 38	R. Panneton
		10 44	R. Panneton
	74		R. Panneton
		19 56	R. Panneton
		3 69	R. Panneton
		1 23	R. Panneton
		20 23	R. Panneton
		19 77	R. Panneton
280 00			

Date	Détails	Crédits	Payements en espèces et autres débits		Délé-gation de solde
			Monnaie locale	Monnaie cana-dienne	
	Total Reporte	19 77			
Sept 15	ak 167		2.-	894	
Oct 2	.. 188		2.10.	1118	
Oct.	Pay.	40 30			20 00
	ALLOWANCE				
27/8/42	D.O. 41	4 95			
Oct 15	ak 200		2.-	894	
.. 31	.. 215		2.-	894	
Nov.	Pay	39 00			20 00
.. 14	ak 212		5.10	2459	
.. 30	.. 233		1.-	447	
	Money allow.				
27/11/42	D.O. 60	6 20			
Dec	Pay	40 30			20 00
	Total & reporter	150 64		67 06	

Retenue de solde	BALANCE		Signature du payeur ou de l'officier qui impose cette retenue
	Débit	Crédit	
280.00			
		19 77	
		10 83	R. Panneton
	35		R. Panneton
		19 95	R. Panneton
		24 90	R. Panneton
		15 96	R. Panneton
		7 02	R. Panneton
		26 02	R. Panneton
		1 43	R. Panneton
	3 04		R. Panneton
		3 16	R. Panneton
		23 46	R. Panneton

Date	Détails	Crédits	Payements en espèces et autres débits		Délégation de solde
			Monnaie locale	Monnaie canadienne	
	Total Reporté	30346			
12/12	244		3.	1341	
11/42	MFMS14		2/5	54	
22/12	249		1.-	447	
24/12	257		1.10.	671	
Jan. 43	Pay	4030			2000
12/42	MFMS14		2/3	50	
C.T. 5059- Adj.				80	
1/15/43	257		2.-	894	
1/43	MFMS14		2/8	60	
30/1/43	263		2.-	894	
AR 152	312122			22	
	Total à reporter				

Retenue de solde	BALANCE		Signature au payeur ou de l'officier qui impose cette retenue
	Débit	Crédit	
280 00		2346	
		1005	R. Parmentier
		951	R. Parmentier
		504	R. Parmentier
	167		R. Parmentier
		1863	R. Parmentier
		1813	R. Parmentier
		1733	R. Parmentier
		839	R. Parmentier
		779	R. Parmentier
	115		R. Parmentier
	137		R. Parmentier

Date	Détails	Crédits	Payements en espèces et autres débits		Délé- gation de solde
			Monnaie locale	Monnaie cana- dienne	
	Total Reporté				
	Total à reporter				

Retenue de solde	BALANCE		Signature du payeur ou de l'officier qui impose cette retenue
	Débit	Crédit	

1. Si le soldat désire quelque renseignement au sujet de sa solde ou d'une entrée quelconque faite dans son livre de solde, il doit, dans chaque cas, consulter son pale-maitre à ce sujet.

2. Si le plus proche parent, c.-à-d. l'épouse, le père, la mère, etc., a changé d'adresse depuis l'enrôlement du soldat, celui-ci doit en informer immédiatement son pale-maitre et voir à ce qu'il inscrive ce changement à la page 4 de ce livre. De même, tout changement dans la désignation du bénéficiaire de la délégation doit être noté dans ce livre à la page 5.

10

(M. B. M. 1 FR.)

Partie II

40/P & 8/279

JUL 1 - 1941

VERIFIED

DATE 8/3/41 BY KP.

MILICE CANADIENNE

LIVRE DE SOLDE DU SOLDAT

(Pour le service actif)

Matricule

E 5580

Nom (majuscules)

Bedard

Prénoms en entier

Omer

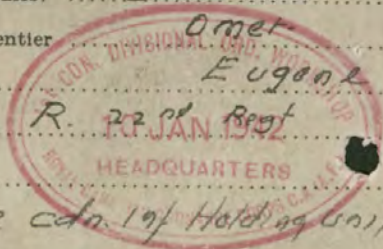
Eugene

Unité

R. 22nd Regt

HEADQUARTERS

#2 cdm. 19/ Holding (501)



"Si quelqu'un trouve ce livre alors qu'il n'est pas en la possession du soldat, et s'il ne peut le retourner immédiatement au payeur de l'unité dudit soldat, il doit l'envoyer incessamment à l'une des adresses données ci-après:—

AU CANADA:

Director of Pay Services,
Department of National Defence
Ottawa.

À L'ÉTRANGER:

Chief Paymaster,
Canadian Army Overseas.

EN CAMPAGNE:

Paymaster, Canadian Troops."

LIVRE DE SOLDE DU SOLDAT

1. Le soldat doit produire ce livre lorsqu'il requiert une avance de solde.

2. Le soldat donnera un reçu sur la feuille d'acquiescement pour les avances en espèces qui lui seront faites. L'officier qui fait le paiement signera l'entrée correspondante à la page prévue pour les paiements en espèces.

3. Ce livre est la propriété du Gouvernement canadien, et le soldat qui le perd par négligence ou qui modifie l'une quelconque des entrées officielles qui y apparaissent, ou qui y fait des entrées non autorisées, s'expose à être accusé d'offense grave en vertu de la Loi de l'Armée.

4. Si le soldat égare ce livre de paye, il en avertira immédiatement son payeur qui délivrera un nouveau livre après qu'une enquête aura été faite et qu'un état du compte aura été reçu du Chief Paymaster.

5. Tous les incidents du service tels que promotions et rétrogradations, ainsi que les détails s'y rapportant, qui affectent le taux quotidien de la solde et des indemnités, seront inscrits à la page 6. Il ne faut faire sur cette page aucune entrée ayant trait aux amendes et confiscations (voir aussi la note (1) à la page 20).

6. Tout débit au compte du soldat qui reçoit des articles du magasin du quartier-maître sera inscrit dans la colonne du livre de solde qui a pour rubrique "Paiements en espèces et autres débits" dont les détails doivent être donnés dans la colonne des "Détails", et sera certifié par la signature du payeur.

7. Tout débit au compte du soldat, telles que les amendes et les confiscations, doit être inscrit dans la colonne du livre de solde qui a pour rubrique "Paiements en espèces et autres débits". Le numéro et la

date de la Partie II des Ordres apparaîtront dans la colonne des "Détails", et l'entrée sera certifiée par la signature de l'officier qui impose lesdites amendes ou confiscations.

8. Tout débit au compte du soldat pour retenue d'hôpital doit être entré par un officier responsable au moment de la sortie du soldat de l'hôpital, dans la colonne ayant pour rubrique "Paiements en espèces et autres débits", et doit être certifié par la signature de l'officier susmentionné.

9. Si le soldat est admis à l'hôpital, ce livre ne doit pas lui être enlevé.

DÉTAILS SUR LA FAMILLE, ETC.

1. Indiquer si le soldat est marié, veuf ou célibataire:

Single

2. Si le soldat est marié, donner l'adresse postale au complet de l'épouse; s'il est veuf, le nom et l'adresse du tuteur des enfants, s'il y en a; s'il est célibataire, le nom et l'adresse du plus proche parent, mentionnant sa parenté avec le soldat (voir aussi à la page 20).

*Eugene Honore Bedard (FATHER)
Challoboutg. Co. Quebec. Can*

3. S'il s'est marié après l'enrôlement, donner la date du mariage:

4. Délégation de solde:

A pris date le:

*\$20.00**Oct. 1941*

\$.....

\$.....

5. Nom et adresse du bénéficiaire de la délégation:

As above

6. Changement du bénéficiaire de la délégation:

7. Allocation familiale payable à:

(Parenté)

Première unité dans laquelle il s'est enrôlé:

R. 22nd Regt

Dépôt régimentaire:

Unité en campagne:

Matricule:

E-5580

Nom en entier (prénom d'abord):

Ornat. Eugene Bedard

Date de l'enrôlement:

25-4-41

Signature du soldat..... *Omer Bidard*Première entrée
faite le..... *1.8.41* } *as selon.*
Balance Ct ou Dt \$.....*S. Clary Lt* Payeur

Date	Détails	Crédits	Payements en espèces et autres débits		Délégation de solde
			Monnaie locale	Monnaie canadienne	
	<i>Bul. Forward</i>	<i>234 85</i>			
	<i>Aug Pay</i>	<i>40 30</i>			
<i>12/5/41</i>	<i>224/5/3</i>		<i>0-702</i>	<i>1 57</i>	
<i>12/5/41</i>	<i>322/5/3</i>		<i>0-16</i>	<i>33</i>	
<i>15-8-41</i>	<i>AR 58</i>		<i>1-1</i>	<i>447</i>	
<i>26/8/41</i>	<i>346/5/3</i>		<i>0-3-10</i>	<i>86</i>	
<i>28/8/41</i>	<i>326/5/3</i>		<i>3/10</i>	<i>86</i>	
<i>2/9/41</i>	<i>AR 66</i>		<i>1 12</i>	<i>6 71</i>	
	<i>Sept Pay.</i>	<i>39 00</i>			
	Total à reporter	<i>344 15</i>		<i>14 80</i>	

Retenue de solde	BALANCE		Signature du payeur ou de l'officier qui impose cette retenue
	Débit	Crédit	
<i>240 -</i>	<i>5 15</i>		<i>S. Clary Lt</i>
<i>20 -</i>		<i>15 15</i>	<i>S. Clary Lt</i>
		<i>13 58</i>	<i>S. Clary Lt</i>
		<i>13 25</i>	<i>S. Clary Lt</i>
		<i>8 78</i>	<i>S. Clary Lt</i>
		<i>7 67</i>	<i>S. Clary Lt</i>
		<i>7 06</i>	<i>S. Clary Lt</i>
		<i>7 35</i>	<i>S. Clary Lt</i>
<i>20 00</i>		<i>19 35</i>	<i>S. Clary Lt</i>
<i>240 00</i>			<i>S. Clary Lt</i>

Date	Détails	Crédits	Payements en espèces et autres débits		Délégation de solde
			Monnaie locale	Monnaie canadienne	
	Total reporté	1935			
1941					
15.9	ar 1		2-	894	
27.9	ar 7		10	224	
6.10	ar 11		110	671	
Oct	Pay	4030			2000
15.10	ar 154		210	1118	
31.10	ar 21		2-	894	
Nov	Pay	3900			2000
Oct	§13 (3.1)			503	
14.11	ar 29		110	671	
28.11	ar 36		4-	1788	
Dec	Pay	4030			2000
	Total à reporter	13895		6763	6000

Retenue de solde	BALANCE		Signature du payeur ou de l'officier qui impose cette retenue
	Débit	Crédit	
280.00			
		1935	<i>[Signature]</i>
		1047	<i>[Signature]</i>
		817	<i>[Signature]</i>
		146	<i>[Signature]</i>
		2176	<i>[Signature]</i>
		1058	<i>[Signature]</i>
		164	<i>[Signature]</i>
		2044	<i>[Signature]</i>
		1561	<i>[Signature]</i>
		890	<i>[Signature]</i>
	898		<i>[Signature]</i>
		1132	<i>[Signature]</i>

Date	Détails	Crédits	Payements en espèces et autres débits		Délégation de solde
			Monnaie locale	Monnaie canadienne	
	Total reporté				
	Total à reporter				

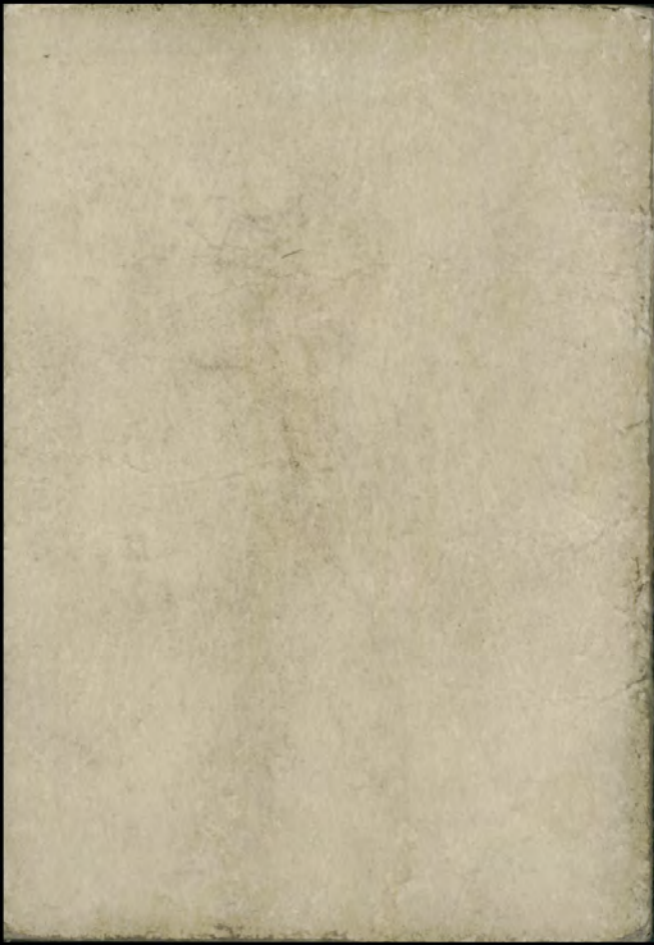
Retenue de solde	BALANCE		Signature du payeur ou de l'officier qui impose cette retenue
	Débit	Crédit	

Date	Détails	Crédits	Payements en espèces et autres débits		Délégation de solde
			Monnaie locale	Monnaie canadienne	
	Total reporté				
	Total à reporter				

Retenue de solde	BALANCE		Signature du payeur ou de l'officier qui impose cette retenue
	Débit	Crédit	

1. Si le soldat désire quelque renseignement au sujet de sa solde ou d'une entrée quelconque faite dans son livre de solde, il doit, dans chaque cas, consulter son payeur à ce sujet.

2. Si le plus proche parent, c.-à-d. l'épouse, le père, la mère, etc., a changé d'adresse depuis l'enrôlement du soldat, celui-ci doit en informer immédiatement son payeur et voir à ce qu'il inscrive ce changement à la page 4 de ce livre. De même, tout changement dans la désignation du bénéficiaire de la délégation doit être noté dans ce livre.



CANADIAN ACTIVE SERVICE FORCE

District.....

OVERSEAS

Dispersal Area.....

LAST PAY CERTIFICATE

(All Ranks)

Regtl No. E.5580. Rank and Name..... Bedard, O.E. Cpl.

of (Unit)..... on.....

(~~Transfer or~~ Discharge)..... to..... on 19th May 19 44.

Reason..... Death. Authority :..... C.C.L. "A"447. d/2nd June 44.

The following is a statement of the account of the above-named from 1st May to 31st May 19 44. the inclusive date of transfer or discharge.

		Dr				Cr	
Particulars		Amount		Particulars		Amount	
Balance Dr from last account.....				Balance Cr from last account.....		357	67
First Monthly Payment <u>AR.16 6/15.5.44</u>		4	47	Regimental Pay <u>31 days @ \$ 1.70</u>		52	70
Casual Payments.....				Tradesmen's Pay..... days at..... \$.....			
Payments on Transfer or Discharge.....				Additional Pay (Give particulars)..... days at..... \$.....			
Assigned Pay.....		20	00	Allowances (Give particulars)..... days at..... \$.....			
Regimental Charges.....				Def. Pay Interest.....		26	90
Public Stoppages (Give particulars):							
<u>6th Victory Loan Bond.</u>		50	00				
To Balance Cr				By Balance Dr			
{ Free.....		82	80				
{ Deferred.....		280	00				
Total.....		437	27	Total.....		437	27

BALANCE GIVEN IS SUBJECT TO ANY CHARGES AND/OR CREDITS ENDORSED ON THE REVERSE HEREOF

Remarks :

Assigned Pay \$20.00 (F) Stopped eff. June 44.

Assigned Pay \$8.40 (6th V.L.) Cancelled eff. May 44. Amount re-credited is included in Bal B/P at 1st May 44.

The above statement has been compiled from Treasury records, the latest paybook not being available.

Compiled by..... P. Cooper.

Checked by..... E. Wright

Date..... 2nd December, 19 44.

Certified correct..... W. G. Mumford
for Chief Treasury Officer, Overseas

ENDORSEMENTS

DEBITS AND/OR CREDITS SUBSEQUENT TO ISSUE OF L P C
Prior to compilation of statement below

DATE	UNIT	PAYMENTS	AMOUNT		PAYMASTER'S SIGNATURE
			Dr	Cr	
		Balance from L P C			

Explanation of Debit Balance :-

STATEMENT OF ACCOUNT

DATE	PARTICULARS	Dr	Cr
	Balance as shown above.....		
	Pay and Allowances from.....to.....		
	Assigned Pay months of.....		
	Civilian Clothing Allowance.....		
	Boat Expense Money.....		
	Train Expense Money.....		
	Miscellaneous Debits (give details).....		
	Miscellaneous Credits (give details).....		
	TOTAL		

DEBITS AND/OR CREDITS SUBSEQUENT TO COMPILATION OF ABOVE STATEMENT

DATE	UNIT	PARTICULARS	Dr	Cr	SIGNATURE OF PAYING OFFICER

Place of Embarkation.....
 Date of Embarkation.....
 Place of Disembarkation.....
 Date of Disembarkation.....

HM Transport.....

CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS

**ESTATES BRANCH
INVENTORY**

*of personal effects received by
Casualty Section, No. 1 CKSD*

No., RANK and NAME E-5580 Cpl. Bedard O.E. (Missing)

RECEIVED FROM H.Q. No. 1 C.K.S.D.

B-126252 Pte. Sislofsky A.

CHECKED BY L-17349 Cpl. Bailey N.S. DATE 8 June 44

- | | |
|---|---|
| 1 | Kit Bag Containing; |
| 2 | Shoulder Titles |
| 1 | Sleeveless Pullover |
| 1 | Woolen Scarf |
| 1 | Pair Woolen Gloves |
| 1 | Housewife |
| 1 | Pair Canada's |
| 1 | Pair Div Patches |
| 1 | White Lanyard |
| 1 | Woolen Mitt, only |
| 1 | Respirator Haversack G.I. XXXXXX |
| 1 | Cardigan G.I. XXXX |

ORIGINAL } To Officer i/c Estates with
DUPLICATE } original inventory, if any.
TRIPLICATE — with effects.

H.E. Fisher QMS
.....
for OC 1 Cdn KSD

Department of National Defence

Estates Branch

Ottawa,

Canada

Date 21 Novembre 1944

Received this date from the Director of Estates un colis par express

Contenant bien petite valeur

containing personal effects of my deceased fil

H.Q. 405-B-28,073 FD 175

BEDARD Omer Eugène Cpl. (décédé)
No. E.5580, Armée Canadienne



Eugene H. Bédard

Signature

DIVISION DES SUCCESSIONS.

20 novembre, 1944.

Monsieur Eugène Bédard,
45ième rue Ouest,
Charlesbourg Village, Qué.

BEDARD, Omer Eugène, Cpl.(Décédé)
No. E.5580, Armée Canadienne

Cher Monsieur Bédard,

Sur réception de votre lettre du 2 novembre, nous avons immédiatement fait des recherches concernant le colis contenant les effets personnels de votre fils et que, d'après notre lettre du 16 octobre, nous disions vous faire expédier à brève échéance.

On nous informe que ce colis a été expédié par express le 23 octobre. Dans le temps, nous n'avions pas votre adresse au complet telle que ci-dessus mentionnée mais le colis a été tout simplement adressé à votre nom, à Charlesbourg, soit de la même façon que nous avons toujours adressé vos lettres précédemment.

Veillez donc nous faire savoir, par retour du courrier, si vous avez reçu maintenant ce colis et vous pourrez en même temps, nous retourner la Formule d'Accusé de réception annexée à notre lettre du 16 octobre.

Votre tout dévoué

O.T.

O.G/YC

Major
Le Directeur des Successions

Bedard. omer E. F 5580

Bedard. Eugene H.
addressed to Charleston
Inc.

put off at - Station
on Oct. 23rd - Train 171
5³⁷ - P.M.

Sammy

File in Q.

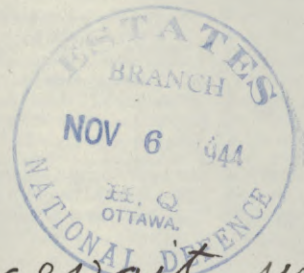
C-5580

Bedard O.C.

HA-405-B-28.073FD.175

Charlesbourg 2 Novembre 1944

Messieurs



Il y a 15 jours je recevais une lettre et en m'escal temps la formule d'accuser de reception date' 16 octobre 1944 marquant, d'ici quelques jour nous vous feront expedier par express un colis contenant les quelques articles des effets personnels de votre fils que nous avons recus recemment d'outre mer, cette lettre est seulement pour vous mettre au courant que je n'ai rien recu encore sachant bien tout l'ouvrage que vous avez a faire surtout de ce temps ici mais au cas ou le colis aurai pris un autre chemin et que vous le pensiez rendu chez nous

je suis

Eugene H Bedard

47

45^{eme} rue ouest Charlesbourg Village



DOMINION OF CANADA

SERIAL **606085**

GOVERNMENT BILL OF LADING

ACCOUNT OF ARMY

(DEPARTMENT OR ESTABLISHMENT AND BUREAU OR SERVICE)

RECEIVED FROM State of Ontario Dept. Ref PLACE DATE 21/10/41 1941

BY THE _____ (Name of Transportation Company)

The Public Property hereinafter described, in apparent good order, to be forwarded subject to conditions stated on reverse hereof

FROM (Shipping Point) _____ TO _____ (Destination)

By the said Company and connecting Lines, there to be delivered in like good order and condition.

TO Monsieur Eugene H. Beddard (Consignee)

Charleston, S.C.

VIA _____

CAR INITIAL

CAR NO.

No. of Packages	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	Weight (Subj. to Corr.)	RATE	CHARGES
	<u>1863</u>			
	<u>1</u>			
				TOTAL
				Transportation Company
				Date <u>194</u>
				Per _____ Agent

DO NOT WRITE BELOW HERE

FOR GOVERNMENT DEPARTMENTAL USE ONLY

N.D.H.Q. F.E. No.	Division	Est.	Vote	Primary	Dist. Allot or H.Q. Sub Allot.	Object	Dist. Sub. Allot.	Dist. F.E. No.	Amount
			<u>210</u>	<u>04</u>	<u>30</u>	<u>550</u>			

FOR USE BY CONSIGNEE UNITS FOR COLLECT SHIPMENTS FROM CONTRACTORS

APPROVED

A. of T. Serial Number _____ Contract Demand Number _____ Financial Encumbrance Number _____

TOTAL

(L. M. Firth) Colonel,
Director of Estates
Dept. National Defence
Ottawa, Canada.

Issuing Officer _____

CONSIGNOR'S (OR SHIPPER'S) RECEIPT

See reverse hereof

Certified _____

The above Service has been Performed.

Signed by Transportation Co. or Cartage Agent and retained by shipper.

ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS

1. Government property will be transported on the prescribed form of Government Bill of Lading, (Original, Control, Railway Shipping Order, Consignor's (or Shipper's) Receipt, and Memorandum) which will be identified by serial numbers.
2. Through Bills of Lading will be issued in all instances between initial and ultimate points except when rates more advantageous to the Government may be otherwise secured.
3. When shipments are made under contract or special rates, notation of such fact should appear on the face of Bills of Lading.
4. Public property may be delivered by any government officer or agent to the transportation companies, which will ship the same under these regulations.
5. Bills of Lading must describe shipments of articles by their commercial names, giving separately such weights, dimensions, and manner of packing as may be necessary to ascertain classifications and rates and to enable recovery in case of loss or damage.
6. If the number of articles to be shipped be too great for the blank form, extra sheets of the prescribed form should be used and so attached and designated as to form one Bill of Lading.
7. THIS FORM SHALL NOT BE USED FOR OUTWARD "COLLECT" SHIPMENTS.

GENERAL CONDITIONS AND INSTRUCTIONS

CONDITIONS

It is mutually agreed and understood between the Government of the Dominion of Canada and carriers who are parties to this Bill of Lading that --

1. Shipments of freight or express traffic made by the Dominion Government, covered by this Shipping Order, shall be subject to Tariffs and Classifications in effect on the date of issue hereof and subject to the terms and conditions of the Bill of Lading governing commercial freight traffic as set forth in current Canadian Freight Classification or as set forth by Board of Transport Commissioners for Canada Order No. 7562, of July 15th, 1909, amendments thereto or reissues thereof, and as to express traffic subject to terms and conditions of Merchandise Receipt of Express Companies as published in current Express Classification for Canada and approved by the Board of Transport Commissioners for Canada by Order No. 12953, dated February 10th, 1911, or amendments thereto or reissues thereof.
2. Shipment made on this Bill of Lading shall take no higher rate than would be charged had the shipment been made upon the Uniform Straight Bill of Lading or Express Receipt.
3. This shipment is made at the restricted or limited valuation specified in the tariff or classification at or under which the lowest rate is available, unless otherwise indicated on the face hereof.
4. Receipt of the shipment is made subject to the "Report of Loss, Damage, or Shrinkage" noted on the back of the Memorandum Copy.

INSTRUCTIONS

1. Erasures, interlineations, or alterations in Bills of Lading must be authenticated and explained by the person making them.
2. Original, Control, Railway Shipping Order, Consignor's (or Shipper's) Receipt, and Memorandum, should be used in making the shipment. Only one Original Bill of Lading will be issued for a single freight shipment. In the case of Express shipments, one Bill of Lading may be issued covering shipments to various consignees. The Original, Control, and Shipping Order shall be furnished to the carrier. The Control Copy shall be returned immediately to the issuing officer of the Department or Branch concerned. The Bill of Lading becomes evidence upon which settlement for the service will be made.
3. In no case will a second Bill of Lading be issued for a shipment nor will a Bill of Lading be issued after the transportation has been performed. (Remarks "transportation has been performed" do not apply to inward shipments billed Collect or shipments handled for small units not in possession of Requisition-Bill of Lading forms). In case the Bill of Lading has been lost or destroyed, the carrier shall be furnished by the consignee (or consignor) with a "Certificate in Lieu of Lost Bill of Lading"; on the standard form prescribed therefor which, when finally consummated by acknowledgment of the "Certificate and Waiver by Transportation Company" shall accompany the bill for services submitted by the carrier to the officer charged with the settlement of the account. Should the Original Bill of Lading be located after settlement has been made on the certificate, it will be forwarded to the administrative office of the department concerned for transmittal to the Chief Treasury Officer.
4. In case of loss, damage, or shrinkage to the property while in the possession of the carrier, such loss, damage, or shrinkage shall, when practical, be noted on consignee's receipt given to the transportation company on the transportation company's freight or express delivery receipt. All practicable steps shall be taken at the time to determine the loss, damage, or shrinkage, and the liability therefor, and to collect and transmit to the proper officer without delay all evidence as to same. The proper method of handling loss, damage, or shrinkage is contained in Administrative Instructions on the back of the Memorandum Copy of this Bill of Lading form.

DIVISION DES SUCCESSIONS

16 octobre 1944.

Monsieur Eugène H. Bédard,
Charlesbourg,
Québec.

BEDARD, Omer Eugène, Cpl. (décédé)
No. E.5580, Armée Canadienne

Cher Monsieur Bédard,

D'ici quelques jours, nous vous ferons expédier par express un colis contenant les quelques articles des effets personnels de votre fils que nous avons reçus récemment d'outremer. Sur réception vous voudrez bien signer et retourner à notre Division la formule d'accusé de réception ci-incluse.

Nous n'avons pas encore reçu le compte de solde mais dès que ce document sera en notre possession nous vous le ferons savoir.

Votre dévoué,

J. J.

Major,
le Directeur des Successions.

OG/TD
Pc. adj. (1)

CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS

**ESTATES BRANCH
INVENTORY**

*of personal effects received by
Casualty Section, No. 1 CKSD*

No., RANK and NAME E-5520 Cpl. Bedard O.E. (XXXXXX) (Dec'd)

RECEIVED FROM H.Q. No. 1 C.K.S.D.

B-126252 Pte. Sislofsky A.

CHECKED BY I-17249 Cpl. Bailey N.S. DATE 8 June 44

- 1 Kit Bag Containing;
- 2 Shoulder Titles
- 1 Sleeveless Pullover
- 1 Woolen Scarf
- 1 Pair Woolen Gloves
- 1 Housewife
- 1 Pair Canada's
- 1 Pair Div Patches
- 1 White Lanyard
- 1 Woolen Mitt only
- 1 Respirator Haversack G.I. ~~XXXXXX~~
- 1 Cardigan G.I. ~~XXXXXX~~

Case 1019 12/9/44
 12/10/44
 1 CTN NO Letters
 R.J. Draper

ORIGINAL } To Officer i/c Estates with
 DUPLICATE } original inventory, if any.
 TRIPLICATE — with effects.

H.E. [Signature] QMS
 for OC 1 Cdn KSD

DIVISION DES SUCCESSIONS

ce 13 juillet, 1944.

Monsieur Eugene H. Bedard,
Charlesbourg, Qué.

BEDARD, Omer Eugene, Cpl., (décédé)
No. E.5580, ARMEE CANADIENNE.

Cher Monsieur Bedard,

Nous avons bien reçu votre formule P.64 et nous vous remercions sincèrement des renseignements fournis.

Nous notons que vous désirez disposer des Bons de la victoire de votre fils que vous avez actuellement en votre possession. Nous serons des plus heureux de faire les démarches nécessaires à cet effet, mais d'un autre côté, il sera impossible d'effectuer le rachat de ces obligations avant que nous ayons obtenu d'outremer les documents concernant la succession militaire de votre fils. A raison des difficultés de communication avec la région où celui-ci est décédé, il s'écoulera certainement quelques mois avant d'obtenir ces documents. Sur réception, vous en serez immédiatement prévenue et vous pourrez alors nous transmettre les obligations que nous échangerons contre valeur, de façon à ce que le produit en soit versé au crédit de la succession militaire et distribué en même temps que cette dernière.

Le seul document actuellement en notre possession est un testament en date du 27 avril, 1940, par lequel votre fils vous a légué tous ses biens. Si un autre testament est découvert outremer vous en serez immédiatement informé.

En ce qui concerne le compte de banque que votre fils pouvait avoir, il nous sera très facile d'en effectuer le retrait mais vous devrez cependant nous fournir le nom et l'adresse de la banque concernée.

Nous présumons que l'Obligation de la victoire que votre fils a achetée lors du dernier Emprunt, l'a été au moyen d'une délégation de solde que votre fils a consentie à cet effet. Si c'est là le cas, à raison du montant mentionné dans votre lettre, il est certain que cette Obligation n'était pas entièrement acquittée au moment du décès. Tous les montants qui ont été retenus sur la solde pour être appliqués sur cette Obligation, seront portés au compte de solde et distribués avec la succession militaire.

Nous vous retournons le reçu couvrant la somme de \$75.00 que vous avez payée au curé de Charlesbourg. Comme il s'agit là d'un service qui a eu lieu ici au Canada, vous ne pouvez être remboursé de cette somme par le Gouvernement car celui-ci, en vertu des règlements, ne se charge que des frais funéraires encourus à l'endroit du décès. Nous regrettons donc de ne pouvoir vous être utiles sous ce rapport.

(suite à l'endos)

(NOTE N° 1, 2700)

Si vous désirez quelques renseignements supplémentaires concernant la succession militaire, n'hésitez pas à nous écrire.

Votre tout dévoué,



OG/CGL.

Le directeur des successions.

To be made out in duplicate

M.F.M. 5
150M-7-41 (1122)
H.Q. 1772-39-1651

PARTICULARS OF FAMILY OF AN OFFICER OR OTHER RANK OF THE CANADIAN ARMY (AF) OR R.C.A.F. (ON ACTIVE SERVICE)

INSTRUCTIONS.

- (a) This form is to be completed immediately an officer or other rank is appointed to, or enlisted in, the Canadian Army (AF) or R.C.A.F. ON ACTIVE SERVICE.
- (b) All questions, etc., must be completed.
- (c) Both copies of the form are to be forwarded by the Officer Commanding the unit for each officer and other rank, to the Paymaster, or Officer acting as such. The latter will transmit one copy, through the District, Command, or Camp Paymaster, to the Officer i/c Records, N.D.H.Q., Ottawa. The other copy will be retained by the Paymaster of the unit, when transferred to another unit the copy retained by the Paymaster will be sent to the Paymaster of the individual's new unit.

(1) Name of Officer or Other Rank..... **BEDARD**
(Surname first—Christian names in full—Block capitals)

Omer Eugene

(2) Regimental or Official Number and Rank..... **E-5580**

(3) Unit..... **Royal 22e Regiment (CASF)**

(4) Are you married?..... **NO**

(5) If married, state,

(a) Full name of your wife.....

(b) Present postal address of wife.....

(6) If married, have you been regularly supporting your wife? If not—state reasons.....

(7) Are you a widower?.....

(8) Have you any children?..... Number of boys..... Girls.....

Names and ages.....

(9) If Dependents' Allowance is claimed in respect of children—state whether you have been regularly supporting them.....

Give particulars of Guardians to whom Dependents' Allowance should be paid—if authorized.

Name.....

Postal Address.....

[SEE OTHER SIDE]

(10) Have you a common-law wife—whom you have been regularly supporting and publicly representing as your wife for at least 2 years immediately prior to appointment or enlistment?..... **NO**

If so, state her full name and Postal Address.....

(11) Is your father alive?..... **YES**

If so, state name and address, occupation **Eugene Honore Bedard,**

Charlesbourg Village, Quebec, P.Q.

(12) If your father is a widower and is totally incapacitated from earning a living—are you his sole or partial support?..... **NO**

(13) If sole or partial support of father who is a widower, totally incapacitated from earning a living—state what amount per month you have given him prior to appointment or enlistment.....

Also state reason he has no other means of support if partially supported by you, what is your reason for not providing full support?.....

(14) Is your mother alive?..... **YES**

If so, state name and address..... **Mme. Celenire Bedard,**

Charlesbourg Village, Quebec, P.Q.

(15) If your mother is a widow, are you her sole or partial support?.....

(16) If sole or partial support of widowed mother—state what amount per month you have given her prior to appointment or enlistment.....

Also state reason why she has no other means of support, if partially supported by you what is your reason for not providing full support?.....

(17) Are you contributing to the support of any dependents, other than those shown above?..... This may include any brothers 16 years of age or under, or any sisters 17 years of age or under, solely supported and maintained as bona fide members of your household before your appointment or enlistment.

If so, state the following particulars:—

Relationship

Full Name

Postal Address

Amount contributed monthly during the past six months.....

(18) Are you insured?..... **NO**

If so, in what Company?.....

(Give number of policy)

Have you made arrangements for payment of your Insurance Premium?..... If not, and it is a monthly premium, you may assign the amount in addition to any other assignment you wish to make, provided the total assignment is not in excess of the maximum monthly amount which may be assigned.

I hereby certify that the information given by me on this form is correct in each and every particular.

(Sgd) Omer Eugene Bedard

Date..... **27 April 1940**

(Signature of officer or man)

(Sgd) Geo. Guimond

(GEO. GUIMOND) Major

Officer Commanding.....

Regimental Depot R. (CASF)
Royal 22e Regiment

Date..... **27 April 1940**

N.B. (If parent(s) of the officer or other rank concerned has (have) been replaced by foster parent(s), questions relating to fathers and/or mothers above should be altered and answered as applicable.

29 Nov 45

Mr. Eugene H. Bedard,
45th Ave. West,
Charlesbourg Village, P.Q.

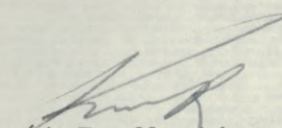
Re: E-5580 Cpl. BEDARD, O. E.

Dear Mr. Bedard:

With reference to your application for War Service Gratuity on behalf of your late son, this claim has now been reviewed and, although you were in receipt of Assigned Pay, it has been determined that you were not dependent upon your son, either in whole or in part, immediately prior to his death. In accordance with the War Service Grants Act, 1944, and the Regulations, this gratuity will now form part of his Service Estate to be distributed in accordance with his Will or, if there is no Will, in accordance with the laws of the province in which he was domiciled.

As certain procedure and formalities are necessary in order to make settlement in this manner, some time will elapse before this claim can be brought to finality. You are assured, however, that it is being given every consideration to enable distribution to be made at the earliest possible date.

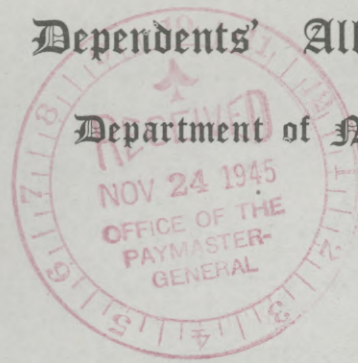
Yours truly,


For (A.R. Mortimore) Brigadier,
PAYMASTER-GENERAL.



W.S.G. 26

Dependents' Allowance Board



PLEASE ADDRESS REPLY TO

CHAIRMAN AND QUOTE

NO. E-5580

Your File No.
H.Q. 405-B-28073
(W.S.G./G)

Serial No. D-10630

Ottawa, Canada

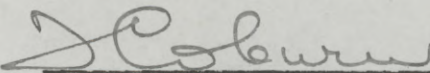
November 21st, 1945.

Paymaster-General,
War Service Gratuity Branch,
No. 8 Temporary Building,
O T T A W A.

Re: E-5580 - BEDARD, O. E.

1. Reference your memorandum of October 4th, 1945.
2. The Dependents' Allowance Board has found that Mr. Eugene H. Bedard was self-supporting immediately prior to May 19th, 1944, date of casualty, and for this reason may NOT be considered a dependent of the marginally-noted under Section 4 of the War Service Grants Act.

DEPENDENTS' ALLOWANCE BOARD


For R. O. G. Bennett, Chairman.

B44/FB

Mr. Eugene H. Bedard
45th. Ave. West
Charlesbourg Village, Que.

1st. Nov. 1945

Dear Mr. Bedard:

Re: ~~E-5580 Col. Bedard O. Fr.~~
Pour faire suite à votre demande de gratification au sujet de feu votre fils, en vertu de la Loi de 1944 des Indemnités de Service de Guerre.

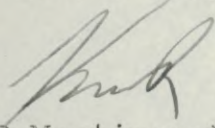
L'Officier-trésorier-en-chef, division des Allocations familiales et délégation de solde et le Comité canadien de Pension nous signalent que vous ne comptiez pas totalement sur la délégation de solde que feu votre fils fit en votre faveur.

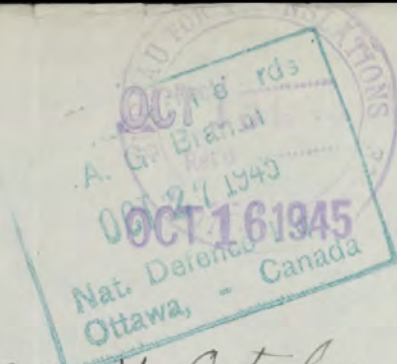
La Loi stipule que la gratification doit être versée à une personne qui était totalement ou partiellement à charge du membre des forces armées au sujet duquel la gratification est réclamée. Par conséquent votre demande a été transmise au Bureau des Allocations familiales où une enquête sera poursuivie dans le but de déterminer si vous pouvez être considéré comme "ayant droit" d'après les exigences de la Loi.

Advenant le cas où aucun candidat ne puisse être considéré comme à charge du soldat, sa gratification fera alors partie de sa succession militaire et y sera incluse, sujette à être distribuée selon les clauses de son testament ou, dans le cas échéant, selon la loi en vigueur.

Comme certaines procédures et formalités doivent intervenir afin d'adhérer aux règlements qui s'imposent dans de tels cas, il devra s'écouler un intervalle de temps avant d'effectuer règlement. Ayez toutefois l'assurance que nous nous occupons incessamment de votre réclamation.

Bien à vous,


pour (A. R. Mortimore) Brigadier,
Trésorier-payeur-général.



Charlesbourg 11 Octobre 1945

Département of National Defence
N°-10630, 405-B.28073 (WSB) / G
M. Kur Rice Capt.

Je recevais ces jours derniers
une ^{lettre} datée du 4 octobre 1945
écrite en anglais a propos de
gratification laquelle je
ne comprend pas assez.
si cela n'était pas trop de
mandé j'aimerais mieux en
avoir la traduction en
français, laquelle je pourrais
mieux comprendre, esperant
avoir une réponse, je suis

Eugene H Bidard

C. A. S. (MILITARY)

N° 47, 45^{me} rue ouest
Charlesbourg Village
B. I. P. Quebec

DEPENDENTS
ALLOWANCE
BOARD.

DAB
TRANSLATION
ER/AD
15-10-45

D.B.T.

Charlesbourg, Oct. 11, 1945.

Department of National Defence,
Ottawa, Ontario.

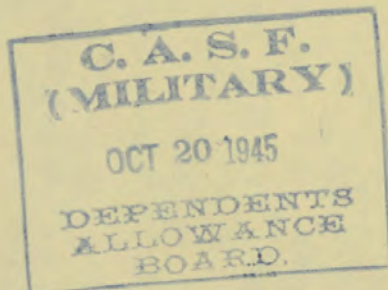
RE: 10630, 405-B-28073 (WSG-G)

Mr. KuRice, Captain.

Lately I received a letter dated October 4, 1945, written in English, about a gratuity. I do not understand it very well. If it is not asking too much, I would like to have a French translation of it. It would be easier for me to understand.

I hope to receive a reply.

(Sgd) Eugene H. Bedard,
No. 47, 45th Street, west,
Charlesbourg Village,
P.Q.





Departement of National Defence.

ARMY

NDHQ

Ottawa Ont.

No. D-10630
405-B-28073
(WSG/G)

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

A R M Y

OTTAWA, Ont. ... 4th Oct 1945

Mr. Eugene H. Bedard,
45th Ave., West,
Charlesbourg Village,
P. Q.

Re: - E-5580 BEDARD, O. E.

Dear Mr. Bedard:

With reference to your application for gratuity on behalf of your late son, under the War Service Grants Act, 1944,

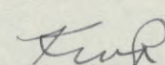
Information received from the Chief-Treasury Officer, Dependents' Allowance and Assigned Pay Branch and the Canadian Pension Committee reveals you were not wholly dependent on the assignment of pay your late son had made in your behalf.

The Act provides that the gratuity is to be paid to a person who was wholly or partially dependent on the member on whose behalf the gratuity is claimed. For this reason your application has been referred to the Dependents' Allowance Board for investigation to ascertain whether or not you may be classed as a dependent within the Act.

If no applicant is found to be a dependent of the soldier then the gratuity shall form part of, and be comprised in the soldier's Service Estate to be distributed in accordance with the law applicable.

As certain procedure and formalities have to be observed to meet the regulations in such cases, some time will elapse before settlement can be made. You may rest assured, however, that your claim is receiving every attention.

Yours truly,


for (A. R. Mortimore) Brigadier,
Paymaster-General.

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

A R M Y

Ottawa, Ontario. 4th Oct 45

Serial No: D-10630
File No. : 405-B-28073
(WSG/G)

Attention: B-44

The Chairman,
Dependents' Allowance Board,
Experimental Farm,
Ottawa, Ontario.

Reg. Number E-5580
Name of Deceased BEDARD, O. E.
Applicant's Name Mr. Eugene H. Bedard,
Address 45th Ave., West,
Charlesbourg Village,
P.Q.
Relationship to Deceased
Father

1. The above named applicant for the War Service gratuity who was in receipt of assigned pay of \$ 20.00 monthly at the date of the serviceman's death/~~discharge~~ 19 May 1944, received neither a supplementary award of dependents' allowance subsequent to death nor a pension dating from the time of death.

2. Will, you therefore, please investigate to determine whether the applicant could be considered to be a dependent of the deceased within the spirit and intent of the War Service Grants Act, 1944, at the time of the member's death.

3. This case is that of a person who claims to be a dependent within Group "B" of the Directive issued by the Minister of Veterans Affairs on the 16th December, 1944.

4. When the investigation has been completed and the question of dependency determined, may advice be forwarded to the War Service Gratuity Section of the Paymaster-General's Branch, please.

Kw Rice Lt.

for (A.R. Mortimore) Brigadier,
Paymaster-General

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

A R M Y

Ottawa, Ontario

13th Aug 1945

405-B-28073

D-10630 (WSG/G)

Chief Treasury Officer,
Department of Veterans' Affairs,
OTTAWA, Ontario.

Dear Sir:

An Application for the War Service Gratuity
in respect of the late E-5580 Cpl. BEDARD, O. E.
has been received from Mr. Eugene H. Bedard,
residing at 45th Ave., West,
CHARLESBOURG VILLAGE,

Will you kindly notify the undersigned as to
whether or not the applicant is receiving a pension, or did re-
ceive a pension in respect of the deceased member effective from
the date of his death 19th May 44 1945. For this
purpose please do not include a pension payable under Section 33
(3) of the Pension Act, dating from a time subsequent to the
members' death.

For convenience, please use the space provided
below and return this request to the Secretary, Department of
National Defence (Army) Attention: Paymaster-General.

If no pension is now being paid, but at a later
date the Canadian Pension Commission authorizes payment of a
pension to the applicant, other than under Section 33 (3) of the
Pension Act, will you kindly notify this office accordingly
by separate communication, giving the date from which the pen-
sion was awarded.

Yours truly,

K. Rice Lt.

for (A.R. Mortimore) Brigadier,
Paymaster-General.

Is the applicant receiving a pension or did
the applicant receive a pension effective from the date of the
member's death? no

Yds or No

Certified Correct

J. A. Dolson
Chief Treasury Officer,
Department of Veterans' Affairs.



Register No. D-10620

Nominal Roll No. D234

To: P.M.G.

H.Q. File No. 405-B-28073

CANADIAN ARMY (ACTIVE)

Computation of Service

WAR SERVICE GRANT

Regt. No.	Rank when S.O.S.	Surname	Christian Name in Full
<u>E-5580</u>	<u>CPA</u>	<u>BEPARD</u>	<u>OMER EUGENE</u>

REASON FOR TERMINATION OF SERVICE:

1st Enlistment..... KILLED IN ACTION..... CARO..... ()
 2nd Enlistment..... CARO..... ()
 3rd Enlistment..... CARO..... ()

Total Service

1ST ENLISTMENT	2ND ENLISTMENT	3RD ENLISTMENT
T.O.S. <u>22 APR 40</u>	T.O.S.	T.O.S.
S.O.S. <u>19 MAY 44 MD</u>	S.O.S. MD	S.O.S. MD
Total Days..... <u>1486</u>	Total Days.....	Total Days.....

Total Service 1486 DAYS

	Total Service	Less Non-qualifying Service	Net Service
Western Hemisphere.....	<u>82</u>		<u>82</u>
Overseas Service.....	<u>1404</u>	<u>13</u>	<u>1391</u>
Totals.....	<u>1486</u>	<u>13</u>	<u>1473</u>
Add Non-qualifying Service.....			<u>13</u>
Total Service			<u>1486</u>

EMBARKATION DETAILS:

1. Date S.O.S. Overseas 19 MAY 44 2. Date S.O.S. Overseas

REMARKS:

KILLED IN ACTION

Computer's Signature E. MacFadyen
 Checker's Signature [Signature]
 Date Computed 3 May 45

19 MAY 44

CERTIFIED that entitlement to benefits under the War Service Grants Act, 1944, has been established, based on service shown herein.

[Signature]
 C. L. LAURIN,
 Colonel,
 DIRECTOR OF RECORDS.

CASUALTIES ONLY

For purposes of W.S.G.
Casualties include death
subsequent to discharge.

Register No. D.10630

File No. _____

WAR SERVICE GRANTS ACT 1944

Ottawa April 28, 1945

To: Chief Treasury Officer,
Dependents' Allowance and Assigned Pay Branch

Service No. E.5580

Name O.E. Bedard,
Christian Name Surname

Please supply the following information in respect of the marginally
named at the time of his discharge or death and return this form in
duplicate along with the file to the undersigned.

K.W. Rice
(K.W. Rice) Lieutenant,
for (A.R. Mortimore) Brigadier,
Paymaster-General

Names and relationship of persons
in receipt of D.A. and amount of
monthly award.

Name	Amount
_____	\$ _____
_____	_____
_____	_____

If no D.A. in issue, list names and
relationship of persons in receipt
of A.P. who may be classed as
dependents under W.S.G. Act, 1944
and amount of monthly assignment

<i>Eugene H. Bedard</i>	<i>20.00</i>
<i>Father</i>	_____
<i>Since 1-6-44</i>	_____

Names and relationship of persons to
whom assigned pay was continued by
supplementary award after death.

_____	_____
_____	_____

Amount of overpayment of dependents'
allowance and/or assigned pay deductible
from the War Service Gratuity and
name of person to whom paid.

_____	_____
_____	_____

MAY 11 1945

194

[Signature]
For Chief Treasury Officer,
D.A. & A.P. Branch

* C.T.O., D.A.&A.P.

Overpayments of D.A. and/ or A.P. recovered from W.S.G. \$ _____

194

for C.T.O.

CASUALTIES ONLY

For purposes of W.S.G.
Casualties include death
subsequent to discharge.

Register No. D.10630

File No. _____

WAR SERVICE GRANTS ACT 1944

Ottawa April 28, 194⁵

To: Chief Treasury Officer,
Dependents' Allowance and Assigned Pay Branch

Service No. E.5580

Name O.E. Bedard,
Christian Name Surname

Please supply the following information in respect of the marginally
named at the time of his discharge or death and return this form in
duplicate along with the file to the undersigned.

K.W. Rice
(K.W. Rice) Lieutenant,
for (A.R. Mortimore) Brigadier,
Paymaster-General

Names and relationship of persons in receipt of D.A. and amount of monthly award.	Name	Amount
		\$

If no D.A. in issue, list names and relationship of persons in receipt of A.P. who may be <u>classed as</u> <u>dependents under W.S.G. Act. 1944</u> and amount of monthly assignment	<i>Cyrille H. Bedard</i>	<i>70.00</i>
	<i>father</i>	
	<i>Dec 1-6-44</i>	

Names and relationship of persons to whom assigned pay was continued by supplementary award after death.		

Amount of overpayment of dependents' allowance and/or assigned pay deductible from the War Service Gratuity and name of person to whom paid.		

MAY 11 1945

_____ 194 _____

C.T.O., D.A.&A.P.

Overpayments of D.A. and/ or A.P. recovered from W.S.G. \$ _____

_____ 194 _____

_____ for C.T.O.

C. Cheblin
For Chief Treasury Officer,
D.A. & A.P. Branch



MEMORANDUM

D 10630

Ottawa, April 11th, 1945.

Paymaster-General,
New Army Building,
Ottawa, Ontario.

BEDARD, Omer E., CPL.(Deceased)
No. E-5580, Canadian Army

1. Please take action direct on an application for form under the War Service Gratuities Act, requested in a letter dated February 16th, 1945. from Mr. Eugene Bedard, 45th. Ave. West, Charlesbourg Village, P.Q.

L.M. Firth
fn (L.M. Firth), Colonel,
Director of Estates.

YC

April 20, 1945

Mr. Eugene Bedard,
45th. Ave., West,
Charlesbourg Village,
PQ.

Dear Mr. Bedard:

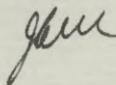
Your application for payment of War Service Gratuity on behalf of the service of the late **Cpl. O. E. BEDARD** is acknowledged.

You are advised that the War Service Grants Act, 1944, and relative Regulations provide that in the case of a member who dies before payment of the gratuity is made in full, the gratuity, or the unpaid balance thereof, shall be paid to a dependent who was eligible to receive Dependents Allowance, or to a dependent to whom pay was assigned by the member immediately prior to his death or discharge.

If there is no person qualified to receive payment of the gratuity as outlined above, then the amount payable shall form part of and be comprised in the member's Service Estate to be distributed in accordance with the member's Will or, if there is no Will, in accordance with the law applicable.

By reason of certain procedure which must be followed to determine under which condition of the Act settlement of this gratuity is to be made, some time will elapse before this can be brought to a finality. You are assured, however, that this claim is receiving every attention, and you will be advised at the earliest possible moment.

Yours truly,



For (A.R. Mortimore) Brigadier,
PAYMASTER/GENERAL.

FALSE DOCKET

FALSE DOCKET

M.F.B. 387a
500M-6-41 (712)
H. Q. 1772-39-48

H.Q.

No.

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE, CANADA

CROSS REFERENCE

CENTRAL REGISTRY	DATE	P. A OR B. F.	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file and enter here "With Minute")							
[Dotted grid area for entries]							

H.Q.

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

le 19 août, 1944.

Mr. Eugene H. Bedard,
47 - 45th Street, West,
Charlesbourg Village, P.Q.

Cher Monsieur,-

Votre lettre du 21 juillet, 1944, nous a été transmise par la Direction des Archives relativement aux obligations de la Victoire au nom de votre fils (montant non mentionné) et que vous gardez actuellement pour lui. Le ministère des Finances nous informe que la bonne façon de rendre ces obligations négociables est de les adresser à l'Administrateur des Successions Quartier-General Défense Nationale, 308 rue Sparks, Ottawa.

Il serait opportun que cette transaction se fasse par l'intermédiaire de votre banque qui, bien entendu, prendra note des numéros et détails de (s) obligation (s) et les transmettra par courrier enregistré à la Section des Successions tel que mentionné plus haut.

Veillez agréer, monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

J. R. Ryan
J. R. Ryan
(J.R. Ryan) Major, *Lieut*
Pour le Président,
Commission Canadienne de l'Emprunt,
de la Victoire pour l'Armée.

HLM/ld



DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE
ARMY

In reply quote No. H.Q.54-27-5-105 Vol. 13.

OTTAWA, Ontario,
17th August, 1944.

Officer i/c Estates,
Estates Branch,
308 Sparks Street,
OTTAWA.

Attached please find translation of a letter from Mr. Eugene H. Bedard, 47-45th Street, West, Charlesbourg Village, P.Q., with reference to Victory Loan Bonds, amount and series unstated, purchased by his son, E.5580, Cpl. BEDARD, O.E., a recent casualty.

2. For your attention and necessary action, please.

(J.R. Ryan), Major,
for Chairman,
Canadian Army Victory Loan Committee.

TRANSLATION

L.P.

24/7/44

405-B-28073

RECORDS.

Director of Records
A. G. Branch.
JUL 4 1944
Nat. Defence Hqrs
Ottawa, - Canada.

Charlesbourg, July 21, 1944.

Officer i/c Records,
Department of National Defence, (Army)
Ottawa.

C 31/7/44

RE: NO. E-5580, Cpl. BEDARD, O.E.

Dear Sir:

I have just received your letter stating that you have not yet ^{had} any details concerning my son's death. I thank you for your kindness.

Last week, I received a reply to a form which I had filled in and in which I had explained everything the best I could with the help of the parish priest of Charlesbourg. We had both misunderstood. He sent me back the funeral service receipt. I spoke to him about the \$280.00 my son had in England. I do not know where, however. It is half his Pay kept by the Army.

If I am not mistaken it was about Oct. /41 that the Department of Ottawa began sending me a monthly cheque of \$20.00 which must be registered somewhere. His other 14 weeks were retained in England or wherever he was then. And in the letter, it was also stated: "If your son purchased Victory Bonds...". I did not actually wish to refer to ^{the} Victory Bonds. ~~It is rather~~ ^{I meant} a means or a power of attorney whereby I would be able to exchange them without having to send them to the Officer i/c Records or somewhere else. The Bonds are registered in his name. // Instead of bearing the same particulars as his cheques, his Bonds were different, to his great surprise, as stated in his last letters. He was to take up the matter with those who sold him the Bonds, but death came, and I have no other details.

I kindly beg you to excuse me. I may not be writing to the right Department. But it seems to me that I was not understood. As I wish some supplementary information, I am applying to you and hope to get a reply as soon as possible.

I am the deceased's father.

(Sgd.) Eugene H. Bédard,
47 - 45th Street, West,
Charlesbourg Village, P. Q.

Officer i/c Records
A. G. Branch
JUL 31 1944
Nat. Defence Hqrs
Ottawa, - Canada

V.L.E
(ARMY)

had not been

// If the said bonds ~~were not~~ paid for, they would ~~not~~ not have been sent ~~to~~ us.

E5580 Bedard Ormer
Eugene

01516-7-40 5/2254

R-22eK

Deceased

May 44

mm
2-8-44

-1-

Charlesbourg 21 juillet 1944

M. le Directeur des archives

Je viens de recevoir votre lettre me disant que vous n'aviez pas encore reçu de détails au sujet de la mort de mon fils, je vous remercie de votre obligeance.

La semaine dernière j'ai reçu une réponse d'une formule que j'avais rempli et que j'avais expliqué au meillieur de ma connaissance avec M^r le curé de Charlesbourg on avait mal compris tous les deux, il ma retourné le reçu du service, je lui dit parlé de \$280.00 que mon fils avait en Angleterre c'est a dire, je ne sait pas ou cela se trouve, ^{rest} la moitié de son salaire gardé par la milice, & si je me trompe pas cela doit être au mois d'octobre 1941 que le département d'Ottawa a commencé a

renvoyé un chèque de \$20.00 par mois
qui doit être marqué en quelque par, les au-
tres 14 semaine lui avait été retenu en Angleterre
ou ou il a été, et aussi ^{cefois} ~~à~~ marqué
si tel est le cas que votre fils a payé des
bons de la victoire, ce n'est pas directement
les bons de victoire que je voulais dire,
supposant, c'est une manière ou une ~~pro~~
procurations pour pouvoir les échanger
sans les envoyer au archives ou a d'autres
places, les bons ~~était~~ sont marqué au
nom du militaire s'il ne les avait pas
payé personne ne nous les aurait en-
voyés, au lieu d'avoir marqué la
même chose que sur les chèques qu'il
m'envoyait. les bons ont été marqué au-
trement a la grande surprise du défunt
en ses dernières lettres, il devait en par-
ler a ceux qui lui avait vendu les bons
mais la mort la frappé et je n'ai pas autres
details

sur la lettre

lire
a

l'endos

je vous demande excuse je ne crois pas d'être au bon département, mais n'ayant pas l'air d'avoir été compris, d'après ce qui était marqué, me disant si je voulait des renseignements supplémentaires ne pas hésiter à écrire, mais avant qu'il me réponde cela prendra encore quelque mois.....

je suis le père du défunt E5580 Epl. Bedard O. F

Eugene H Bedard
no 47. 45^{ième} rue ouest
Charlesbourg Village
C. I. P. Quebec



Ministère de la Défense c.

Année des Archives

Ottawa

le 14 août 1945.

Monsieur,

Des renseignements ont été reçus d'outre-mer à l'effet que les restes de votre fils, le caporal Omer Eugène BEDARD, matricule E-5580, ont maintenant été soigneusement exhumés de l'endroit original d'inhumation et respectueusement inhumés de nouveau dans la tombe 4, rangée G, lot 4, du cimetière militaire de Cassino, à Cassino en Italie. (Carte marquée ci-jointe). Ce cimetière est un lieu de sépulture reconnu et l'entretien en sera perpétuel.

La sépulture a dû être marquée temporairement d'une croix qui sera remplacée en temps opportun par une pierre tombale permanente portant une inscription appropriée. Pour des raisons évidentes nous ne pouvons dire à quelle date commencera ce travail de commémoration permanente mais vous pouvez être assuré qu'à ce moment nous communiquerons avec vous et nous vous donnerons l'occasion de choisir une courte inscription personnelle destinée à être gravée sur le mémorial. Par conséquent, nous vous saurions gré de nous informer de tout changement dans votre adresse.

Veillez agréer, monsieur, mes sincères salutations.

Pour l'adjudant général,

(C.L. Laurin) Colonel,
directeur des archives.

M. Eugène H. Bédard,
Charlesbourg, Qué.



DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE
ARMY

OTTAWA, CANADA,

13th August, 1945.

F.T.

Mr. Eugene H. Bedard,
Charlesbourg, Quebec.

Dear Sir:

Information has just been received from overseas that the remains of your son, E5580 Corporal Omer Eugene Bedard, have now been carefully exhumed from the original place of interment and reverently reburied in grave 4, row G, plot 4, of Cassino Military Cemetery, Cassino, Italy. Marked map is enclosed. This is a recognized military burial ground and will receive care and maintenance in perpetuity.

The grave will have been marked with a temporary cross which will be replaced in due course by a permanent headstone suitably inscribed. While it cannot now be stated when this work of permanent commemoration will begin, before any action is taken you will be communicated with and an opportunity will be given you to submit a short personal inscription of your own choice for engraving on the headstone. Therefore, if you should change your address would you be good enough to inform the undersigned.

Yours faithfully,

for C.L. Laurin, Colonel,
Director of Records,
for Adjutant-General.

g. p.
/EMA

54

RECORDS OFFICE OVERSEAS.
CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS.
GRAVES REGISTRATION CARD.

NAME BEDARD, Omer Eugene PLACE & DATE OF BIRTH Charlesbourg, P.Q. Canada
29 MAR 1917
RANK Corporal REGIMENTAL NO E-5580
UNIT ROYAL 22e REGIMENT NEXT OF KIN & ADDRESS FATHER:
A.A.I. Mr. Eugene Honore BEDARD,
Charlesbourg Village, P.Q. Canada

PARTICULARS OF HOSPITALISATION

DATE OF ADMISSION _____ PLACE OF DEATH ITALY
~~HRGx~~ DATE OF DEATH: 19 MAY 44
CAUSE OF DEATH Prev. reported MISSING now KILLED IN ACTION

PARTICULARS OF BURIAL

DATE OF BURIAL 28 May 44. CEMETERY Pontecorvo 1/25000 NE
PLOT NO _____ ROW NO _____ GRAVE NO MR/740-195 Sheet 160 111
DEATH CERTIFICATE NO _____
DATE OF REGN OF DEATH CERT: _____
RELIGION R.C.

DATE 27 Dec. 44.

B.E. Willan
(B.E. WILLAN) Capt.,
for Officer i/c Records,
CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS.

Extracted from Burial Records,
RECORDS OFFICE OVERSEAS.
ACTON, LONDON W.3.

*Noted
D.R. 2(D)*

RECORDS OFFICE OVERSEAS.
CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS.
GRAVES REG ISTRATION CARD.

NAME BEDARD, Omer Eugene PLACE & DATE OF BIRTH Charlesbourg, P.Q. Canada
29 MAR 1917
RANK Corporal REGIMENTAL NO E-5580
UNIT ROYAL 22e REGIMENT NEXT OF KIN & ADDRESS FATHER:
A.A.I.
Mr. Eugene Honore BEDARD,
Charlesbourg Village, P.Q. Canada

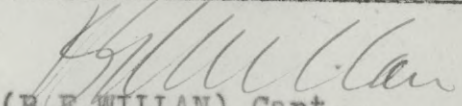
PARTICULARS OF HOSPITALISATION

DATE OF ADMISSION _____ PLACE OF DEATH ITALY
~~HRS~~ DATE OF DEATH: 19 MAY 44
CAUSE OF DEATH Prev. reported MISSING now KILLED IN ACTION

PARTICULARS OF BURIAL

DATE OF BURIAL 28 May 44. CEMETERY Pontecorvo 1/25000 NE
PLOT NO _____ ROW NO _____ GRAVE NO MR/740-195 Sheet 160 111
DEATH CERTIFICATE NO _____
DATE OF REGN OF DEATH CERT: _____
RELIGION R.C.

DATE 27 Dec. 44.


(B.E. WILLAN) Capt.,
for Officer i/c Records,
CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS.

Extracted from Burial Records,
RECORDS OFFICE OVERSEAS.
ACTON, LONDON W.3.

CASUALTY SECTION EXTRACT FORM

A-447

Message Received from E/CAS/ 6146

Time Message Received.....

Date Message Received..... 1 JUN 44

REGIMENTAL No.	RANK	NAME	FULL CHRISTIAN NAMES
<u>E-5580</u>	<u>CPL</u>	<u>BEDARD</u>	<u>OMER EUGENE</u>
UNIT.....	<u>ROYAL 22e REGT.</u>		
	<u>KILLED IN ACTION 19 MAY 44 PREV. REPORTED MISSING (A-441)</u>		

CASUALTY PARTICULARS—KILLED—MISSING—WOUNDED—DIED—S.I. OR D.I.

(This information must be clearly stated)

Hospital Admitted to.....	Date.....
Hospital Transferred to.....	Date.....
Hospital Transferred to.....	Date.....
Hospital Discharged from.....	Date.....

FOR VERIFICATION CLERK

IMPORTANT NEXT-OF-KIN IMPORTANT

If next-of-kin is in CANADA—Give full Address and Relationship.
 If next-of-kin is in U.S.A.—Give full Address and Relationship.
 If next-of-kin is in BRITISH ISLES—Give full Address and Relationship.

ENTERED ON

CAS. CARD

CAS. LIST

76
17 447

NEXT-OF-KIN

RELATIONSHIP

Address.....

CANADA

Home Town.....

Cable No..... 6387

Note: If the next-of-kin resides in the British Isles or U.S.A., mark Red X in upper left-hand square.

Verification Clerk's Signature.

50

942

Bedard No. E-5580
(Surname)

Drew Eugene Rank Pte.
(Christian Names)

Royal 22d Regt. M.D. No. D.S.
(Unit)

Date S.O.S. 19-5-44 Reason Deceased.

Date A.W.O.L. _____ Date Re-T.O.S. _____

P.II B.O. No. _____ Unit _____

Auth. for S.O.S. Cable # 6387 Date 1-6-44

H.Q. File No. _____ C.A.(A)

(Extracted by

DISCHARGE DOCUMENTATION

CHECKERS OBSERVATIONS

NO. E5580 RK. Cpl NAME Bedard Amer Eugene

Sos. Discharged 19-52-44. Olsen OBSERVATIONS

- MFM. 23 or 81
- " 1 or 2 (dup & trip)
- " 4
- " 5
- " 6
- " 7 or 241 or 154 (dup)
- " 24 (dup)
- MFB. 227 & MFM. 30 (3 copies)
- Special Med. Reports, if any (3)
- MFB. 465 #2
- MFC. 800 & MFM. 213
- MFM. 182

- MFB. 375 (for Deserter)
- MEM. 1 (Pay Bk. for Deserter)

BE SURE YOU ARE RIGHT THEN LOOK AGAIN

REMARKS _____

Jm
Checker

CASF. A. 86.

Date 12-1-45

CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS.

RECORDS OFFICE,
Government Building,
Bromyard Avenue,
ACTON. W.3.

27 Dec. 44.

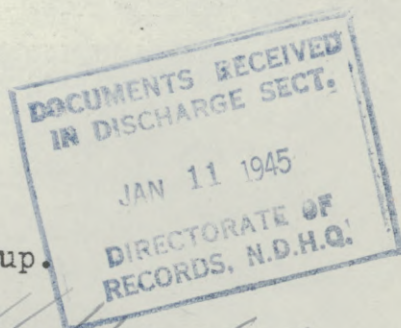
The Director of Records,
Department of National Defence,
OTTAWA, ONTARIO,
CANADA.

H05 B - 28 073

E-5580 Cpl. BEDARD. O.E., deceased.

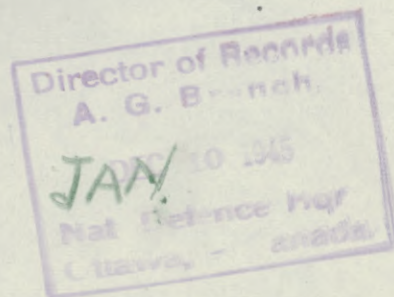
Enclosed please find the undermentioned documents
in respect of the m/n deceased soldier:-

- ✓ M.F.M.2 (trip)
- ✓ M.F.M.4
- ✓ M.F.M.5.
- ✓ M.F.M.6.
- ✓ M.F.B. 465 & B's.
- ✓ M.F.M.14.
- ✓ Casualty Section forms.
- ✓ Misc Hospital Docs & W.3118A.
- ✓ Records Office Grave Regn. Card in dup.



B.E. Willan
(B.E. WILLAN) Capt.,
for COLONEL,
O i/c Records,
CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS.

Enclos.



H.Q. 405-B-28-073

DISCHARGE DOCUMENTS HAVE BEEN DETACHED
AND PLACED IN DOCUMENT ENVELOPE IN
RECORD OFFICE, N.D.H.Q.

Director of Records
A. G. Branch

JAN 25 1945

Nat. Defence Hqrs.
Ottawa -:- Canada

Date _____

C.A.S.F. A. 28

46

405-B-28073

FIELD SERVICE

Army Form B, 2090A.

REPORT of Death of an Officer or a Soldier to be forwarded to the War Office with the least possible delay after receipt of notification of death. See Table II, Appendix III, Field Service Regulations, Vol. I.

REGIMENT } Royal 22e Regt Squadron, Troop, }
 OR CORPS } Battery or Company }
 Officer's Personal No. (if known) } E15580 Rank Cpl.
 Soldier's Army No. }

Surname Bedard Christian Names O. E.

Died { Date 19 May 44 Place Italy
 Cause of Death* Killed in action

Nature and Date of Report 3011c Dated 29 May 44

By whom made Unit

* Specially state if killed in action, or died from wounds received in action, or from illness due to field operations or to fatigue, privation or exposure while on military duty, or from injury while on military duty.

Burial { Place Pontecorvo 1/25000 NE Date 28 May 44
MR740-195 Sheet 160 111
 By whom reported P.W.T. Lieut. Royal 22e Regt

State whether he leaves { (a) in Army Book 64 No
 a Will or not { (b) as a separate document No

All private documents and effects received from the front or hospital, as well as A. B. 64, should be examined, and if any will is found it should be at once forwarded to the War Office.

Any report received as to verbal expressions by a deceased officer or soldier of his wishes as to the disposal of his estate should be forwarded to the War Office at once, supported by a certified statement of the person who actually received the information.

In the case of a soldier a duplicate of this report is to be sent to the Paymaster at the Base, together with the deceased's A. B. 64 (after withdrawal of any will from the latter), for transmission to the Paymaster who compiles the soldier's account.

Station and } Field Signature of Officer in charge of Section }
 Date } 14 Jun 44 Adjutant-General's Office at the Base }

441

ADDITIONAL
ENCLOSURE

LSA/MD

BOMBER MAIL

Quote No. REC/E/5580

CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS



CANADA

Director of Records,
Department of National Defence,
OTTAWA,
Canada.

RECORDS OFFICE,

GOVERNMENT BUILDING,

BROMYARD AVENUE,

ACTON, LONDON, W.3.

2 Aug 44.

405-B-28073

E-5580 Cpl. BEDARD, Omer Eugene
Royal 22e Regt.

With reference this office cables CAS/6199 and 6387., attached herewith find copy of correspondence from OIC., CdnSec GHQ 2 Ech., AAI., regarding the marginally noted soldier.

(L.S. APPLEFORD) Major,
for COLONEL,
OIC Records,
Canadian Military Headquarters.

Enc.

*No action - see ✓
letter d/1 Aug 44 Jhb 9 Aug 44*

43

Director of Records
A. S. Branch
AUG 7 1944
Nat. Defence Dep.
Ottawa, Canada

C
O
P
Y
BOMBER MAIL

CECH/29/ENQ CANR/9 (A6)

25 Jul 44.

Canadian Military Headquarters,
Government Building,
Bromyard Avenue,
Acton W3 London,
ENGLAND. (Attn: RECORDS)

E5580 Cpl Bedard O.E.
Royal 22e Regt.

Reference your REC/CAS/576 and further our
CECH/CAS/7267 regarding marginally named N.C.O.

2. Attached hereto, certified true copy of
statement by Lieut R.H. Meunier, regarding circumstances
surrounding death of Cpl Bedard.

(Sgd) for
(Michael S. Dunn) Colonel
Officer i/c
Canadian Section G.H.Q. 2nd Echelon AAI.

Encl/1

Time of Signature 1115 hrs.

C
O
P
Y

STATEMENT BY LIEUTENANT R.H. MEUNIER - R 22e R.

Circumstances surrounding the death of E5580 Cpl Bedard, O.E.

On 19 May 1944, at approximately 0930 hrs., No. 15 Pl of "C" Company Royal 22e Regiment launched an attack on a Section of the HITLER LINE. Where Cpl Bedard O.E. was a Section Commander and was leading his Section towards the enemy under very heavy fire, was seen falling and when a stretcher bearer who went to his help reached his side, the soldier was dead.

This information is accurate as the witnesses of the incident are still here and were thoroughly questioned as to the facts.

Signed by (R.H. Meunier) Lieutenant.
Officer making the investigation

Certified true copy of statement by Lieut R.H. Meunier.

Signed (P.A. Tremblay) Lieut
Asst/Adjt., Royal 22e Regt.

Certified true copy
(Sgd) W.G.D. Stanley, Captain.

WARRANT OFFICERS, N.C.O.S AND MENKILLED IN ACTION
*****CANADIAN ARMoured CORPS

6. BUSS, HERMAN, PTE., H100845, EMILE BUSS (FATHER),
681 SEVEN OAKS AVE., WEST KILDONAN,
WINNIPEG, MAN.
7. DEBAEREMAEKER, JULES, TPR., B131863, MRS. MADELINE DEBAEREMAEKER
(MOTHER), 82 GAMBLÉ AVE., TORONTO 6,
ONT.
8. FRAZIER, DONALD LEONARD, TPR., C101699, MRS. ETHEL M. FRAZIER (WIFE),
53 SUSSEX ST., OTTAWA, ONT.
9. GREENBERG, PERCY, TPR., D131229, MRS. ROY GREENBERG (MOTHER),
4601 COLONIAL AVE., MONTREAL, QUE.
10. GROVES, CLINTON ARNOLD, TPR., B132791, MRS. JESSIE MAY CHADBURN (MOTHER),
TROUT MILLS, ONT.
11. HANIS, GEORGE VICTOR, TPR., H188, JOHN WILLIAM HANIS (FATHER),
STOCKHOLM, SASK.
12. LAWTON, ALFRED CHAMPION, TPR., G544, MRS. NELLIE LAWTON (MOTHER),
R.R. #3, ST. STEPHEN, N.B.
13. MCGARITY, ALVIN VAUGHN, L/CPL., G138, MRS. VERA MCGARITY (MOTHER),
YOUNG'S COVE RD., N.B.
14. OCHRYMOWICH, THEODORE, TPR., M36925, MRS. CAROLINE OCHRYMOWICH (MOTHER),
BOX 38, ARDATH, SASK.
15. PESKO, JOHN LAWRENCE, TPR., B258, JOHN PESKO (FATHER),
24 LOCUST ST., WARREN, PA., U.S.A.
16. SHEARS, CECIL DAVID, TPR., K914, MRS. LUCY SHEARS (MOTHER),
STE. 3, THE CONNAUGHT, 2515 VINE ST.,
VANCOUVER, B.C.
17. STEWART, CHARLES HENRY, SGT., G43, MRS. EFFIE L. STEWART (WIFE),
R.R. #2, APOHAQUI, N.B.
18. STRAND, ALBERT HAROLD, TPR., H100517, ALFRED F. STRAND (FATHER),
GILBERT PLAINS, MAN.

ROYAL CANADIAN ARTILLERY

19. TRIST, FRANK DREW, GNR., H76125, RICHARD TRIST (FATHER),
DRYDEN, ONT. 40

QUEBEC REGIMENT

20. COOK, FRANK DAVID, PTE., D175579, MRS. RUTH COOK (WIFE),
5054 FABRE ST., MONTREAL, QUE.
21. KELLAR, JOHN DOUGLAS, PTE., D139884, MRS. OLIVE KELLAR (WIFE),
MADOC, ONT.

REGIMENT DE QUEBEC

22. BEDARD, OMER EUGENE, CPL., E5580, EUGENE H. BEDARD (FATHER),
CHARLESBOURG, QUE.

ARMY MESSAGE

405-B-28073

CLEAR

FILE

(OUTGOING)

PLACE

DATE

OTTAWA ONTARIO

14 JUL 44

TO

DISTRICT RECORDS OFFICER
HEADQUARTERS MILITARY DISTRICT NO 5
POST OFFICE BUILDING
DUFOUR STREET
QUEBEC P Q

RECORDS 3114 WILL EXECUTED BY A 5580 PRIVATE OMER EUGENE
BEDARD PASSED ESTATES BRANCH NATIONAL DEFENCE HEADQUARTERS

Director of Records
A. G. Branch.
JUL 15 1944
Nat. Defence Hqr
Ottawa, - Canada.

DIRECTOR OF RECORDS

PREPAID

(C.L. Laurin) Colonel,
Director of Records.

*Registry:
Please place on
file for E. 5580, Omer Eugene Bedard
and for P.A.
for C.L. Laurin
Colonel
Director of Records*

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

THIS MESSAGE MAY BE SENT AS WRITTEN BY ANY MEANS

DEGREE OF PRIORITY

TIME OF ORIGIN

EXCEPT INCLUDING } WIRELESS

SIGNED _____

39

COPY 5 FOR ORIGINATOR'S FILE

Place. Quebec

Date. June 23

TO: DIRECTOR OF RECORDS,
OTTAWA,
CANADA.

RADIOTELEGRAM.

TELEPHONE MESSAGE.

MESSAGE BEGINS: A 798 8-5570 Pte Dedard

Omex. Eugene died overseas recently,
Stj N.F. wishes to know the
beneficiary of this will

1944 JUN 23

11:08

RECEIVED
OTTAWA
RECORDS
BRANCH

MESSAGE SIGNED. Rec. 5

RECEIVED ON LOCAL 6890

TIME _____ HOURS, DATE _____ BY P.W.

REFERRED TO J.M.S. Zroats FOR ACTION. (B2.12)

38

CLEAR

ARMY MESSAGE

(INCOMING)

PLACE FROM

DATE & TIME

NR 5 CIQ RC 29

QUEBEC JUNE 23 1025



DIRECTOR OF RECORDS

N D H Q OTTAWA

A798 E 5580 PTE DEDARD OMER EUGENE DIRDOVERSEAS RECENTLY
 STOP NEXT OF KIN WISHES TO KNOW THE BENIFICIARY OF THIS
 WILL PLEASE

RECORDS FIVE

Q3

BY *W.C.* RECORDED
 AT *Records Sec*
 1944 JUN 23
 11:04

1035 AH 23

1046

14632

37

COPY 1

F.T.
FOR TRANSLATION PLEASE

H.Q. 405-B-28073
Records "C"

August 1st., 1944.


Mr. Eugene H. Bedard,
No. 47, 45 West Street,
Charlesbourg Village, Que.

Dear Mr. Bedard:

I am directed to inform you that further information has now been received from the Overseas Authorities in reply to my cabled inquiry concerning the regretted death of your son, E.5580 Corporal Omer Eugene Bedard, to the effect that Corporal Bedard was killed by enemy fire whilst leading his section in an attack on the Hitler line on the 19th day of May, 1944.

Should any further particulars be received, you will be immediately advised.

Yours truly,


EMD

(C.L. Laurin) Colonel,
Director of Records,
for Adjutant-General.

35

OVERSEAS CASUALTY REPORT

CABLE NUMBER 4480 PAGE 1 DATE 29/7/64

REG'T'L. NUMBER E 6-5-80 RANK _____

NAME BEDARD
(SURNAME) (CHRISTIAN NAMES)

SERVICE UNIT _____

Cable Abstract *your 1809 and further our 8079
O2E now advise "Letter from 41 states BEDARD
killed by enemy fire while leading his section
in attack on Hitler line on 19 May forwarded
bomber mail"*

~~AAAI~~

INTERPRETATION OF ABOVE FOR NOTIFICATION OF NEXT-OF-KIN

*read
entire*

CABLE CHECK

N. OF K. CHECK

TELEGRAM CHECK

1 *[Signature]*

COPY FOR RESEARCH SECTION

34

CMS

COPY OF CABLES FROM CANRECORDS

8480 LONDON 281030/JUL/44

YOUR 1809 AND FURTHER OUR 8077
E 5580 BEDARD

OUR 7672 B 61576 SCOTT

YOUR 1843 F 82536 GALLANT

OUR 8434 D 132112 GENTILE

OUR 8186 B 37961 JENNINGS

OUR 7581 B 60533 KEYS

OUR 8454 F 56378 MEYERS

OUR 8118 M 106243 WHALE

OUR 8152 G 10348 BUTLER

OUR 5213 K 47201 BERRY

10 NAMES

34369/OL/281335Q/JUL 44

8515 LONDON 281445/JUL/44

BATTLE CASUALTIES UK AIR RAID

OUR 7703 B 41546 MERTON

1 NAME

34374/OL/281310Q/JUL 44

BATTLE CASUALTIES AAI

RECEIVED 16:10/28/7/44

O2E NOW ADVISE "LETTER FROM 41 STAFF
BEDARD KILLED BY ENEMY FIRE WHILE
LEADING HIS SECTION IN ATTACK ON
HITLER LINE ON 19 MAY FORWARDED
COMBER MAIL"

DIED OF WOUNDS 5 JULY

O2E ADVISE LETTER OF CONDOLENCE
FROM H/CAPT HOOPER RC CHAPLAIN
FORWARDED THROUGH THIS HQ 12 JULY
ADVISE IF THIS CONTAINS INFORMAT-
ion REQUESTED

OFF SERIOUS 25 JULY

NOW SERIOUS 23 JULY

OFF ALL LISTS 21 JULY

OFF SERIOUS 25 JULY

PROGRESS REPORT 93 BRITISH GENERAL
HOSPITAL WEEK ENDING 22 JULY

STILL SERIOUS CONDITION UNCHANGED

PROGRESS REPORT 72 BRITISH GENERAL
HOSPITAL WEEK ENDING 22 JULY

STILL SERIOUS CONDITION UNCHANGED

INFORMATION NOW RECEIVED SHOWS
CORRECT CLASSIFICATION THIS
CASUALTY ORDINARY CASUALTY INJURED
ACCIDENTALLY 5 MARCH

CANMILITRY

RECEIVED 14:19/28/7/44

CONFIRMED INJURED 7 JULY

CANMILITRY

33

Q 3-26-7

le 25 juillet 1944.

Monsieur,

Pour faire suite à ma lettre du 20 de ce mois concernant le décès de votre fils, le caporal Omer EUGENE BEDARD, matricule E-5580, je suis chargé de vous informer que le Quartier général de l'Armée canadienne outre-mer nous fait maintenant savoir que votre fils a été tué au combat le 19 mai 1944, et enterré le 28 mai dans une tombe isolée au nord-est de Pontecorvo, en Italie.

Pontecorvo est une petite ville située approximativement à quatre milles au sud-ouest de Cassino.

Vous pouvez compter que si nous recevons d'autres renseignements au sujet de la mort de votre fils, nous vous en informerons immédiatement.

Je vous prie, monsieur, d'accepter mes sincères et profondes condoléances pour la perte irréparable que vous avez subie.

Votre tout dévoué,

Pour l'adjudant-général,

WML
p (C.L. Laurin) colonel,
directeur des archives.

M. Eugèn H. Bédard,
No 47, 45 rue ouest,
Village de Charlesbourg,
Qué.

/AG

July 24th., 1944.

Mr. Eugene H. Bedard,
No. 47, 45 West Street,
Charlesbourg Village, Que.

Dear Mr. Bedard:

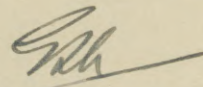
Further to my letter of the 20th instant concerning the regretted death of your son, E.5580 Corporal Omer Eugene Bedard, I am directed to inform you that information now received from Canadian Military Headquarters, Overseas, advises that your son was killed in action on the 19th day of May, 1944, and buried on the 28th May in an isolated grave north east of Pontecorvo, Italy.

Pontecorvo is a small town approximately four miles south west of Cassino.

You may be assured that should any further information be received concerning the regretted death of your son, you will be immediately advised.

Please accept my sincere and heartfelt sympathy for the irreparable loss you have suffered.

Yours truly,



(C.L. Laurin) Colonel,
Director of Records,
for Adjutant-General.

EMD

OVERSEAS CASUALTY REPORT

CABLE NUMBER 8077 PAGE 1 DATE 18-7-44
REG'TL. NUMBER E5580 RANK _____
NAME BEDARD
(SURNAME) (CHRISTIAN NAMES)
SERVICE UNIT _____

Cable Abstract You 1809

02E advise investigating and will advise buried Poste Cardio 1/25000 sheet 160/11 no 740195 - date of burial 28 May

INTERPRETATION OF ABOVE FOR NOTIFICATION OF NEXT-OF-KIN

Card entered

CABLE CHECK

N. OF K. CHECK

TELEGRAM CHECK

Yur

30

1

COPY FOR RESEARCH SECTION

LS

COPY OF CABLES FROM CANRECORDS

#8077 LONDON 1830/18/7/44

OUR 7562 B 6375 MCKENZIE

OUR 7757 A 55269 DELANEY

YOUR 1747 F 51535 STODDARD

YOUR 1775 M 100703 LOCKWOOD

YOUR 1809 E 5580 BEDARD

YOUR 1809 MAJOR ORR Joseph Theodore
Francis

YOUR 1806 C 101713 TPR EVANS

YOUR 1806 D 139373 TREPANIER

8 NAMES

32844/MD/0310/19/7/44

BATTLE CASUALTIES AAI

RECEIVED: 04:15/19/7/44

CONFIRMED WOUNDED 29 JUNE

NOW CONFIRMED WOUNDED 7
JULY DIED OF WOUNDS 8 JULY

NEXT KIN VERIFIED AS MRS
MARGARET STRETCH SISTER
ELDERBANKS HALIFAX COUNTY
NOVA SCOTIA

NO REPLY RECEIVED FROM UNIT
HASTENER SENT

O2E ADVISE INVESTIGATING
AND WILL ADVISE BURIED
PONTE CARVO 1/25000 SHEET
160/111 NE 740195 DATE OF
BURIAL 28 MAY

WOUND
NATURE OF WOUNDS HE RIGHT
FACE BOTH EYES SEVERE ADMITTED
15 CDN GENERAL 23 JUNE
INVESTIGATING PRESENT CONDITION

COURT OF INQUIRY BEING
FORWARDED THIS DATE BURIED
CASERTA CEMETRY MILITARY
SECTION SHEET 72 CASERTA
286763 PLOT 1 ROW B GRAVE 30
DATE OF BURIAL 1 JULY

O2E ADVISE THEIR WEEKLY
PROGRESS REPORTS SHOW STILL
ON SERIOUSLY ILL LIST WEEK
ENDING 8 JULY IN 15 CDN
GENERAL

CANMILITRY

Cas: 4/7

29

le 20 juillet 1944.

Monsieur,

Je vous accuse réception de votre récente communication, dans laquelle vous demandez de plus amples détails concernant le décès de votre fils, le caporal Omer Eugène BEDARD, matricule E-5580.

En réponse, je regrette de vous faire savoir que nous n'avons pas encore reçu de renseignements supplémentaires au sujet des circonstances entourant la mort de votre fils. Toutefois, nous avons demandé par câblogramme aux autorités d'outre-mer de nous faire connaître tous les détails signalés.

Vous pouvez être assuré que dès que nous recevrons une réponse, nous vous en ferons part.

Veillez agréer, monsieur, mes sincères salutations.

Pour l'adjudant-général,

CL
P (C.L. Laurin) colonel,
directeur des archives.

M. Eugène H. Bédard,
No 47, 45 rue ouest,
Village de Charlesbourg,
Qué.

/AG

F.T.
FOR TRANSLATION PLEASE

H.Q. 405-B-28073
Records "C"

Mr. Eugene H. Bedard,
No. 47, 45 West St.,
Charlesbourg Village, Que.


Dear Mr. Bedard:

Receipt is acknowledged of your recent communication requesting further particulars in connection with the regretted death of your son, E.5580 Corporal Omer Eugene Bedard.

In reply thereto, I regret to inform you that no additional information has yet been received concerning the circumstances surrounding your son's death. However, a cable has been despatched to the Overseas Authorities requesting all available particulars.

Please be assured that immediately a reply is received to my cabled inquiry, you will be advised.

Yours truly,


r (C.L. Laurin) Colonel,
Director of Records,
for Adjutant-General.

EMD

COPY OF CABLES

OTTAWA JULY 14 1944

TO CANRECORDS LONDON
FROM RECORDS

CAS 1809 BATTLE CASUALTIES AAI

YOUR 6387 F5580 BEDARD CABLE CIRCUMSTANCES SURROUNDING DEATH ALSO PLACE AND
DATE BURIAL

YOUR 7258 MAJOR ORR JOSEPH THEODORE FRANCIS CABLE NATURE WOUNDS PRESENT
CONDITION WHEREABOUTS

OUR 1738 K43045 RITCHIE

OUR 1747 F51535 STODDARD

OUR 1761 D106183 LEPAGE

OUR 1764 C43662 IRELAND

OUR 1775 M100703 LOCKWOOD

OUR 1781 K29017 BAILLIE EXPEDITE REPLIES ALL SIX

DEFENSOR

CAS 1810 BATTLE CASUALTIES AEF

YOUR 7888 7808 L27558 GARROS UNABLE LOCATE NEXT KIN CABLE ADDRESS

YOUR 7811 D128685 FOURNIER RANK OMITTED ADVISE

YOUR 6750 F49758 TUTTLE RB CABLE NATURE WOUNDS PRESENT CONDITION WHEREABOUTS

YOUR 6711 B64668 BRASIER CABLE CONDITION WHEREABOUTS

OUR 1774 C31460 BRUYERE

H41890 PAICHMAN

OUR 1779 B64221 PROSSER EXPEDITE REPLIES ALL THREE

DEFENSOR

CAS 1811 ORDINARY CASUALTIES

D26953 HINES CB CABLE WELFARE WHEREABOUTS STOP

B1641 TEOLIS JJ UNOFFICIALLY REPORTED WOUNDED ADVISE WELFARE WHEREABOUTS

YOUR 7043 D132897 GUNNINGHAM PENSIONS URGENTLY REQUIRE FINDINGS COURT
INQUIRY EXPEDITE

OUR 1763 B103111 GOUGH

OUR 1773 CAPTAIN CARTER HENRY HAVILLAND

M63836 HUDSON EXPEDITE REPLIES ALL THREE

DEFENSOR

E. A. Q. S



Mlle Pauline

St. Pacôme box 25

Cte Hamouaska

Canada

P. Q.



V

ORDERLY BOOK

No. 1

No. 2

11 SEP 1941

HOLDING UNIT

C. A. S. F.



OVERSEAS SERVICE

England 9/9/41

Melle Pauline Roy.

Chère amie.

Tout en feuilletant
le soleil. (Journal de Québec)
Je vis dans la liste des
correspondantes que vous
aimeriez correspondre avec
jeune homme. But distraction

Je serais fier de vous
écrire. Car j'aimerais beau-
coup avoir des nouvelles
du Canada et moi même
Je vous donnerai celle de
l'Angleterre.

Je suis âgé de
22 ans, châtain aux yeux
noirs mesure 5 pieds et
5 pouces pas beaucoup d'in-
struction



Je vous enverrai
une photo a la
prochaine lettre.

S'il est possible - de m'en
envoyer une de vous-même

Je saurais vous en remer-
cier.

S. V. P. Réponse aussi tôt possible

Un qui serait
content de vous lire.

Adresse: E 5 5 80

Pte Omer Bidard

1 Coy. 2 Edw Inf

Holding - Unit

Canadien Army Overseas

Charlesbourg juillet 1944

Monsieur Rouleau

Je ne sais pas si c'est trop
demandé si vous pourriez re-
jouindre des des détails sur
les derniers moment de mon
fils et aussi le lieu de
son dernier repas, me don-
nerait plus de satisfaction
je suis son père

Eugene H Bédard

no. 47. 45 rue ouest
Charlesbourg Village
C. D. P. Quebec.

1 For your information please
A.E. Rouleau Mayor
D. Chap. (R.C.) - 7⁷/₄₄



ON HIS MAJESTY'S SERVICE

FASTEN Envelope by gumming this Label across Flap.
OPEN by cutting Label instead of tearing Envelope.



The Secretary,
Dept. of National Defence,
OTTAWA, Ont.

KCS 2-0(Ch(RC))

M.F.B. 490
1001 PADS 100 SH. 10-43 (2266)
H.Q. 772-39-1354
K.P. 81976



M. F. M. 274
5,000M-12-42 (7534)
H.Q. 1772-39-1997

"Don't waste words , Don't waste paper"
"Economisez les mots et le papier"

WAR ECONOMY

Open by slitting along the flap edge
RE-USE ENVELOPE

by sealing with Economy Label
to Cover Old Address and Post
Mark.

**ECONOMIE DU TEMPS
DE GUERRE**

Ouvrez en coupant le long du pli
**UTILISEZ L'ENVELOPPE
DE NOUVEAU**

en la cachetant au moyen d'une
étiquette économique couvrant
l'adresse antérieure et les
cachets de la poste.

TRANSLATION
/GB
12/7/44.

(RECORDED)

Charlesbourg, July, 1944.

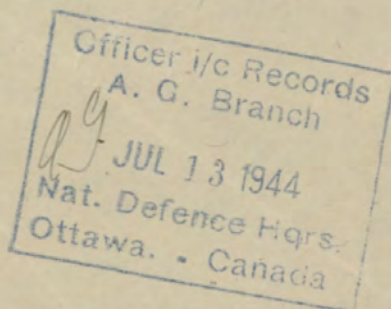
Mr. Rouleau:

May I be given some
details as to the last moments of
my son and also about the place where
he is buried.

I am his father.

(SGD) Eugène H. Bédard,
No. 47, 45 West St.,
Charlesbourg Village,
Quebec.

For your information, please,
A.E. Rouleau, H/Major,
D. Chap. (R.C.) - 7-7-44.



le 4 juillet 1944.

Monsieur,

Je vous accuse réception de votre lettre du 22 juin 1944, et vous fais mes excuses pour l'ennui que nous vous avons causé en vous envoyant les messages antérieurs en langue anglaise.

Soyez assuré qu'à l'avenir nous vous ferons parvenir votre correspondance tel que vous le désirez.

Nous vous envoyons sous ce pli pour votre gouverne une copie française d'Avis confidentiel et des renseignements pour l'information et la gouverne des familles des militaires de l'armée canadienne décédés.

Veillez agréer, monsieur, mes sincères salutations.

Pour l'adjudant-général,

JML
/C.L. Laurin) colonel,
directeur des archives.

M. Eugène H. Bédard,
47 ouest, 45e rue,
Village Charlesbourg,
Qué.

/JS

2nd July 44

Mr. Eugene H. Bedard,
47-45th St. West,
Charlesbourg Village,
P.Q.

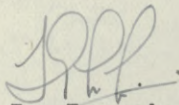
Dear Mr. Bedard:

This will acknowledge your letter dated 22nd June, 1944, and apologize for the inconvenience caused due to previous messages being forwarded in the English language.

Please be advised that all future communications will be forwarded as you have requested.

We are enclosing herewith for your convenience a further copy of "Confidential Notice" and "Notes for the General Information and Guidance of the Next-of-Kin" etc. in French.

Yours truly,



(C.L. Laurin), Colonel,
Director of Records,
for Adjutant-General.

TGLC/ATG

Records

Director of Records
A. G. Branch
JUN 28 1944
Ottawa, Canada

405-B-28,073

TRANSLATION
GHC/LP
26/6/44

Charlesbourg, June 22, 1944.

Gentlemen:

I thank you very much for the sympathy you showed us during our recent bereavement, especially that of the Honourable Minister of National Defence who wrote in French to the family of Cpl. Omer Eugène Bédard killed in action. I think that I am not too exacting in asking you to ask the Director of Records if he will be kind enough to send us forms and correspondence in French. This will save us the trouble of having his correspondence translated; sometimes, in urgent case, we are unable to find translators. I hope that we will be informed shortly of the circumstances which surrounded the death of my son in Italy.

(SGD) His father,

Eugène H. Bédard,
47 - 45th Street West,
Charlesbourg Village,
P.Q.

Director of Records
A. G. Branch
JUN 28 1944
Nat. Defence Hqrs.
Ottawa, Canada

Officer i/c Records
A. G. Branch
JUN 28 1944
Nat. Defence Hqrs.
Ottawa, Canada.

20
3-6-44
JH

E5580 Bedard Omer
Engine

Royal 22 Regt

Deceased
May 44

MM
28-6-44

-1-

Charles Bourg 22 juin 1944

Messieurs

Je vous remercie pour les
marque de simplicité qui
sont venue de vos bu-
reaux, et surtout celle de
l'honorable ministre de
la Défense National qui
a écrit en français à la
famille du Caporal Amer
Eugene Bédard tué à l'action
je ne crois pas être trop
exigeant de vous deman-
der, et faire a savoir au
directeur des archives, si
ils vous seriez assez bon
de m'envoyer des fair



formules ou la correspondance en français, pour ma part cela m'exenterait d'aller ~~be~~ déranger les gens pour la traduction il y a des cas pressant et ses dans ce temps la que les traducteurs sont absent.

Esperant que des renseignements suivront de la maniere a bon et les circonstances qui on entoure la mort de mon fils en Italie merci je suis son père

Eugene H Bédard
no 47. 45 rue ouest
Charlesbourg Village
C. B. P. Quebec

The Administrator of Estates.

Regimental No. E.5580 Rank Corporal

..... BEDARD Omer Eugene
Surname Christian Names

Unit... The Royal 22e Regiment (C.A.)

Date of Death... 19-5-44 Place of Death... Overseas (Mediterranean)

Next-of-kin... Eugene H. Bedard Relationship... Father

Address... Charlesbourg, Que.

M.F.M.5. Copy herewith

Will... Will d/27-4-40 herewith

Date... 23-6-44

*Memo. X. Mother
28/6/44 H.A.Z*

FJH/EML

C. L. Laurin
Colonel
Director of Records

W.E.L. Coleman

(W.E.L. Coleman) Colonel,
Director of Records,
for Adjutant-General.

17

CLEAR

ARMY MESSAGE

FILE: Q; 390B-458 (Rec)

(OUTGOING)

PLACE

DATE

TO

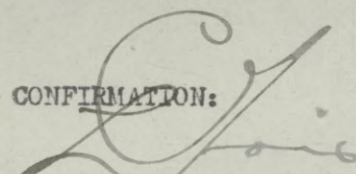
QUEBEC, P.Q. 23 June 44.

Director of Records,
N. D. H. Q.,
Ottawa, Ont.

A 798 E5580 PTE BEDARD OMER EUGENE DIED OVERSEAS RECENTLY STOP
NEXT OF KIN WISHES TO KNOW THE BENEFICIARY OF THIS WILL PLEASE

RECORDS FIVE

CONFIRMATION:


(L. BOIS) - Major,
D.R.O., M.D.No.5.

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

THIS MESSAGE MAY BE SENT AS WRITTEN BY ANY MEANS

DEGREE OF PRIORITY

TIME OF ORIGIN

~~EXCERPT~~ INCLUDING } WIRELESS
LB/

0910 Hrs.

SIGNED

TWO COPY FORM FOR CLEAR MESSAGE

USE SINGLE COPY FORM AT BACK OF THIS SET FOR ADDITIONAL DISTRIBUTION.

16

Mr. Eugene H. Bedard,
Charlesbourg, Que.

Ottawa, 19th June

4

Re: E.5580 Corporal Omer Eugene BEDARD.
The Royal 22e Regiment (C.A.)

Dear Mr. Bedard:

In connection with the regretted death of your son the soldier marginally named, I am directed to forward herewith for your retention a "Confidential Notice" and a copy of "Notes for the general information and guidance of the next of kin or other relatives of soldiers reported missing, deceased, prisoners of war or interned" which no doubt will be of interest and assistance to you.

Yours truly,

(C.L. Laurin), Colonel,
Director of Records,
for Adjutant-General.

GR/CC

15

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a full-rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

TELEGRAPH AND CABLE (08)

W. M. ARMSTRONG, GENERAL MANAGER, TORONTO, ONT.

Exclusive Connection with WESTERN UNION CABLES Cable Service to all the World Money Transferred by Telegraph

STANDARD TIME

1944 JUN 3 PM 6 17

MOA449 8 COLLECT GB=QUEBEC QUE 3 552P

DIRECTOR OF RECORDS=

840

OTTAWA ONT=

367 E5580 CORPORAL OMER EUGENE BEDARD DELIVERED=

AGENT CNT.

1944 JUN 3 PM 7:58

11

MS

CANADIAN NATIONAL
TELEGRAPHS

DAY LETTER



NIGHT LETTER



CASUALTY (REPORT DELIVERY)

OTTAWA

JUNE 3 1944

TO:- MR EUGENE H BEDARD
CHARLESBOURG P Q

367 REGRET DEEPLY E5580 CORPORAL OMER EUGENE BEDARD PREVIOUSLY
REPORTED MISSING IN ACTION NOW OFFICIALLY REPORTED KILLED IN
ACTION NINETEENTH MAY 1944 STOP FURTHER INFORMATION FOLLOWS
WHEN RECEIVED

DIRECTOR OF RECORDS

[Handwritten signature]

PREPAID

OFFICER I/C RECORDS

OVERSEAS CASUALTY RESEARCH

6387
 CABLE NUMBER E 5580 PAGE 1 DATE 1-6-44
 REG'T'L NUMBER E 5580 RANK Cpl.
 NAME BEDARD DMFR EUGENE
 (SURNAME) (CHRISTIAN NAMES)
 SERVICE UNIT 41 R 22 E R.
 NATURE OF CASUALTY KILLED DATE 19 May.

Previously reported missing

DATE OF BIRTH DAY 29 MONTH Mar YEAR 1917
 Que

NEXT OF KIN AS SHOWN ON M.F.M. 1, 2 & 5 & RELATIONSHIP
 ADDRESS Eugene H. Bedard (Father)
Charlesbourg, P.Q. DAB 7-10-42

ADDITIONAL PERSON TO BE NOTIFIED ADDRESS

PARENT'S NAMES ADDRESS (IF SOLDIER MARRIED OVERSEAS)

RELIGION Roman Catholic TRADE OR CALLING Labourer LANGUAGES French

MARITAL STATUS ON ENLISTMENT Single PRESENT MARITAL STATUS Single

SOLDIERS ADDRESS ON ENLISTMENT Charlesbourg, Que Quebec, Que.
25 Apr 40

J.L.
 CABLE CHECK

R.H.
 N. OF K. CHECK

TELEGRAM CHECK

COPY OF CASUALTIES FROM CASRECORDS

#6387 LONDON 1984/1/6/44

RECEIVED 8:58/1/6/44

BATTLE CASUALTIES

E 5580	CPL. DEDARD OE	41/1	KILLED 19 MAY PREVIOUSLY REPORTED MISSING
E 4855	PTE MARTEL R	41/1	KILLED 19 MAY PREVIOUSLY REPORTED MISSING
H 1442	PTE TAYLOR OH	1354	INJURED 21 MAY SECOND CASUALTY
M 12223	A/SGT HILL AF	1354	INJURED 21 MAY SECOND CASUALTY
E 22602	A.CSM A NETT GT	1354	MISSING BELIEVED KILLED 23 MAY
C 78025	S/SGT PARNELL H	1354	INJURED 20 MAY
B 49301	A/SGT HARRIS WAF	1354	WOUNDED 21 MAY
G 32563	A/SGT PIKE F J	1354	WOUNDED DNK
B 75331	PTE OWEN AB	503/1	INJURED SLIGHT 29 MAY
H 16364	TFR PICOLE A	580/1	MISSING 25 MAY
G 5336	PTE DUCUAY J	41/1	KILLED 21 MAY
B 78697	A/L/CPL MCNEALE JT	943/1	WOUNDED SLIGHT ACCIDENTALLY 29 MAY
B 147110	PTE VANCE HE	42/1	WOUNDED SLIGHT 29 MAY
H 76125	CNR TRIST FD	982/1	KILLED 29 MAY
L 7408	PTE WILSON L	113/1	INJURED SLIGHT 28 MAY
L1LUF DOOLING	John Vernon Charles	907/1	WOUNDED 29 MAY
L1LUF WILLIAMS	Howard Nesbitt	1104/1	INJURED SLIGHT 29 MAY
M 20941	PTE MARCINOWSKI W	304/1	INJURED SLIGHT DNK

4 KILLED 7 INJURED 5 WOUNDED 6 MISSING

18 NAMES

30159/TDS/2000/1/6/44

CAMILLITRY

8



MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE
ARMÉE

OTTAWA,

le 31 mai 1944

Monsieur,

28 mai,

A l'appui de mon télégramme du 19 mai, je regrette d'avoir à vous informer que le Quartier général de l'armée canadienne en Angleterre nous a officiellement fait savoir par un télégramme que votre

19 mai 1944.

a été porté disparu au combat le

Cela ne veut pas nécessairement dire qu'il a été tué au cours de l'engagement, car il se peut qu'il soit temporairement séparé de son unité ou qu'il ait été fait prisonnier de guerre; et si, de fait, il a été fait prisonnier, il pourrait s'écouler quelque temps avant qu'on nous en informe officiellement. S'il vous envoyait une carte ou une lettre, ou si vous obteniez de ses nouvelles d'une autre source, nous vous saurions gré d'en faire immédiatement part au directeur des archives, ministère de la Défense nationale, à Ottawa.

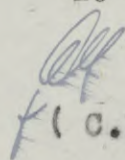
Je vous envoie sous ce pli des "Renseignements pour l'information et la gouverne des familles des militaires portés disparus, décédés, prisonniers de guerre ou internés" ainsi que la feuille de "Renseignements pour la famille d'un militaire manquant à l'appel". Ces détails vous intéresseront sans doute et vous seront utiles.

Dans l'intervalle, vous voudrez bien nous faire part de tout changement dans votre adresse.

Je vous prie, monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

M. Eugène H. Bedard,
Charlesbourg, Qué.

Pour l'adjudant-général,
le directeur des archives,


(C.L. Laurin) colonel.

Pièces jointes.

F.T.

H.Q. 405-B-28,073
(Records-C)

Ottawa, Canada, 31 May, 44.

Mr. Eugene H. Bedard,
Charlesbourg, Que.

Dear Mr. Bedard,

In confirmation of my telegram of the 28th. May, I am directed to inform you, with regret, that official information has been received by cable from Canadian Military Headquarters, England, advising that your son, E.5580 Corporal Omer Eugene Bedard, was reported missing in action on the 19th day of May, 1944.

The report that your son is missing, does not necessarily mean that he has been killed in action, as he may be temporarily separated from his regiment or be a prisoner of war, and if, in fact, he has been taken prisoner, it may be some time before an official notification to that effect is received. Should you receive any card or letter from your son, or should news of him reach you from any other source, it will be appreciated if you will at once forward any information received to the Director of Records, Department of National Defence, Ottawa.

I am enclosing herewith a copy of "Notes for the general information and guidance of the next-of-kin or other relatives of soldiers reported missing, deceased, prisoners of war or interned" together with the pamphlet "Advice to the relative of a man who is missing" which, no doubt, will be of interest and assistance to you.

In the meantime, I am to ask you to be good enough to notify this Office of any change in your address.

Yours truly,

H. Gordon Capt.
for
Colonel,
Director of Records,
for Adjutant-General.

RP/GR

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	
Day Letter	DL
Night Message	NM
Night Letter	NL

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a full-rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

421



W. M. ARMSTRONG, GENERAL MANAGER, TORONTO, ONT.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
CABLES
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

STANDARD TIME

1944 MAY 29 PM 1 44

MOA242 8 COLLECT GB=QUEBEC QUE 29 1210P

ARMY CASUALTY SECTION, DEPT NATIONAL DEFENCE=

DALY BLDG OTTAWA ONT=

0470

: 171 CAPORAL OMER EUGENE BEDARD E5580 DELIVERED=
AGENT.

1944 MAY 29 PM 3:15

5

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS



D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL-RATE MESSAGE	
DAY LETTER	X
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	
PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED. OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM	

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to
 Veuillez expédier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes

F.T.

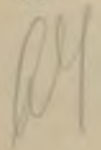
MAY 28 1944

MR EUGENE H BEDARD
 CHARLESBOURG QUE

171 REGRET DEEPLY E5580 CORPORAL OMER EUGENE BEDARD OFFICIALLY
 REPORTED MISSING IN ACTION NINETEENTH MAY 1944 STOP FURTHER
 INFORMATION FOLLOWS WHEN RECEIVED

CC

DIRECTOR OF RECORDS



CANADIAN NATIONAL TELEGRAPH COMPANY

(OPERATING ITS OWN LINES AND THOSE OF THE GREAT NORTH WESTERN TELEGRAPH COMPANY, THE GRAND TRUNK PACIFIC TELEGRAPH COMPANY AND CANADIAN GOVERNMENT RAILWAYS). HEREINAFTER CALLED THE COMPANY.

TERMS AND CONDITIONS UPON WHICH TELEGRAPH AND CABLE MESSAGES SHALL BE TRANSMITTED ARE PRESCRIBED BY ORDER NO. 49274, DATED DECEMBER 5TH, 1932, OF THE BOARD OF TRANSPORT COMMISSIONERS FOR CANADA AND PUBLISHED IN THE CANADA GAZETTE.

IT IS AGREED BETWEEN THE SENDER OF THE MESSAGE ON THE FACE OF THIS FORM AND THIS COMPANY THAT THIS COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES ARISING FROM FAILURE TO TRANSMIT OR DELIVER, OR FOR ANY ERROR IN THE TRANSMISSION OR DELIVERY OF, ANY UNREPEATED TELEGRAM, WHETHER HAPPENING FROM THE NEGLIGENCE OF ITS SERVANTS OR OTHERWISE, OR FOR DELAYS FROM INTERRUPTIONS IN THE WORKING OF ITS LINES, FOR ERRORS IN CIPHER OR OBSCURE MESSAGES, OR FOR ERRORS FROM ILLEGIBLE WRITING, BEYOND THE AMOUNT RECEIVED FOR SENDING THE SAME.

TO GUARD AGAINST ERRORS, THE COMPANY WILL REPEAT BACK ANY TELEGRAM FOR AN EXTRA PAYMENT OF ONE-HALF THE REGULAR RATE; AND, IN THAT CASE, THE COMPANY SHALL BE LIABLE FOR DAMAGES SUFFERED BY THE SENDER TO AN EXTENT NOT EXCEEDING \$200.00, DUE TO THE NEGLIGENCE OF THE COMPANY IN THE TRANSMISSION OR DELIVERY OF THE TELEGRAM.

CORRECTNESS IN THE TRANSMISSION AND DELIVERY OF MESSAGES CAN BE INSURED BY CONTRACT IN WRITING, STATING AGREED AMOUNT OF RISK, AND PAYMENT OF PREMIUM THEREON AT THE FOLLOWING RATES, IN ADDITION TO THE USUAL CHARGE FOR REPEATED MESSAGES, VIZ: ONE PER CENT. FOR ANY DISTANCE NOT EXCEEDING 1000 MILES, AND TWO PER CENT. FOR ANY GREATER DISTANCE.

THIS COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR THE ACT OR OMISSION OF ANY OTHER COMPANY, BUT WILL ENDEAVOR TO FORWARD THE TELEGRAM BY ANY OTHER TELEGRAPH COMPANY NECESSARY TO REACHING ITS DESTINATION, BUT ONLY AS THE AGENT OF THE SENDER AND WITHOUT LIABILITY THEREFOR. THE COMPANY SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR MESSAGES UNTIL THE SAME ARE PRESENTED AND ACCEPTED AT ONE OF ITS TRANSMITTING OFFICES; IF A MESSAGE IS SENT TO SUCH OFFICE BY ONE OF THE COMPANY'S MESSENGERS, HE ACTS FOR THAT PURPOSE AS THE SENDER'S AGENT; IF BY TELEPHONE, THE PERSON RECEIVING THE MESSAGE ACTS THEREIN AS AGENT OF THE SENDER, BEING AUTHORIZED TO ASSENT TO THESE CONDITIONS FOR THE SENDER. THIS COMPANY SHALL NOT BE LIABLE IN ANY CASE FOR DAMAGES, UNLESS THE SAME BE CLAIMED, IN WRITING, WITHIN SIXTY DAYS AFTER RECEIPT OF THE TELEGRAM FOR TRANSMISSION.

NO EMPLOYEE OF THE COMPANY SHALL VARY THE FOREGOING.

LA "CANADIAN NATIONAL TELEGRAPH COMPANY"

(EXPLOITANT SES PROPRES LIGNES DE MÊME QUE CELLES DE LA "GREAT NORTH WESTERN TELEGRAPH COMPANY", DE LA "GRAND TRUNK PACIFIC TELEGRAPH COMPANY" ET CELLES DES CHEMINS DE FER DU GOUVERNEMENT CANADIEN)—CI-APRÈS NOMMÉE LA COMPAGNIE.

LES CLAUSES ET CONDITIONS SUIVANT LESQUELLES LES DÉPÊCHES PAR TÉLÉGRAPHE ET PAR CÂBLE SERONT TRANSMISES SONT PRÉSCRITES PAR L'ORDONNANCE NO. 49274 DE LA COMMISSION DES TRANSPORTS DU CANADA EN DATE DU 5 DÉCEMBRE 1932 ET PUBLIÉE DANS LA GAZETTE OFFICIELLE DU CANADA, AINSI QUE PAR L'ORDONNANCE NO. 57471 EN DATE DU 22 MAI 1939.

IL EST CONVENU ENTRE L'EXPÉDITEUR DE LA DÉPÊCHE AU RECTO ET LA COMPAGNIE, QUE LA DITE COMPAGNIE NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES POUVANT RÉSULTER DU DÉFAUT D'EXPÉDITION OU DE LIVRAISON, OU D'UNE ERREUR DANS L'EXPÉDITION OU LA LIVRAISON D'UNE DÉPÊCHE NON-RÉPÉTÉE, POUR UN MONTANT EXCÉDANT LE PRIX PAYÉ POUR L'ENVOI DE LA DITE DÉPÊCHE, QUE CES DOMMAGES SOIENT DUS OU NON À LA NÉGLIGENCE DES EMPLOYÉS DE LA DITE COMPAGNIE, OU AUTREMENT, OU À DES RETARDS CAUSÉS PAR L'ARRÊT DU FONCTIONNEMENT DES APPAREILS TÉLÉGRAPHIQUES, OU À TOUTE ERREUR DANS UNE DÉPÊCHE DUE À SES CHIFFRES ET À SES TERMES OBSCURS OU À UNE ÉCRITURE ILLISIBLE.

POUR ÉVITER TOUTE ERREUR LA COMPAGNIE RÉPÈTERA UNE DÉPÊCHE MOYENNANT UN PAIEMENT ADDITIONNEL DE LA MOITIÉ DU TAUX RÉGULIER, ET DANS CE CAS LA RESPONSABILITÉ DE LA COMPAGNIE SERA LIMITÉE À \$200.00 S'IL Y A DANS L'EXPÉDITION OU LA LIVRAISON DE LA DITE DÉPÊCHE ERREUR OU RETARD RÉSULTANT DE LA NÉGLIGENCE DE LA COMPAGNIE.

LA RESPONSABILITÉ DE L'EXPÉDITION ET DE LA LIVRAISON PARFAITE D'UNE DÉPÊCHE S'ASSURE PAR CONTRAT ÉCRIT DANS LEQUEL EST STIPULÉ LE MONTANT DU RISQUE ET SUR PAIEMENT, EN PLUS DU TAUX POUR LES DÉPÊCHES RÉPÉTÉES, D'UN SUPPLÉMENT CALCULÉ SUR LA BASE SUIVANTE; UN POUR CENT POUR UNE DISTANCE N'EXCÉDANT PAS 1,000 MILES ET DEUX POUR CENT POUR UNE PLUS LONGUE DISTANCE.

LA DITE COMPAGNIE NE SERA PAS RESPONSABLE DU FAIT OU DE L'OMISSION D'UNE AUTRE COMPAGNIE, MAIS S'EFFORCERA TOUJOURS DE FAIRE PARVENIR LES DÉPÊCHES À DESTINATION EN SE SERVANT DE CETTE AUTRE COMPAGNIE LORSQUE NÉCESSAIRE. DANS CE CAS ELLE NE SERA CONSIDÉRÉE QUE COMME MANDATAIRE DE L'EXPÉDITEUR ET N'ENCOURRA AUCUNE RESPONSABILITÉ PERSONNELLE. LA RESPONSABILITÉ DE LA DITE COMPAGNIE COMMENCERA SEULEMENT QUAND LES DÉPÊCHES AURONT ÉTÉ PRÉSENTÉES ET ACCEPTÉES À UN DE SES BUREAUX D'EXPÉDITION. LORSQU'UNE DÉPÊCHE EST APPORTÉE À UN DES BUREAUX DE LA COMPAGNIE PAR UN DE SES MESSAGERS CE MESSAGER EST CONSIDÉRÉ COMME MANDATAIRE DE L'EXPÉDITEUR, LORSQU'UNE DÉPÊCHE EST COMMUNIQUÉE AU BUREAU DE LA COMPAGNIE PAR TÉLÉPHONE, LA PERSONNE QUI RÉÇOIT CETTE DÉPÊCHE EST CONSIDÉRÉE COMME MANDATAIRE DE L'EXPÉDITEUR ET EST CENSÉE AVOIR TOUTE AUTORITÉ POUR CONSENTIR, AU NOM DE L'EXPÉDITEUR À CES CONDITIONS. DANS AUCUN CAS LA COMPAGNIE NE SERA RESPONSABLE POUR DOMMAGES À MOINS QUE DEMANDE N'EN SOIT FAITE PAR ÉCRIT DANS LES SOIXANTE JOURS QUI SUIVENT LA REMISE DE LA DÉPÊCHE À LA DITE COMPAGNIE.

AUCUN EMPLOYÉ DE LA COMPAGNIE N'A LE DROIT DE CHANGER CES RÉGLEMENTS. LA VERSION ANGLAISE DES PRÉSENTES CONDITIONS PRÉVAUDRA.

OVERSEAS CASUALTY RESEARCH

CABLE NUMBER 6199 PAGE 2 DATE 27.5.44
 REG'TL NUMBER E 5580 RANK Epl.
 NAME BEDARD (SURNAME) OMER (CHRISTIAN NAMES) EUGENE
 SERVICE UNIT 41 R 22^e H.
 NATURE OF CASUALTY Missing DATE 19 may

DATE OF BIRTH
 DAY 29 MONTH March YEAR 1917 P. Quebec.

NEXT OF KIN AS SHOWN ON M.F.M. 1, 2 & 5 & RELATIONSHIP
MR. EUGENE H. BEDARD, FATHER,
CHARLESBOURG, P. Q.
 ADDRESS

D.A.B. 7-10-42

ADDITIONAL PERSON TO BE NOTIFIED ADDRESS

PARENT'S NAMES
 ADDRESS (IF SOLDIER MARRIED OVERSEAS)

RELIGION Roman Catholic TRADE OR CALLING Laborer. LANGUAGES French.

MARITAL STATUS ON ENLISTMENT Single PRESENT MARITAL STATUS Single.

SOLDIERS ADDRESS ON ENLISTMENT Charlesbourg Co., Prov. Quebec. Quebec, P.Q.
25-4-40.

J. J.
 CABLE CHECK

J. R. I.
 N. OF K. CHECK

TELEGRAM CHECK

CMS

COPY OF CABLES FROM CANRECORDS

#6199 LONDON 0710/27/5/44

RECEIVED 1453/27/5/44

BATTLE CASUALTIES

A 37353	PTE HOLLAND S	32/1	MISSING 21 MAY
K 63206	PTE STINSON JGW	36/1	WOUNDED 23 MAY
K 16432	PTE SMITH D E	36/1	WOUNDED 23 MAY
K 45452	PTE SEYMOUR R C	36/1	WOUNDED 23 MAY
H 101254	PTE PASOWYSTY P	36/1	WOUNDED 23 MAY
M 106154	PTE PETRIE S J	36/1	WOUNDED 23 MAY
H 101282	PTE COOK N P	36/1	WOUNDED 23 MAY
H 1386	PTE HILLSDEN V C	36/1	WOUNDED 23 MAY
M 104692	PTE LABELLE R C	36/1	WOUNDED 23 MAY
L 105070	PTE WARREN S G	36/1	WOUNDED 23 MAY
H 16108	PTE SMALL PIECE E V	36/1	KILLED 23 MAY
L 2111	A/SGT BRAND W M	39/1	WOUNDED 23 MAY
B 53818	PTE WRIGHT H F	39/1	WOUNDED 23 MAY
D 106181	PTE TESSIER L	41/1	MISSING 19 MAY
E 4855	PTE MARTEL R	41/1	MISSING 19 MAY
D 141649	PTE LAMOUCHE J P E	41/1	MISSING 19 MAY
G 63386	PTE FOURNIER A	41/1	MISSING 19 MAY
E 10311	PTE DUBE N	41/1	MISSING 19 MAY
D 127036	PTE DE REPENTIGNY P E	41/1	MISSING 19 MAY
D 56088	A/CPL COLAS A	41/1	MISSING 19 MAY
E 5580	CPL BEDARD O E	41/1	MISSING 19 MAY
E 57849	A/CPL BROUSSEAU G	41/1	MISSING 19 MAY
G 60910	PTE CASSIDY H B	43/1	WOUNDED 23 MAY
G 50358	PTE VATOUR A	43/1	WOUNDED 23 MAY
F 32845	PTE LEBLANC J C	43/1	WOUNDED 23 MAY
G 27887	PTE SHONAMAN G E	43/1	WOUNDED SEVERE 22 MAY
H 76100	GNR WRIGHT L H	63/1	INJURED SLIGHT DNK
G 49324	SPR WESTERBERG G E	289D/1	INJURED SLIGHT DNK

15 WOUNDED 2 INJURED 1 KILLED 10 MISSING

28 NAMES

CANMILITRY

33919/EM/1333/27/5/44

DIRECTOR

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE (ARMY)

CROSS REFERENCE

BEDARD, OMER, EUGENE.

E.5580

R.22 R.

A.F.

CENTRAL REGISTRY	DATE	P. A. OR B. F.	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
					(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")		
				C	WITH PAPERS MAY 27 1944		
				all	For signature & return to Cas. Sec. please.	Pd	15-6-44
				pass.	Returned	W	16/6/44
				D3	passed pls.	PH	20-6-44
				Y	Passed pls.	JCC	27/6/44
JUN 29 1944	28/44	Pa	JPH	HA	"	Jme	27-6-44
				Co	WITH PAPERS JUN 29 1944		
JUL 10 1944	7-7-44	P.A.	M.S	D3	Passed pls.	Sat	6-7-44
				C	PER REQUISITION - JUL 14 1944		
				FT.	for translation & return	Feb.	18/7/44
				C	with translation	Y	20/7/44
				D3	Passed pls.	MR	21-7-44
				Cas	Ordered per request	M.D.	21-7-44
				F.T.	for translation pls	ED	24/7/44
JUL 27 1944	26-7-44	P.A.	M.D.	D3	Pass pls	MR	26-7-44
JUL 27 1944	30/44	P.A.	JPH	C	PER REQUISITION - JUL 31 1944		
AUG 20 1944	18-44	PA	JPH	C	WITH PAPERS AUG 8 1944		
SEP 1- 1944	31/8/44	pa.	MRH	Y	PER REQUISITION - AUG 22 1944		
				Ja	WITH PAPERS JAN 10 1945		
JAN 26 1945	27-1-45	pa.	JPH	D.K.2D.	Passed with papers	Reh.	28-1-45
				2d	PER REQUISITION - AUG 6 1945		
AUG 17 1945	16/45	Pa	JAR	1st(A)	For trans pls	JAR	13/8/45
				2D	With translation	B	14/8/45
				W.S.G.	WITH PAPERS OCT 27 1945		
JAN 8 1946	13-1-46	PA	TAKG	C	Estates with papers	Jmm	5/1/46
OCT 26 1946	24 ¹⁰ /46	pa	MRH	2c	WITH PAPERS OCT 24 1946		
APR 16 1947	4/47	pa	MRH	4B 1A	PER REQUISITION APR 1 1947		
					For trans. pls.	MRH	14/4/47

CASUALTY SECTION

FILE ACTION

ITEM	CHECKED BY	DATE	CHECKED BY	DATE	CHECKED BY
1. CABLE ABSTRACT ATTACHED			BL	24/44	BL
2. TELEGRAM DESPATCHED TO N/K				3/16/44	
3. DELIVERY OF N/K TELEGRAM CONFIRMED	PCW	29-5-44	S.H.	3/11/44	
4. CONFIDENTIAL NOTICE (MISS. POW. F.TALS)					
5. DEPENDENTS LICENCE BOARD NOTIFIED					
6. P & N H NOTIFIED (BLINDNESS AMPS. F.TALS)					
7. NAT WAR SERVICES NOTIFIED (POWS ONLY)					
8. RED CROSS NOTIFIED (POWS ONLY)					
9. SAAG NOTIFIED (POWS ONLY)					
10. INCOME TAX & DEPT OF LABOUR NOTIFIED					
11. CHAPL IN SERVICES NOTIFIED (SIW. F.TALS)					
12. RELEASED TO PRESS					
13. G's LETTER TO NEXT OF KIN (F.TALS)					
14. FILE PASSED TO Q3 (F.TALS)					
15. Q3 ACTION TAKEN					
16. FILE PASSED TO "G"					
17. MINISTER'S CONDOLENCE CARD DESP'T	JMC	20-6-44			
18. FILE PASSED TO HONOURS & AWARDS	JMC	27-6-44			
19. MEMORIAL CROSS ACTION TAKEN	J.B.	28-6-44			
20.	BL	31-7-44			
21.					
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
32.					

FILE EXAMINED AND ACTION COMPLETED

NOTICE

1. File should be retained no longer than absolutely necessary. If a file is frequently needed at short intervals, it is better to B.F. it for two or three days than keep it out of Central Registry indefinitely. This ensures its being completed and kept in order, and also gives other offices an opportunity.

2. Central Registry should be notified whenever a file is passed direct to another branch.

3. All outgoing letters should bear the official file number.



Library and Archives
Canada

395 Wellington Street
Ottawa, ON K1A 0N4

Bibliothèque et Archives
Canada

395, rue Wellington
Ottawa, ON K1A 0N4

For material still subject to legislative, contractual or institutional obligations, users warrant that they will respect those obligations and not use LAC collections in a manner that would infringe the rights of others. Liability that may arise in the use of a copy is assumed in full by the user. LAC accepts no responsibility for unauthorized use of collection material by users.

To ensure proper citation and to facilitate relocation of an item, the source of the material and its reference number should always accompany the copy.

Pour les documents faisant encore l'objet d'obligations législatives, contractuelles ou institutionnelles, les usagers s'engagent à respecter ces obligations et à ne pas utiliser les documents des collections de BAC de façon à nuire aux droits d'autrui. Ils doivent assumer entièrement toute responsabilité qui pourrait découler de l'utilisation d'une reproduction de document. BAC décline toute responsabilité quant à l'utilisation non autorisée de documents provenant de ses collections.

Afin de citer un document avec exactitude et d'en faciliter le repérage, sa source et son numéro de référence doivent toujours accompagner la reproduction.

TITLE/TITRE _____
RG ²⁴ _____ MG _____ R- _____ SERIES/SÉRIE _____
ACCESSION _____ VOL ²⁵⁴¹⁶ _____ PAGE(S) ³⁸⁶ _____
BOX/BOÎTE _____ REEL/BOBINE _____
FILE/DOSSIER BEDARD, OMER EUGENE E5580 _____
DATE FEBRUARY 2016 _____